Poetry Magnifique

DIGITAL PIANO

Thank you for purchasing the Korg Poetry Magnifique digital piano.

Owner's Manual

Merci d'avoir choisi la piano numérique Poetry Magnifique de Korg.

Manuel d'utilisation

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Poetry Magnifique digital-Klavier von Korg entschieden haben.

Bedienungsanleitung

Gracias por comprar el Korg Poetry Magnifique Piano digital.

Manual del usuario

このたびは、コルグ デジタル・ピアノ Poetry Magnifique を
お買い上げいただきまして、まことにありがとうございます。

取扱説明書

KORG

EFDSJ 1

Thank you for purchasing the KORG Poetry Magnifique. To help you get the most out of your new instrument, please read this manual carefully.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

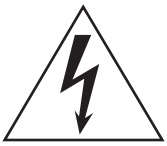


13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

- WARNING—This apparatus shall be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.
- Mains powered apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases or drinking glasses, shall be placed on the apparatus.
- Turning off the power switch does not completely isolate this product from the power line.
- Keep the power plug easily accessible. Do not install this equipment far from a power outlet and/or power strip.
- Do not install this equipment in a confined space such as a box for the conveyance or similar unit.
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- This apparatus is for moderate climates areas use, not suitable for use in tropical climates countries.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.





The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

THE FCC REGULATION WARNING (for USA)

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If items such as cables are included with this equipment, you must use those included items.
Unauthorized changes or modification to this system can void the user's authority to operate this equipment.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
CAN ICES-003 B / NMB-003 B.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE).

This device complies with Industry Canada licence - exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio fre quency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE).

European Union Directives Conformance Statement

Korg Inc. hereby declares that the product meets the requirements of Directive 2014/53/EU.
You can view the Declaration of Conformity (DoC) to Directive 2014/53/EU on the Downloads page under Support on the Korg website (www.korg.com).

Notice regarding disposal (EU only)

When this "crossed-out wheeled bin" symbol is displayed on the product, owner's manual, battery, or battery package, it signifies that when you wish to dispose of this product, manual, package or battery you must do so in an approved manner. Do not discard this product, manual, package or battery along with ordinary household waste. Disposing in the correct manner will prevent harm to human health and potential damage to the environment. Since the correct method of disposal will depend on the applicable laws and regulations in your locality, please contact your local administrative body for details. If the battery contains heavy metals in excess of the regulated amount, a chemical symbol is displayed below the "crossed-out wheeled bin" symbol on the battery or battery package.

SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY (for USA)

Responsible Party : KORG USA INC.
Address : 316 SOUTH SERVICE ROAD, MELVILLE, NY
Telephone : 1-631-390-6500
Equipment Type : DIGITAL PIANO
Model : POETRY M
This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IMPORTANT NOTICE TO CONSUMERS

This product has been manufactured according to strict specifications and voltage requirements that are applicable in the country in which it is intended that this product should be used. If you have purchased this product via the internet, through mail order, and/or via a telephone sale, you must verify that this product is intended to be used in the country in which you reside.
WARNING: Use of this product in any country other than that for which it is intended could be dangerous and could invalidate the manufacturer's or distributor's warranty.
Please also retain your receipt as proof of purchase otherwise your product may be disqualified from the manufacturer's or distributor's warranty.

* Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.
* All product names and company names are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Introduction

Thank you for purchasing the Korg Poetry Magnifique digital piano. To help you get the most out of your new instrument, please read this manual carefully.

The Poetry Magnifique features the sound of a Pleyel piano, allowing you to better enjoy Romantic music such as Chopin, as well as the sound of an Italian grand piano, the pinnacle of the modern era.
Enjoy comparing them as you listen to or play along with the demo songs.

Table of Contents

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS ---------- 2

Introduction ---------- 3

Assembling the Stand ---------- 4
Caution during assembly ---------- 4
Other cautions ---------- 4
Before assembly ---------- 4
Assembly procedure ---------- 4
Check following assembly ---------- 8

Parts and their functions ---------- 9

Preparing to Play ---------- 10
Before You Begin ---------- 10
Listening to the Demos ---------- 11

Playing the Poetry Magnifique ---------- 13
Playing a single sound (Single Mode) ---------- 13
Using pedals ---------- 13
Effects ---------- 14
Touch settings ---------- 14
Transpose ---------- 14
The metronome ---------- 15

Performance Modes ---------- 16
Playing two sounds at the same time (Layer Mode) ---------- 16
Performing with another person (Partner mode) ---------- 16

Recording/playing back a performance ---------- 17
Recording a Performance ---------- 17
Adding to a Recording ---------- 17
Playing Back a Recorded Performance ---------- 18
Deleting a Recorded Performance ---------- 18

Other functions ---------- 18
Function Mode ---------- 18
Resetting the parameters ---------- 20
Transmitting/receiving audio data via USB ---------- 20
MIDI ---------- 20
Using as a Bluetooth Speaker ---------- 22

Appendix ---------- 23
Troubleshooting ---------- 23
Specifications ---------- 23

Sound Demo Song List, Piano Song List ---------- 114

MIDI Implementation Chart ---------- 115

Assembling the Stand

⚠Warning

At least one other person must help you assemble the stand.

Caution during assembly

In order to assemble the stand safely, please observe the following points.

- Make sure that you have the correct part in the correct orientation, and perform the assembly in the order given.

Other cautions

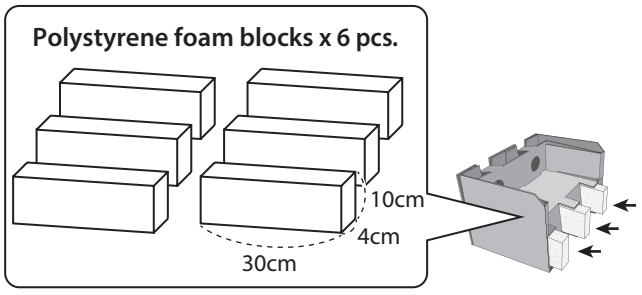
Please check the following points after assembly.

- **Loosened screws**
  The screws may loosen as time passes after assembly.
  You should periodically check whether any screws have become loose. If you feel that the stand vibrates excessively, it is possible that screws have come loose. If so, re-tighten them.
- **Moving the digital piano to another location**
  To move the assembled stand, remove the power cord from the stand, close the key cover, and then move it slowly with at least two people, keeping it as level as possible.
- **Disassembly**
  If you need to disassemble the stand, do so by reversing the steps of the assembly procedure. After disassembly, keep the screws and other parts in a safe place so that they are not lost.

  The Poetry Magnifique should always be laid down before disassembled.

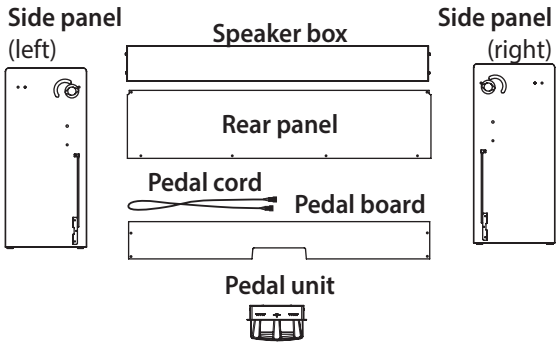
Before assembly

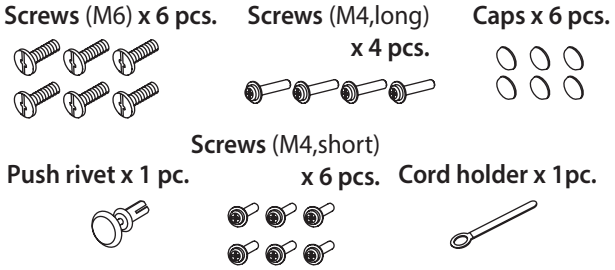
- You'll need a Phillips (+) screwdriver.
- The polystyrene foam blocks used to pack the piano are necessary when you assemble the stand. Don't throw away these blocks until you're finished with assembly.



Assembly procedure

1. **Make sure that all of the following parts are available.**

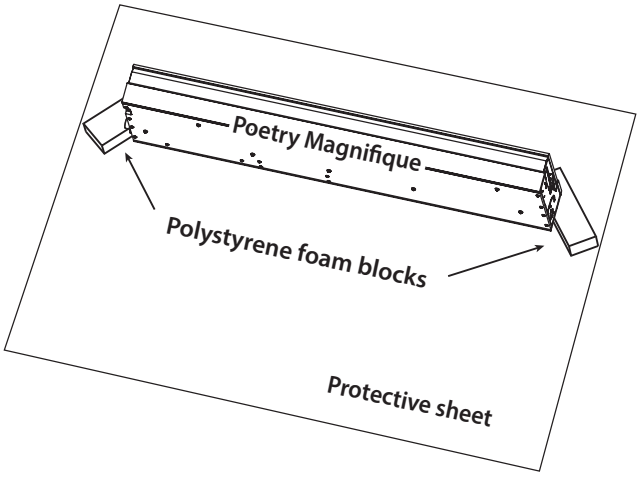




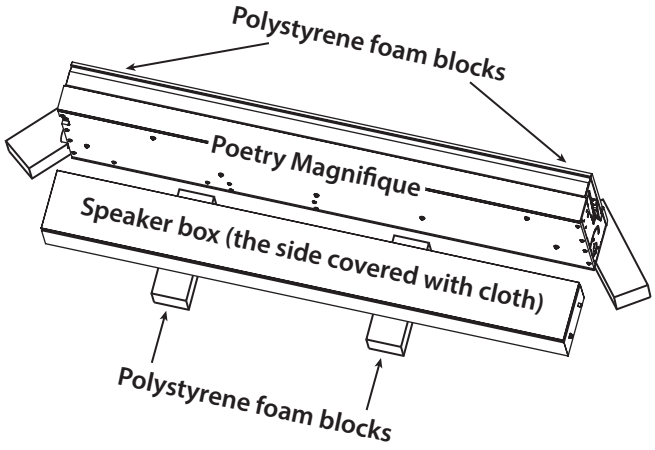
2. **Put the protective sheet, which had covered the Poetry Magnifique, on a flat floor, and place the Poetry Magnifique on that sheet with its rear facing the floor.**

When doing this, place the polystyrene foam blocks underneath the piano on both sides.
Placing the piano on the polystyrene foam blocks creates space between the piano and the floor, and makes it easy and safe to lift the piano a bit if you need to adjust the positions of the screw holes.

Ensure that the Poetry Magnifique's key cover will not to open until the end of the assembly.

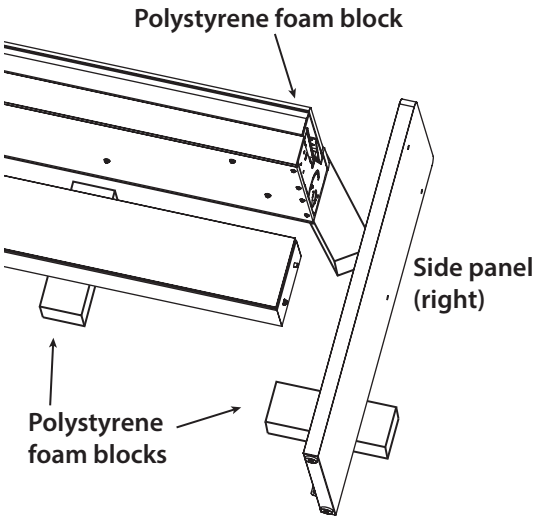


3. **Position the speaker box so that the speaker cord is on the piano side and the side covered with fabric is on the top. When doing this, place the polystyrene foam blocks underneath the speaker box.**



4. **Place the side panel (right) and the polystyrene foam block as shown in the illustration.**

As the side panels are heavy, use caution not to drop them, which might cause injury.

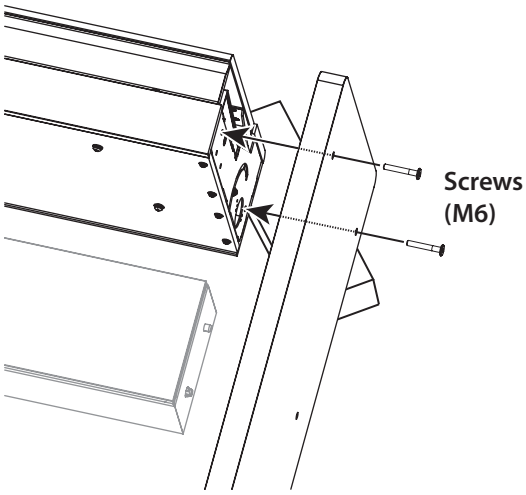


5. **Move the side panel (right) towards the piano, and use the screws (M6) to temporarily fasten* the side panel to the piano.**

Steps that may be difficult:

Placing the side panel on top of the polystyrene foam block that you've placed underneath the piano, line up the screw holes of the side panel and the piano, insert the screws and temporarily tighten them. Lifting the piano 2–3 mm may make it easier to line up the screw holes.

* To temporarily tighten the screws is to tighten them leaving a clearance of about 2 mm.

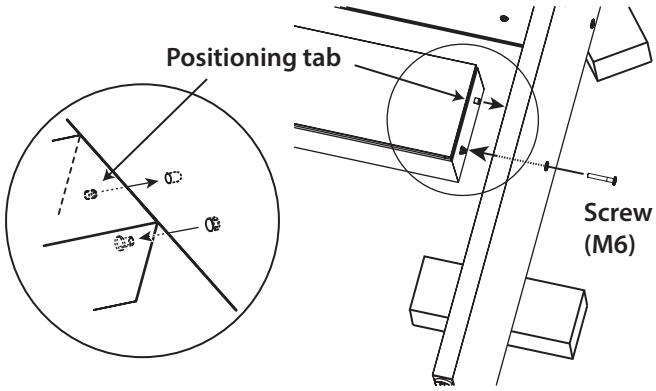


Be careful not to pinch your fingers.

6. **Use the screws (M6) to temporarily fasten the side panel (right) to the speaker box.**

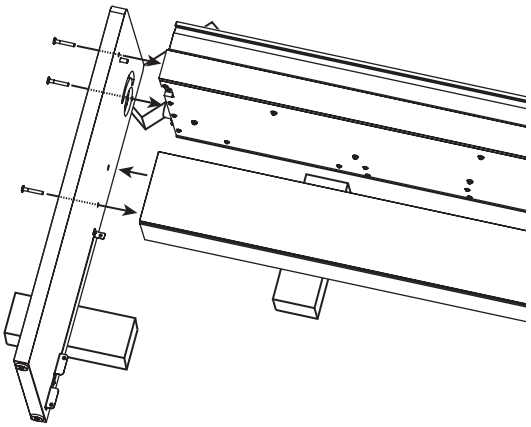
Steps that may be difficult:

Lifting up the speaker box, line up the position alignment pegs with the screw holes, insert the screws and temporarily fasten the screws. The side panel and speaker box will be more stable for inserting the screws once the position alignment pegs are fitted into the side panel.

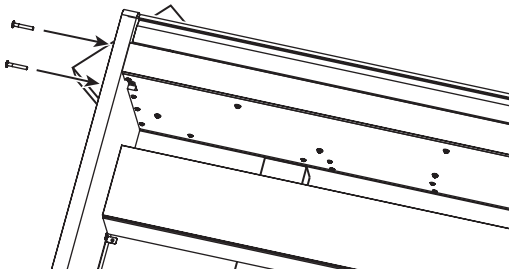


Be careful not to pinch your fingers.

7. **Use the screws (M6) to temporarily fasten the side panel (left) to the speaker box, as with steps 4 and 6.**



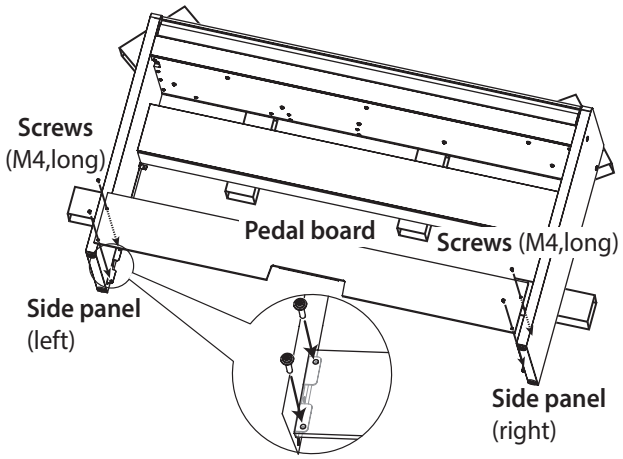
8. **Use the screws (M6) to temporarily fasten the side panel (left) to the piano, as with step 5.**



9. **Firmly tighten the screws that you temporarily tightened in steps 5–8.**

10. **Temporarily tighten the pedal board to the hardware inside the side panels of the stand, using four screws (M4, long).**

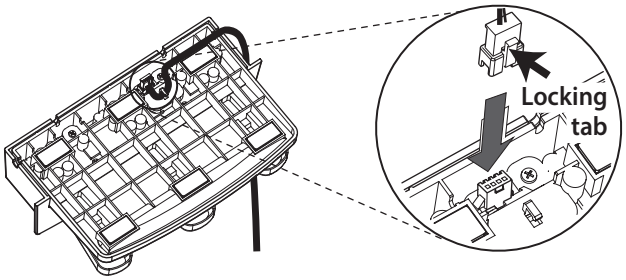
Be careful not to scratch the side panels.



11. **With the help of another person, slowly stand up the stand being assembled.**

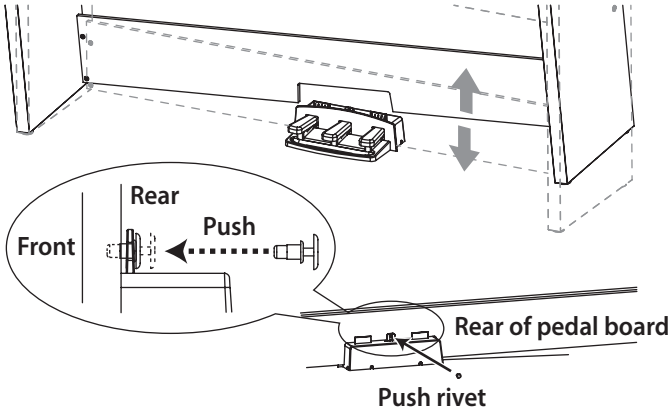
12. **Connect the attached pedal cord, observing the correct orientation, to the connector on the reverse side of the pedal unit, and then engage it with a slot in the pedal unit.**

The pedal cord can be attached to or detached from the connector with its locking tab held down.



13. **Lift up either the left or right side of the stand to insert the pedal unit into the pedal board, and then fasten it by pressing a push rivet into the hole (above the cutout) at the rear of the pedal board.**

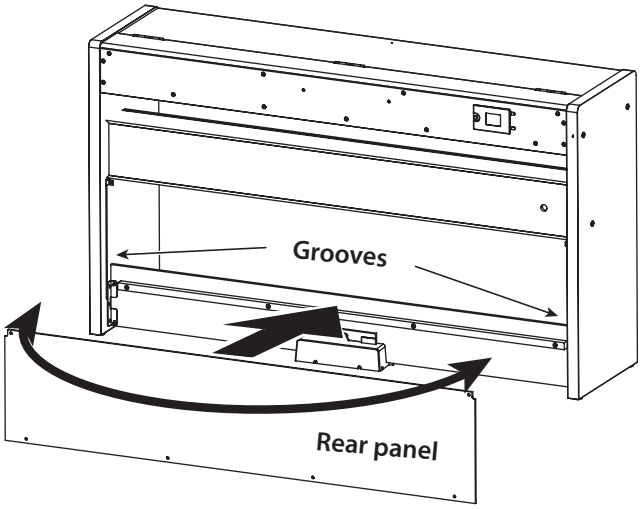
After pressing the push rivet into the hole, lift the stand to check that the pedal unit do not drop.
The push rivet will prevent the pedal unit from falling out. Otherwise, it will not be fully fastened to the pedal board.



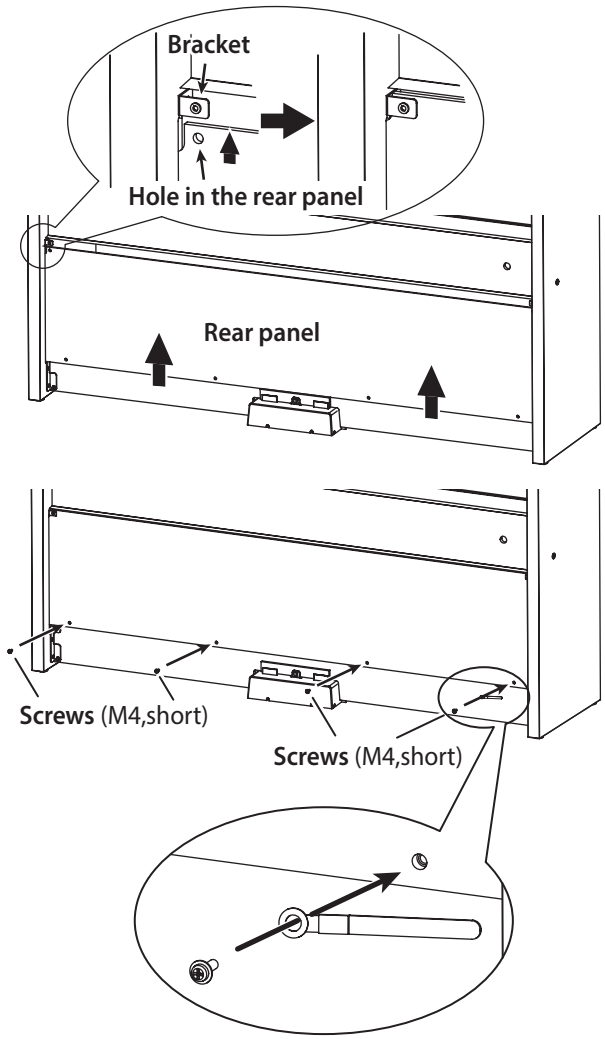
14. **Firmly tighten the pedal board screws that you tightened temporarily in step 10.**

15. **Slightly bend the rear panel and insert it into the grooves in the left and right side panels.**

Be careful not to pinch your fingers.

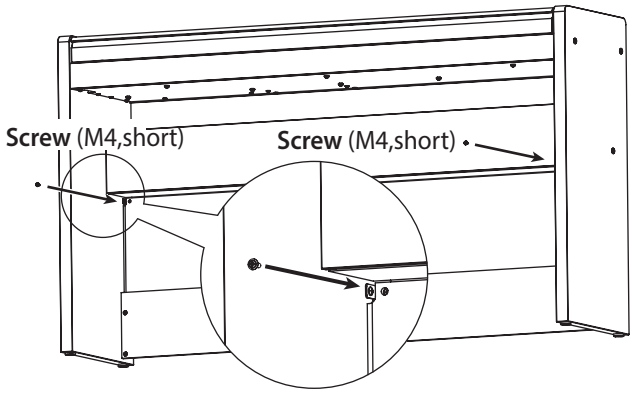


16. **Lift up the rear panel to align the holes of the rear panel and the brackets, and then temporarily fasten the bottom of the rear panel with the four screws (M4, short). Use the rightmost screw to fix the cord holder in place, and tighten the screw.**



17. **Fasten the rear panel and the brackets (through the holes aligned in step 16) with two screws (M4, short).**

Note If the screws do not tighten firmly, the direction of the bracket may be misaligned, so adjust the direction of the bracket.

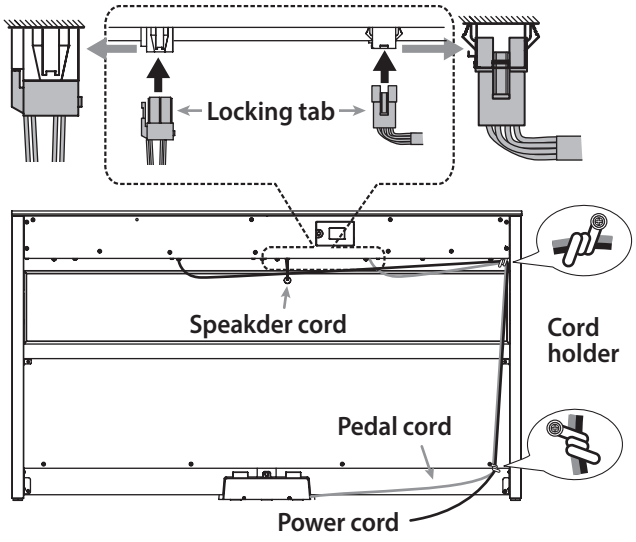


18. **Firmly tighten the rear panel screws that you temporarily tightened in step 16.**

19. **Ensure that the stand has no gaps and is not tilted, and that all the screws are tightened firmly.**

20. **Plug the power cord (refer to "Connecting the power cord included with this keyboard" on page 10), the pedal cord and the speaker cord into the jacks underneath and on the left side of the keyboard unit.**

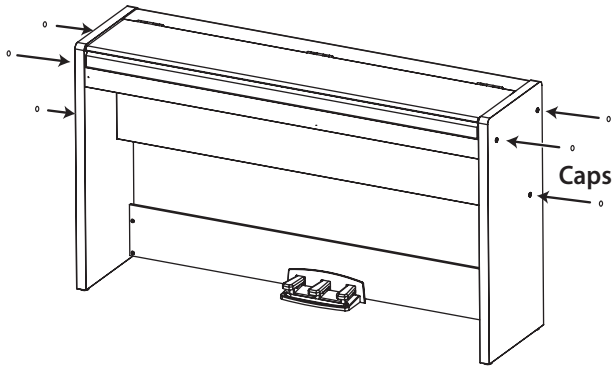
When connecting the pedal cord and the speaker cord, observe the correct orientations of the connectors.
The pedal cord or the speaker cord can be detached from the connector with its locking tab held down.



21. **Use the two cord holders to secure the power cord and pedal cord.**

After securing the cord with the cord holder, ensure that excess pressure is not applied to the connectors.

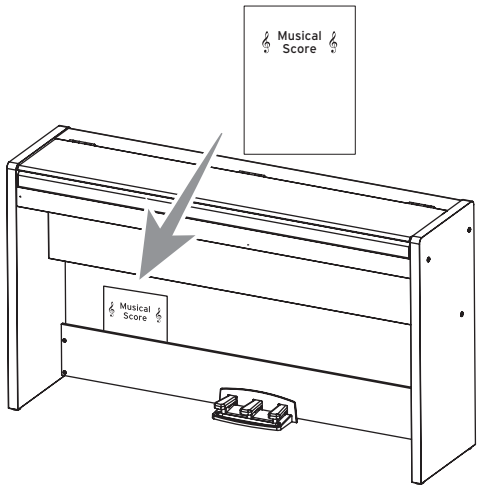
22. **Put caps on the screw heads on the right and left side panels.**

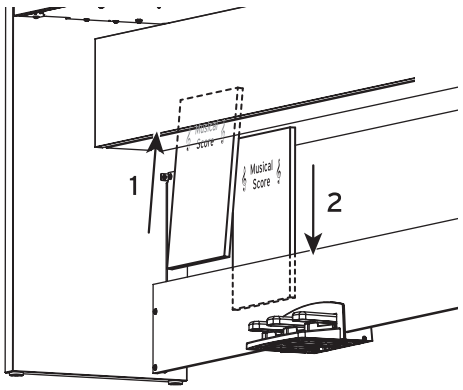


23. **Place the Poetry Magnifique where you intend to use it. Make sure to place it in a safe location where the floor is flat and stable.**

When setting the digital piano in place, make sure that the stand does not rest on the power cord or pedal cord.

Note Sheet music can be stored in this digital piano.
When storing large sheet music, insert the top edge behind the speaker, then the bottom edge into the storage compartment.

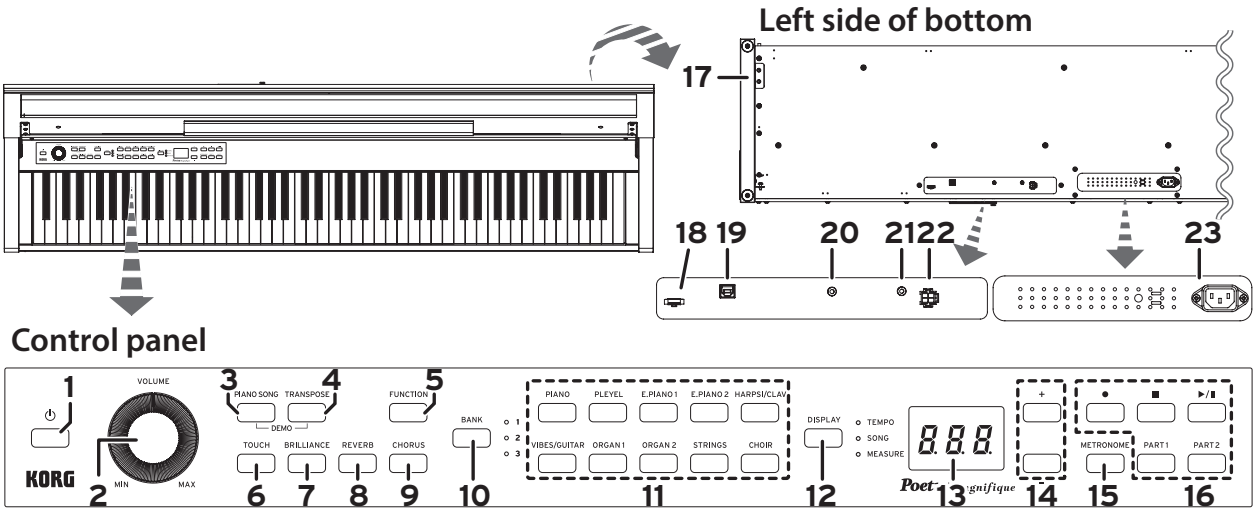




Check following assembly

- □ Are any parts left over?
  If any parts are left over, carefully review the assembly procedure to see where those parts should have been used.
- □ Make sure that all screws are tight.

Parts and their functions



1. **Power button:**
   Hold down the power button until "120" appears in the display and the piano is turned on. At the same time, the display and sound buttons light up.
   To turn off the piano, hold down the power button until "..." appears in the display, and then release the button. Do not operate the Poetry Magnifique or unplug the power code while "..." appears in the display.

   When the Poetry Magnifique is turned off, all parameters return to their factory default settings. However, the Poetry Magnifique can be set to save the parameter settings (Refer to "Save parameter settings" on page 19).

   Auto Power Off
   The Poetry Magnifique can be set to automatically turn off after a set period of time has passed with no keys being played or with no songs being played back. To disable this feature refer to "Auto power off" on page 19.

2. **VOLUME knob:**
   This knob adjusts the volume for the speakers, the LINE OUT jack and the headphone jacks.

3. **PIANO SONG button:**
   This button is used to enter Piano song mode. In that case, the button lights up. Simultaneously pressing this button and the TRANSPOSE button enters the Sound demo song mode.

4. **TRANSPOSE button:**
   This button is used to adjust transposition. While transposing, the button lights up. Simultaneously pressing this button and the PIANO SONG button enters the Sound demo song mode.

5. **FUNCTION button:**
   This button is used to enter the Function mode, where pitch, temperament and other settings can be specified. Hold down the button to enter the MIDI function mode, where MIDI settings can be specified. The button lights up when the Poetry Magnifique enters the Function mode and blinks when it enters the MIDI function mode.

6. **TOUCH button:**
   This button lets you select the keyboard sensitivity.

7. **BRILLIANCE button:**
   This button is used to adjust the brightness of the tone.

8. **REVERB button:**
   This button is used to turn on/off the reverb, which adds ambience to the sound. When this effect is on, the button will be lit up.

9. **CHORUS button:**
   This button is used to turn on/off the chorus, which adds richness to the sound. When this effect is on, the button will be lit up.

10. **BANK button, LEDs:**
    This button is used to select the desired sound bank. The LED for the bank that's currently selected will light up.

11. **Sound buttons:**
    These buttons are used to select from 30 sounds (10 × 3 banks). Two buttons can be pressed to play two sounds simultaneously (Layer mode).

12. **DISPLAY button, LEDs:**
    This button is used to select the content of the multidisplay. The illuminated LED indicates the current content.

13. **Display:**
    The LED display shows various information as well as the selected setting for the metronome and Function Mode parameter.

14. **+, - buttons:**
    Use these buttons to specify a setting, value or song.

15. **METRONOME button:**
    Use this button to start/stop the metronome. While the metronome is being used, the button is lit. In addition, hold down the button to enter the Metronome settings mode, where various metronome settings can be specified (see page 15).

16. **Recorder buttons:**
    Use these buttons to record (●), play back/pause (▶/⏸) and stop (■) performances as well as to select the part to be recorded/played back (PART1 and PART2).

17. **Headphone jacks (left side of bottom):**
    Two stereo mini headphone jacks are located underneath the keyboard to the left-hand side. Plugging headphones into either of these jacks will mute the internal speakers.

18. **PEDAL connector:**
    The cord from the pedal unit plugs into this connector (see "Assembling the Stand" on page 4).

19. **USB ⇆ port:**
    Connect the USB ⇆ port on the Poetry Magnifique to your computer with a USB cable to exchange MIDI and audio data.

20. **LINE IN jack:**
    This is the input jack for audio. Use an audio cable with a stereo mini plug to connect to the AUX OUT or similar jack on another audio device. Adjust the input volume on the device to which this instrument is connected.

21. LINE OUT jack:
This stereo mini phone jack is the main audio output jack. Using this jack, the output of the Poetry Magnifique can be connected to the input of an external amplifier, powered speaker, audio interface or recorder, etc. The VOLUME knob controls the output volume.

22. SPEAKER connector:
The cord from the speaker box plugs into this connector (see "Assembling the Stand" on page 4).

23. AC IN jack:
Connect the included power cord here. We recommend that you first connect the power cord to the Poetry Magnifique, and then connect the other end of the cord to an AC outlet.

For the following terminals, use a cable of 3 m or less to prevent malfunction.
Headphone jacks, LINE IN jack

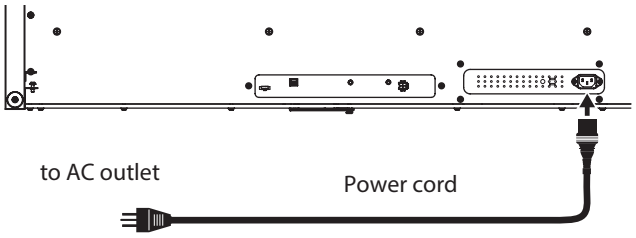
Preparing to Play

Before You Begin

Assembling the Poetry Magnifique Piano

The Poetry Magnifique includes the keyboard unit, the stand and anti-tipping brackets, pedal unit, and speaker system. Follow the instructions found on page 4 and fully assemble your Poetry Magnifique before proceeding.

Connecting the power cord included with this keyboard



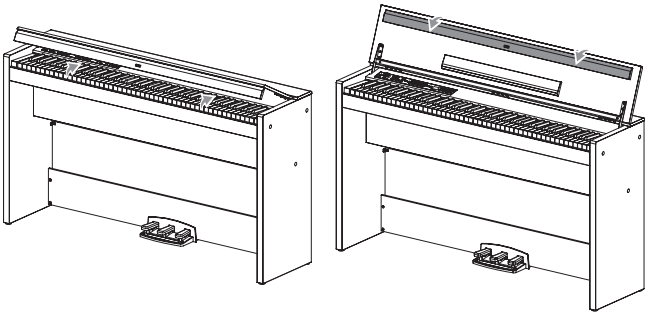
Connect the included power cord to the AC IN jack. We recommend that you first connect the power cord to the Poetry Magnifique, and then connect the other end of the cord to an AC outlet.

Make sure that your AC outlet is the correct voltage for your instrument.

Operating the Key Cover

Opening the key cover

1. Using both hands, gently lift the key cover.

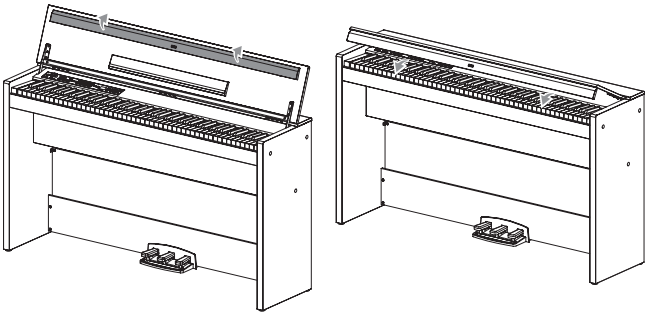


2. Fold down the front edge of the key cover.

Closing the key cover

Fold up the music stand before closing the key cover.

1. Unfold the front edge of the key cover, and gently begin to lower it.

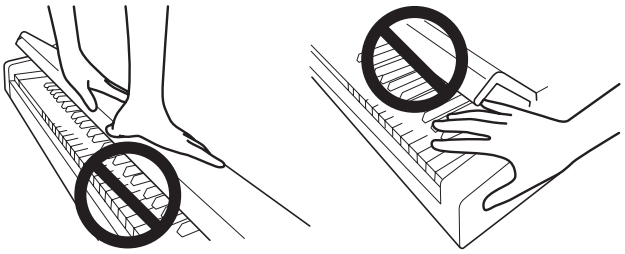


2. When the key cover begins to close on its own, release it.

The key cover will continue to softly close on its own, from about mid-way down.

Do not forcibly pull the key cover or apply strong pressure while the key cover is closing. Doing so will damage the unit.

Be careful not to pinch your fingers or hands when closing or opening the key cover.

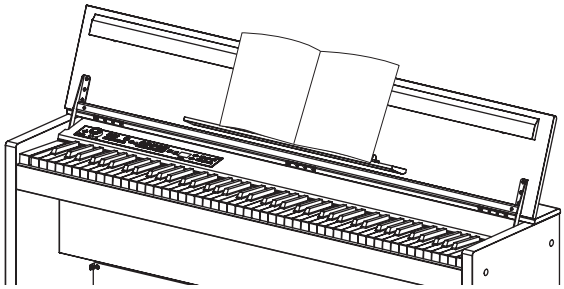


Note The temperature and humidity will affect how fast the key cover automatically closes.

Note The key cover may make a faint clicking sound as it slowly closes. This is normal.

Using the music stand

The key cover serves as a convenient music stand.



When placing opened music, do not apply strong pressure onto the key cover.

Headphone Effect

The effect (Stereo sound optimizer) that gives presence to the sound when the headphones are used can be turned on or off (Refer to "Stereo sound optimizer" on page 19).

Listening to the Demos

Built into the Poetry Magnifique are 60 preprogrammed songs. Of these, 10 are Sound Demo Songs that highlight the quality of various internal sounds. The other 50 are familiar Piano Songs and etudes.

During playback of a sound demo song, you can play using the keyboard; however, the sound cannot be changed by using the sound buttons.

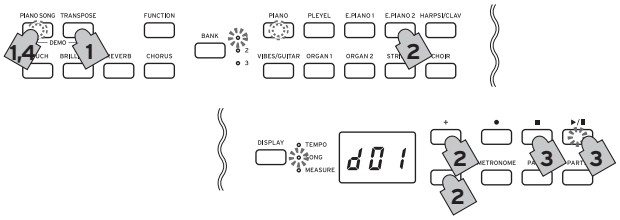
During playback of a sound demo song, the settings for effects (reverb and chorus) cannot be changed.

Listening to a Sound Demo Song

The Poetry Magnifique features 10 built-in Sound Demo Songs that use different sounds. Listen to the Sound Demo Songs to hear their typical sounds. (Refer to "Sound Demo Song List" on page 114.)

1. Simultaneously press the PIANO SONG button and the TRANSPOSE button.

The PIANO SONG button blinks, and the sound buttons are lit sequentially. In addition, the number for the sound demo song (d01) appears in the display.



After about 3 seconds, the PIANO button blinks, the Play/Pause button lights up, and playback of the Sound Demo Song begins. When playback of Sound Demo Song d01 is finished, the remaining Sound Demo Songs will play back sequentially. When playback of d10 is finished, playback begins again with d01. At this time, the sound button for the song being played back blinks.

2. When the sound buttons are blinking sequentially, press the sound button for the demo song that you want to hear.

If a different sound button is pressed, even while a song is being played, playback of the corresponding demo song will begin after a few seconds. In addition, a song can be selected by pressing the + or - button beside the display.

3. Press the Stop button to end playback, and press the Play/Pause button to return to the beginning of the song.

While the song is stopped, the PIANO SONG button blinks, and the sound buttons light up sequentially.

4. Press the PIANO SONG button again to exit playback of Sound Demo Songs.

The tempo cannot be changed during playback of a Sound Demo Song. In addition, the metronome cannot be used.

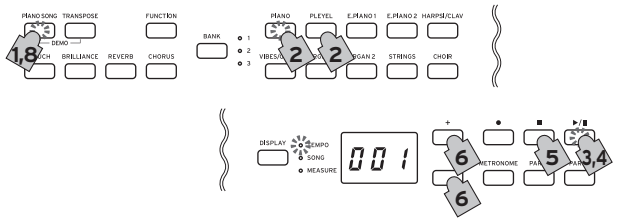
The playback of a Sound Demo Song cannot be paused.

Listening to a Piano Song

Two types of performances have been prepared for each Piano Song: one with the Italian grand piano sound and one with the Pleyel piano sound. Listen to and compare the two performances.
Various functions useful for practice are available, such as changing the tempo or muting the right- or left-hand part to focus on one hand. (Refer to "Piano Song List" on page 114.)

1. **Press the PIANO SONG button.**

   The PIANO SONG button lights up and the number for the piano song (001) appears in the display.
   The PIANO button lights up and the PLEYEL button blinks.



2. **Press the PIANO button or PLEYEL button to select the desired sound.**

   For the Italian grand piano sound, press the PIANO button; for the Pleyel piano sound, press the PLEYEL button.
   The button for the selected sound lights up, and the other button blinks.

   Note You can select either the Italian grand piano sound or the Pleyel piano sound.

3. **Press the Play/Pause button to begin playback of the Piano Song.**

   When playback of the first piano song is finished, playback continues sequentially with the second, third, etc.
   When playback of the fortieth piano song is finished, playback begins again with the first piano song.

   Note If no sound was selected in step 2, the Piano Song with the PIANO sound automatically begins to play back after about 3 seconds.

4. **Use the Play/Pause button to toggle between playback (button lit) and pause (button blinks).**

5. **Press the Stop button to end playback and return to the beginning of the song.**

6. **Press the DISPLAY button, and then, after the SONG LED is lit, press the + or – button beside the display to select a song.**

7. **To change the sound, press the PIANO button or PLEYEL button, and then press the Play/Pause button.**

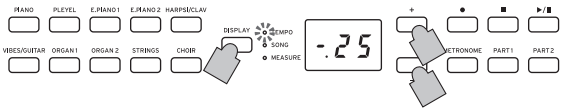
8. **Press the PIANO SONG button again to exit playback of Piano Songs.**

Playback will begin automatically after the Piano Song number is changed. However, playback will not begin automatically after the sound (PIANO or PLEYEL) is changed. In that case, press the Play/Pause button to begin playback of the Piano Song.

Changing the tempo

1. **Press the DISPLAY button, and then, after the TEMPO LED is lit, press the + or – button to change the tempo.**

   With Piano Songs, the tempo is displayed as a percentage of the original tempo. The setting range is –50% to +50% of the original.



   The setting continues to change while the button is held down.
   To restore the tempo to the original setting, simultaneously press the + and – buttons.
   Each song is saved with its own tempo, so selecting a different song will automatically change the tempo to the one saved with that song, even if the tempo was changed for the previous song. In addition, the original tempo will be restored when the Poetry Magnifique is turned off.

Practicing one hand at a time (left-hand/right-hand separation function)

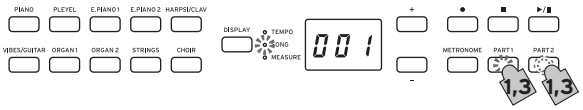
With some Piano Songs, the left hand is usually assigned to Part 1 and the right hand to Part 2. By muting one of the parts, the Poetry Magnifique will play only one of the parts—or hands—and you can play the muted part. The part you play is up to you. This function is available with Piano Songs 1 through 23.

1. **To mute the left-hand part, press the PART1 button; the button blinks in green. To mute the right-hand part, press the PART2 button; the button blinks in green.**

2. **Play along with the playback of the song.**

3. **To unmute a part that has been muted, press the button that is blinking.**

   The button lights up in green.



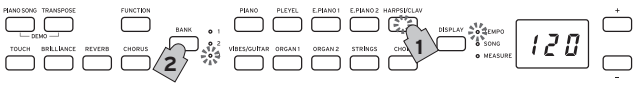
The muting level can be adjusted. Refer to "Functions for Piano Song Mode" on page 18.

Playing the Poetry Magnifique

Playing a single sound (Single Mode)

You can select a sound from the thirty sounds supplied with the instrument (10 sounds x 3 banks).

1. **Press the sound button for the sound that you want to play.**
   The selected button will light up.
2. **Press the BANK button to select one of the three sounds.**
   Each press of the BANK button switches the bank in the order 1, 2, 3, 1, ..., and the corresponding LED to the right of the BANK button will light up.
   For example, to select the Clav sound, press the HARPSI/CLAV button, after which its button lights up. Then, press the BANK button twice to select bank 3 (Clav); the LED below and to the right of the BANK button will light up.
   In addition, the bank selected for a sound button remains the same, even if a different sound button is pressed.



Note Each time the Poetry Magnifique is turned on, the sound in bank 1 is selected for all sound buttons.

Playing the Poetry Magnifique while using a single sound such as an acoustic piano is referred to as the Single Mode. The Poetry Magnifique can also be played in Layer Mode or Partner Mode, which are characteristic of digital pianos.

For details on the various modes, refer to "Performance Modes" on page 16.

Button	Bank	Sound	#
PIANO	1	Italian Grand Piano	4
	2	Classic Piano	4
	3	Jazz Pianno	4
PLEYEL *1	1	PLEYEL Piano	4
	2	PLEYEL Ballad	4
	3	PLEYEL 1843 *2	4
E.PIANO1	1	Stage Electric Piano	1
	2	Bright Electric Piano	1
	3	Electric Grand Piano	1
E.PIANO2	1	Digital Electric Piano1	2
	2	Digital Electric Piano2	2
	3	60's Electric Piano	1
HARPSI/CLAV	1	Harpsichord 1	2
	2	Harpsichord 2	2
	3	Clav	2
VIBES/ GUITAR	1	Vibraphone	1
	2	Marimba	1
	3	Acoustic Guitar	2
ORGAN1	1	Jazz Organ1	2
	2	Jazz Organ2	2
	3	Jazz Organ3	2
ORGAN2	1	Pipe Organ1	2
	2	Pipe Organ2	2
	3	Positive Organ	2
STRINGS	1	Strings	2
	2	Cinema Strings	2
	3	Analog Strings	2
CHOIR	1	Aah Choir	2
	2	Ooh Voices	2
	3	Classical Choir	3

The # column shows the number of oscillators, or voices, used to create a single note for that sound. (Refer to "About maximum polyphony" on page 23.)

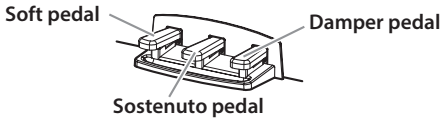
*1: PLEYEL pianos manufactured in Chopin's era were tuned at 430 Hz (A4). Playing with the pitch of each PLEYEL sound set to 430 Hz therefore allows you to enjoy the ambiance of that era.

For details on changing the pitch, refer to "List of functions" on page 19 and "Additional Functions and Descriptions" on page 19.

*2: The Pleyel 1843 sound reproduces the 1843 Pleyel piano with 80 sound-producing keys. Keys A0 to B0 and G#7 to C8 do not produce sound.

In addition, the touch sensitivity for producing quiet notes is subtle.

Using pedals



The Poetry Magnifique includes all three of the pedals found on a grand piano. Using the pedals can add expression, control, and sophistication to any performance.

Soft pedal (left)

The Soft pedal slightly reduces the volume and softens the tone. Accurate half-pedaling allows you to control the depth of the effect by how far down the pedal is pressed. ("half-pedaling").

Sostenuto pedal (center)

This pedal provides a similar effect as the Damper pedal—allowing notes to continue to sound after the key is released—but the effect only applies to the notes already being held down when the Sostenuto pedal is pressed. New notes played after the Sostenuto pedal has been pressed will not sustain.

Damper pedal (right)

As mentioned above, the Damper pedal allows notes to continue to sound after the key has been released, adding a rich, resonant decay. You can also add damper resonance to the PIANO and PLEYEL sounds. Accurate half-pedaling allows you to control the depth of the effect by how far down the pedal is pressed. ("half-pedaling").

Effects

Brilliance

This effect changes the brightness of the tone.

The setting can be changed by holding down the BRILLIANCE button and pressing the + or – button beside the display.



The setting appears in the display with 003 producing a brighter sound and 001 producing a less bright sound.

Brilliance cannot be turned off.

Note The same setting is applied to all sounds and remains applied until the Poetry Magnifique is turned off. When the instrument is turned on, the default setting 002 is selected.

Note By performing the "Save parameter settings" (see page 19) operation before the Poetry Magnifique is turned off, the new settings specified for each sound can be saved as the default settings.

Reverb

This effect adds ambience and depth to the sound, producing the sense of performing in a concert hall.

Each press of the REVERB button turns the reverb on (button lights up) or off (button turns off).
To change this setting, hold down the REVERB button and press the + or – button beside the display.



The setting appears in the display with 003 producing a deep reverb effect and 001 producing a light reverb effect.

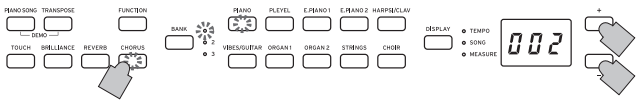
Note As a factory default, the on/off setting for this effect as well as this effect's setting are saved with each sound.

Note By performing the "Save parameter settings" (see page 19) operation before the sound is switched, the new settings specified for each sound can be saved as the default settings.

Chorus

Chorus adds modulation to the sound, producing an expansively rich sound.

Each press of the CHORUS button turns the Chorus effect on (button lights up) or off (button turns off).
To change this setting, hold down the CHORUS button and press the + or – button beside the display.



The setting appears in the display with 003 producing a deep chorus effect and 001 producing a light chorus effect.

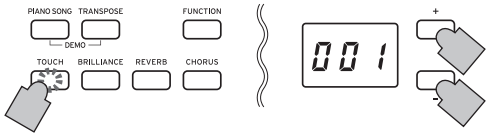
Note As a factory default, the on/off setting for this effect as well as this effect's setting are saved with each sound.

Note By performing the "Save parameter settings" (see page 19) operation before the sound is switched, the new settings specified for each sound can be saved as the default settings.

Touch settings

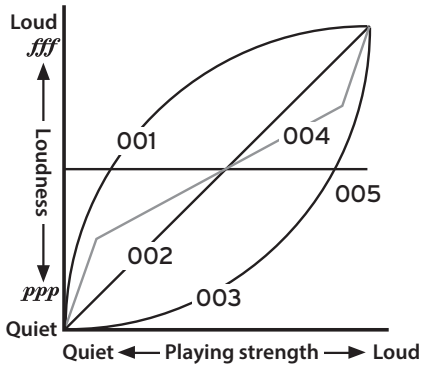
The keyboard sensitivity, or touch, can be programmed.With the "Light" setting, loud notes will be produced even if the key is lightly pressed, and with the "Heavy" setting, loud notes will not be produced unless the key is strongly pressed.

To change the setting, hold down the TOUCH button and press the + or – button beside the display.



Display	Touch sensitivity	
001	Light	Loud notes can be produced even by pressing lightly, which produces a brighter sound.
002	Normal	Normal piano touch, recommended with Poetry Magnifique.
003	Heavy	Loud notes can be produced only by pressing hard, which makes it easier to produce soft notes. Since this allows for a more expressive performance, it is intended for advanced players.
004	Stable	Sensitivity variations are reduced, and a relatively stable sound is produced. This makes playing easy, even for beginners and children.
005	Steady	Steady notes are produced, like with an organ, regardless of the force used to press the key.

Note The diagram below shows the relationship between how hard you press the key and how loud or quiet the notes sound.

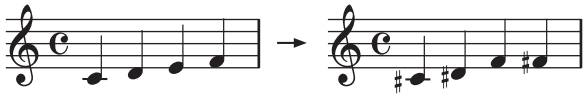


Note When the instrument is turned on, the touch setting is reset to 002 (Normal).

Note The settings are applied to all sounds.

Transpose

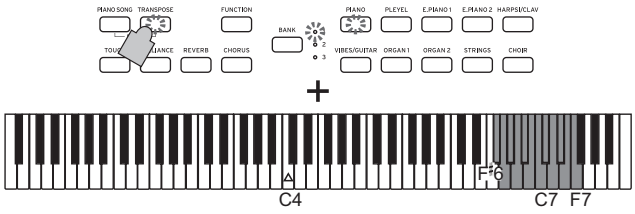
In some cases, a song may be written in a difficult key (e.g., many black keys), or you may wish to shift the pitch to match another instrument or vocalist. In such cases, you can transpose (shift the pitch) so that you can use an easier fingering, or use the same familiar fingering to play at a different pitch. This is called the Transpose function.
For example if you transpose upward by one semitone, playing the notes shown at the lower left will produce the pitches shown at the right.



While holding down the TRANSPOSE button, press the keyboard key (F#6–F7) for the desired transposition.
If a keyboard key other than C7 is pressed, the TRANSPOSE button lights up to indicate that the keyboard is transposed.

The pitch of the entire keyboard is transposed according to the pitch of the pressed keyboard key in relation to C7.

To return to the original pitches, hold down the TRANSPOSE button and press the C7 key.
The TRANSPOSE button turns off, and transposition is canceled.



key	Effect
F#6 - B6	6–1 semitones lower
C7	Standard pitch
C#7 - F7	1–5 semitones higher

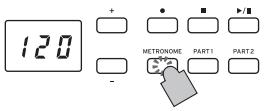
Note When the instrument is turned on, the transposition is reset.

The metronome

The Poetry Magnifique is equipped with a metronome, which can be changed to a bell sound. this is convenient for practicing.

Turning on/off the metronome

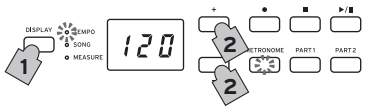
1. **Press the METRONOME button.**
   The button lights up, and the metronome starts.



2. **To stop the metronome, press the METRONOME button again.**
   The button turns off.

Specifying the tempo

Regardless of whether the metronome is turned on or off, press the DISPLAY button, and then, after the TEMPO LED is lit, press the + or – button to change the tempo.
The setting range is ♩= 40–240.
To return to the default setting (120), simultaneously press the + and – buttons.

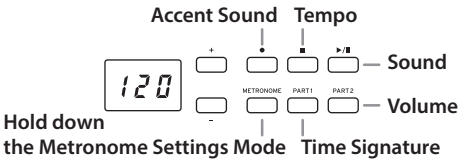


Note The tempo can also be specified in the Metronome Settings Mode.

Specifying the Time Signature, Volume, Accent Sound, Tempo and Sound

1. **Hold down the METRONOME button until the Metronome Settings Mode is entered.**
   The METRONOME button blinks.

2. **Press the appropriate button shown below to select a parameter and display its setting in the display, and then press the + or – button to change the setting.**
   To return the sound or volume to its default setting, simultaneously press the + and - buttons.



Setting (Button)	Setting Range	Default setting
Accent Sound (●)	oFF (no accent sound), on1 (emphasized sound for the accent beat), on2 (bell sound for the accent beat)	off
Tempo (■)	40–240 (same as tempo setting)	120
Sound (▶/⏸)	1 (acoustic), 2 (electronic)	1
Time Signature (PART1)	02 (2/4), 03 (3/4), 04 (4/4), 06 (6/4)	04
Volume (PART2)	01–13	10

3. **After changing the setting, press the METRONOME button to exit the Metronome Settings Mode.**
   When the Metronome Settings Mode is exited, the METRONOME button returns to its lighting status (lit or not lit) before the Metronome Settings Mode was entered.

Note By performing the "Save parameter settings" (see page 19) operation before the Poetry Magnifique is turned off, the settings specified for the sound, accent sound and volume can be saved as the default settings.

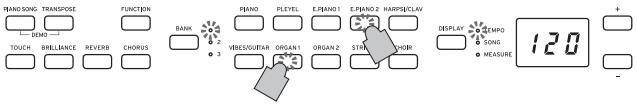
Performance Modes

Playing two sounds at the same time (Layer Mode)

You can play two sounds at the same time on the keyboard. This is called the Layer Mode.

1. **While holding down the button of a sound to be layered, press another sound button.**

   The two selected sound buttons light up.



   In order to use sounds in different banks, first select the banks in the Single mode for the sound buttons to be pressed.
   For example, to play by layering the Italian Grand Piano and Jazz Organ 2 sounds, select bank 1 (Italian Grand Piano) for the PIANO button and bank 2 (Jazz Organ 2) for the ORGAN1 button, and then press both buttons simultaneously.
   To adjust the volume balance of the two sounds, press the FUNCTION button, then the HARPSI/CLAV button, and then press the + or – button to adjust the setting. After selecting the setting, press the FUNCTION button again.
   (Refer to "Layer Mode settings" below and "Function Mode" on page 18.)

2. **To return to Single Mode, press any single Sound Button.**

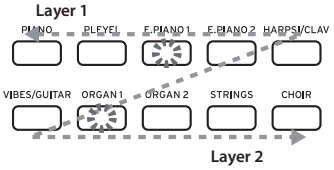
When selecting Layer Mode, the total number of voices that can play at the same time is reduced, depending on the total number of oscillators used per voice by the selected sounds. (Refer to "About maximum polyphony" on page 23.)

Sounds accessed by the same Sound Button cannot be layered. For example, Italian Grand Piano and Jazz Piano are both accessed via the PIANO button and thus cannot be layered.

Layer Mode settings

In Layer Mode, the volume balance between sounds can be adjusted, the octave for each sound can be shifted, and the damper pedal can be enabled or disabled for each sound. (Refer to "Function Mode" on page 18.)

Note The leftmost or uppermost selected sound button is layer 1, and the other (rightmost or lowermost) one is layer 2 (see the diagram at the below).



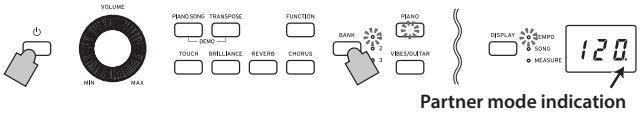
For example, if E.PIANO1 and ORGAN1 are selected, E.PIANO1 is layer 1 and ORGAN1 is layer 2.

Performing with another person (Partner mode)

Two people can play in the same range with the keyboard divided in half between them. This is called the Partner mode.

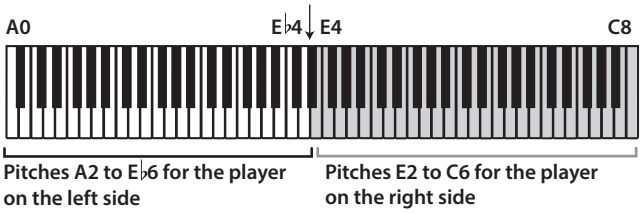
Entering Partner Mode

With the Poetry Magnifique turned off, hold down the BANK button, and then press the Power button. When a dot appears in the lower-right corner of the display, release the BANK button.
When the Poetry Magnifique is in Partner Mode, a dot appears in the lower-right corner of the display.



Partner mode indication

The PIANO sound is used for both the left and right sides of the keyboard.
The right side of the keyboard, from E4 to C8, produces sounds two octaves lower in pitch (E2–C6).
The left side of the keyboard, from A0 to E♭4, produces sounds two octaves higher in pitch (A2–E♭6).



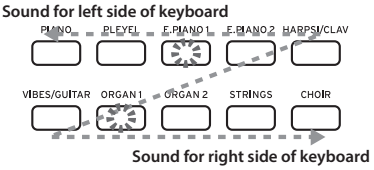
The left side of the keyboard will be output from the left speaker (L channel), and the right side of the keyboard will be output from the right speaker (R channel).

Changing the sound for both sides

Press a sound button. Both sides will change to the same sound.

Selecting sounds for the left and right sides

Simultaneously press the two sound buttons for the sounds to be used. The two pressed sound buttons light up.



The leftmost or uppermost selected sound button is for the left side of the keyboard, and the other (rightmost or lowermost) one is for the right side of the keyboard.
For example, if the sound from the E.PIANO1 button is to be applied to the left side and the sound from the ORGAN1 button is to be applied to the right side, hold down the E.PIANO1 button, and then press the ORGAN1 button.
In order to use sounds in different banks, select the banks in Single Mode before entering Partner Mode.

Damper Pedal Assignments

In Partner Mode, the Soft pedal acts as a damper pedal for the left side of the keyboard; the Damper pedal acts as the damper pedal for the right side of the keyboard.
The Sostenuto pedal has no function in Partner Mode.

The volume balance of the sounds for the left and right sides can be adjusted with "Volume balance for Layer Mode (or Partner Mode)" in "Function Mode" on page 18.

Exiting Partner Mode

Turn off the Poetry Magnifique to exit Partner Mode.
When only the Power button is pressed to turn on the Poetry Magnifique, it will be in the normal mode (Single Mode).

In Partner Mode, a demo song cannot be played back and a user song cannot be recorded or played back. In addition, no Function Mode settings other than the volume balance for Partner Mode and no MIDI function mode settings can be specified.

Recording/playing back a performance

The recorder of the Poetry Magnifique allows you to easily record and play back keyboard performances. This is called a user song.
A user song has two parts. You can separately record the right- and left-hand parts of a song, then play back the two parts at the same time.

If you record to a part where data has already been recorded, the previous performance data will be deleted and overwritten with the new data. Therefore, before recording to a part, be sure it does not contain any data that you wish to save.

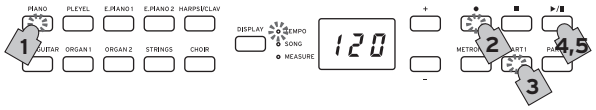
In addition, you can check each part according to the lighting status of its button.

Part button	Status
Not lit	No recorded data
Lit in green	Playing back recorded data
Blinks in green	Recorded data, muted
Lit in red	Recording
Blinks in red	Recording standby

User Songs can be saved until the data storage space of the Poetry Magnifique is full.

Recording a Performance

If the Poetry Magnifique is turned off before the LED for the recorded part lights up in green, the recorded song data and stored settings may be corrupted.



1. **Press a sound button to select the song to be recorded.**
2. **Press the Record button.**
   The Record button lights up.
3. **Press the button for the part to be recorded until the button blinks in red.**
4. **Recording starts when you start playing the keyboard.**
   The Play/Pause button and the corresponding part button light up.
   Recording can also be started by pressing down on any of the three pedals or by pressing a sound button.

   Start recording with a count-off
   Instead of playing the keyboard, press the Play/Pause button to receive a two-measure count-off before recording starts.
5. **To stop recording, press the Stop or Play/Pause button.**
   When recording is finished, the Record button goes dark (not lit), and the performance data is automatically saved.

<Recording Tips>

- Changes made to the sound while recording are saved.
- Changes made to the tempo while recording are saved. (If the tempo cannot be changed, enable the tempo setting during playback.)
- Changes made to effects (on/off and effect setting) while recording are not saved.
- The time signature cannot be changed while recording.
- A maximum of 999 measures can be saved. When the number of saved measures exceeds 900, the Record button begins blinking. When 999 measures are saved, recording stops automatically.
- When the remaining space for recording is less than 1%, the Record button begins blinking. When no space remains, recording stops automatically.

Note The amount of space remaining for recording can be checked and a part can be deleted from the recording. Refer to "Function Mode" on page 18.

Adding to a Recording

Recording Over a Recorded Part

Example: Recording an addition to a previously recorded Part 1

Punch-in recording

1. **Press the Play/Pause button to start playback.**
2. **Press the Record button.**
   The Poetry Magnifique enters recording standby mode, and the Record button lights up.
3. **Press the PART1 button until it blinks in red.**
4. **Start playing the keyboard when reaching the point where the recording is to be added.**
   The original recording is overwritten from the point where the keyboard is played.

Recording from a paused point

1. **Press the Play/Pause button to start playback.**
2. **Press the Play/Pause button when reaching the point where the recording is to be added.**
3. **Press the Record button.**
   The Poetry Magnifique enters recording standby mode, and the Record button lights up.
4. **Press the PART1 button until it blinks in red.**
5. **Press the Play/Pause button or start playing the keyboard to start recording.**
   The original recording is overwritten from the point where recording started.

Recording an Additional Part

Example: Recording Part 2 for a previously recorded Part 1

1. **Press the Record button.**
   The Poetry Magnifique enters recording standby mode, and the Record button lights up.
2. **Press the PART2 button until it blinks in red.**
3. **Press the PART1 button until it displays the desired lighting status.**
   For recording while Part 1 is played back, the PART1 button should light up in green.
   For recording while Part 1 is muted, the PART1 button should blink in green.
4. **Press the Play/Pause button or start playing the keyboard to start recording.**

Playing Back a Recorded Performance

Playing Back

1. **Press the Play/Pause button to start playing back the performance.**

   The Play/Pause button lights up.

   Note During playback, effects can be applied and the effect setting changed.

   A performance cannot be played back while the Poetry Magnifique is in Piano Song Mode, Sound Demo Song Mode, Partner mode or Function Mode.

2. **Press the Play/Pause button during playback to pause it.**

   The Play/Pause button blinks.

3. **To resume playback from the point where it was paused, press the Play/Pause button again.**

   The Play/Pause button lights up.

Returning to the Beginning of the Song

1. **Press the Stop button during playback to stop playing back the performance.**

2. **Press the Play/Pause button to start playing back the song from the beginning.**

Skipping to a Specific Measure

1. **While the song is playing, stopped or paused, press the DISPLAY button; the MEASURE LED in the display lights up.**

   The current measure appears in the display.

2. **Press the + or – button to move to a specific measure.**

   If playback was stopped, it will be paused (the Play/Pause button blinks) after moving to the specific measure. Pressing the Play/Pause button will start playback from that point.
   To quickly return to the first measure (001), simultaneously press the + and – buttons.

Changing the Playback Tempo

Press the DISPLAY button, and then, after the TEMPO LED is lit, press the + or – button to change the tempo.
The setting continues to change while the button is held down. To restore the tempo to the original setting, simultaneously press the + and – buttons.

Playing the Right- and Left-hand Parts Separately

As with Piano Songs, one part can be muted while the other is played back. Refer to "Practicing one hand at a time (left-hand/right-hand separation function)" on page 12.

Deleting a Recorded Performance

Each part of a recorded performance can be deleted.

1. **Press the FUNCTION button, then the ORGAN2 button.**

2. **Press the + or – button to select the part to be deleted, and then press the Play/Pause button to delete the part.**

3. **After the part is deleted, press the FUNCTION button again.**

(Refer to "Function Mode" on page 18 and the "List of functions" on page 19.)

Other functions

Function Mode

The pitch as well as temperament settings etc. can be specified from the Function Mode. For the functions that can be set, refer to the "List of functions" below.

In Partner Mode, no settings other than the volume balance for Partner Mode can be specified.

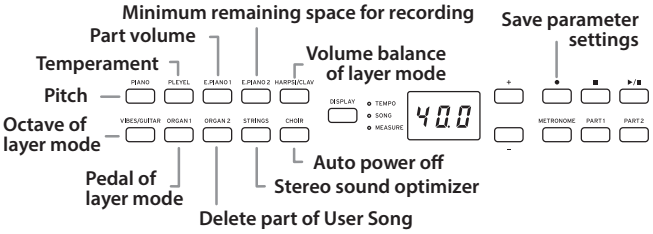
Adjusting Parameter Settings in the Function Mode

1. **Press the FUNCTION button.**

   The FUNCTION button and the PIANO button will light.

2. **Press the appropriate button shown below to select a parameter.**

   The pressed button lights up, and the current setting appears in the display.



3. **Press the + or – button to select a setting.**

   To restore the default setting, simultaneously press the + and – buttons.

   Note The procedures for checking the amount of recording space remaining, for changing a layer octave and for saving parameter settings differ slightly.

4. **To exit Function Mode, press the FUNCTION button.**

   The FUNCTION button goes dark.

Note The setting for the auto power off function is saved when it is changed.

Note Normally, when the Poetry Magnifique is turned off, all parameters return to their factory default settings. However, by performing the "Save parameter settings" (see page 19) operation before the Poetry Magnifique is turned off, the settings specified for the pitch and part volume balance can be saved as the default settings.

Functions for Piano Song Mode

In Piano Song Mode, the FUNCTION button can be used to specify the muting level for each part of a Piano Song. The specified muting level is the same for both Part 1 and Part 2.

1. **Press the FUNCTION button; the current muting level appears in the display.**

   The FUNCTION button lights up.

2. **Press the + or – button to select a setting.**

   When muted with a setting of 0, there will be no sound, and with a setting of 12, the sound will be at full volume.
   To restore the default setting (0), simultaneously press the + and – buttons.

3. **After specifying the desired setting, press the FUNCTION button.**

   The FUNCTION button goes dark.

List of functions

Button	Function	Setting Display
	Description [default setting]	
PIANO	Pitch *1	27.5...52.5
	427.5...430.0...440.0...452.5Hz [440.0]	
	In order to adapt the Poetry Magnifique pitch to that of another instrument, you can adjust the pitch in steps of 0.5 Hz.	
PLEYEL	Temperament *2	00...02
	Equal...Werckmeister temperament [00: Equal]	
	Select from three temperaments, including the Equal temperament, Kirnberger temperaments and a Werckmeister temperament.	
E.PIANO1	Volume balance for parts	-12...00...12
	Only 2 layer...Both...Only 1 layer [00]	
	Specify the volume balance for parts during playback of a Piano Song.	
E.PIANO2	Minimum remaining space for recording	100...000
	Remaining space of 100%...0%	
HARPSI/ CLAV	Volume balance of layer mode (or partner mode)	1–9...9–1
	1–9 (Layer 1 min.)...9–9 (Both max.)... 9–1 (Layer 2 min.) [9–9]	
	Adjust the volume balance between the sounds for layer 1 (or left side) and layer 2 (or right side).	
VIBES/ GUITAR	Octave of layer mode (L1, L2) *3	-01, 00, 01
	±1 Octave [00]	
	Specify the sound range for layer 1 and layer 2.	
ORGAN1	Pedal of layer mode	o–_, _–o, o–o
	Only 1, Only 2, Both layers [o–o]	
	Select the layer (or right side and left side) that the damper effect is applied to.	
ORGAN2	Delete part of User Song	P1, P2
	Part1, Part2 : After selecting a part, press Play/Pause (▶/⏸) button to perform operation.	
	Delete the selected part of a User Song.	
STRINGS	Stereo sound optimizer *4	oFF, on
	On, Off [oFF]	
	Turn on/off the effect that gives presence to the sound when the headphones are used.	
CHOIR	Auto power off	oFF, on
	Disable, 20 min [on]	
Record (●)	Save parameter settings *5	—
	Press Record (●) button to perform operation.	
	Save the values and settings for parameters in the Function Mode.	

Additional Functions and Descriptions

*1: Pitch

Press the DISPLAY button to select 430 Hz. Playing with the pitch of each PLEYEL sound set to 430 Hz therefore allows you to enjoy the ambiance of that era. To return to 440 Hz, simultaneously press the + and - buttons.

*2: Temperament

Temperament types

Display	Temperament
00	Equal temperament (default setting): Spacing all semitones at equal pitch intervals, this temperament is the most widely used.
01	Werckmeister: The Werckmeister III scale was created in the later Baroque period to allow relatively free transposition.
02	Kirnberger: The Kirnberger III scale is used mainly for tuning harpsichords.

About stretched tuning

In order to produce the most natural resonance, PIANO and PLEYEL sounds use a "stretched tuning" that makes the notes of the lower range slightly flatter than equal temperament, and the upper range slightly sharper. This is how an acoustic piano is normally tuned by professional tuners.

*3: Octave of layer mode (L1, L2)

Setting procedure

1. **Press the + or – button beside the display to select a layer.**
   L1 appears for layer 1, and L2 appears for layer 2.
2. **Press the Play/Pause button.**
   The octave setting (00) appears in the display.
3. **Press the + or – button beside the display to select an octave setting.**
   To restore the default setting, simultaneously press the + and – buttons.

To select the octave for the other layer, press the VIBES/GUITAR button to select the layer.

If the sound is in the Single mode, – – – appears in the display, and a setting cannot be specified.

*4: Stereo sound optimizer

This gives presence to the sound that is reproduced, as if playing an acoustic piano, even when headphones are used.
When headphones are plugged into the headphone jack, enabled effects are applied to all sounds. The effects will be applied to the output from the LINE OUT jack.

*5: Save parameter settings

This operation will save the parameter settings in Function Mode (pitch and volume balance for parts), the metronome settings (accent sound, sound and volume) and the sound settings (reverb, chorus and brilliance) specified when the Record button was pressed.

The Record button lights up while the settings are being saved; do not turn off the Poetry Magnifique until the button goes dark (not lit).

Resetting the parameters

To return all parameters to their factory default settings, turn off the Poetry Magnifique, and then hold down the Play/Pause button and press the Power button until "8.8.8." appears in the display.

The User Songs will not be erased. To erase a User Song, perform the "Delete part of selected song" operation.

Transmitting/receiving audio data via USB

Connect the USB port on the Poetry Magnifique to your computer with a USB cable to exchange MIDI and audio data.

Note For the latest information on OS support, please see our dedicated web page (https://www.korg.com/support/os/).

When playing back audio from your computer through the speakers of the Poetry Magnifique

1. **Turn the volume all the way down on both the Poetry Magnifique and your computer.**
2. **Connect your computer to the USB port on the bottom of the Poetry Magnifique with a USB cable.**

   When the Poetry Magnifique is connected to the computer, the computer will recognize it as a USB audio device.
3. **Select "Poetry M" as the playback device for the computer.**
4. **Play back sound on the computer while slowly turning up the volume. As you raise the volume on the Poetry Magnifique, you should be able to hear the sound coming through the speakers.**
5. **To adjust the volume balance, raise the volume on your computer while playing the keyboard of the Poetry Magnifique, along with the sound played back from the computer.**

Using your computer to record what you play on the Poetry Magnifique

1. **Turn the volume all the way down on both the Poetry Magnifique and your computer.**
2. **Connect your computer to the USB port on the bottom of the Poetry Magnifique with a USB cable.**

   When the Poetry Magnifique is connected to the computer, the computer will recognize it as a USB audio device.
3. **Select "Poetry M" as the recording device for the computer.**
4. **Adjust the recording level on your computer while playing the keyboard of the Poetry Magnifique.**
5. **Record the sound coming from the Poetry Magnifique, following the steps required by the application running on your computer.**

When connecting to your computer, you may hear a loud noise depending on the settings, so adjust the volume on your computer.

MIDI

What can you do with MIDI?

Thanks to MIDI, you can use the Poetry Magnifique to control other instruments, use other instruments to control the Poetry Magnifique, and use a sequencer to create complex musical pieces. When you use the Poetry Magnifique keyboard or pedal, or select a sound, the notes, pedal activation and change in sound are transmitted to another instrument, or are recorded by a sequencer.

Connections

Connect the USB port on the Poetry Magnifique to your computer with a USB cable.

When the Poetry Magnifique is first connected to your Windows computer, the USB-MIDI driver pre-installed with the operating system will be used automatically. This preinstalled USB-MIDI driver will not allow the Poetry Magnifique to access multiple programs or applications at the same time. To remedy this situation, simply download the KORG USB-MIDI driver at www.korg.com and install the driver as instructed with the supporting documentation.
Even if the Poetry Magnifique will not be used with multiple applications, we recommend installing the KORG USB-MIDI driver, which should provide improved operating stability.

MIDI function mode

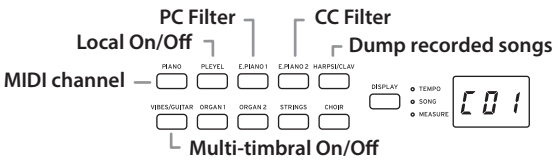
When the Poetry Magnifique is turned on, the MIDI parameters are set to transmission channel 1, all reception channels (1–16), Local On and Multi-Timbral On. These settings can be changed from the MIDI function mode.

Setting procedure for parameters in the MIDI function mode

1. **Hold down the FUNCTION button (for at least 3 seconds).**

   The FUNCTION button blinks and the PIANO button lights up.
2. **Press the appropriate button shown below to select a parameter.**

   The pressed button lights up, and the current setting appears in the display.



3. **Press the + or – button to select a setting.**
4. **To exit Function Mode, press the FUNCTION button.**

   The FUNCTION button goes dark.

Note All MIDI settings are applied to all sounds.

Note Normally, when the Poetry Magnifique is turned off, all parameters return to their factory default settings.

List of MIDI functions

Button	Function	Setting Display
	Description [default setting]	
PIANO	MIDI Channel *1	C01...C16
	1...16 [C01]	
	Specify the transmission channel for MIDI data.	
PLEYEL	Local On/Off	on, oFF
	Enabling (turn on)/disabling (turn off) the Poetry Magnifique sound source [on]	
	Disable (turn off) in order to prevent echo back.	
E.PIANO1	PC Filter *2	on, oFF
	Enabling/disabling program change transmission/reception filtering [oFF: transmission/reception]	
	If an incompatible program change number is received, the Poetry Magnifique sound is not changed.	
E.PIANO2	CC Filter	on, oFF
	Enabling/disabling control change transmission/reception filtering [oFF: transmission/reception]	
HARPSI/ CLAV	Dump recorded songs *3	ddd
	Sending/receiving recorded song data	
VIBES/ GUITAR	Multi-timbral On/Off	on, oFF
	Operating as a 16-part multi-timbral sound module [on: operating]	

***1: MIDI channel**

In Layer Mode, this setting will be the transmission channel for layer 1, and the transmission channel for layer 2 will automatically be set to the following channel.

For example, if MIDI channel C07 is selected for layer 1, MIDI channel C08 will automatically be specified for layer 2. If MIDI channel C16 is selected for layer 1, MIDI channel C01 will be specified for layer 2.

***2: Table of sounds and corresponding program change numbers.**

CC0: Bank Select (MSB) for all sounds is set to 121.

Button	Bank	CC32	PC	Sound
PIANO	1	0	0	Italian Grand Piano
	2	0	1	Classic Piano
	3	2	0	Jazz Piano
PLEYEL	1	1	0	PLEYEL Piano
	2	1	1	PLEYEL Ballad
	3	0	3	PLEYEL 1843
E.PIANO1	1	0	4	Stage Electric Piano
	2	1	4	Bright Electric Piano
	3	0	2	Electric Grand Piano
E.PIANO2	1	0	5	Digital Electric Piano1
	2	1	5	Digital Electric Piano2
	3	2	4	60's Electric Piano
HARPSI/ CLAV	1	0	6	Harpsichord 1
	2	1	6	Harpsichord 2
	3	0	7	Clav
VIBES/ GUITAR	1	0	11	Vibraphone
	2	0	12	Marimba
	3	0	24	Acoustic Guitar
ORGAN1	1	0	16	Jazz Organ1
	2	1	16	Jazz Organ2
	3	0	17	Jazz Organ3
ORGAN2	1	0	19	Pipe Organ1
	2	1	19	Pipe Organ2
	3	2	19	Positive Organ
STRINGS	1	0	48	Strings
	2	0	50	Cinema Strings
	3	1	50	Analog Strings
CHOIR	1	0	52	Aah Choir
	2	1	52	Ooh Voices
	3	2	52	Classical Choir

***3: Dump recorded songs**

Recorded songs can be saved to a computer or songs saved to the computer can be imported onto the Poetry Magnifique.

In order to perform a data dump of recorded songs, use MIDI data filer software (KORG MIDI Data Filer—see www.korg.com) as well as a USB cable (sold separately).

Press the button; "ddd" appears in the display, and the Poetry Magnifique enters send/receive standby mode.

Sending

Press the Play/Pause button to begin dumping.
While sending, the Play/Pause button blinks in red, and "_ _ _" appears in the display.
When sending is finished, the Play/Pause button goes dark (not lit), and "ddd" appears in the display.

Receiving

When sending begins from the computer, all recorded song data on the Poetry Magnifique is erased.
While receiving, the Record button blinks in red, and "_ _ _" appears in the display.
When receiving is finished, the Record button goes dark (not lit), and "ddd" appears in the display.

To cancel sending/receiving, press the FUNCTION button to exit MIDI setting mode, or select a different MIDI parameter. However, if receiving is cancelled after it has already begun, all recorded song data on the Poetry Magnifique will have been erased.

Recording to the Recorder

When the recorder of the Poetry Magnifique is in recording standby mode, recording can be started with MIDI messages sent from an external MIDI keyboard, etc.

- The performance is recorded only when Local Off is set.
- When Part 1 is in recording or recording standby mode:
  The performance is recorded when an event with the specified MIDI channel and a channel of +1 is received.
- When Part 2 is in recording or recording standby mode:
  The performance is recorded when an event with channels of +2 and +3 of the specified MIDI channel is received.

Using as a Bluetooth Speaker

If a computer, tablet, smartphone, audio player, etc., compatible with Bluetooth audio is connected, the Poetry Magnifique can be used as a Bluetooth speaker.
Adjust the volume on the output from the device connected via Bluetooth audio. It cannot be adjusted with the VOLUME knob on the Poetry Magnifique.

Note The auto power off function of the Poetry Magnifique will not operate during playback of a device connected via Bluetooth audio.

Multiple devices cannot be connected at the same time.

Connecting a New Device (Pairing)

When a new device is connected, "pairing" (mutually registering connection information) must be performed.

Note The information for up to eight paired devices can be stored. When a ninth device is paired, the information for an existing device is deleted so that the new information can be stored.

Even if pairing failed, the information for that device may be stored on the Poetry Magnifique. If the information for eight devices has already been stored, the information for an existing device is deleted.

In order to reconnect to the device whose information was deleted, delete the Poetry Magnifique's information from that device, and then perform pairing again.

1. **When the Poetry Magnifique is turned on, it enters the pairing standby mode.**

   Pairing is enabled for only 1 minute after "120" appears in the display when the Poetry Magnifique is turned on.

2. **Turn on the Bluetooth function for the device to be connected, and then select "KORG Poetry M" in the list of the settings screen that appeares.**

   When a message appears, requesting permission for pairing, allow pairing.
   When a passkey is requested, enter "0000".

   Note The passkey may also be called a PIN code, password, etc.

3. **If pairing is successful, the connected device enters a connection-ready mode and displays a connection with "KORG Poetry M".**

Since the displays differ depending on the device, refer to the manual of your device.

Reconnecting to a paired device

- **If the Bluetooth function for the device to be connected was turned off when the Poetry Magnifique was turned on**
  Turn on the Bluetooth function for the device to be connected.
- **If the Bluetooth function for the device to be connected was turned on when the Poetry Magnifique was turned on**
  Turn off the Bluetooth function for the device to be connected, and then turn it on again, or select "KORG Poetry M" in the list of paired devices.

If a connection cannot be established again, turn off the Bluetooth function for the device, and then turn it on again. If a connection still cannot be established, cancel pairing or delete the information from the device, and then try performing the operation described above in "Connecting a New Device (Pairing)".

Cutting the Connection

Perform the operation by using the Bluetooth settings screen on the connected device.

If the Poetry Magnifique is turned off while it is connected to a device, it may be difficult for the connection to be re-established the next time.

Appendix

Troubleshooting

If any of the following problems should occur, carefully examine the instrument to see if you can discern what the trouble may be, and try resolving it by following the suggestions below. If the instrument still does not function properly, please contact your dealer.

The instrument will not turn on

- Make sure that the power cord is correctly plugged into the Poetry Magnifique and into the AC outlet.
- Firmly press the power button.

No sound

- Is the cable from the speaker box connected securely to the SPEAKER connector on the Poetry Magnifique ?
- Be sure that the volume is set to an adequate level, and not set to the MIN value.
- Make sure that the MIDI Local function is not set on OFF (see page 21). If it is, set it to ON (or turn the instrument off and then on again).
- Check to see that nothing is connected to the headphone jacks; any connection to either of these jacks will mute the internal speakers.

Notes are interrupted or sound generation is heavy

The maximum polyphony may have been exceeded; see "About maximum polyphony."

The sound has changed.

Effects such as reverb and chorus are saved with each sound.
The effect settings that are applied differ depending on the order that sounds are selected in Layer Mode or the sounds selected for a User Song; therefore, different nuances may be heard even with the same combination of sounds. Be careful when selecting sounds.

The pitch or tone of the piano sounds wrong in some key regions

The Poetry Magnifique's piano sounds replicate the sound of an actual piano as faithfully as possible. This means that in some regions of the keyboard, you may feel that certain overtones seem stronger, affecting the pitch or tone. This is not a malfunction.

Your external MIDI device does not respond to MIDI data sent from the Poetry Magnifique.

- Make sure that the USB cable is connected correctly.
- Make sure that the Poetry Magnifique is transmitting MIDI data on the same channel that the MIDI device is receiving on.

About maximum polyphony

If the number of notes being played simultaneously exceeds the maximum polyphony, some notes will be lost. The Poetry Magnifique is equipped with a mechanism that stops the first note played to give priority to notes played later. Some Poetry Magnifique sounds, although they may be a single sound, are generated by two or more oscillators (one note of a sound-generating circuit). Sounds using just one oscillator, such as the bank 1 and 2 sounds of the VIBES/GUITAR button, have a maximum polyphony of 120 notes. Sounds using two oscillators, such as the bank 1 and 2 sounds of the E.PIANO2 button, have a maximum polyphony of 60 notes.

120 ÷ Number of sound oscillators = Maximum polyphony

Keep the maximum polyphony in mind and carefully choose sounds when using Layer Mode to play two sounds simultaneously or when using the damper pedal.

Specifications

Keyboard	RH3 (Real weighted hammer action 3) 88 keys (A0–C8)
Touch Curves	Five available
Pitch Control	Transpose, Master tuning
Temperament	Three types
Sound Generation	Stereo PCM System
Polyphony	120 notes (max) * The maximum polyphony varies depending on the sound.
Sounds	30 sounds (10 x 3 banks)
Effects	Brilliance, Reverb, Chorus (3 levels each)
Recorder	Two parts, maximum 14,000 notes (approximately 100 KB)
Demo Songs	60 (Sound Demo Song × 10, Piano Song × 50)
Metronome	Tempo, Time Signature, Accent, sound and Volume controls
Pedal	Damper*, Sostenuto, Soft* (*half-pedaling supported)
Connections	LINE IN jack, LINE OUT jack, Headphone jack × 2, USB port (Type-B), PEDAL connector, SPEAKER connector
Controls	Power button, VOLUME knob, PIANO SONG button, TRANSPOSE button, FUNCTION button, TOUCH button, BRILLIANCE button, REVERB button, CHORUS button, BANK button, Sound button × 10, DISPLAY button, +, – buton, METRONOME button, play back/pause (▶/⏸) button, stop (■) button, record (●) button, PART1 button, PART2 button
Wireless method:	Bluetooth (A2DP Sink)
Speakers	12 cm × 2
Amplification	40 W × 2
Power supply	Internal switching adapter, AC 100~240V, 50-60Hz
Power consumption	25 W (no-load power consumption: 0.4 W at 230 V)
Dimensions (W × D × H)	1349 × 349 × 766 mm / 53.11 × 13.74 × 30.16 inches 1349 × 349 × 1011 mm / 53.11 × 13.74 × 39.80 inches (with the key cover opened)
Weight	47 kg / 103.62 lbs. (including Stand)
Included Items	Power cord, Stand with Speaker Box & Pedal unit, Chopin Piano Masterpieces, Owner's Manual

- Specifications and appearance are subject to change without notice for improvement.

Operating requirements (USB connection)

Windows	Microsoft Windows 10 (32bit/64bit) Microsoft Windows 11 or later (64bit)
macOS	macOS 12 Monterey or later (Intel/Apple Silicon)

Operation of the Poetry Magnifique is not guaranteed with all computers that satisfy these operating requirements.

Nous vous remercions d'avoir choisi le KORG Poetry Magnifique. Afin de pouvoir exploiter au mieux toutes les possibilités offertes par l'instrument, veuillez lire attentivement ce manuel.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

1) Veuillez lire ces consignes.
2) Conservez ces consignes.
3) Tenez compte de tous les avertissements.
4) Suivez toutes les instructions.
5) N'utilisez pas ce produit à proximité d'eau.
6) Nettoyez le produit avec un chiffon sec uniquement.
7) N'obstruez aucun orifice d'aération. Installez le produit conformément aux consignes du fabricant.
8) Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des bouches d'air chaud, des poêles ou d'autres appareils générateurs de chaleur (amplificateurs compris).
9) Ne supprimez pas la sécurité offerte par la fiche polarisée ou dotée d'une broche de terre. Une fiche polarisée dispose de deux lames dont une plus large que l'autre. Une fiche avec broche de terre dispose de deux lames (ou broches) et d'une broche de terre. La lame plus large ou la troisième broche est conçue pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise de courant, consultez un électricien pour faire remplacer cette ancienne prise.
10) Protégez le cordon d'alimentation pour éviter qu'il ne soit piétiné ou abîmé notamment à la hauteur des fiches, des rallonges et au point de connexion du produit.
11) Utilisez exclusivement des fixations ou accessoires spécifiés par le fabricant.
12) Utilisez cet appareil exclusivement avec un chariot, stand, pied, support ou table du type spécifié par le constructeur ou livré avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent lors de son déplacement afin d'éviter que le produit ne bascule et ne blesse quelqu'un.

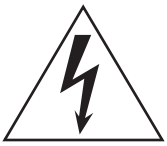


13) Débranchez cet appareil en cas d'orage ou s'il doit rester inutilisé durant une période assez longue.
14) Pour tout dépannage ou entretien, veuillez consulter un service ou un technicien qualifié. Il est impératif de faire appel à un technicien qualifié si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, notamment, si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagée, si du liquide s'est renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne plus normalement ou s'il est tombé.

- AVERTISSEMENT—Ce produit doit être branché à une prise secteur disposant d'une connexion de sécurité à la terre.
- Un produit branché au secteur ne peut pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures. Ne placez aucun conteneur de liquide (vase, verre) sur le produit.
- Le fait de couper l'interrupteur n'isole pas complètement le produit de la source de courant.
- Maintenez un accès facile à la prise d'alimentation. N'installez pas ce produit trop loin d'une prise secteur et/ou d'un multiprise.
- N'installez pas ce produit dans un espace confiné comme un flightcase ou autre meuble de ce type.
- Une pression sonore excessive en provenance d'oreillettes ou d'un casque peut entraîner une perte auditive.
- Cet instrument est conçu pour être utilisé dans des régions au climat tempéré et ne convient pas pour les pays au climat tropical.
- Veillez à ne jamais bloquer les orifices de ventilation en les couvrant d'objets tels que des journaux, nappes, rideaux, etc.
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, sur l'instrument.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.





Le symbole d'éclair dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée au sein du produit. Cette tension est suffisante pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'importantes consignes de manipulation ou d'entretien dans la documentation accompagnant ce produit.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée.

Déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne

Korg Inc. déclare par la présente que le produit est conforme aux exigences de la directive 2014/53/UE.
Vous pouvez consulter la Déclaration de conformité à la directive 2014/53/UE sur la page Téléchargements de la rubrique Support du site internet de Korg (www.korg.com).



Note concernant les dispositions (Seulement EU)





Quand un symbole avec une poubelle barrée d'une croix apparait sur le produit, le mode d'emploi, les piles ou le pack de piles, cela signifie que ce produit, manuel ou piles doit être déposé chez un représentant compétent, et non pas dans une poubelle ou toute autre déchetterie conventionnelle. Disposer de cette manière, de prévenir les dommages pour la santé humaine et les dommages potentiels pour l'environnement. La bonne méthode d'élimination dépendra des lois et règlements applicables dans votre localité, s'il vous plaît, contactez votre organisme administratif pour plus de détails. Si la pile contient des métaux lourds au-delà du seuil réglementé, un symbole chimique est affiché en dessous du symbole de la poubelle barrée d'une croix sur la pile ou le pack de piles.

REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS

Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé. Si vous avez acheté ce produit via l'internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez.
ATTENTION: L'utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annulera la garantie du fabricant ou du distributeur. Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

* Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

* Tous les noms de produits et de sociétés sont des marques commerciales ou déposées de leur détenteur respectif.

Introduction

Merci d'avoir choisi la piano numérique Poetry Magnifique de Korg. Afin de pouvoir exploiter au mieux toutes les possibilités offertes par l'instrument, veuillez lire attentivement ce manuel.

Le Poetry Magnifique propose le son d'un piano Pleyel, ce qui rehaussera votre plaisir lors du jeu d'œuvres romantiques telles que celles que Chopin, ainsi que le son d'un piano à queue italien, apogée de l'ère moderne.
Amusez-vous à découvrir et comparer leur sonorité respective en écoutant ou accompagnant les morceaux de démonstration.

Table des matières

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ ------ 24

Introduction ---------- 25

Montage du pied ---------- 26
Prudence durant le montage ---------- 26
Autres précautions ---------- 26
Avant le montage ---------- 26
Procédure de montage ---------- 26
À vérifier après le montage ---------- 30

Parties et leurs fonctions ---------- 31

Préparer l'instrument ---------- 32
Avant toute chose ---------- 32
Écoute des morceaux de démonstration ---------- 33

Jouer sur le Poetry Magnifique ---------- 35
Jouer un timbre (mode Single) ---------- 35
Utilisation de pédales ---------- 35
Effets ---------- 36
Réglage du toucher ---------- 36
Fonction Transpose ---------- 36
Le métronome ---------- 37

Modes de jeu ---------- 38
Jouer deux timbres à la fois (mode Layer) ---------- 38
Jouer à deux (mode Partner) ---------- 38

Enregistrer/lire votre jeu ---------- 39
Enregistrer votre jeu ---------- 39
Ajouter des données à un enregistrement ---------- 39
Lire une partie enregistrée ---------- 40
Supprimer une interprétation enregistrée ---------- 40

Autres fonctions ---------- 40
Mode de fonctions (Function) ---------- 40
Initialiser les paramètres ---------- 42
Transmission/réception de données audio via USB ---------- 42
MIDI ---------- 42
Utiliser l'instrument comme haut-parleur Bluetooth ---------- 44

Appendice ---------- 45
Problèmes et solutions ---------- 45
Spécifications ---------- 45

Sound Demo Song List, Piano Song List ------ 114

MIDI Implementation Chart ---------- 115

Montage du pied

⚠ Attention

Il faut au moins une autre personne pour vous aider à monter le pied.

Prudence durant le montage

Observez les points suivants pour veiller à la sécurité durant le montage.

- Vérifiez que vous tenez toujours la pièce indiquée dans le bon sens et effectuez le montage selon l'ordre indiqué.

Autres précautions

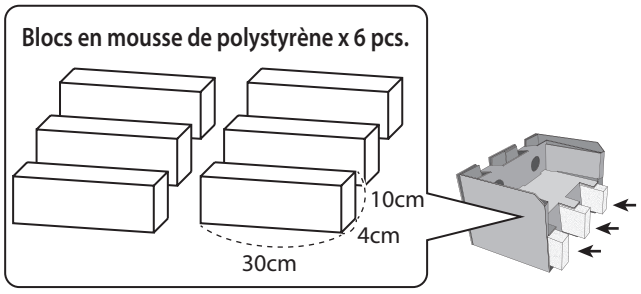
Vérifiez les points suivants après le montage.

- **Vis desserrées**
  Les vis peuvent se desserrer avec le temps.
  Vérifiez régulièrement si des vis se sont dévissées. Si vous avez l'impression que le pied vibre excessivement, il est possible que des vis soient desserrées. Dans ce cas, resserrez-les.
- **Quand vous déplacez le piano numérique**
  Pour déplacer le piano monté sur son pied, retirez le cordon d'alimentation secteur du pied, refermez le couvercle du clavier et soulevez lentement l'instrument (faites-vous aider d'une personne); déplacez-le en le maintenant aussi droit que possible.
- **Démontage**
  Pour démonter le pied, inversez les opérations de montage.
  Après le démontage, conservez les vis et autres pièces dans un endroit sûr pour ne pas les égarer.

  Séparez toujours le Poetry Magnifique de son pied avant de démonter ce dernier.

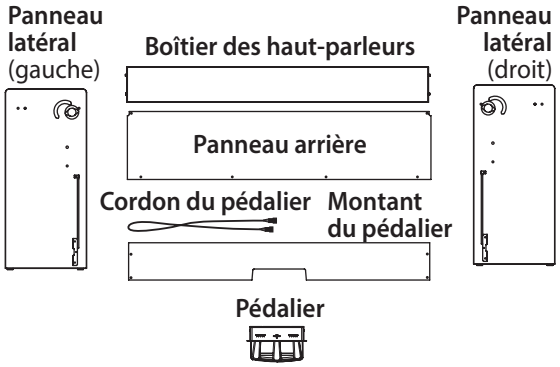
Avant le montage

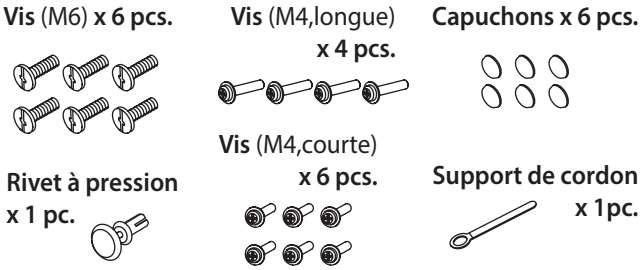
- Il vous faut un tournevis cruciforme (+).
- Les blocs en mousse de polystyrène servant à emballer le piano sont nécessaires pour effectuer le montage du pied. Ne jetez donc pas ces blocs avant d'avoir fini le montage de l'instrument.



Procédure de montage

1. **Veillez à ce que tous les éléments suivants soient disponibles.**

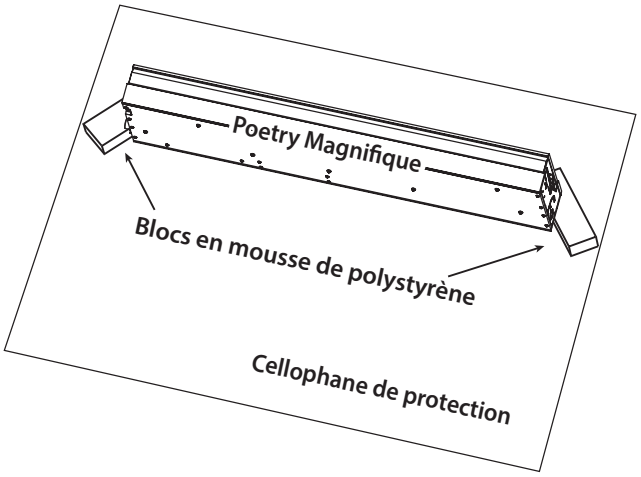




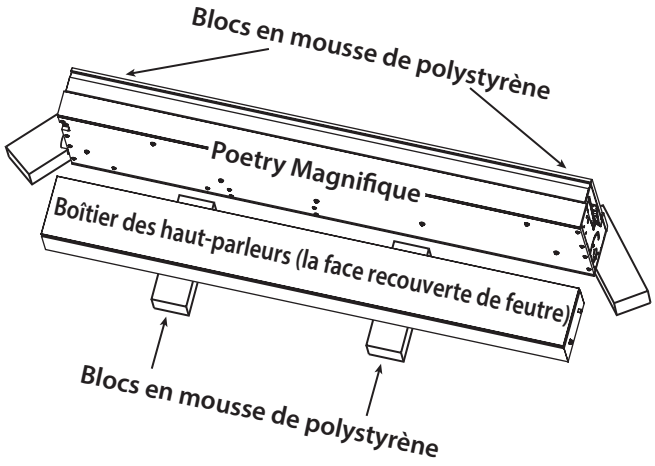
2. **Placez le cellophane de protection fourni avec le Poetry Magnifique à plat sur le sol et posez le Poetry Magnifique sur le cellophane en orientant sa face arrière vers le sol.**

Ce faisant, placez les blocs en mousse de polystyrène sous les deux côtés du piano.
En posant le piano sur les blocs en mousse de polystyrène, vous créez un espace entre le piano et le sol, ce qui vous permet de relever légèrement le piano facilement et en toute sécurité si vous devez ajuster les positions des orifices des vis.

Veillez à ce que le couvercle du clavier du Poetry Magnifique ne risque pas de s'ouvrir pendant le montage.

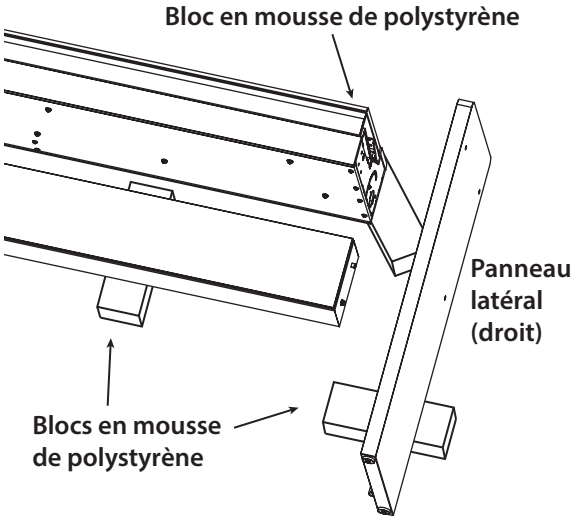


3. **Positionnez le boîtier des haut-parleurs de sorte que le cordon des haut-parleurs se trouve du côté piano et que la face recouverte de feutre se trouve en haut. Dans le même temps, placez les blocs en mousse de polystyrène sous le boîtier des haut-parleurs.**



4. **Placez le panneau latéral (droit) et le bloc en mousse de polystyrène comme indiqué sur l'illustration.**

Les panneaux latéraux sont lourds ; veillez à ne pas les laisser tomber, car cela pourrait causer des blessures.

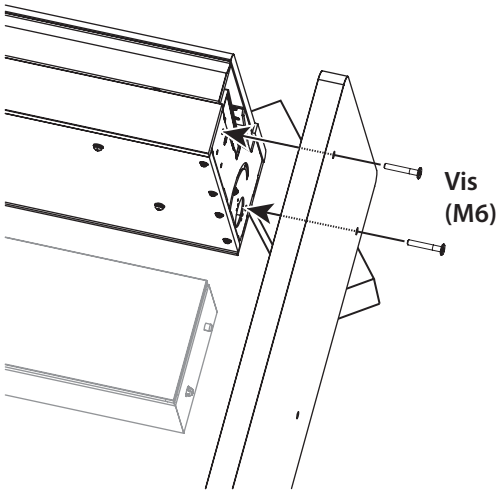


5. **Rapprochez le panneau latéral (droit) du piano et utilisez les vis (M6) pour fixer* temporairement le panneau latéral sur le piano.**

Étapes potentiellement difficiles :

Tout en posant le panneau latéral sur le bloc en mousse de polystyrène que vous avez placé sous le piano, alignez les orifices des vis du panneau latéral et du piano, insérez les vis et serrez-les temporairement. Relever le piano de 2 à 3 mm pourrait faciliter l'alignement des orifices des vis.

* Un "serrage provisoire" signifie que vous serrez les vis en veillant à garder un jeu d'environ 2 mm.

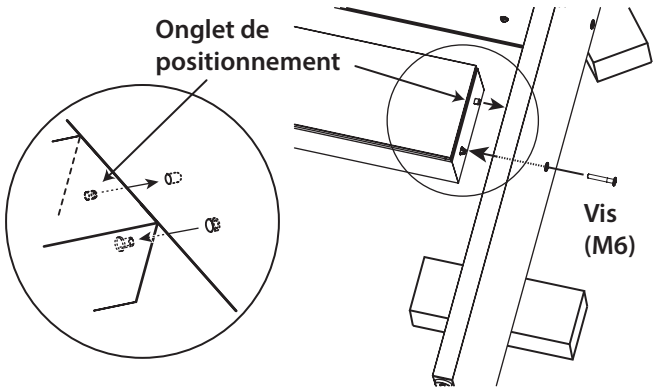


Veillez à ne pas vous coincer les doigts.

6. **Utilisez les vis (M6) pour fixer temporairement le panneau latéral (droit) sur le boîtier des haut-parleurs.**

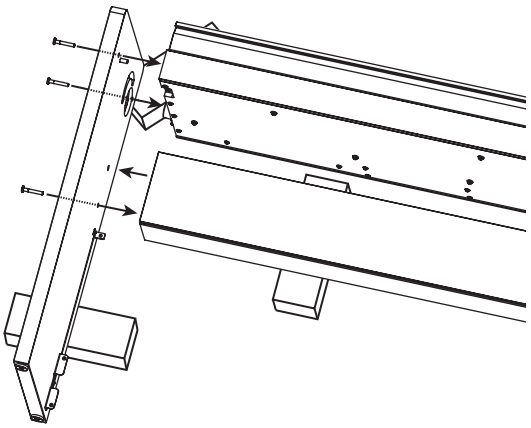
Étapes potentiellement difficiles :

Tout en relevant le boîtier des haut-parleurs, ajustez les chevilles d'alignement sur les orifices des vis, insérez les vis et serrez-les temporairement.
L'ensemble panneau latéral et boîtier des haut-parleurs sera plus stable pour insérer les vis une fois que les chevilles d'alignement sont insérées dans le panneau latéral.

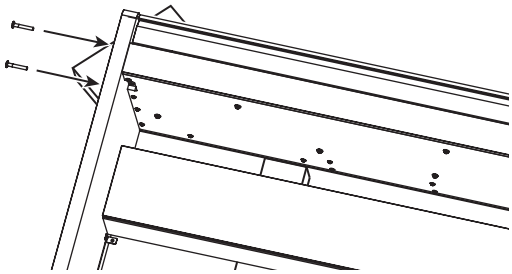


Veillez à ne pas vous coincer les doigts.

7. **Utilisez les vis (M6) pour fixer temporairement le panneau latéral (gauche) sur le boîtier des haut-parleurs, comme pour les étapes 4 et 6.**



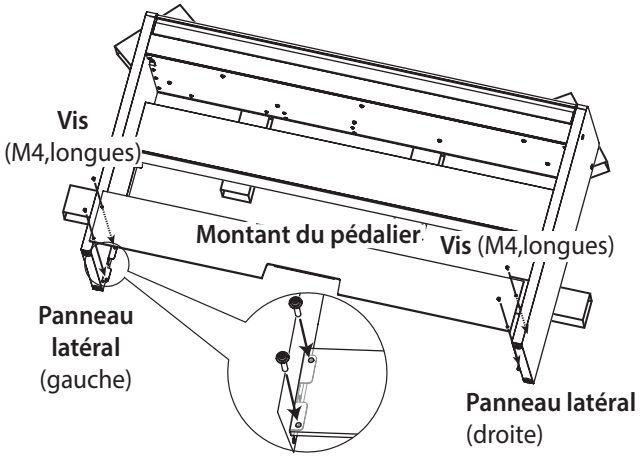
8. **Utilisez les vis (M6) pour fixer temporairement le panneau latéral (gauche) sur le piano, comme pour l'étape 5.**



9. **Serrez fermement les vis serrées temporairement lors des étapes 5 à 8.**

10. **Scrrer temporairement le montant du pédalier aux dispositifs de montage des panneaux latéraux du pied avec quatre vis (M4, longues).**

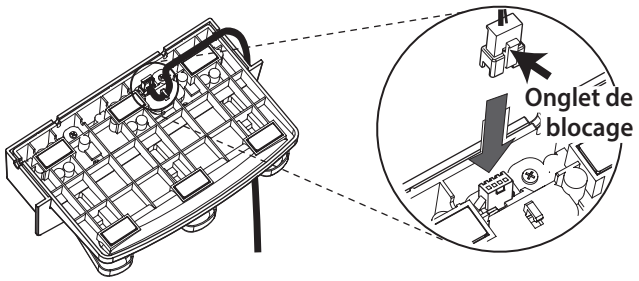
Veillez à ne pas rayer les panneaux latéraux.



11. **Relevez doucement l'ensemble pied et instrument en vous faisant aider par une personne.**

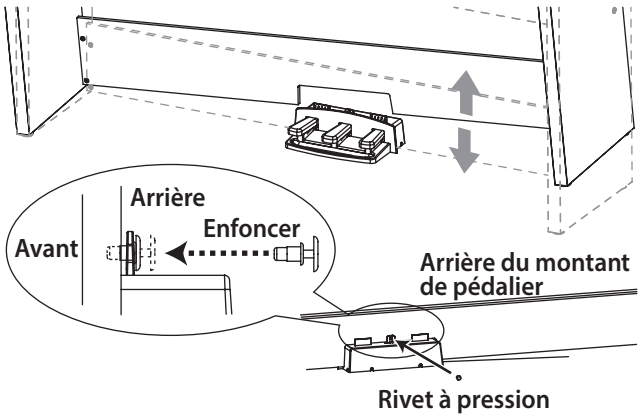
12. **Branchez le cordon du pédalier au connecteur sur le dos du pédalier, en veillant à orienter correctement le connecteur, puis acheminez le cordon dans la fente du pédalier.**

Pour brancher et débrancher le cordon du pédalier, glissez son onglet de blocage vers le bas.



13. **Soulevez le côté gauche ou droit du pied pour insérer le pédalier dans le montant de pédalier, puis fixez le pédalier au montant en enfonçant le rivet à pression dans l'orifice (au-dessus de la découpe) au dos du montant de pédalier.**

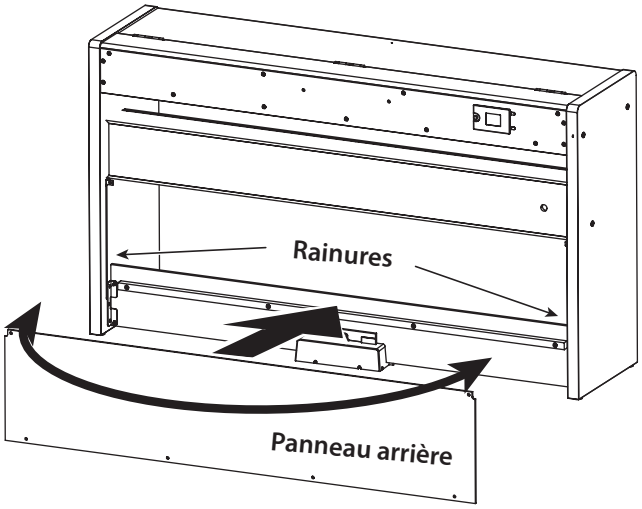
Après avoir enfoncé le rivet à pression dans l'orifice, levez le pied pour vérifier que le pédalier ne tombe pas. Le rivet à pression empêche le pédalier de tomber. Cela pour vous assurer que le pédalier est fermement fixé au montant du pédalier.



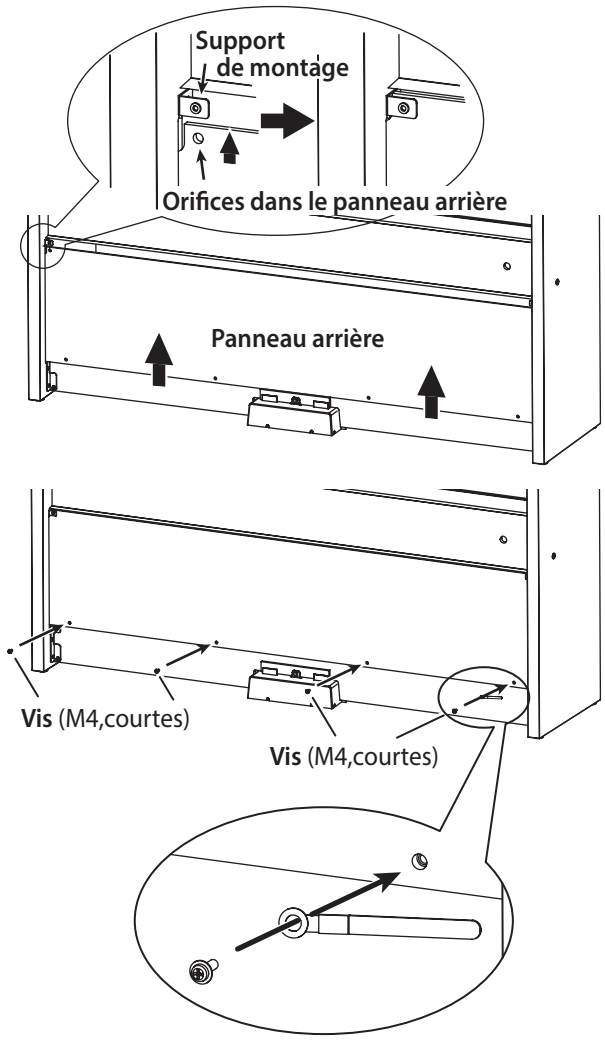
14. **Serrez fermement les vis du pédalier serrées temporairement à l'étape 10.**

15. **Pliez légèrement le panneau arrière et insérez-le dans les rainures des panneaux latéraux gauche et droit.**

Veillez à ne pas vous coincer les doigts.

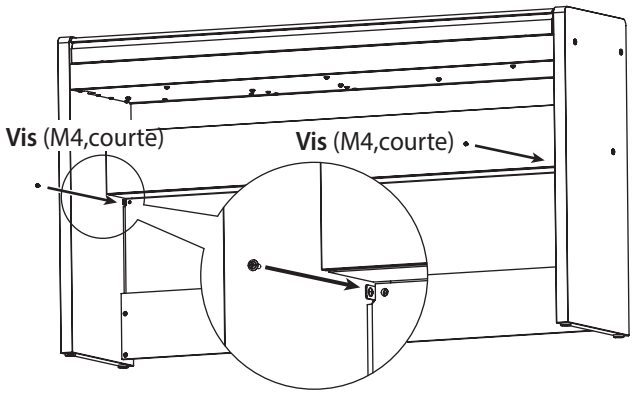


16. **Relevez le panneau arrière pour aligner ses orifices et les supports de montage, puis fixez temporairement le bas du panneau arrière avec les quatre vis (M4, courtes). Montez le support de cordon avec la dernière vis à droite, puis serrez la vis.**



17. **Fixez le panneau arrière et les supports de montage (au travers des orifices alignés à l'étape 16) avec deux vis (M4, courtes).**

Remarque: S'il n'est pas possible de serrer fermement les vis, il se peut que l'orientation de la fixation soit incorrecte ; corrigez dans ce cas l'orientation de la fixation.



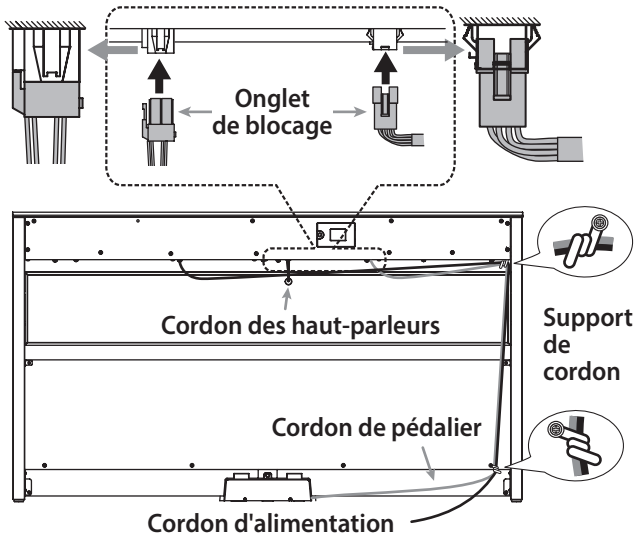
18. **Serrez fermement les vis du panneau arrière serrées temporairement à l'étape 16.**

19. **Vérifiez que le pied ne comporte pas de jeu et est de niveau, et que toutes les vis sont correctement serrées.**

20. **Branchez le cordon d'alimentation secteur (voyez "Connexion du cordon d'alimentation fourni avec le clavier" à la page 32), le cordon du pédalier et le cordon du boîtier des haut-parleurs dans les prises sur le dessous et le côté gauche du clavier.**

Veillez à orienter correctement la fiche de chaque cordon lors du branchement.

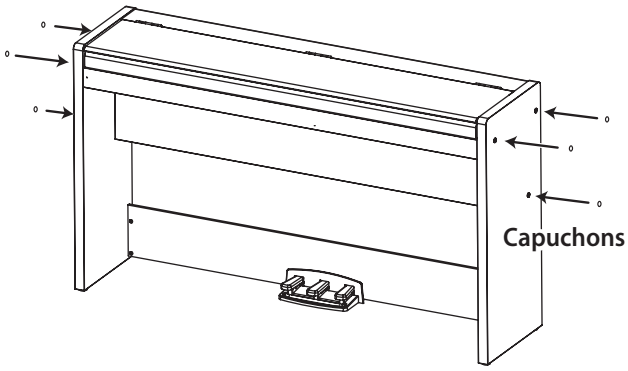
Pour débrancher le cordon du pédalier ou le cordon des haut-parleurs, glissez son onglet de blocage vers le bas.



21. **Utilisez les deux supports de cordon pour fixer le cordon d'alimentation secteur et le cordon du pédalier.**

Une fois que le cordon est en place et retenu par le support de cordon, vérifiez qu'il n'y a pas de pression trop forte au niveau des fiches du cordon.

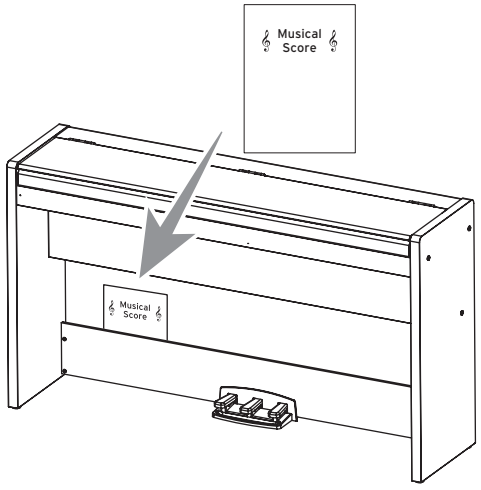
22. **Couvrez les têtes des vis d'un capuchon sur les panneaux latéraux gauche et droit.**

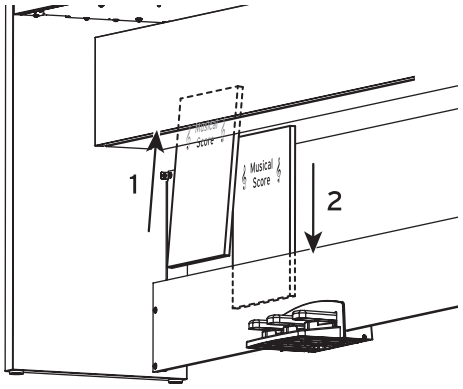


23. **Placez le Poetry Magnifique à l'endroit où vous avez l'intention de l'utiliser. Placez-le dans un endroit sûr où le sol est plat et solide.**

Lors du positionnement du piano numérique, veillez à ce que le cordon d'alimentation secteur et le cordon du pédalier ne soient pas coincés en dessous du pied.

Remarque: Vous pouvez ranger des partitions dans ce piano numérique.
Pour ranger des partitions de grand format, insérez leur bord supérieur derrière le haut-parleur, puis leur bord inférieur à l'intérieur du compartiment de rangement.

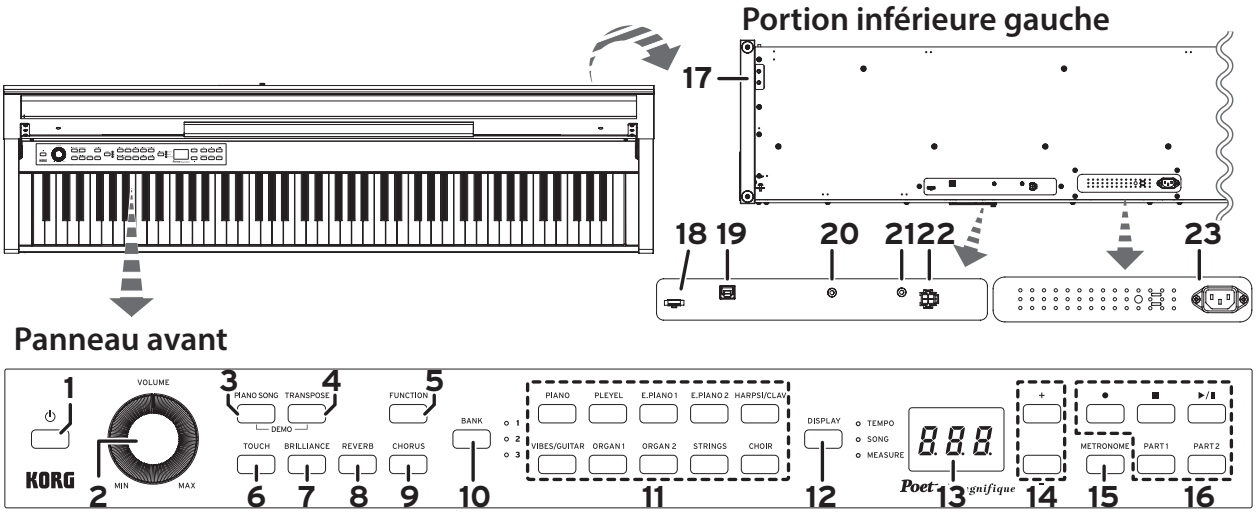




À vérifier après le montage

- ☐ Reste-t-il des pièces ?
  S'il reste des pièces, relisez soigneusement la procédure de montage pour voir où ces pièces devraient se trouver.
- ☐ Vérifiez que toutes les vis sont bien serrées.

Parties et leurs fonctions



1. **Bouton d'alimentation:**
   Maintenez enfoncé le bouton d'alimentation jusqu'à ce que "120" s'affiche à l'écran, confirmant la mise sous tension du piano. L'écran et les boutons de timbres de l'instrument s'illuminent alors.
   Pour mettre le piano hors tension, maintenez enfoncé le bouton d'alimentation jusqu'à ce que "..." s'affiche à l'écran, puis relâchez le bouton. N'utilisez pas les commandes ni le clavier du Poetry Magnifique et ne débranchez pas son cordon d'alimentation tant que "..." est affiché sur l'écran.

   À la mise hors tension du Poetry Magnifique, tous les paramètres de l'instrument retrouvent leurs valeurs d'usine. Toutefois, une fonction permet de sauvegarder les paramètres du Poetry Magnifique (voyez page 41).

   Fonction de coupure automatique de l'alimentation
   Cette fonction permet de mettre automatiquement le Poetry Magnifique hors tension quand un délai prédéfini s'est écoulé sans aucune manipulation du clavier et des commandes de l'instrument (et sans lecture de morceaux). Pour savoir comment désactiver cette fonction, voyez "Coupure automatique d'alimentation" à la page 41.

2. **Commande VOLUME:**
   La commande VOLUME contrôle le niveau du prise LINE OUT, aux haut-parleurs internes et aux prises pour casque.

3. **Bouton PIANO SONG:**
   Ce bouton permet d'activer le mode de morceau de piano; le bouton s'allume quand ce mode est actif. Vous pouvez enfoncer simultanément ce bouton et le bouton TRANSPOSE pour activer le mode des morceaux de démonstration de timbres.

4. **Bouton TRANSPOSE:**
   Ce bouton permet de régler la fonction de transposition. Ce bouton s'allume quand la fonction de transposition est active. Vous pouvez enfoncer simultanément ce bouton et le bouton PIANO SONG pour activer le mode des morceaux de démonstration de timbres.

5. **Bouton FUNCTION:**
   Ce bouton permet d'activer le mode de fonctions (Function) et de régler la hauteur, le tempérament et d'autres paramètres. Maintenez ce bouton enfoncé pour activer le mode MIDI et régler les paramètres MIDI. Le bouton s'allume quand le mode de fonctions du Poetry Magnifique est actif et clignote quand l'instrument passe en mode MIDI.

6. **Bouton TOUCH:**
   Sélectionne la courbe de dynamique du toucher du clavier.

7. **Bouton BRILLIANCE:**
   Ce bouton permet de régler la brillance du son.

8. **Bouton REVERB:**
   Ce bouton sert à activer/couper l'effet de réverbération, utilisé pour recréer divers environnements acoustiques. Quand cet effet est actif, le bouton est allumé.

9. **Bouton CHORUS:**
   Ce bouton sert à activer/couper l'effet de chorus, utilisé pour rendre le son plus ample. Quand cet effet est actif, le bouton est allumé.

10. **Bouton et témoins BANK:**
    Ce bouton permet de choisir la banque de timbres voulue. Le témoin de la banque de timbres actuellement choisie s'illumine.

11. **Boutons de timbres:**
    Ces boutons permettent de choisir parmi les 30 timbres disponibles (10 × 3 banques). Vous pouvez enfoncer deux boutons pour jouer simultanément deux timbres (en mode Layer).

12. **Bouton et témoins DISPLAY:**
    Ce bouton permet de choisir le type d'informations affichées à l'écran. Le témoin allumé indique le type d'informations actuellement affichées.

13. **Écran:**
    L'écran LED affiche plusieurs types d'informations ainsi que les réglages du métronome et du mode Function.

14. **Boutons +, –:**
    Ces boutons permettent de spécifier un paramètre, une valeur ou un morceau.

15. **Bouton METRONOME:**
    Ce bouton sert à démarrer et arrêter le métronome. Quand le métronome est activé, le bouton s'allume. En outre, vous pouvez maintenir ce bouton enfoncé pour activer le mode de réglage du métronome et régler divers paramètres (voyez page 37).

16. **Boutons de l'enregistreur:**
    Utilisez ces boutons pour enregistrer (●), lancer et mettre en pause la lecture (▶/⏸) et arrêter (■) l'opération en cours, ainsi que pour sélectionner la partie (ou piste) à enregistrer/lire. (PART1 et PART2).

17. Prises pour casque (Portion inférieure gauche):
Permettent de brancher deux casques à fiche minijack stéréo. Quand vous branchez un casque, le son des haut-parleurs internes du Poetry Magnifique est coupé.

18. Prise PEDAL:
Le cordon du pédalier se branche à cette prise (voyez "Montage du pied" à la page 26).

19. Port USB :
Branchez le port USB du Poetry Magnifique à votre ordinateur via un câble USB afin d'échanger des données MIDI et audio.

20. Prise LINE IN:
Il s'agit de la prise d'entrée audio. Reliez cette prise à la prise AUX OUT ou une prise similaire d'un autre dispositif audio avec un câble audio à fiche minijack stéréo. Réglez le volume d'entrée sur le dispositif connecté à cet instrument.

21. Prise LINE OUT:
Cette sortie principale permet de relier l'instrument via une fiche minijack stéréo à l'entrée d'un amplificateur ou d'enceintes actives, ou encore à la prise AUX IN d'autres dispositifs. Pour réglez le volume de sortie, utilisez le commande VOLUME.

22. Prise SPEAKER:
Branchez-y le cordon du boîtier des haut-parleurs (voyez "Montage du pied" à la page 26).

23. Prise AC IN:
Branchez le cordon d'alimentation secteur fourni à cette prise. Nous vous conseillons de raccorder d'abord le cordon d'alimentation secteur au Poetry Magnifique, puis de brancher son autre fiche à une prise de courant.

Pour les bornes suivantes, utilisez un cable de 3 m maximum afin d'eviter les dysfonctionnements.
Prises pour casque, Prise LINE IN

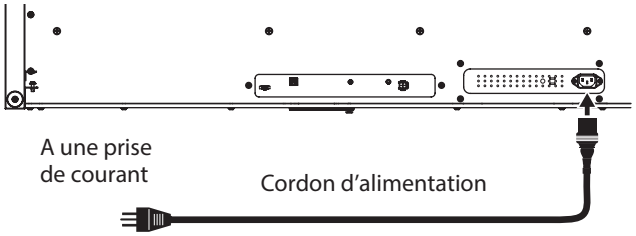
Préparer l'instrument

Avant toute chose

Montage du piano Poetry Magnifique

L'emballage du Poetry Magnifique comprend le clavier, son pied, des cales, un pédalier et des haut-parleurs.
Veillez à lire la section section "Montage du pied" à la page 26 avant d'effectuer le montage.

Connexion du cordon d'alimentation fourni avec le clavier



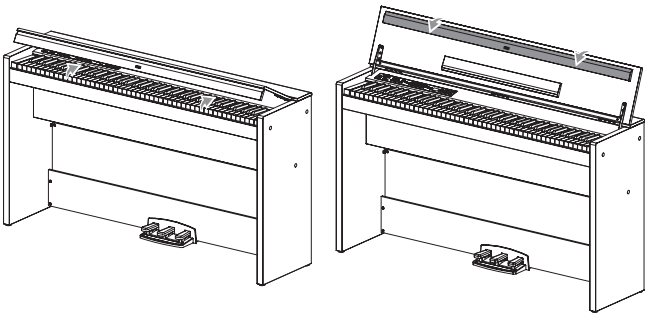
Branchez le cordon d'alimentation fourni à la prise AC IN. Nous vous conseillons de brancher le cordon d'alimentation au Poetry Magnifique d'abord puis de brancher l'autre extrémité à une prise secteur.

Vérifiez que la tension en vigueur dans votre région correspond à la tension requise pour alimenter l'instrument.

Utilisation du couvercle de clavier

Ouverture du couvercle du clavier

1. Soulevez doucement le couvercle du clavier à deux mains.

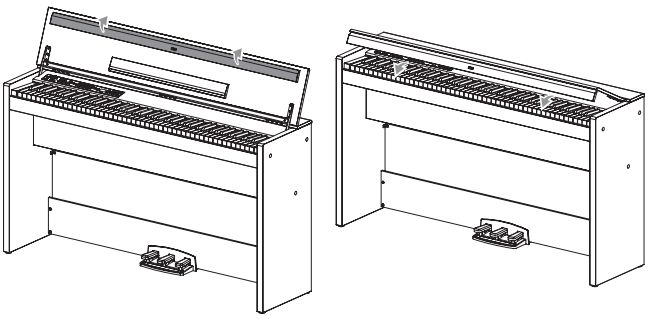


2. Repliez le bord sur l'extrémité du couvercle du clavier.

Fermeture du couvercle du clavier

Repliez le pupitre avant de fermer de couvercle de clavier.

1. Relevez le bord et tirez doucement le couvercle du clavier vers vous.

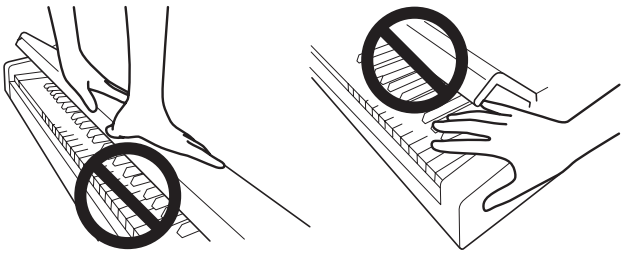


2. **Quand le couvercle du clavier commence à se fermer de lui-même, lâchez-le.**

   Le couvercle du clavier se ferme doucement de lui-même à mi-course vers le bas.

Ne tirez jamais fort sur le couvercle du clavier pour le fermer. De même, n'appuyez jamais avec force sur le couvercle du clavier pour le fermer. Cela endommagerait l'instrument.

Veillez à ne pas vous coincer les doigts ou la main en fermant le couvercle.



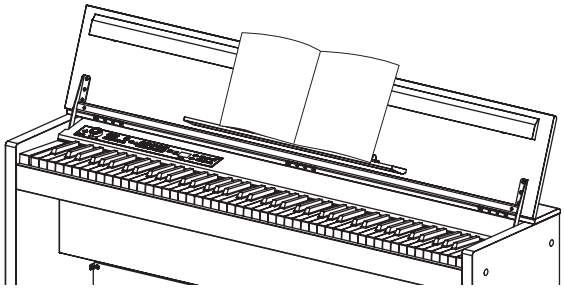
Remarque: La température et l'humidité ambiantes ont une influence sur la vitesse de fermeture du couvercle.

Remarque: Vous pourriez remarquer un faible clic lors de la fermeture du couvercle du clavier. Ce bruit de fonctionnement est tout à fait normal.

Utilisation du pupitre

Le couvercle du clavier se transforme en pupitre bien pratique.

Veillez à ne jamais exercer de pression forte quand vous posez un livre de partitions sur le pupitre.



Effet pour casque

Cet effet est un optimiseur de son stéréo produisant une présence accrue pour l'écoute au casque. Vous pouvez activer/désactiver l'effet (voyez "Optimiseur de son stéréo" à la page 41).

Écoute des morceaux de démonstration

Le Poetry Magnifique propose une sélection de 60 morceaux de démonstration. 10 de ces morceaux mettent en exergue la qualité de la palette de timbres (c.-à-d. les sons) internes de l'instrument. Les 50 autres morceaux sont des œuvres et études pour piano bien connues.

Durant la lecture d'un morceau de démonstration de timbres, vous pouvez jouer sur le clavier; notez toutefois que les boutons de timbres ne permettent pas de changer de timbre pendant la démo.

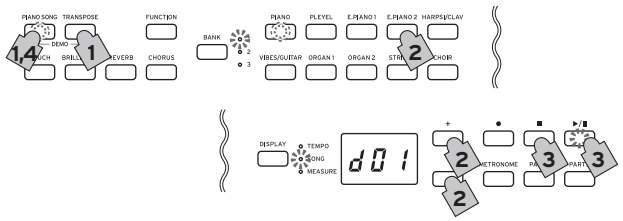
Durant la lecture d'un morceau de démonstration de timbres, les réglages d'effets (réverbération et chorus) ne peuvent pas être modifiés.

Écouter un morceau de démonstration de timbres

Le Poetry Magnifique propose 10 morceaux de démonstration de timbres mettant en valeur différents sons de l'instrument. Écoutez les morceaux de démonstration de timbres pour vous familiariser avec les sonorités typiques de l'instrument. (Voyez "Sound Demo Song List" à la page 114.)

1. **Appuyez simultanément sur les boutons PIANO SONG et TRANSPOSE.**

   Le bouton PIANO SONG clignote et les boutons de timbres s'allument l'un après l'autre. Le numéro du morceau de démonstration de timbres (d01) s'affiche sur l'écran.



   Après environ 3 secondes, le bouton PIANO se met à clignoter, le bouton de lecture/pause s'allume et la lecture du morceau de démonstration de timbre commence.
   À la fin du morceau de démonstration de timbres d01, la lecture du morceau suivant démarre automatiquement. Quand la lecture du morceau d10 se termine, la démonstration reprend à partir du morceau d01. Le bouton de timbre correspondant au morceau en cours de lecture clignote alors.

2. **Pendant que les boutons de timbres clignotent tour à tour, appuyez sur le bouton de timbres du morceau de démonstration que vous voulez écouter.**

   Si, en cours de démo, vous appuyez sur un autre bouton de timbres, la lecture du morceau de démonstration correspondant démarre après quelques secondes. En outre, vous pouvez choisir un morceau avec les boutons + et - à côté de l'écran.

3. **Appuyez sur le bouton d'arrêt pour arrêter la lecture, puis appuyez sur le bouton de lecture/pause pour retourner au début du morceau.**

   Quand la lecture de morceau est à l'arrêt, le bouton PIANO SONG clignote et les boutons de timbres s'allument l'un à la suite de l'autre.

4. **Appuyez à nouveau sur le bouton PIANO SONG pour quitter le mode de lecture des morceaux de démonstration de timbres.**

Vous ne pouvez pas changer le tempo des morceaux de démonstration de timbres pendant leur jeu. En outre, le métronome n'est pas disponible.

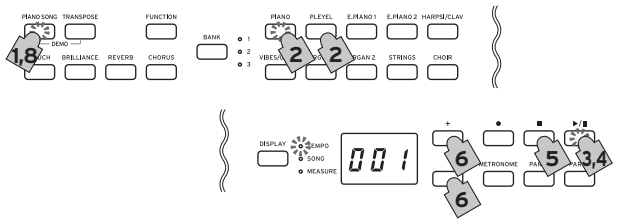
La fonction de pause n'est pas disponible pour les morceaux de démonstration de timbres.

Écouter un morceau de piano

Nous avons préparé deux interprétations pour chaque morceau de piano : une mettant en scène le son de piano à queue italien et une autre exécutée avec le son du piano Pleyel. Écoutez les deux interprétations et comparez leur sonorité.
L'instrument offre diverses fonctions d'entrainement pratiques, telles que le changement de tempo ou la coupure de la partie de la main droite ou de la main gauche pour l'apprentissage d'une partie à la fois. (Voyez "Piano Song List" à la page 114.)

1. **Appuyez sur le bouton PIANO SONG.**

   Le bouton PIANO SONG s'allume et le numéro du morceau de piano (001) s'affiche à l'écran.
   Le bouton PIANO s'allume et le bouton PLEYEL clignote.



2. **Appuyez sur le bouton PIANO ou le bouton PLEYEL pour sélectionner le son voulu.**

   Pour le son de piano à queue italien, appuyez sur le bouton PIANO; pour le son de piano Pleyel, appuyez sur le bouton PLEYEL. Le bouton du son sélectionné s'allume et l'autre bouton clignote.

   Remarque: Vous pouvez choisir le son de piano à queue italien ou le son de piano Pleyel.

3. **Appuyez sur le bouton de lecture/pause pour lancer la lecture du morceau de piano.**

   À la fin du premier morceau de piano, la lecture enchaîne avec le second morceau, puis le troisième, et ainsi de suite.
   À la fin du dernier (50e) morceau de piano, la lecture reprend depuis le premier morceau de piano.

   Remarque: Si vous n'avez sélectionné aucun son à l'étape 2, le morceau de piano démarre automatiquement avec le son PIANO après environ 3 secondes.

4. **Appuyez sur le bouton de lecture/pause pour alternativement lancer (bouton allumé) et mettre en pause (bouton clignotant) la lecture du morceau de piano.**

5. **Appuyez sur le bouton d'arrêt pour arrêter la lecture et retourner au début du morceau.**

6. **Appuyez sur le bouton DISPLAY pour allumer le témoin SONG, puis choisissez le morceau voulu avec les boutons + et – à côté de l'écran.**

7. **Pour changer de son, appuyez sur le bouton PIANO ou le bouton PLEYEL, puis appuyez sur le bouton de lecture/pause.**

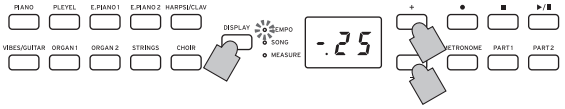
8. **Appuyez à nouveau sur le bouton PIANO SONG pour arrêter la lecture des morceaux de piano.**

La lecture démarre automatiquement après le changement du numéro de morceau de piano. En revanche, la lecture ne démarre pas automatiquement après le changement de son (PIANO ou PLEYEL). Dans ce cas, appuyez sur le bouton de lecture/pause pour lancer la lecture du morceau de piano.

Changer le tempo

1. **Appuyez sur le bouton DISPLAY. Quand le témoin TEMPO est allumé, réglez le tempo avec les boutons + et –.**

   Dans le cas des morceaux de piano, le tempo est affiché et réglé sous forme de pourcentage du tempo original. La plage de réglage s'étend de -50% à +50% de la valeur de tempo originale.



   Pour produire un changement continu de la valeur, maintenez le bouton enfoncé.
   Pour retrouver la valeur de tempo originale, enfoncez simultanément les boutons + et –.
   Chaque morceau possède sa propre valeur de tempo. Aussi, quand vous choisissez un autre morceau, l'instrument adopte automatiquement le réglage de tempo mémorisé pour ce morceau, indépendamment du réglage de tempo défini dans le morceau précédent. En outre, le Poetry Magnifique réactive la valeur de tempo originale du morceau à la mise hors tension.

Entrainement à une main (fonction séparant la partie de la main droite/de la main gauche)

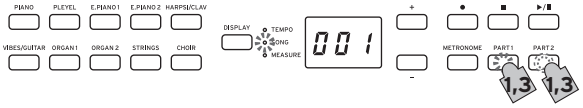
Dans le cas de certains morceaux de piano, la main gauche est habituellement assignée à la partie 1 et la main droite à la partie 2. Vous pouvez étouffer (couper) une partie, de sorte à la jouer vous-même pendant que le Poetry Magnifique joue l'autre partie. Vous pouvez étouffer l'une ou l'autre partie au choix. Cette fonction est disponible pour les morceaux de piano 1 à 23.

1. **Pour couper la partie de la main gauche, appuyez sur le bouton PART1. Il clignote alors en vert. Pour couper la partie de la main droite, appuyez sur le bouton PART2. Il clignote alors en vert.**

2. **Jouez sur le clavier pendant la lecture du morceau.**

3. **Pour réactiver une partie coupée, appuyez sur le bouton qui clignote.**

   Le bouton cesse de clignoter et reste allumé en vert.



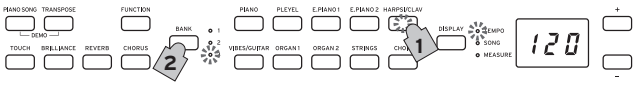
Vous pouvez régler le degré de coupure. Voyez "Fonctions disponibles en mode Piano Song" à la page 40.

Jouer sur le Poetry Magnifique

Jouer un timbre (mode Single)

Sélectionner l'un des trente timbres à disposition (10 x 3 sons banques).

1. **Appuyez sur le bouton de timbres du son que vous voulez jouer.**
   Le bouton enfoncé s'allume.
2. **Appuyez sur le bouton BANK pour sélectionner un des trois timbres.**
   Chaque pression sur le bouton BANK change de banque (1, 2, 3, 1, ...) et le témoin correspondant s'allume à droite du bouton BANK. Pour sélectionner le timbre de Clav, par exemple, appuyez sur le bouton HARPSI/CLAV. Son témoin s'allume. Appuyez ensuite deux fois sur le bouton BANK pour choisir la banque 3 (Clav); les témoins en dessous et à droite du bouton BANK s'allument.
   En outre, la banque sélectionnée pour un bouton de timbres reste en vigueur, même si un autre bouton de timbres est enfoncé.



Remarque: Chaque fois que vous mettez le Poetry Magnifique sous tension, le timbre de la banque 1 est assigné à tous les boutons de timbres.

Le mode Single du Poetry Magnifique désigne le jeu d'un seul timbre (son) sur le clavier, comme par exemple un son de piano acoustique. Vous pouvez aussi jouer sur le Poetry Magnifique en mode Layer (de superposition) ou en mode Partner, deux fonctions typiques des pianos numériques.

Pour plus d'informations sur les divers modes de l'instrument, voyez "Modes de jeu" à la page 38.

Bouton	Banque	Sonorité	#
PIANO	1	Piano à queue italien	4
	2	Piano classique	4
	3	Piano Jazz	4
PLEYEL *1	1	Piano PLEYEL	4
	2	PLEYEL pour ballades	4
	3	PLEYEL 1843 *2	4
E.PIANO1	1	Piano électrique de stade	1
	2	Piano électrique brillant	1
	3	Piano à queue électrique	1
E.PIANO2	1	Piano électrique numérique 1	2
	2	Piano électrique numérique 2	2
	3	Piano électrique des années 60	1
HARPSI/ CLAV	1	Clavecin 1	2
	2	Clavecin 2	2
	3	Clav.	2
VIBES/ GUITAR	1	Vibraphone	1
	2	Marimba	1
	3	Guitare acoustique	2
ORGAN1	1	Orgue jazz 1	2
	2	Orgue jazz 2	2
	3	Orgue jazz 3	2
ORGAN2	1	Grandes orgues 1	2
	2	Grandes orgues 2	2
	3	Orgue positif	2
STRINGS	1	Cordes	2
	2	Cordes de cinéma	2
	3	Cordes analogiques	2
CHOIR	1	Chœur aah	2
	2	Voix ooh	2
	3	Chœur classique	3

(#) Cette colonne détaille le nombre d'oscillateurs par voix exploités par chaque timbre (voir "Au sujet de la polyphonie maximum" à la page 45).

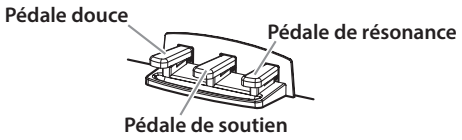
*1: Les pianos PLEYEL fabriqués du vivant de Chopin étaient accordés à 430 Hz (A4). Cette capacité de jouer chaque son de piano PLEYEL accordé à 430 Hz vous permet d'apprécier l'ambiance de cette époque.

Pour des détails sur le changement de hauteur, voyez "Liste des fonctions" à la page 41 et "Description des fonctions supplémentaires" à la page 41.

*2: Le son Pleyel 1843 recrée la sonorité du piano Pleyel de 1843, avec 80 touches produisant du son. Les touches A0 à B0 et G#7 à C8 ne produisent pas de son.

En outre, le clavier offre une sensibilité subtile au toucher pour la production de notes de bas volume.

Utilisation de pédales



Le Poetry Magnifique dispose de trois pédales: forte, sostenuto (prolongement) et douce. Ces pédales permettent de rendre votre jeu plus expressif et plus réaliste.

Pédale douce ('soft') [gauche]

Appuyez sur cette pédale pour adoucir le son. Vous pouvez contrôler le degré d'atténuation du son en enfonçant plus ou moins la pédale douce (effet "mi-pédale").

Pédale de soutien ('sostenuto') [centre]

L'effet de soutien s'applique uniquement aux notes dont les touches sont déjà enfoncées au moment où vous appuyez sur la pédale; seules ces notes continuent de résonner tant que la pédale de soutien est enfoncée. L'effet de soutien ne s'applique pas aux notes que vous jouez après l'enfoncement de la pédale de soutien.

Pédale de résonance ('damper') [droit]

Appuyer sur cette pédale permet de soutenir le son et de produire une chute du son pleine de résonance. Vous pouvez aussi appliquer la résonance de la pédale forte aux sons PIANO et PLEYEL. La fonction mi-pédale permet en outre d'appliquer un effet de résonance graduel dosé via la force d'enfoncement de la pédale (effet "mi-pédale").

Effets

Brillance

Cet effet change la brillance du timbre.

Vous pouvez effectuer ce réglage en maintenant enfoncé le bouton BRILLIANCE et en utilisant les boutons + et – à côté de l'écran.



Le réglage s'affiche à l'écran; "003" produit un son plus brillant et "001" un son plus sourd.

Le paramètre de brillance ne peut pas être désactivé.

Remarque: Le réglage de brillance est appliqué à tous les timbres et reste en vigueur jusqu'à la mise hors tension du Poetry Magnifique. À la mise sous tension de l'instrument, le réglage par défaut ("002") est actif.

Remarque: L'exécution de l'opération "Sauvegarder les réglages de paramètres" (voyez page 41) avant la mise hors tension du Poetry Magnifique permet de mémoriser les nouveaux réglages définis pour chaque timbre comme réglages par défaut.

Réverbération

Cet effet confère de la profondeur au son et recrée l'impression que vous jouez dans une salle de concert.

Chaque pression sur le bouton REVERB active (le bouton s'allume) et coupe (le bouton s'éteint) tour à tour l'effet de réverbération.
Pour changer le niveau de l'effet, maintenez enfoncé le bouton REVERB et appuyez sur le bouton + ou – à côté de l'écran.



Le réglage s'affiche à l'écran; "003" produit une réverbération prononcée et "001" un effet léger.

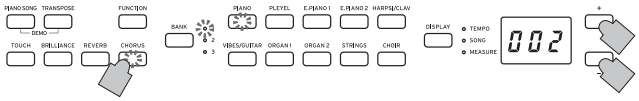
Remarque: Par défaut, le réglage actif/coupé ainsi que le niveau de cet effet sont sauvegardés pour chaque timbre.

Remarque: L'exécution de l'opération "Sauvegarder les réglages de paramètres" (voyez page 41) avant le changement de timbre permet de mémoriser les nouveaux réglages définis pour chaque timbre comme réglages par défaut.

Chorus

L'effet de Chorus module le signal et produit un son riche et ample.

Chaque pression sur le bouton CHORUS active (le bouton s'allume) et coupe (le bouton s'éteint) tour à tour l'effet de Chorus.
Pour changer le niveau de l'effet, maintenez enfoncé le bouton CHORUS et appuyez sur le bouton + ou – à côté de l'écran.



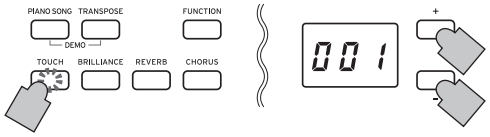
Le réglage s'affiche à l'écran; "003" produit un effet de chorus prononcé et "001" un effet léger.

Remarque: Par défaut, le réglage actif/coupé ainsi que le niveau de cet effet sont sauvegardés pour chaque timbre.

Remarque: L'exécution de l'opération "Sauvegarder les réglages de paramètres" (voyez page 41) avant le changement de timbre permet de mémoriser les nouveaux réglages définis pour chaque timbre comme réglages par défaut.

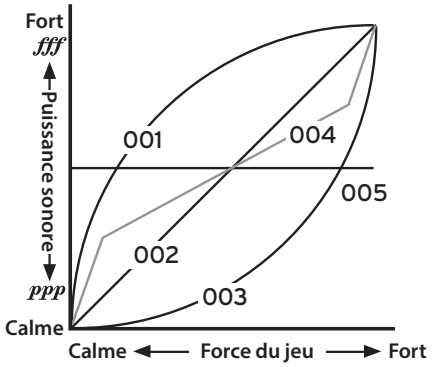
Réglage du toucher

Vous pouvez régler la sensibilité du clavier ou réponse au toucher. Le réglage "léger"produit un volume élevé en réponse à un toucher léger, tandis que le réglage "lourd" nécessite une forte pression sur les touches pour produire un volume important.
Pour changer la sensibilité du clavier, maintenez enfoncé le bouton TOUCH et appuyez sur le bouton + ou – à côté de l'écran.



Affichage	Réglage du toucher	
001	léger	Un toucher même léger permet d'obtenir un volume élevé, ce qui rehausse la clarté du son.
002	normal	Réglage normal de sensibilité au toucher de piano et recommandé pour le Poetry Magnifique.
003	lourd	La production de notes de volume élevé nécessite d'enfoncer les touches avec force, ce qui facilite la production de notes de faible volume. Ce réglage offre une plus grande subtilité d'expression et s'adresse donc aux joueurs expérimentés.
004	stable	Les nuances de volume sont réduites au profit d'un son de niveau relativement stable. Ce réglage facilite le jeu et convient donc aux débutants et même aux enfants.
005	constant	Comme sur un orgue, le volume des notes est constant, indépendamment de la force de jeu.

Remarque: Le schéma ci-dessous illustre le rapport entre l'intensité de votre toucher sur le clavier et le volume des notes.

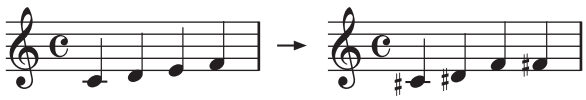


Remarque: Lors de la mise sous tension de l'instrument, le toucher est réglé à Normal (002).

Remarque: Ces réglages s'appliquent à tous les timbres.

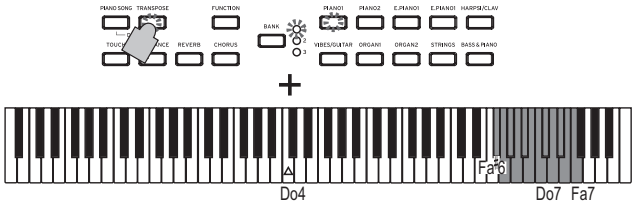
Fonction Transpose

Parfois, la clé d'écriture d'un morceau est particulièrement difficile (par ex. beaucoup de bémols) ou vous désirez modifier la hauteur pour insérer un autre instrument ou voix. Dans ce cas, vous pouvez transposer (décaler, modifier la hauteur) de manière à faciliter le jeu ou jouer avec une hauteur différente. C'est la fonction "Transpose".
Par exemple, si vous transposez les notes d'un demi-ton vers l'aiguë, lorsque vous jouerez les notes illustrées à gauche, elles seront reproduites à la hauteur représentée à droite.



Maintenez enfoncé le bouton TRANSPOSE et enfoncez la touche du clavier (Fa#6 ~ Fa7) correspondant à la transposition voulue.
Si vous enfoncez une touche autre que Do7, le bouton TRANSPOSE s'allume pour indiquer que le clavier est transposé. La plage de notes entière du clavier est transposée de l'intervalle entre Do7 et la touche enfoncée.

Pour retrouver la hauteur normale du clavier, maintenez le bouton TRANSPOSE enfoncé et appuyez sur la touche Do7.
Le bouton TRANSPOSE s'éteint et la fonction de transposition est désactivée.



Touche	Effet
Fa#6 - Si6	6–1 demi-tons plus graves
Do7	Accordage standard
Do#7 - Fa7	1–5 demi-tons plus aigus

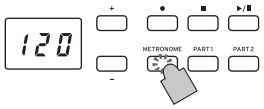
Remarque: Lors de la mise sous tension de l'instrument, la transposition est réglée à ses valeurs d'usine.

Le métronome

Le Poetry Magnifique est doté d'un métronome dont vous pouvez changer le son d'accent en choisissant une clochette. Un outil très pratique pour les travaux de répétition.

Lancer/arrêter le métronome

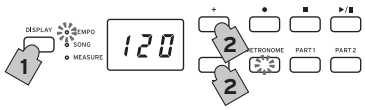
1. **Appuyez sur le bouton METRONOME.**
   Le bouton s'allume et le métronome démarre.



2. **Appuyez de nouveau sur le bouton METRONOME pour arrêter le métronome.**
   Le bouton s'éteint.

Régler le tempo

Indépendamment du statut du métronome (activé ou coupé), appuyez sur le bouton DISPLAY pour allumer le témoin TEMPO, puis réglez le tempo avec les boutons + et –.
Plage de réglage du métronome: ♩= 40 ~ 240.
Pour retrouver le réglage de tempo par défaut, appuyez simultanément sur les boutons + et –.

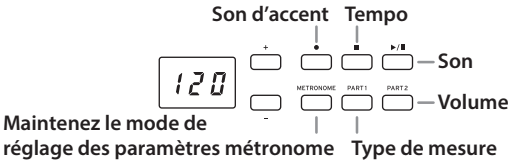


Remarque: Vous pouvez aussi régler le tempo avec le mode de réglage des paramètres métronome.

Régler le type de mesure, le volume, le son d'accent, le tempo et le son du métronome

1. **Maintenez enfoncé le bouton METRONOME jusqu'à ce que le mode de réglage des paramètres métronome soit activé.**
   Le bouton METRONOME clignote.

2. **Appuyez sur le bouton correspondant au paramètre voulu (voyez l'illustration ci-dessous) pour afficher son réglage sur l'écran, puis modifiez la valeur comme souhaité avec les boutons + et –.**
   Pour restaurer le réglage de son ou de volume d'usine, appuyez simultanément sur les boutons + et -.



Réglage (Bouton)	Description	Réglage par défaut
Son d'accent (●)	oFF (pas de son d'accent), on1 (son spécial pour le battement d'accent), on2 (son de clochette pour le battement d'accent)	off
Tempo (■)	40–240 (identique au réglage de tempo)	120
Son (▶/⏸)	1 (acoustique), 2 (électronique)	1
Type de mesure (PART1)	02 (2/4), 03 (3/4), 04 (4/4), 06 (6/4)	04
Volume (PART2)	01–13	10

3. **Après avoir changé le réglage, appuyez sur le bouton METRONOME pour quitter le mode de réglage des paramètres métronome.**
   Quand vous quittez le mode de réglage des paramètres métronome, le bouton METRONOME retrouve son statut (allumé ou éteint) avant l'activation du mode.

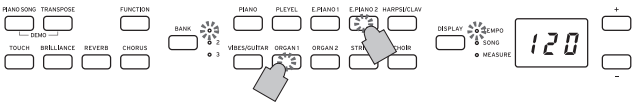
Remarque: L'exécution de l'opération "Sauvegarder les réglages de paramètres" (voyez page 41) avant la mise hors tension du Poetry Magnifique permet de mémoriser les réglages définis pour le son, le son d'accent et le volume du métronome comme réglages par défaut.

Modes de jeu

Jouer deux timbres à la fois (mode Layer)

Vous pouvez jouer simultanément deux timbres sur le clavier. C'est ce que nous appelons le mode Layer (ou de superposition).

1. **Appuyez simultanément sur les deux boutons des timbres que vous voulez superposer.**
   Les deux boutons de timbres enfoncés s'allument.



   Pour utiliser des timbres d'autres banques, choisissez d'abord les banques en mode Single (un seul timbre) pour les boutons de timbres visés.
   Exemple: pour jouer en superposant le timbre de Piano à queue allemand et le timbre d'Orgue jazz 2, sélectionnez la banque 1 (Piano à queue allemand) pour le bouton PIANO et la banque 2 (Orgue jazz 2) pour le bouton ORGAN1, puis enfoncez simultanément les deux boutons.
   Pour équilibrer le volume des deux sons, appuyez sur le bouton FUNCTION, puis sur le bouton HARPSI/CLAV avant d'effectuer le réglage avec le bouton + ou –. Après avoir sélectionné le réglage voulu, appuyez à nouveau sur le bouton FUNCTION.
   (Voyez "Paramètres du mode Layer" ci-dessous et voyez "Mode de fonctions (Function)" à la page 40".)

2. **Pour rétablir le mode Single, il suffit d'appuyer sur un seul bouton de sélection des timbres.**

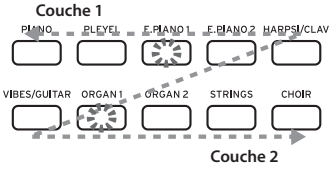
Lorsque le mode Layer est sélectionné, le nombre total de voix pouvant jouer simultanément est réduit, en fonction du nombre total d'oscillateurs exploités par les timbres sélectionnés (voir "Au sujet de la polyphonie maximum" à la page 45).

Vous ne pouvez pas sélectionner des timbres de banques différentes pour le même bouton de timbres (comme par exemple Piano à queue allemand et Piano jazz pour le bouton PIANO).

Paramètres du mode Layer

Le mode Layer permet de régler l'équilibre de volume entre les timbres, de transposer la plage d'octave et d'activer/de couper la pédale forte pour chaque timbre. (Voyez "Mode de fonctions (Function)" à la page 40.)

Remarque: Le bouton de timbres le plus à gauche ou le plus haut que vous avez enfoncé correspond au timbre de la couche 1, et l'autre (plus à droite ou plus bas) correspond au timbre de la couche 2 (voyez l'illustration ci-dessous).
Par exemple, si vous appuyez sur les boutons E.PIANO1 et ORGAN1, le timbre E.PIANO1 correspond à la couche 1 et le timbre ORGAN1 à la couche 2.

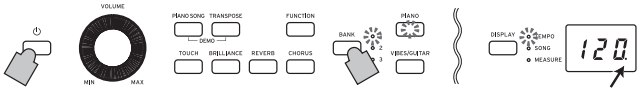


Jouer à deux (mode Partner)

Ce mode partage le clavier en deux moitiés de sorte que deux personnes jouent dans la même plage de notes des deux côtés. C'est ce que nous appelons le mode Partner.

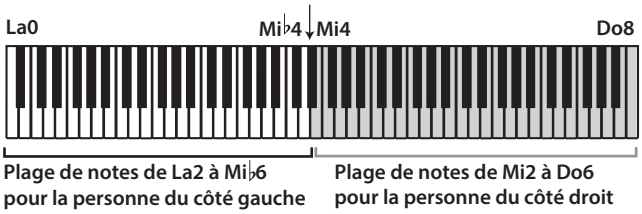
Activation du mode Partner

Mettez le Poetry Magnifique hors tension, puis maintenez enfoncé son bouton BANK et appuyez sur son bouton d'alimentation. Relâchez le bouton BANK quand un point apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran.
Quand le Poetry Magnifique est en mode Partner, un point est affiché dans le coin inférieur droit de l'écran.



témoin de mode Partner

Le timbre PIANO est activé pour les moitiés gauche et droite du clavier.
Le côté droit du clavier (de Mi4 à Do8) est transposé de deux octaves vers le bas (Mi2 à Do6).
Le côté gauche du clavier (de La0 à Mi♭4) est transposé de deux octaves vers le haut (La2 à Mi♭6).



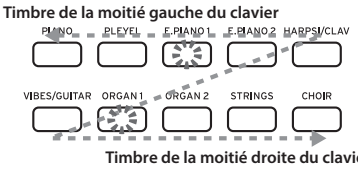
Les notes jouées dans la moitié gauche du clavier sont reproduites par le haut-parleur gauche (canal L), et les notes jouées dans la moitié droite du clavier sont reproduites par le haut-parleur droit (canal R).

Changer le timbre pour les deux côtés

Appuyez sur un bouton de timbre. Le même son est activé des deux côtés.

Attribution des timbres aux moitiés gauche et droite du clavier

Enfoncez simultanément les deux boutons de timbres des timbres que vous voulez utiliser. Les deux boutons de timbres enfoncés s'allument.



Le bouton le plus à gauche (ou le plus haut) correspond à la moitié gauche du clavier et le bouton le plus à droite (ou le plus bas) à la moitié droite du clavier .
Exemple: pour assigner le son du bouton E.PIANO1 à la moitié gauche du clavier et le son du bouton ORGAN1 à sa moitié droite, maintenez enfoncé le bouton E.PIANO1 et appuyez sur le bouton ORGAN1.
Pour utiliser des timbres d'autres banques, choisissez d'abord les banques en mode Single (un seul timbre) avant d'activer le mode Partner.

Assignations de la pédale forte

En mode Partner, la pédale douce joue le rôle de pédale forte pour la moitié gauche du clavier et la pédale forte joue son rôle de habituel pour la moitié droite du clavier.
La pédale de soutien n'est pas utilisée en mode Partner.

Vous pouvez équilibrer le niveau des timbres des moitiés gauche et droite en effectuant la balance de volume du mode Layer (ou mode Partner) en mode Function (voyez page 40).

Désactivation du mode Partner

Quand vous enfoncez uniquement le bouton d'alimentation pour mettre le Poetry Magnifique sous tension, le mode normal (Single) de l'instrument est activé.

Le mode Partner ne permet pas de lire de morceau de démonstration ni d'enregistrer ou de lire de morceau utilisateur. En outre, vous ne pouvez pas régler de paramètre de mode Function autre que la balance de volume pour le mode Partner ni de paramètre de mode MIDI.

Enregistrer/lire votre jeu

La fonction enregistreur du Poetry Magnifique vous permet d'enregistrer facilement votre jeu sur le clavier et de lire les données enregistrées. C'est ce que nous appelons un "morceau utilisateur".
Un morceau utilisateur comporte deux parties. Vous pouvez enregistrer séparément les parties de la main droite et de la main gauche d'un morceau, puis lire simultanément les deux parties.

Quand vous enregistrez dans une partie contenant déjà des données, ces données contenues précédemment sont écrasées par celles du nouvel enregistrement. Vérifiez donc toujours avant d'enregistrer que la partie où vous comptez enregistrer ne contient pas de données importantes.

En outre, le statut d'illumination de chaque bouton offre un aperçu du statut de la partie correspondante.

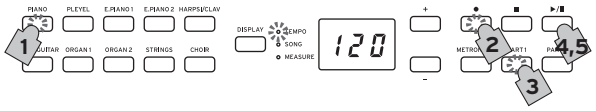
Bouton partie	Statut
Éteint	Aucune donnée enregistrée
Allumé en vert	Lecture de données enregistrées
Clignote en vert	Données enregistrées
Allumé en rouge	enregistrer
Clignote en rouge	Mode prêt à enregistrer

Vous pouvez sauvegarder autant de morceaux utilisateur que la capacité de mémoire du Poetry Magnifique le permet.

Enregistrer votre jeu

Si vous mettez le Poetry Magnifique hors tension avant que le témoin de la partie enregistrée s'allume en vert, les données du morceau enregistré et les réglages mémorisés risquent d'être corrompus.

1. **Appuyez sur un bouton de timbre pour sélectionner le morceau à enregistrer.**



2. **Appuyez sur le bouton d'enregistrement.**
   Le bouton d'enregistrement s'allume.
3. **Appuyez sur le bouton de la partie à enregistrer jusqu'à ce que le bouton clignote en rouge.**
4. **L'enregistrement démarre dès que vous jouez sur le clavier.**
   Le bouton de lecture/pause et le bouton de la partie choisie s'allume.
   Vous pouvez aussi lancer l'enregistrement en enfonçant n'importe quelle des trois pédales ou en appuyant sur un bouton de timbre.

   Lancer l'enregistrement avec un décompte
   Au lieu de jouer sur le clavier, appuyez sur le bouton de lecture/pause pour lancer un décompte de deux mesures avant le début de l'enregistrement.
5. **Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le bouton d'arrêt ou sur le bouton de lecture/pause.**
   Quand l'enregistrement est terminé, le bouton d'enregistrement s'éteint et les données de jeu sont automatiquement sauvegardées.

<Astuces pour l'enregistrement>

- Les changements de timbre effectués pendant l'enregistrement sont sauvegardés.
- Les changements de tempo effectués pendant l'enregistrement sont sauvegardés. (Si le tempo ne peut pas être modifié pendant l'enregistrement, activez le paramètre de tempo pendant la lecture.)
- Les changements effectués sur les effets (activation/coupure et réglage de niveau) pendant l'enregistrement ne sont pas sauvegardés.
- Le type de mesure ne peut pas être modifié pendant l'enregistrement.
- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 999 mesures. Quand le nombre de mesures sauvegardées dépasse 900, le bouton d'enregistrement se met à clignoter. Et quand 999 mesures ont été sauvegardées, l'enregistrement s'arrête automatiquement.
- Quand la mémoire d'enregistrement résiduelle est inférieure à 1%, le bouton d'enregistrement se met à clignoter. L'enregistrement s'arrête dès que la mémoire est remplie.

Remarque: Vous pouvez vérifier la mémoire d'enregistrement résiduelle et supprimer une partie de l'enregistrement. Voyez "Mode de fonctions (Function)" à la page 40.

Ajouter des données à un enregistrement

Effectuer un enregistrement supplémentaire dans une partie enregistrée

Exemple: Enregistrer un ajout à la partie 1 existante

Enregistrement d'insertion (punch-in)

1. **Appuyez sur le bouton de lecture/pause pour lancer la lecture.**
2. **Appuyez sur le bouton d'enregistrement.**
   Le Poetry Magnifique active son mode prêt à enregistrer et le bouton d'enregistrement s'illumine.
3. **Appuyez sur le bouton PART1 de sorte qu'il se mette à clignoter en rouge.**
4. **Commencez à jouer sur le clavier au point d'insertion voulu des données à ajouter.**
   À partir du point où vous jouez sur le clavier, les nouvelles données remplacent les données de l'enregistrement existant.

Lancer l'enregistrement en mode de pause au point voulu

1. **Appuyez sur le bouton de lecture/pause pour lancer la lecture.**
2. **Appuyez sur le bouton de lecture/pause quand la lecture atteint le point de départ voulu pour le nouvel enregistrement.**
3. **Appuyez sur le bouton d'enregistrement.**
   Le Poetry Magnifique active son mode prêt à enregistrer et le bouton d'enregistrement s'illumine.
4. **Appuyez sur le bouton PART1 de sorte qu'il se mette à clignoter en rouge.**
5. **Appuyez sur le bouton de lecture/pause ou jouez sur le clavier pour démarrer l'enregistrement.**
   Les données de l'enregistrement existant sont remplacées à partir du point de départ du nouvel enregistrement.

Enregistrer une partie supplémentaire

Exemple: Enregistrer la partie 2 pour l'ajouter à la partie 1 existante

1. **Appuyez sur le bouton d'enregistrement.**
   Le Poetry Magnifique active son mode prêt à enregistrer et le bouton d'enregistrement s'illumine.
2. **Appuyez sur le bouton PART2 de sorte qu'il se mette à clignoter en rouge.**
3. **Appuyez sur le bouton PART1 de sorte qu'il indique le statut voulu pour l'enregistrement.**
   Pour pouvoir enregistrer durant la lecture de la partie 1, il faut que le bouton PART1 soit illuminé en vert.
   Pour pouvoir enregistrer en étouffant la partie 1, il faut que le bouton PART1 clignote en vert.
4. **Appuyez sur le bouton de lecture/pause ou jouez sur le clavier pour démarrer l'enregistrement.**

Lire une partie enregistrée

Lecture

1. **Appuyez sur le bouton de lecture/pause pour lancer la lecture des données enregistrées.**
   Le bouton de lecture/pause s'illumine.

   Remarque: Pendant la lecture, vous pouvez appliquer les effets et modifier leur paramètre.

   Vous ne pouvez pas lire des données enregistrées quand le mode Piano Song, Sound Demo Song, mode Partner ou Function du Poetry Magnifique est actif.
2. **Appuyez sur le bouton de lecture/pause pendant la lecture pour l'interrompre.**
   Le bouton de lecture/pause clignote.
3. **Pour reprendre la lecture du point où vous l'avez mise en pause, appuyez une nouvelle fois sur le bouton de lecture/pause.**
   Le bouton de lecture/pause s'illumine.

Retourner au début du morceau

1. **Appuyez sur le bouton d'arrêt pour arrêter la lecture en cours.**
2. **Appuyez sur le bouton de lecture/pause pour lancer la lecture du morceau depuis le début.**

Accéder à une mesure donnée

1. **Durant la lecture du morceau, ou quand la lecture est en pause ou à l'arrêt, appuyez sur le bouton DISPLAY de sorte que le témoin MEASURE s'illumine.**
   Le numéro de la mesure en cours s'affiche à l'écran.
2. **Appuyez sur le bouton + ou – pour passer à la mesure voulue.**
   Si la lecture était à l'arrêt, elle se trouve en pause (le bouton de lecture/pause clignote) quand vous vous trouvez à la mesure voulue. Appuyer sur le bouton de lecture/pause lance la lecture à partir de ce point.
   Pour retourner instantanément à la première mesure (001), appuyez simultanément sur les boutons + et –.

Changer le tempo de lecture

Appuyez sur le bouton DISPLAY. Quand le témoin TEMPO est allumé, réglez le tempo avec les boutons + et –.
Pour produire un changement continu de la valeur, maintenez le bouton enfoncé. Pour retrouver la valeur de tempo originale, enfoncez simultanément les boutons + et –.

Jouer séparément les parties de main droite et de main gauche

Comme pour les morceaux de piano, vous pouvez couper (étouffer) une partie pendant la lecture de l'autre partie. Voyez "Entrainement à une main (fonction séparant la partie de la main droite/de la main gauche)" à la page 34.

Supprimer une interprétation enregistrée

Vous pouvez supprimer chaque partie d'une interprétation enregistrée.

1. **Appuyez sur le bouton FUNCTION, puis sur le bouton ORGAN2.**
2. **Sélectionnez la partie à supprimer avec le bouton + ou –, puis appuyez sur le bouton de lecture/pause pour supprimer la partie.**
3. **Après avoir supprimé la partie, appuyez à nouveau sur le bouton FUNCTION.**

(Voyez "Mode de fonctions (Function)" à la page 40" et "Liste des fonctions" à la page 41.)

Autres fonctions

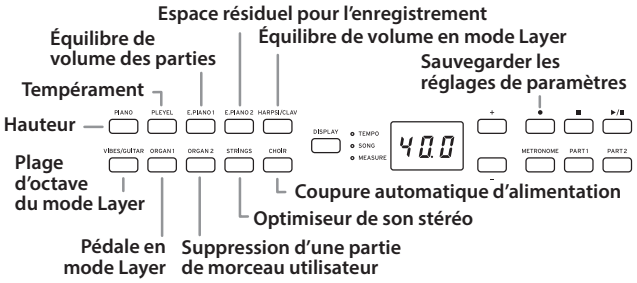
Mode de fonctions (Function)

Vous pouvez définir la hauteur, le tempérament ainsi que d'autres réglages dans le mode Function. Les fonctions de ce mode sont décrites ci-dessous dans le tableau "Liste des fonctions".

Le mode Partner ne permet pas de régler de paramètre autre que la balance de volume pour ce mode.

Régler les valeurs de paramètres en mode Function

1. **Appuyez sur le bouton FUNCTION quand aucun morceau n'est en cours de jeu.**
   Le bouton FUNCTION et le bouton PIANO s'allument.
2. **Appuyez sur le bouton correspondant au paramètre voulu en vous reportant à l'illustration ci-dessous.**
   Le bouton enfoncé s'illumine et le réglage actuel s'affiche sur l'écran.



3. **Réglez le paramètre choisi avec les boutons + et –.**
   Pour retrouver la valeur de paramètre originale, enfoncez simultanément les boutons + et –.

   Remarque: Les procédures de vérification de la mémoire d'enregistrement résiduelle, de transposition de la plage d'octave d'un son superposé et de sauvegarde des paramètres diffèrent légèrement.
4. **Pour quitter le mode Function, appuyez sur le bouton FUNCTION.**
   Le bouton FUNCTION s'éteint.

Remarque: Le réglage de la fonction de coupure automatique d'alimentation est mémorisé après chaque modification.

Remarque: À la mise hors tension du Poetry Magnifique, tous les paramètres de l'instrument retrouvent en principe leurs valeurs d'usine. Cependant, l'exécution de l'opération "Sauvegarder les réglages de paramètres" (voyez page 41) avant la mise hors tension du Poetry Magnifique permet de mémoriser les réglages de transposition et de volume des parties comme réglages par défaut.

Fonctions disponibles en mode Piano Song

En mode Piano Song, le bouton FUNCTION permet de définir le niveau de coupure de chaque partie du morceau de piano. Le niveau de coupure défini est identique pour la partie 1 et la partie 2.

1. **Appuyez sur le bouton FUNCTION. Le niveau de coupure actuel s'affiche à l'écran.**
   Le bouton FUNCTION s'illumine.
2. **Réglez le paramètre choisi avec les boutons + et –.**
   Quand le niveau de coupure correspond à 0, l'instrument ne produit aucun son. Le niveau de coupure 12 correspond au volume maximum.
   Pour retrouver la valeur de paramètre originale (0), enfoncez simultanément les boutons + et –.
3. **Après avoir effectué le réglage voulu, appuyez sur le bouton FUNCTION.**
   Le bouton FUNCTION s'éteint.

Liste des fonctions

Bouton	Fonction	Réglage à l'écran
	Description [réglage par défaut]	
PIANO	Hauteur *1	27.5...52.5
	427.5...430.0...440.0...452.5Hz [440.0]	
	Permet de changer la hauteur du clavier du Poetry Magnifique par pas de 0,5 Hz pour l'adapter à la hauteur d'un autre instrument.	
PLEYEL	Tempérament *2	00...02
	Tempérée...Werckmeister [00: Tempérée]	
	Permet de choisir parmi les trois tempéraments suivants: la gamme tempérée, la gamme Kirnberger et la gamme Werckmeister.	
E.PIANO1	Équilibre de volume des parties	-12...00...12
	Partie 2...Les deux parties...Partie 1 [00]	
	Équilibre le volume des parties pour la lecture d'un morceau de piano.	
E.PIANO2	Espace résiduel pour l'enregistrement	100...000
	Mémoire d'enregistrement résiduelle (100%...0%)	
HARPSI/ CLAV	Équilibre de volume en mode Layer (ou en mode Partner)	1–9...9–1
	1–9 (timbre 1 min.)...9–9 (timbres 1&2 max.)...9–1 (timbre 2 min.) [9–9]	
	Règle la balance de volume des timbres 1 (ou de la moitié gauche) et 2 (ou de la moitié droite).	
VIBES/ GUITAR	Plage d'octave du mode Layer (L1, L2) *3	-01, 00, 01
	±1 Octave [00]	
	Définit la plage d'octave du timbre 1 et du timbre 2 superposés.	
ORGAN1	Pédale en mode Layer	o–_, _–o, o–o
	1 uniquement, 2 uniquement, les deux timbres [o–o]	
	Sélectionne le timbre de la superposition (ou les deux moitiés du clavier) auquel l'effet de pédale forte est appliqué.	
ORGAN2	Suppression d'une partie de morceau utilisateur	P1, P2
	Partie 1, Partie 2 Après avoir sélectionné une partie, appuyez sur le bouton de lecture/pause (▶/II) pour effectuer l'opération.	
	Supprime la partie sélectionnée d'un morceau utilisateur.	
STRINGS	Optimiseur de son stéréo *4	oFF, on
	Activer, Désactiver [oFF]	
	Active/coupe l'effet rehaussant la présence du son pour l'écoute au casque.	
CHOIR	Coupure automatique d'alimentation	oFF, on
	Désactiver, 20 min [on]	
Enregistrer (●)	Sauvegarder les réglages de paramètres *5	—
	Appuyez sur le bouton (●) d'enregistrement pour exécuter la fonction.	
	Sauvegarde les valeurs et réglages des paramètres en mode Function.	

Description des fonctions supplémentaires

***1: Hauteur**

Appuyez sur le bouton DISPLAY pour sélectionner "430 Hz". Cette capacité de jouer chaque son de piano PLEYEL accordé à 430 Hz vous permet d'apprécier l'ambiance de cette époque. Pour régler à nouveau la hauteur sur 440 Hz, appuyez simultanément sur les boutons + et -.

***2: Temperament**

Types de tempéraments

Affichage	Tempérament
00	Gamme tempérée (réglage par défaut): Cette gamme produit un intervalle égal entre tous les demi-tons; c'est le tempérament le plus courant.
01	Gamme Werckmeister: La gamme Werckmeister III a été créée à la fin de la période baroque pour permettre une transposition relativement libre.
02	Gamme Kirnberger: La gamme Kirnberger III sert principalement à l'accordage des clavecins.

Strechted Tuning (cordes "pincées")

Pour obtenir la résonance la plus naturelle possible, les sons PIANO et PLEYEL bénéficient de "l'accord étendu" baissant légèrement la hauteur des notes graves et augmentant légèrement la hauteur des notes aiguës en comparaison avec le tempérament égal. C'est ainsi que les accordeurs professionnels règlent normalement les pianos acoustiques.

***3: Plage d'octave du mode Layer (L1, L2)**

Procédure de réglage

1. **Sélectionnez le timbre voulu avec les boutons + et – à côté de l'écran.**

   L1 indique le timbre 1 et L2 le timbre 2.

2. **Appuyez sur le bouton de lecture/pause.**

   Le réglage de plage d'octave (00) s'affiche à l'écran.

3. **Sélectionnez la plage d'octave voulue avec les boutons + et – à côté de l'écran.**

   Pour retrouver la valeur de paramètre originale, enfoncez simultanément les boutons + et –.

Pour régler la plage d'octave de l'autre timbre de la superposition, appuyez sur le bouton VIBES/GUITAR pour choisir le timbre en question.

Si l'instrument est en mode Single, – – – s'affiche sur l'écran. Dans ce cas vous ne pouvez pas effectuer de réglage.

***4: Optimiseur de son stéréo**

Cela confère une présence extraordinaire au son et produit l'impression que vous jouez sur un piano acoustique, même lors de l'écoute au casque.
Quand un casque est branché à la prise casque, les effets actifs sont tous appliqués au signal de la sortie casque. Les effets sont présents dans le signal de la prise LINE OUT.

***5: Sauvegarder les réglages de paramètres**

Cette opération sauvegarde les réglages de paramètres effectués en mode Function (hauteur et balance de volume des parties), les réglages de métronome (son, son d'accent et volume) et les ajustements sonores (réverbération, chorus et brillance) effectués quand le bouton d'enregistrement est enfoncé.

Le bouton d'enregistrement s'illumine pendant la sauvegarde des réglages. Ne mettez pas le Poetry Magnifique hors tension avant que ce bouton soit éteint.

Initialiser les paramètres

Pour initialiser tous les paramètres à leurs valeurs d'usine, mettez le Poetry Magnifique hors tension puis maintenez enfoncé le bouton de lecture/pause et appuyez sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce que "8.8.8." s'affiche sur l'écran.

Les morceaux utilisateur ne sont pas supprimés. Pour effacer un morceau utilisateur, exécutez la "Suppression d'une partie de morceau utilisateur".

Transmission/réception de données audio via USB

Branchez le port USB ⇆ du Poetry Magnifique à votre ordinateur via un câble USB afin d'échanger des données MIDI et audio.

Remarque: Pour avoir les infos les plus récentes sur le système d'exploitation, voyez notre page web dédiée (https://www.korg.com/support/os/).

Pour restituer le son de votre ordinateur sur les hautparleurs du Poetry Magnifique

1. **Réduisez le volume au minimum sur le Poetry Magnifique et l'ordinateur.**
2. **Reliez votre ordinateur au port USB ⇆ sur le dessous du Poetry Magnifique avec un câble USB.**

   Quand vous raccordez le Poetry Magnifique à un ordinateur, ce dernier l'identifie comme un dispositif audio USB.
3. **Sélectionnez "Poetry M" comme dispositif de lecture pour l'ordinateur.**
4. **Démarrez la lecture sur l'ordinateur et augmentez progressivement le volume. Augmentez le volume sur le Poetry Magnifique: le signal de l'appareil audio devrait être audible sur les hautparleurs de l'instrument.**
5. **Pour équilibrer le volume des appareils, augmentez le volume du signal lu sur l'ordinateur en jouant sur le clavier du Poetry Magnifique.**

Enregistrer votre jeu sur le Poetry Magnifique avec un ordinateur

1. **Réduisez le volume au minimum sur le Poetry Magnifique et l'ordinateur.**
2. **Reliez votre ordinateur au port USB ⇆ sur le dessous du Poetry Magnifique avec un câble USB.**

   Quand vous raccordez le Poetry Magnifique à un ordinateur, ce dernier l'identifie comme un dispositif audio USB.
3. **Sélectionnez "Poetry M" comme dispositif d'enregistrement pour l'ordinateur.**
4. **Réglez le niveau d'enregistrement sur votre ordinateur tout en jouant sur le clavier du Poetry Magnifique.**
5. **Enregistrez le son produit par le Poetry Magnifique en suivant les instructions du logiciel d'enregistrement installé sur votre ordinateur.**

Selon les réglages, il se pourrait qu'un bruit fort soit produit quand vous branchez l'ordinateur. Réduisez donc le volume sur l'ordinateur.

MIDI

Que peut-on faire avec le MIDI?

Le MIDI vous permet d'utiliser votre Poetry Magnifique pour piloter d'autres instruments ou d'utiliser d'autres instruments pour piloter votre Poetry Magnifique, ainsi que d'utiliser un séquenceur pour composer des morceaux musicaux complexes.
Lorsque vous jouez sur le clavier de votre Poetry Magnifique, ou vous appuyez sur la pédale, ou vous sélectionnez un timbre, les notes, l'activation de la pédale et le changement de timbres sont transmis à l'instrument connecté ou enregistré par le séquenceur.

Connexions

Branchez le port USB ⇆ du Poetry Magnifique à votre ordinateur via un câble USB.

La première fois que vous raccordez le Poetry Magnifique à votre ordinateur Windows, le pilote USB-MIDI préinstallé dans votre système d'exploitation est automatiquement activé. Ce pilote USB-MIDI préinstallé ne permet pas au Poetry Magnifique d'accéder simultanément à plusieurs logiciels ou applications. Pour un accès multiple simultané, téléchargez le pilote KORG USB-MIDI sur le site internet de Korg (www.korg.com) et installez ce pilote comme décrit dans sa documentation.
Même si vous ne comptez pas utiliser le Poetry Magnifique avec des applications, nous vous recommandons d'installer le pilote USB-MIDI de KORG, car cela vous permettra d'obtenir une plus grande stabilité.

Mode de fonctions MIDI

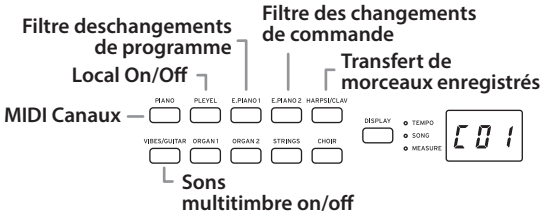
À la mise sous tension du Poetry Magnifique, ses paramètres MIDI sont réglés comme suit: transmission via le canal 1, réception sur tous les canaux (1 ~ 16), fonction Local On et fonction sons multitimbre On. Vous pouvez modifier ces réglages en mode de fonctions MIDI.

Procédure de réglage des paramètres MIDI en mode Function

1. **Maintenez enfoncé le bouton FUNCTION (pendant au moins 3 secondes).**

   Le bouton FUNCTION se met à clignoter et le bouton PIANO s'allume.
2. **Appuyez sur le bouton correspondant au paramètre voulu en vous reportant à l'illustration ci-dessous.**

   Le bouton enfoncé s'illumine et le réglage actuel s'affiche sur l'écran.



3. **Réglez le paramètre choisi avec les boutons + et –.**
4. **Pour quitter le mode Function, appuyez sur le bouton FUNCTION.**

   Le bouton FUNCTION s'éteint.

Remarque: Tous les réglages MIDI s'appliquent à l'ensemble des timbres.

Remarque: À la mise hors tension du Poetry Magnifique, tous les paramètres de l'instrument retrouvent en principe leurs valeurs d'usine.

Liste des fonctions MIDI

Bouton	Fonction	Réglage à l'écran
	Description [réglage par défaut]	
PIANO	MIDI Canaux *1	C01...C16
	1...16 [C01]	
	Définit le canal de transmission pour les messages MIDI.	
PLEYEL	Local On/Off	on, oFF
	Activation/désactivation du générateur de son du Poetry Magnifique [on]	
	Désactivez le générateur de son de l'instrument pour éviter de l'écho MIDI.	
E.PIANO1	Filtre deschangements de programme *2	on, oFF
	Activation/désactivation du filtre de transmission/réception des changements de programme [oFF: transmission/réception]	
	À la réception d'un changement de programme non reconnu, le timbre du Poetry Magnifique ne change pas.	
E.PIANO2	Filtre des changements de commande	on, oFF
	Activation/désactivation du filtre de transmission/réception des commandes de contrôle [oFF: transmission/réception]	
HARPSI/ CLAV	Transfert de morceaux enregistrés *3	ddd
	Envoi / réception de données de morceau enregistrées	
VIBES/ GUITAR	Sons multitimbre on/off	on, oFF
	Operating as a 16-part multi-timbral sound module [on: operating]	

***1: MIDI Canaux**

En mode de superposition, le choix du canal de transmission détermine le canal de la couche (et donc du son) 1. Le canal de transmission du son 2 est automatiquement réglé sur le canal suivant. Voici un exemple: si vous choisissez le canal MIDI C07 pour le son de la couche 1, le canal MIDI C08 est automatiquement assigné au son de la couche 2. Si vous choisissez le canal MIDI C16 pour le son de la couche 1, le canal C01 est assigné au son de la couche 2.

***2: Tableau des timbres et des numéros de changement de programme associés**

CC0: le paramètre Bank Select (sélection de banque, MSB) est réglé sur 121 pour tous les timbres.

Bouton	Banque	CC32	PC	Timbre
PIANO	1	0	0	Piano à queue italien
	2	0	1	Piano classique
	3	2	0	Piano Jazz
PLEYEL	1	1	0	PLEYEL Piano
	2	1	1	PLEYEL Ballad
	3	0	3	PLEYEL 1843
E.PIANO1	1	0	4	Piano électrique de stade
	2	1	4	Piano électrique brillant
	3	0	2	Piano à queue électrique
E.PIANO2	1	0	5	Piano électrique numérique 1
	2	1	5	Piano électrique numérique 2
	3	2	4	Piano électrique des années 60
HARPSI/ CLAV	1	0	6	Clavecin 1
	2	1	6	Clavecin 2
	3	0	7	Clav.
VIBES/ GUITAR	1	0	11	Vibraphone
	2	0	12	Marimba
	3	0	24	Guitare acoustique
ORGAN1	1	0	16	Orgue jazz 1
	2	1	16	Orgue jazz 2
	3	0	17	Orgue jazz 3
ORGAN2	1	0	19	Grandes orgues 1
	2	1	19	Grandes orgues 2
	3	2	19	Orgue positif
STRINGS	1	0	48	Cordes
	2	0	50	Cordes de cinéma
	3	1	50	Cordes analogiques
CHOIR	1	0	52	Choeur aah
	2	1	52	Voix ooh
	3	2	52	Choeur classique

***3: Transfert de morceaux enregistrés**

Les morceaux enregistrés peuvent être sauvegardés sur un ordinateur. En outre, les morceaux sauvegardés sur un ordinateur peuvent être importés dans le Poetry Magnifique.

Vous pouvez transférer les données des morceaux enregistrés avec un gestionnaire de fichiers logiciel MIDI (KORG MIDI Data Filer— voyez le site www.korg.com) ainsi qu'un câble USB (disponible en option).

Appuyez sur le bouton. "ddd" s'affiche sur l'écran et le Poetry Magnifique active active son mode d'envoi/de réception en veille.

Envoi

Appuyez sur le bouton de lecture/pause pour commencer le transfert.
Pendant l'envoi, le bouton de lecture/pause clignote en rouge et "_ _ _" s'affiche sur l'écran.
Quand le transfert est terminé, le bouton de lecture/pause s'éteint et "ddd" s'affiche sur l'écran.

Réception

Quand le transfert des données de l'ordinateur commence, toutes les données de morceau enregistrées sur le Poetry Magnifique sont supprimées.
Pendant la réception, le bouton d'enregistrement clignote en rouge et "_ _ _" s'affiche sur l'écran.
Quand la réception est terminée, le bouton d'enregistrement s'éteint et "ddd" s'affiche sur l'écran.

Pour annuler l'envoi/la réception, appuyez sur le bouton FUNCTION pour quitter le mode de réglage MIDI, ou sélectionnez un autre paramètre MIDI. Toutefois, si vous annulez un transfert en cours, toutes les données de morceau enregistrées sur le Poetry Magnifique sont effacées.

Enregistrer avec l'enregistreur

Quand l'enregistreur du Poetry Magnifique est en mode prêt à enregistrer, vous pouvez lancer l'enregistrement avec des messages MIDI transmis avec un clavier MIDI externe, etc.

- Les données de jeu sont uniquement enregistrées si la fonction Local est désactivée (Off).
- Quand la partie 1 est en cours d'enregistrement ou en mode prêt à enregistrer:
  L'enregistrement de votre jeu démarre quand l'instrument reçoit un événement du canal MIDI spécifié et un canal +1.
- Quand la partie 2 est en cours d'enregistrement ou en mode prêt à enregistrer:
  L'enregistrement de votre jeu démarre quand l'instrument reçoit un événement des canaux +2 et +3.

Utiliser l'instrument comme haut-parleur Bluetooth

Quand un ordinateur, une tablette, un smartphone, un lecteur audio, etc. compatible Bluetooth audio est connecté au Poetry Magnifique, celui-ci peut être utilisé comme haut-parleur Bluetooth.
Réglez le volume sur le dispositif audio connecté via Bluetooth audio. Le réglage de volume n'est pas possible avec la commande VOLUME du Poetry Magnifique.

Remarque: La fonction de coupure automatique de l'alimentation du Poetry Magnifique ne fonctionne pas pendant la lecture d'un dispositif connecté via Bluetooth audio.

Vous ne pouvez pas connecter plusieurs dispositifs simultanément.

Connexion d'un nouveau dispositif (appairage)

Quand vous connectez un nouveau dispositif à l'ampli, vous devez effectuer "l'appairage" (l'enregistrement mutuel des informations de connexion).

Remarque: Vous pouvez mémoriser les informations pour un nombre maximum de huit dispositifs appairés. Quand vous appairez un neuvième dispositif, les informations d'un dispositif appairé existant sont écrasées et remplacées par celles de ce nouveau dispositif appairé.

Malgré un échec d'appairage, il se pourrait que les informations de l'appareil en question soient mémorisées par le Poetry Magnifique. Si des informations existent déjà pour huit appareils, vous perdez celles d'un de ces appareils.

Pour pouvoir vous reconnecter à un dispositif dont les informations ont été effacées, effacez les informations relatives au Poetry Magnifique sur le dispositif en question, puis effectuez à nouveau l'appairage.

1. **À la mise sous tension, le Poetry Magnifique active son mode prêt à appairer.**

   Une fois que "120" s'affiche sur l'écran du Poetry Magnifique après sa mise sous tension, l'appairage reste activé pendant seulement 1 minute.

2. **Activez la fonction Bluetooth sur le dispositif auquel vous voulez vous connecter, puis sélectionnez "KORG Poetry M" dans la liste des réglages affichée par ce dispositif.**

   Quand un message de demande de permission d'appairage s'affiche, autorisez l'opération.
   Quand un message vous demande la clé de sécurité, saisissez "0000".

   Remarque: La clé de sécurité pourrait aussi être appelée "code PIN", "mot de passe", etc.

3. **Si l'appairage a réussi, l'appareil connecté passe en mode d'attente de connexion et confirme à l'écran sa connexion avec le "KORG Poetry M".**

Ce message de confirmation de connexion est spécifique à chaque appareil. Voyez le mode d'emploi de l'appareil connecté.

Reconnexion à un dispositif appairé

- **Si la fonction Bluetooth de l'appareil à connecter a été désactivée quand le Poetry Magnifique était sous tension**
  Activez la fonction Bluetooth sur l'appareil à connecter.
- **Si la fonction Bluetooth de l'appareil à connecter a été activée quand le Poetry Magnifique était sous tension**
  Désactivez la fonction Bluetooth sur l'appareil à connecter, puis activez-la à nouveau, ou sélectionnez "KORG Poetry M" dans la liste des appareils appairés.

Si vous n'arrivez pas à reconnecter le dispositif, désactivez sa fonction Bluetooth, puis activez-la à nouveau. Si vous n'arrivez toujours pas à reconnecter l'appareil, annulez l'appairage ou effacez les informations de cet appareil avant d'exécuter la procédure décrite ci-dessus dans la section "Connexion d'un nouveau dispositif (appairage)".

Rompre la connexion

Cette opération peut être exécutée via l'écran des réglages Bluetooth du dispositif appairé.

Si vous mettez le Poetry Magnifique hors tension quand il est connecté à un appareil, il se pourrait que vous ayez des difficultés pour le reconnecter la fois suivante.

Appendice

Problèmes et solutions

Si lors de l'utilisation vous détectez les problèmes décrits, examinez l'instrument pour comprendre le problème et essayez de le résoudre en recourant aux conseils proposés. Si l'instrument continue à ne pas fonctionner correctement, adressez-vous à votre revendeur de confiance.

L'instrument ne s'active pas lors de la mise sous tension.

- Vérifiez que le cordon d'alimentation secteur est correctement branché au Poetry Magnifique et à une prise de courant.
- Appuyez fermement sur le bouton d'alimentation.

L'instrument n'émet aucun son.

- Le cordon du boîtier des haut-parleurs du pied est-il correctement connecté à la prise SPEAKER du Poetry Magnifique ?
- Contrôlez que le réglage du volume n'est pas à MIN. Dans cette éventualité, réglez-le à un niveau approprié.
- Contrôlez que la fonction MIDI Local n'est pas réglée à OFF (voyez page 43), sinon réglez-la à ON (ou mettre hors tension et de nouveau sous tension l'instrument).
- Vérifiez qu'aucun jack n'est inséré dans l'une des bornes PHONES car ceci coupe les haut-parleurs intégrés. Si c'est le cas, enlevez le jack.

Les notes sont coupées ou le son est difficilement produit

Le Poetry Magnifique est conçu pour donner la priorité aux notes jouées le plus récemment. Voir "Au sujet de la polyphonie maximum."

Le son a changé.

Des effets tels que la réverbération et le chorus sont enregistrés avec chaque son.
Les paramètres d'effet appliqués diffèrent selon l'ordre dans lequel les sons sont sélectionnés en mode Layer ou les sons sélectionnés pour une chanson utilisateur; Par conséquent, différentes nuances peuvent être entendues même avec la même combinaison de sons. Faites attention lors de la sélection des sons.

La hauteur tonale ou tonalité du piano semble incorrecte dans certaines zones du clavier

Les sonorités de piano du Poetry Magnifique reproduisent aussi fidèlement que possible celles d'un piano réel. Cela signifie que dans certaines régions du clavier, il est possible que le son semble plus fort, ou que la tonalité ou hauteur tonale semble incorrecte. C'est un phénomène normal.

Le dispositif MIDI connecté ne répond pas aux messages MIDI transmis

- Assurez-vous que le câble USB est correctement branché.
- Assurez-vous que le Poetry Magnifique reçoit les messages MIDI sur le même canal que celui utilisé par le dispositif externe.

Au sujet de la polyphonie maximum

Quand le nombre de notes jouées simultanément dépasse la polyphonie maximum, certaines notes ne produisent pas de son. Le Poetry Magnifique est doté d'un système coupant la première note jouée pour accorder la priorité aux notes jouées ultérieurement. Certains timbres du Poetry Magnifique, bien qu'ils correspondent à un son unique, sont en fait générés par deux oscillateurs ou plus (une note d'un circuit de génération de sons). Pour les timbres utilisant un seul oscillateur, comme ceux des banques 1 et 2 sous VIBES/GUITAR, la polyphonie maximum est de 120 notes. Les timbres utilisant deux oscillateurs, comme les sons des banques 1 et 2 du bouton E.PIANO2, offrent une polyphonie maximum de 60 notes.

120 ÷ nombre d'oscillateurs de son = polyphonie maximum

Tenez donc compte de la polyphonie maximum et choisissez les timbres avec soin quand vous comptez les superposer en mode Layer ou utiliser la pédale Damper.

Spécifications

Clavier RH3 ("Real Weighted Hammer 3") Clavier
88 notes (La0 ~ Do8)

Courbes de dynamique 5 courbes disponibles

Pitch Control Transposition, accordage fin

Tempéraments 3 types

Génération de sons Système PCM stéréo

Polyphonie 120 notes (maximum)
* La polyphonie maximum varie en fonction du son.

Timbres 30 timbres (10 x 3 banques)

Effets Brillance, Réverbération, Chorus
(chacun avec 3 niveaux)

Enregistreur Deux pistes, maximum 14.000 notes
(environ 100 ko)

Morceaux de démonstration
60 (Sound Demo Song × 10, Piano Song × 50)

Métronome Réglages du tempo, de la mesure, du son, du volume Commandes

Pédale résonance*, soutien, douce*
(*prenant en charge la fonction mi-pédale)

Connexions Prise LINE IN, Prise LINE OUT, Prises pour casque × 2 , Port USB (Type-B), Prise PEDAL, Prise SPEAKER

Commandes Bouton d'alimentation, Commande VOLUME, Bouton PIANO SONG, Bouton TRANSPOSE, Bouton FUNCTION, Bouton TOUCH, Bouton BRILLIANCE, Bouton REVERB, Bouton CHORUS, Bouton BANK, boutons de timbres × 10, Bouton DISPLAY, Boutons +, –, Bouton METRONOME, Bouton de lecture/pause (▶/⏸), Bouton d'arrêt (■), Bouton d'enregistrement (●), Bouton PART1, Bouton PART2

Connexion sans fil: Bluetooth [A2DP Sink]

Haut-parleurs 12 cm × 2

Amplification 40 W × 2

Alimentation Adaptateur à commutation interne, CA100~240V, 50-60Hz

Consommation électrique
25 W (consommation électrique hors charge : 0,4 W à 230 V)

Dimensions (L x P x H)
1349 × 349 × 766 mm
1349 × 349 × 1011 mm (quand le couvercle du clavier est ouvert)

Poids 47 kg (y compris le pied)

Accessoires fournis
Cordon d'alimentation, Pied; boîtier des haut-parleurs et pédalier, Chopin Piano Masterpieces, Manuel d'utilisation

- Les caractéristiques et l'aspect du produit sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable en vue d'une amélioration.

Système requis (Connexion USB)

Windows Microsoft Windows 10 (32bit/64bit)
Microsoft Windows 11 ou version ultérieure (64bit)

macOS macOS 12 Monterey ou version ultérieure (Intel/Apple Silicon)

Même si votre ordinateur est conforme à la configuration décrite plus haut, le fonctionnement correct du Poetry Magnifique n'est pas garanti.

Vielen Dank für Ihre Entscheidung zum KORG Poetry Magnifique. Bitte lesen Sie sich diese Anleitung vollständig durch, um bei der Bedienung alles richtig zu machen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1) Bitte lesen Sie sich die Hinweise durch.
2) Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3) Befolgen Sie alle Warnungen.
4) Führen Sie alle Anweisungen aus.
5) Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser.
6) Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
7) Versperren Sie niemals die Lüftungsschlitze. Stellen Sie das Gerät nur den Herstelleranweisungen entsprechend auf.
8) Stellen Sie das Gerät niemals in die Nähe von Wärmequellen wie Heizkörper, Öfen bzw. Geräte (darunter auch Verstärker), die ausgesprochen heiß werden.
9) Versuchen Sie niemals, die Erdung des Netzkabels zu umgehen. Ein polarisierter (englischer) Stecker weist zwei unterschiedlich breite Stifte auf. Ein geerdeter Stecker ist hingegen mit drei Stiften versehen. Der Erdungsstift dient Ihrer Sicherheit. Wenn der beiliegende Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, bitten Sie einen Elektriker, diese zu ersetzen.
10) Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht gequetscht wird (was vor allem in der Nähe des Steckers passieren kann) und dass man nicht darüber stolpern kann.
11) Verwenden Sie nur Halter und Ständer, die ausdrücklich vom Hersteller empfohlen werden.
12) Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Halterungen usw., die vom Hersteller vertrieben oder empfohlen werden. Bei Verwendung eines Wagens ist darauf zu achten, dass er während des Transports nicht umkippt.

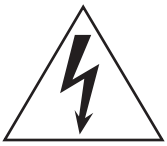


13) Lösen Sie im Falle eines Gewitters oder wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll, den Netzanschluss.
14) Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten einem qualifizierten und befugten Techniker. Das ist z.B. notwendig, wenn das Produkt Schäden aufweist (z.B. beschädigtes Netzkabel, Eintritt von Flüssigkeit oder Fremdkörpern, wenn das Gerät im Regen gestanden hat), sich nicht erwartungsgemäß verhält oder hingefallen ist.

- WARNUNG—Dieses Gerät darf nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Ein netzgespeistes Gerät darf niemals Regen- oder Wassertropfen ausgesetzt werden. Außerdem darf man keine Flüssigkeitsbehälter wie Vasen, Gläser usw. auf das Gerät stellen.
- Auch nach dem Ausschalten bleibt die Netzverbindung dieses Gerätes bestehen.
- Sorgen Sie dafür, dass man den Netzstecker jederzeit problemlos erreichen kann. Stellen Sie das Gerät niemals weit von der Steckdose/Anschlussleiste entfernt auf.
- Dieses Gerät darf sich während des Betriebs nicht in einem geschlossenen Behälter/einem Flightcase befinden.
- Ein hoher Schalldruck kann bei Verwendung von Ohrhörern bzw. eines Kopfhörers zu einem bleibenden Hörschaden führen.
- Dieses Gerät ist für den Betrieb in gemäßigten Klimazonen ausgelegt und nicht zur Verwendung in Ländern mit tropischem Klima geeignet.
- Sorgen Sie stets für eine einwandfreie Lüftung, indem Sie die Lüftungsöffnungen freihalten Zeitungen, Tücher und andere Gegenstände haben auf den Lüftungsöffnungen nichts verloren!
- Stellen Sie niemals Gegenstände mit offener Flamme wie brennende Kerzen, Wunderkerzen usw. auf das Gerät!

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.





Der als Pfeil dargestellte Blitz in einem Dreieck weist den Anwender auf nicht isolierte, „gefährliche Spannungen" im Geräteinneren hin, die so stark sein können, dass sie einen Stromschlag verursachen.



Das Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Anwender darauf hin, dass zum Lieferumfang des Gerätes wichtige Bedienund Wartungshinweise (eventuell Reparaturhinweise) gehören.

Entsprechungserklärung für die Richtlinien der europäischen Union

Korg Inc. erklärt hiermit, dass dieses Gerät die Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.
Die Entsprechungserklärung (DoC) zur Richtlinie 2014/53/EU finden Sie im Bereich Support der Downloads-Seite auf der Korg-Website (www.korg.com).



Hinweis zur Entsorgung (Nur EU)





Wenn Sie das Symbol mit der „durchgekreuzten Mülltonne" auf Ihrem Produkt, der dazugehörigen Bedienungsanleitung, der Batterie oder dem Batteriefach sehen, müssen Sie das Produkt in der vorgeschriebenen Art und Weise entsorgen. Dies bedeutet, dass dieses Produkt mit elektrischen und elektronischen Komponenten nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Für Produkte dieser Art existiert ein separates, gesetzlich festgelegtes Entsorgungssystem. Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte müssen separat entsorgt werden, um ein umweltgerechtes Recycling sicherzustellen. Diese Produkte müssen bei benannten Sammelstellen abgegeben werden. Die Entsorgung ist für den Endverbraucher kostenfrei! Bitte erkundigen sie sich bei ihrer zuständigen Behörde, wo sie diese Produkte zur fachgerechten Entsorgung abgeben können. Falls ihr Produkt mit Batterien oder Akkumulatoren ausgerüstet ist, müssen sie diese vor Abgabe des Produktes entfernen und separat entsorgen (siehe oben). Die Abgabe dieses Produktes bei einer zuständigen Stelle hilft ihnen, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird. Damit leisten sie persönlich einen nicht unerheblichen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit vor möglichen negativen Effekten durch unsachgemäße Entsorgung von Müll. Batterien oder Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind auch mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. In der Nähe zum Mülltonnensymbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes.
Cd oder NiCd steht für Cadmium, Pb für Blei und Hg für Quecksilber.

WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN

Dieses Produkt wurde unter strenger Beachtung von Spezifikationen und Spannungsanforderungen hergestellt, die im Bestimmungsland gelten. Wenn Sie dieses Produkt über das Internet, per Postversand und/oder mit telefonischer Bestellung gekauft haben, müssen Sie bestätigen, dass dieses Produkt für Ihr Wohngebiet ausgelegt ist.
WARNUNG: Verwendung dieses Produkts in einem anderen Land als dem, für das es bestimmt ist, verwendet wird, kann gefährlich sein und die Garantie des Herstellers oder Importeurs hinfällig lassen werden. Bitte bewahren Sie diese Quittung als Kaufbeleg auf, da andernfalls das Produkt von der Garantie des Herstellers oder Importeurs ausgeschlossen werden kann.

* Bluetooth ist ein eingetragenes Markenzeichen der Bluetooth SIG, Inc.
* Alle Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der betreffenden Eigentümer.

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Poetry Magnifique digital Klavier von Korg entschieden haben. Bitte lesen Sie sich diese Anleitung vollständig durch, um bei der Bedienung alles richtig zu machen.

Das Poetry Magnifique bietet den Klang eines Pleyel-Flügels, für den angemessenen Genuss romantischer Musik wie der von Chopin sowie den Klang eines italienischen Konzertflügels, dem Höhepunkt der Moderne.
Sie können diese beim Hören oder Begleiten der Demosongs ausgiebig vergleichen.

Inhalt

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE ---------- 46

Einführung ---------- 47

Montage des Ständers ---------- 48
Vorsicht beim Zusammenbau ---------- 48
Weitere Vorsichtsmaßnahmen ---------- 48
Vor der Montage ---------- 48
Montageschritte ---------- 48
Überprüfung nach Montage ---------- 52

Teile und Funktionen ---------- 53

Vorbereitungen ---------- 54
Bevor Sie anfangen ---------- 54
Demos anhören ---------- 55

Spielen des Poetry Magnifique ---------- 57
Mit nur einem Klang spielen (Single-Modus) ---------- 57
Verwendung der Pedale ---------- 57
Effekte ---------- 58
Einstellung des Anschlags ---------- 58
Transponierung ---------- 58
Das Metronom ---------- 59

Darbietungs-Modi ---------- 60
Mit zwei Klängen gleichzeitig spielen (Layer-Modus) ---------- 60
Spielen zu zweit (Partner-Modus) ---------- 60

Aufnahme/Wiedergabe einer Darbietung ----- 61
Eine Darbietung aufnehmen ---------- 61
Aufnahme ergänzen ---------- 61
Wiedergabe einer aufgezeichneten Darbietung ---------- 62
Löschen einer aufgenommenen Darbietung ---------- 62

Weitere Funktionen ---------- 62
Funktionsmodus ---------- 62
Parameter zurücksetzen ---------- 64
Senden/Empfangen von Audiodaten via USB ---------- 64
MIDI ---------- 64
Verwendung als Bluetooth Lautsprecher ---------- 66

Anhang ---------- 67
Fehlerbeseitigung ---------- 67
Technische Daten ---------- 67

Sound Demo Song List, Piano Song List ------ 114

MIDI Implementation Chart ---------- 115

Montage des Ständers

⚠ Vorsicht

Bitten Sie mindestens eine Person, Ihnen bei der Montage des Ständers zu helfen.

Vorsicht beim Zusammenbau

Im Sinne eines ordnungsgemäßen und sicheren Zusammenbaus müssen Sie folgende Punkte beachten.

- Führen Sie die Montageschritte in der angegebenen Reihenfolge aus und sorgen Sie dafür, dass alle Teile richtig herum miteinander verbunden werden.

Weitere Vorsichtsmaßnahmen

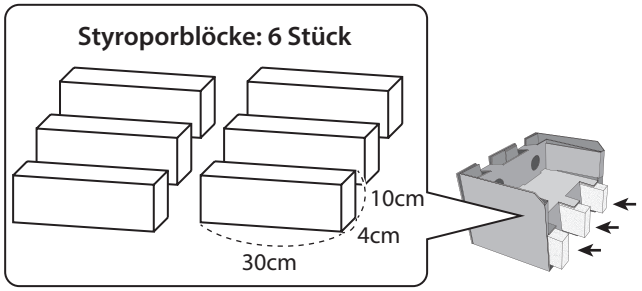
Bitte überprüfen Sie nach dem Zusammenbau folgendes.

- **Lockere Schrauben**
  Nach und nach löst sich die eine oder andere Schraube eventuell ein wenig.
  Deshalb sollten Sie regelmäßig überprüfen, ob alle Schrauben noch gut festsitzen. Wenn Sie den Eindruck haben, dass der Ständer wacklig wird, haben sich eventuell ein paar Schrauben gelöst. Diese müssen Sie dann festdrehen.
- **Wenn Sie das Digitale Piano transportieren wollen**
  Um das Instrument samt Ständer zu transportieren, ziehen Sie erst das Netzkabel ab und schließen Sie den Tastaturdeckel. Heben Sie das Instrument nun mindestens zu zweit an und achten sie darauf, es beim Transport möglichst waagrecht zu halten.
- **Demontage**
  Wenn Sie den Ständer demontieren müssen, verfahren Sie bitte in umgekehrter Reihenfolge wie beim Zusammenbau. Bewahren Sie alle Schrauben und anderen Teile an einem sicheren Ort auf, um sie nicht zu verlieren.

  Legen Sie das Poetry Magnifique vor der Demontage des Ständers immer auf den Boden.

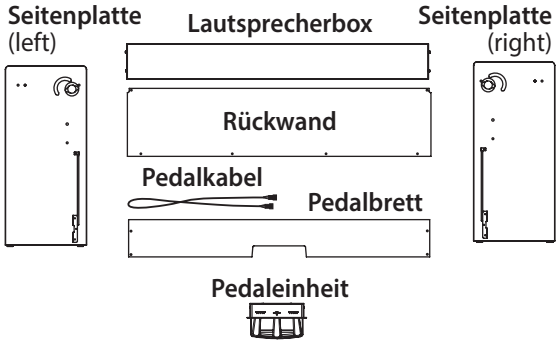
Vor der Montage

- Sie benötigen einen Kreuzschlitzschraubenzieher (+).
- Die Styroporblöcke, mit denen das Piano verpackt ist, werden für den Zusammenbau des Ständers benötigt. Entsorgen Sie diese Blöcke erst nach dem Zusammenbau.

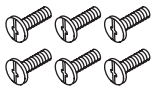


Montageschritte

1. **Überprüfen Sie zuerst, ob folgende Teile alle vorhanden sind.**



Schrauben (M6) **:**
6 Stück



Schrauben (M4,lang) **:**
4 Stück



Kappen: 6 Stück



Druckniet :
1 Stück



Schrauben (M4,kurz) **:**
6 Stück



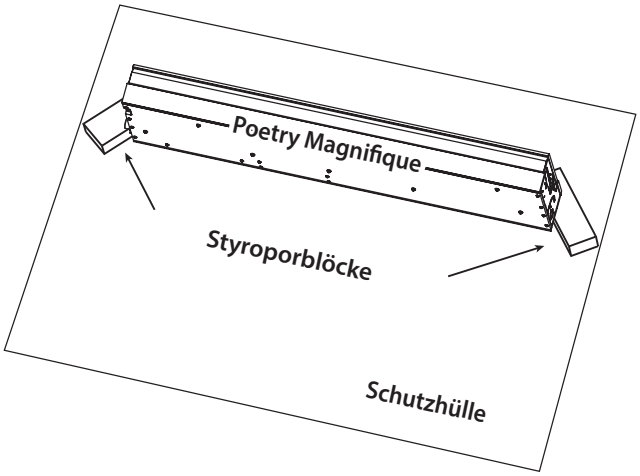
Kabelhalter :
1 Stück



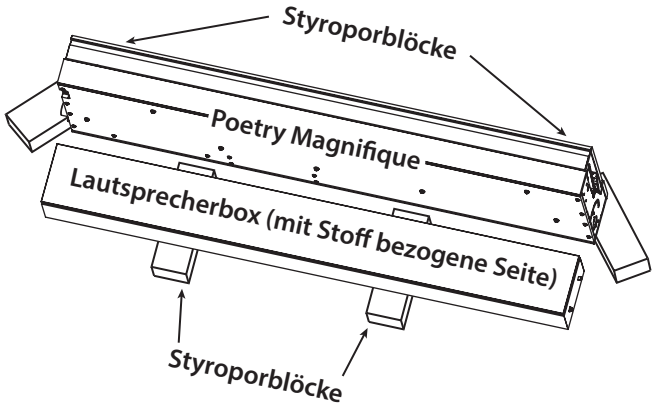
2. **Legen Sie die Schutzhülle, mit der das Poetry Magnifique umhüllt war auf den Boden und legen Sie das Poetry Magnifique mit der Rückseite auf die Hülle.**

Legen Sie dazu die Styroporblöcke auf beiden Seiten unter das Piano.
Das Aufstellen auf Styroporblöcken schafft Platz zwischen Piano und Boden. So lässt sich das Instrument leicht und sicher anheben, falls die Position der Schraubenlöcher angepasst werden muss.

Achten Sie darauf, dass der Tastaturdeckel des Poetry Magnifique sich bei der Montage nicht öffnet.

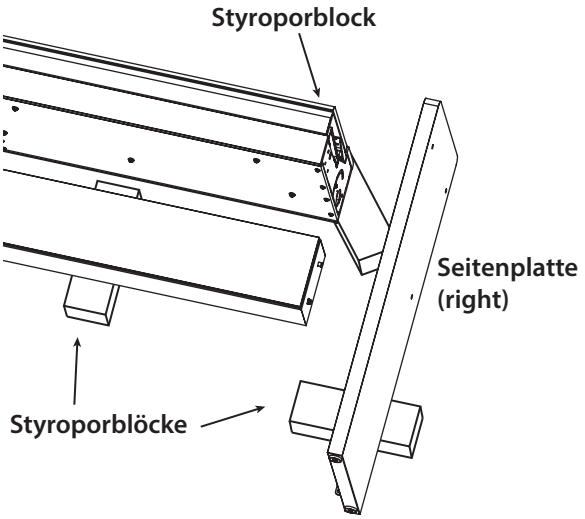


3. **Positionieren Sie die Lautsprecherbox so, dass sich das Lautsprecherkabel auf der Seite des Pianos und die mit Stoff bezogene Seite oben befindet. Legen Sie dabei die Styroporblöcke unter die Lautsprecherbox.**



4. **Platzieren Sie die Seitenwand (rechts) und den Styroporblock wie in der Abbildung gezeigt.**

Die Seitenwände sind schwer! Achten Sie darauf, sie nicht fallen zu lassen, um Verletzungen zu vermeiden.

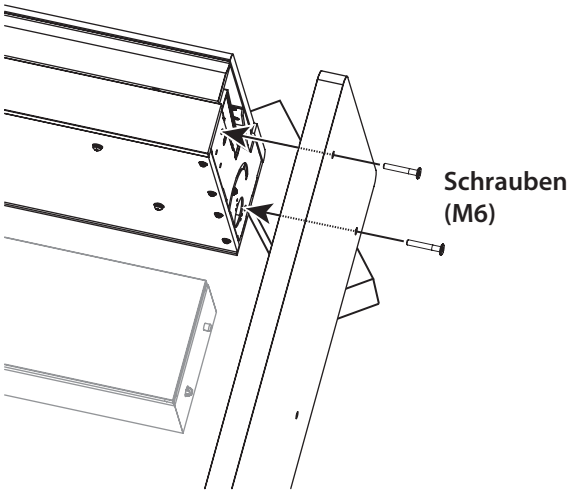


5. **Befestigen* Sie die Seitenwand (rechts) mit leicht angezogenen Schrauben (M6) am Piano.**

Möglicherweise schwierige Arbeitsschritte:

Nach dem Platzieren der Seitenwand auf dem Styroporblock, den Sie unter das Piano gelegt haben, richten Sie die Schraubenlöcher der Seitenwand an denen des Pianos aus, setzen Sie die Schrauben ein und ziehen Sie sie leicht an. Das Anheben des Klaviers um 2–3 mm kann das Ausrichten der Schraubenlöcher erleichtern.

* Ziehen Sie die Schrauben nur leicht an und lassen Sie etwa 2 mm Spiel.

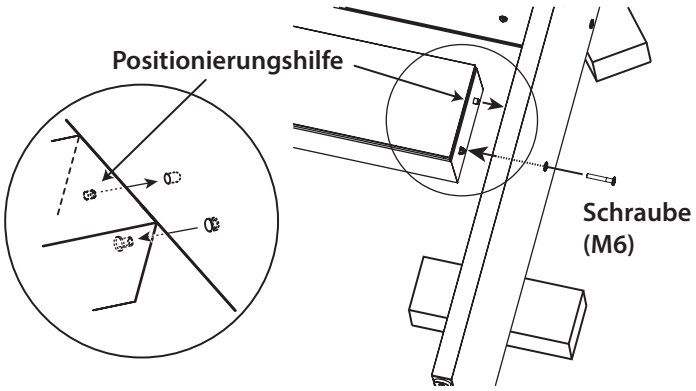


Achten Sie darauf, sich nicht die Finger zu klemmen.

6. **Befestigen Sie die Seitenwand (rechts) mit leicht angezogenen Schrauben (M6) an der Lautsprecherbox.**

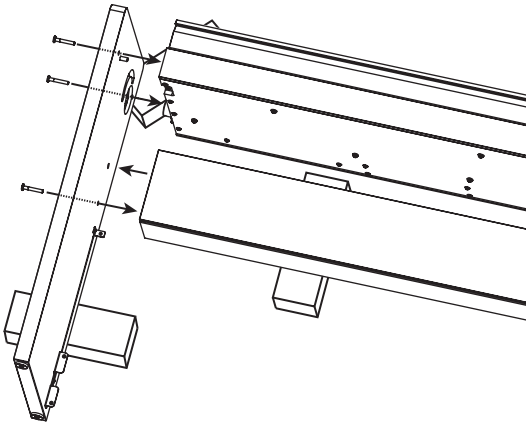
Möglicherweise schwierige Arbeitsschritte:

Heben Sie die Lautsprecherbox an, richten Sie die Positionsstifte an den Schraubenlöchern aus, setzen Sie die Schrauben ein und ziehen Sie sie leicht an.
Seitenwand und Lautsprecherbox werden stabiler für das Einschrauben, wenn die Positionsstifte in der Seitenwand sitzen.

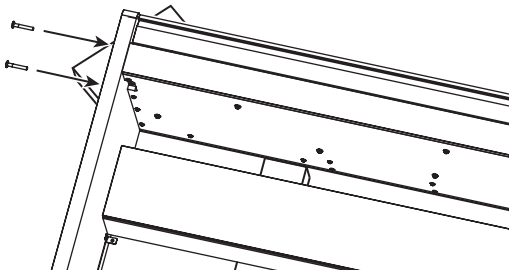


Achten Sie darauf, sich nicht die Finger zu klemmen.

7. **Befestigen Sie die Seitenwand (links) mit leicht angezogenen Schrauben (M6) an der Lautsprecherbox, wie in den Schritten 4 und 6 beschrieben.**



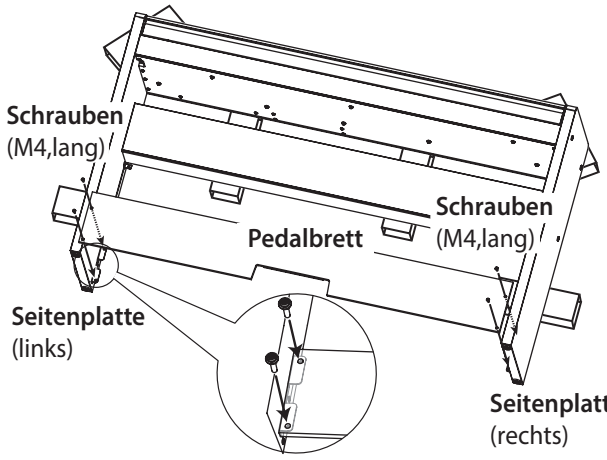
8. **Befestigen Sie die Seitenwand (links) mit leicht angezogenen Schrauben (M6) am Piano, wie in Schritt 5 beschrieben.**



9. **Ziehen Sie nun die in den Schritten 5 - 8 leicht angezogenen Schrauben fest an.**

10. **Ziehen Sie die Schrauben das Pedalbrett an den Halterungen an der Innenseite der Seitenplatten mit vier Schrauben (M4, lang).**

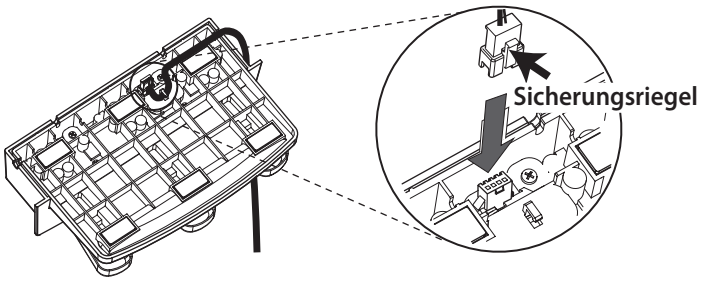
Achten Sie darauf, die Seitenplatten nicht zu verkratzen.



11. **Stellen Sie zu zweit das Instrument mit montiertem Ständer auf.**

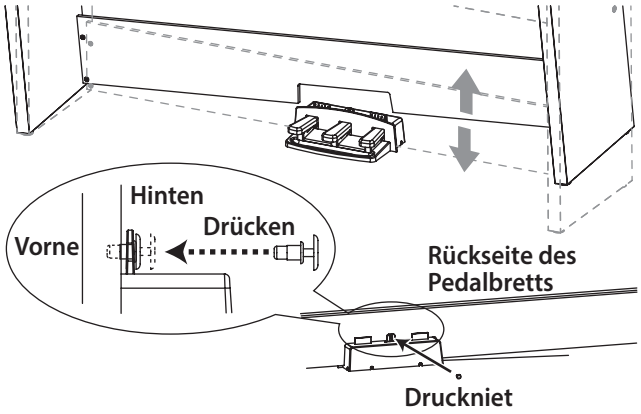
12. **Schließen Sie das Pedalkabel in der richtigen Polung an den Anschluss an der Unterseite der Pedaleinheit an und klemmen Sie es in den Schlitz an der Pedaleinheit.**

Drücken Sie beim Anschließen oder Abziehen den Sicherungsriegel des Pedalkabelsteckers.



13. **Heben Sie die linke oder die rechte Seite des Ständers an, um die Pedaleinheit ins Pedalbrett zu schieben und befestigen Sie diese, indem Sie den Druckniet in das Loch (oberhalb der Aussparung) auf der Rückseite des Pedalbretts drücken.**

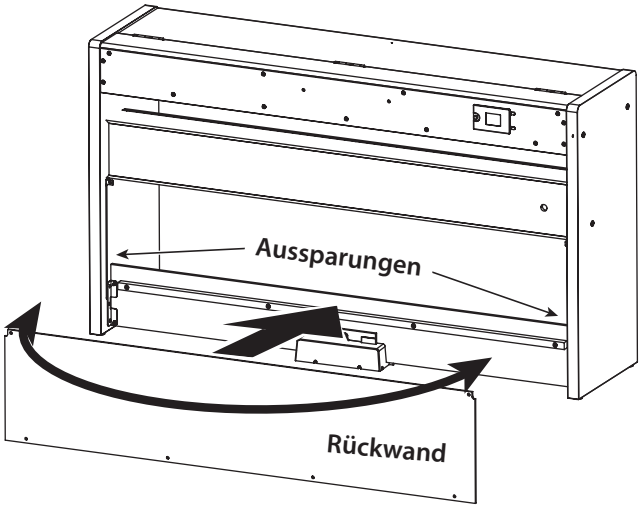
Nachdem Sie den Druckniet in das Loch gedrückt haben, heben Sie den Ständer an, um zu überprüfen, ob das Pedal nicht herausfällt.
Der Druckniet verhindert, dass die Pedaleinheit sich unbeabsichtigt vom Pedalbrett löst. Ansonsten sind die Pedale nicht richtig am Pedalbrett befestigt.



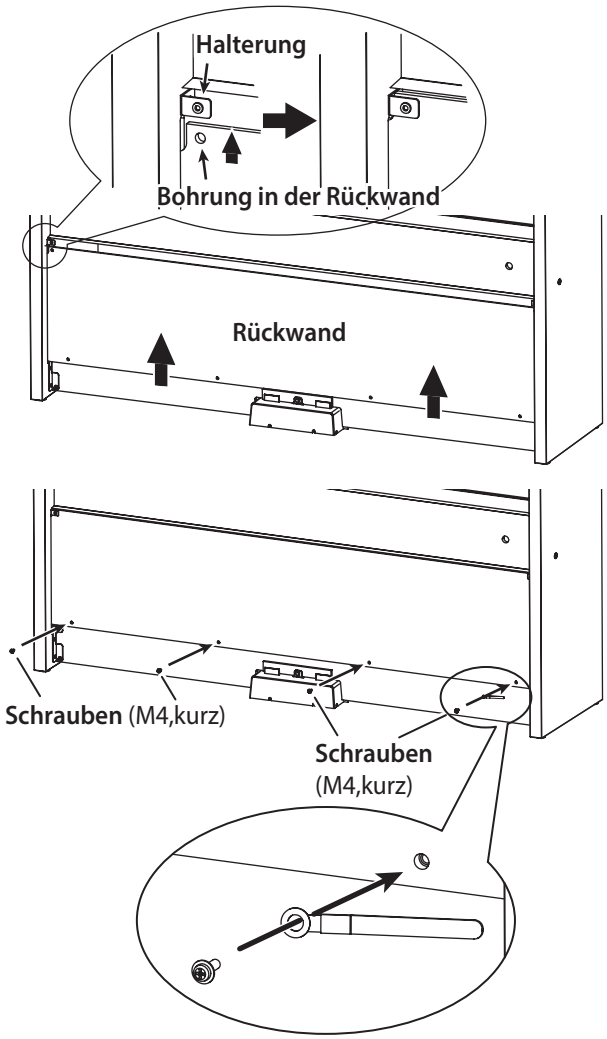
14. **Ziehen Sie nun die in Schritt 10 leicht angezogenen Schrauben des Pedalbretts fest an.**

15. **Biegen Sie die Rückwand leicht und stecken Sie sie in die Aussparungen der linken und rechten Seitenplatte.**

Achten Sie darauf, sich nicht die Finger zu klemmen.

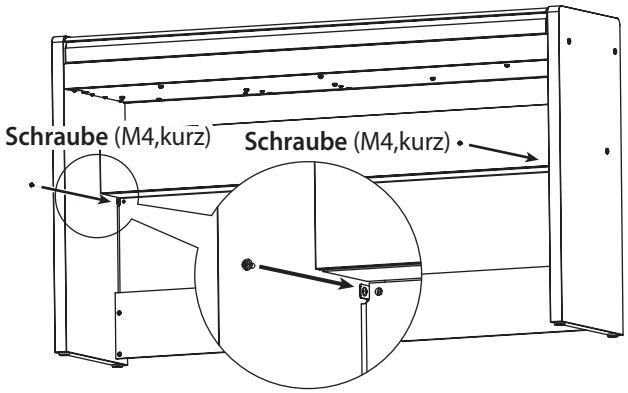


16. **Schieben Sie die Rückwand hoch, bis die Bohrungen über den Bohrungen der Halterungen liegen und befestigen Sie die Unterseite der Rückwand mit vier leicht angezogenen Schrauben (M4, kurz). Setzen Sie den Kabelhalter auf die für die rechte Seite vorgesehenen Schraube und ziehen Sie dann die Schraube fest.**



17. **Befestigen Sie die Rückwand an den Halterungen, indem Sie zwei Schrauben (M4, kurz) in die (in die Schritt 16 in Flucht gebrachten) Bohrungen einsetzen.**

Hinweis: Werden die Schrauben nicht fest angezogen, kann die Halterung falsch ausgerichtet sein. Achten Sie deshalb auf die Ausrichtung der Halterung.

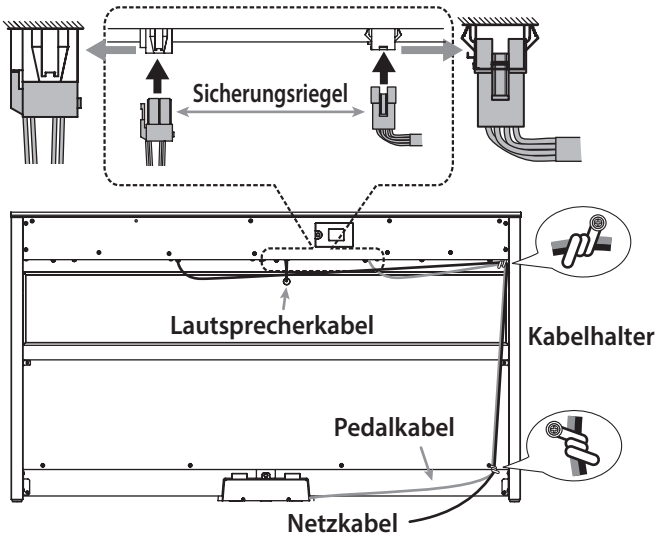


18. **Ziehen Sie nun die in Schritt 16 leicht angezogenen Schrauben der Rückseite fest an.**

19. **Stellen Sie sicher, dass der Ständer ohne Lücken und gerade montiert ist und dass alle Schrauben fest angezogen sind.**

20. **Stecken Sie das Netzkabel (Siehe „Anschluss des im Lieferumfang enthaltenen Netzkabels“ auf Seite 54), das Pedalkabel und das Lautsprecherkabel in die dafür vorgesehenen Buchsen unten und links am Keyboard.**

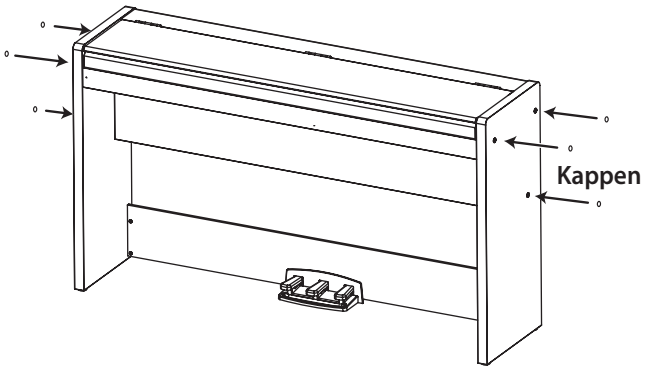
Achten Sie beim Anschluss des Pedalkabels und des Lautsprecherkabels auf die richtige Polung der Stecker.
Drücken Sie beim Anschließen oder Abziehen den Sicherungsriegel des Pedalkabelsteckers oder Lautsprecherkabels.



21. **Verwenden Sie die zwei Kabelhalter, um das Netzkabel und Pedalkabel zu sichern.**

Achten Sie beim Sichern des Kabels am Kabelhalter, dass die Stecker keiner zu hohen Zugbelastung ausgesetzt sind.

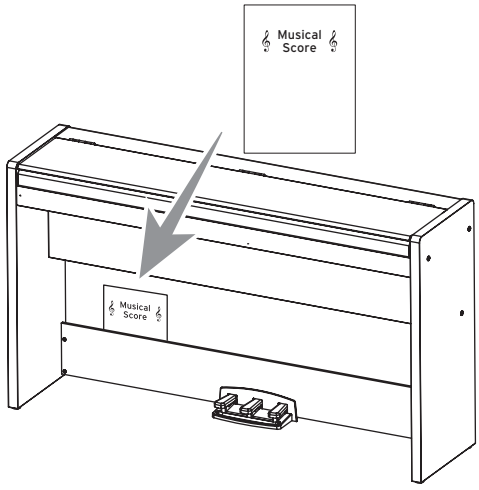
22. **Versehen Sie die Schraubköpfe an der rechten und linken Seitenplatte mit Kappen.**

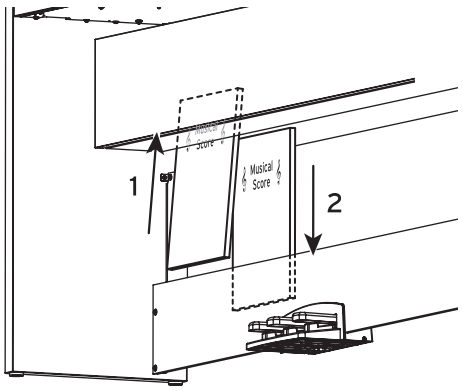


23. **Stellen Sie das Poetry Magnifique an den gewünschten Ort. Wählen Sie einen ebenen und stabilen Aufstellungsort.**

Achten Sie beim Aufstellen des Instruments darauf, dass weder das Netzkabel noch das Pedalkabel gequetscht werden.

Hinweis: In diesem Digital-Piano können Sie Notenblätter aufbewahren.
Bei großformatigen Notenblättern schieben Sie erst die Oberseite hinter die Lautsprecher, bevor Sie die Unterseite ins Aufbewahrungsfach schieben.

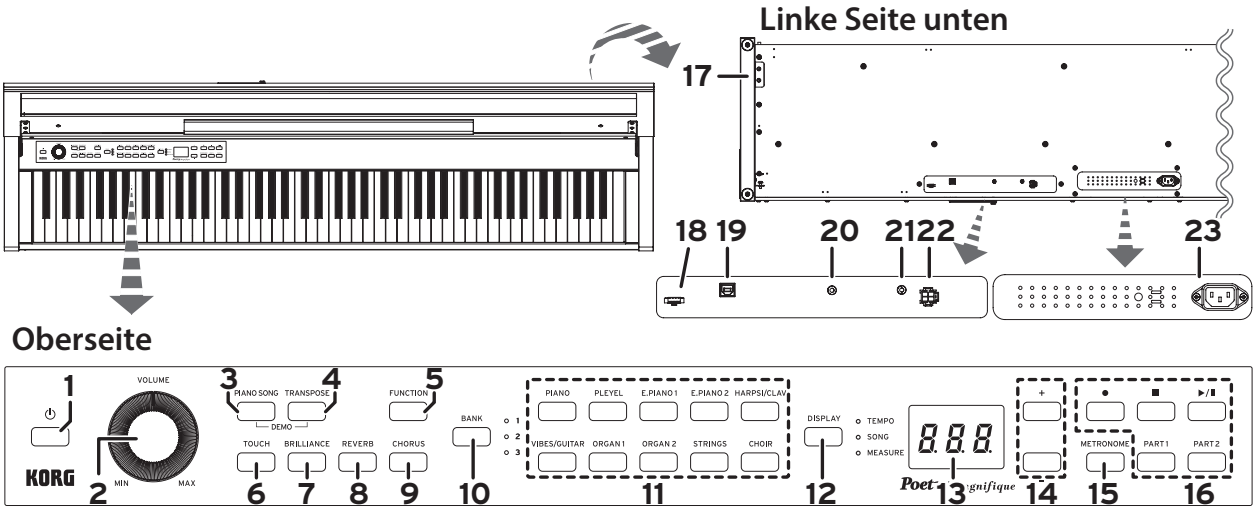




Überprüfung nach Montage

- □ Sind bestimmte Teile übrig geblieben ?
  Wenn noch Dinge übrig sind, müssen Sie nachschauen, an welchen Stellen Sie etwas vergessen haben. Alles Zubehör muss angebracht werden.
- □ Alle Schrauben müssen festgedreht werden.

Teile und Funktionen



1. **Einschalttaste:**
   Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, bis „120“ im Display erscheint und das Piano eingeschaltet ist. Hierbei leuchten das Display und die Sound-Tasten auf.
   Zum Ausschalten halten Sie die Einschalttaste gedrückt, bis im Display „...“ erscheint und lassen dann die Taste los. Betreiben Sie das Poetry Magnifique nicht und ziehen sie nicht das Netzkabel, solange „...“ im Display angezeigt wird.

   Beim Ausschalten des Poetry Magnifique werden sämtliche Parameter auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Sie können das Poetry Magnifique jedoch so einstellen, dass die Parametereinstellungen gespeichert werden (siehe Seite 63).

   Energiesparfunktion
   Das Poetry Magnifique kann so eingestellt werden, dass es sich automatisch ausschaltet, wenn eine festgelegte Zeit lang keine Tasten gespielt oder keine Songs wiedergegeben worden sind.
   Wie Sie diese Funktion deaktivieren, erfahren Sie in „Energiesparfunktion“ auf Seite 63.

2. **VOLUME-Regler:**
   Der Lautstärkeregler regelt den Pegel des an den eingebauten Lautsprechern, der Kopfhörer-Buchsen und der LINE OUT Buse anliegenden Signals.

3. **PIANO SONG-Taste:**
   Taste zum Aufrufen des Piano-Song-Modus. Bei aktiviertem Modus leuchtet die Taste auf. Durch gleichzeitiges Drücken dieser Taste und der TRANSPOSE-Taste gelangen Sie in den Demosongmodus.

4. **TRANSPOSE-Taste:**
   Taste zum Einstellen der Transposition. Während der Transposition leuchtet die Taste auf. Durch gleichzeitiges Drücken dieser Taste und der PIANO SONG-Taste gelangen Sie in den Demosongmodus.

5. **FUNCTION-Taste:**
   Zur Aktivierung des Funktionsmodus, in dem Sie Tonhöhe und Stimmung angeben und weitere Einstellungen vornehmen können. Durch längeres Drücken der Taste gelangen Sie in den MIDI-Funktionsmodus, wo Sie MIDI-Einstellungen vornehmen können. Die Taste leuchtet auf, wenn das Poetry Magnifique in den Funktionsmodus schaltet und blinkt, wenn es in den MIDI-Funktionsmodus schaltet.

6. **TOUCH-Taste:**
   Dient zur Einstellung der Anschlagdynamik.

7. **BRILLIANCE-Taste:**
   Zur Einstellung der Tonbrillanz.

8. **REVERB-Taste:**
   Zum Ein-/Ausschalten des Halls, der dem Klang Räumlichkeit verleiht. Bei aktiviertem Effekt leuchtet die Taste auf.

9. **CHORUS-Taste:**
   Zum Ein-/Ausschalten des Chorus, der dem Klang Fülle verleiht. Bei aktiviertem Effekt leuchtet die Taste auf.

10. **BANK-Taste, LEDs:**
    Taste zur Auswahl der gewünschten Soundbank. Die LED der aktuell aktiven Soundbank leuchtet.

11. **Sound-Tasten:**
    Zur Auswahl der 30 Sounds (10 x 3 Bänke). Sie können zwei Tasten drücken, um zwei Sounds gleichzeitig zu spielen (Layer-Modus).

12. **DISPLAY-Taste, LEDs:**
    Taste zur Auswahl des im Multidisplays angezeigten Inhalts. Die dem aktuellen Inhalt entsprechende LED leuchtet.

13. **Display:**
    Das LED-Display zeigt diverse Informationen sowie die Einstellungen des Metronoms und der Funktionsmodus-Parameter.

14. **+, –Tasten:**
    Tasten zur Auswahl einer Einstellung, eines Werts oder Songs.

15. **METRONOME-Taste:**
    Taste zum Starten/Stoppen des Metronoms. Läuft das Metronom, leuchtet die Taste. Durch längeres Drücken der Taste gelangen Sie in den Metronom-Einstellungsmodus, wo sie diverse Einstellungen am Metronom vornehmen können. (siehe Seite 59).

16. **Recorder-Tasten:**
    Tasten zur Aufnahme (●), Wiedergabe/Pause (▶/⏸) und Stoppen (■) einer Darbietung sowie zur Auswahl des Parts, der aufgenommen/wiedergegeben werden soll (PART1 und PART2).

17. **Kopfhörer-Buchsen (Linke Seite unten):**
    Zwei Stereo-Miniklinkenbuchsen zum Anschluss von Kopfhörern. Bei angeschlossenem Kopfhörer ist der interne Lautsprecher stumm geschaltet.

18. **PEDAL-Buchse:**
    Das Kabel der Pedaleinheit wird in diesen Stecker gesteckt (Siehe „Montage des Ständers“ auf Seite 48).

19. USB ⇢-Port:
Verbinden Sie den USB ⇢-Port des Poetry Magnifique mittels eines USB-Kabels mit Ihrem Computer, um MIDI- und Audiodaten auszutauschen.

20. LINE IN Buchse:
Eingangsbuchse für Audiosignale. Verbinden Sie diese Stereo-Miniklinkenbuchse mithilfe eines Stereokabels mit dem Audioausgang (AUX OUT-Buchse oder ähnlich) eines anderen Audiogeräts. Regeln Sie die Lautstärke am Gerät, das Sie an dieses Instrument angeschlossen haben.

21. LINE OUT Buchse:
Haupt-Audioausgang in Stereo-Miniklinken-Ausführung zum Anschluss eines Verstärkers, Aktivlautsprechern oder der AUX-In-Buchse eines anderen Geräts. Mit dem VOLUME-Regler wird die Ausgangslautstärke reguliert.

22. SPEAKER-Buchse:
Schließen Sie hier das Kabel der Lautsprecherbox an (Siehe „Montage des Ständers“ auf Seite 48).

23. AC IN-Buchse:
Schließen Sie hier das beiliegende Netzkabel an. Wir empfehlen, zuerst das Netzkabel mit dem Poetry Magnifique zu verbinden und anschließend dessen Netzstecker in eine Steckdose zu stecken.

Verwenden Sie fur folgende Anschlusse Kabel bis maximal 3 m Lange, sonst kann es zu Fehlfunktionen kommen.
Kopfhörer-Buchsen, LINE IN Buchse

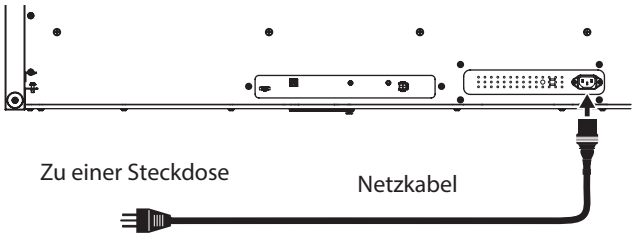
Vorbereitungen

Bevor Sie anfangen

Zusammenbau des Poetry Magnifique-Pianos

Das Poetry Magnifique besteht aus der Tastatureinheit, einem Ständer samt Stützböckchen, der Pedaleinheit und dem Lautsprechersystem. Lesen Sie dazu bitte den Abschnitt „Montage des Ständers“ auf Seite 48.

Anschluss des im Lieferumfang enthaltenen Netzkabels



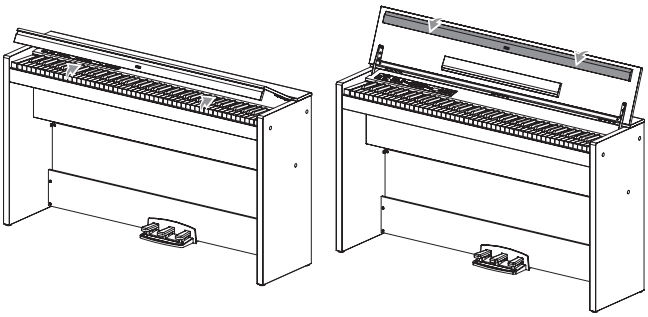
Schließen Sie das beiliegende Netzkabel an den AC IN-Buchse. Verbinden Sie das Netzkabel immer zuerst mit dem Poetry Magnifique und erst danach mit einer Steckdose.

Schauen Sie ob das Instrument überhaupt an eine Steckdose in Ihrer Gegend angeschlossen werden darf.

Öffnen und Schließen des Tastaturdeckels

Öffnen des Tastaturdeckels

1. Heben Sie den Tastaturdeckel zum Öffnen sachte mit beiden Händen an.

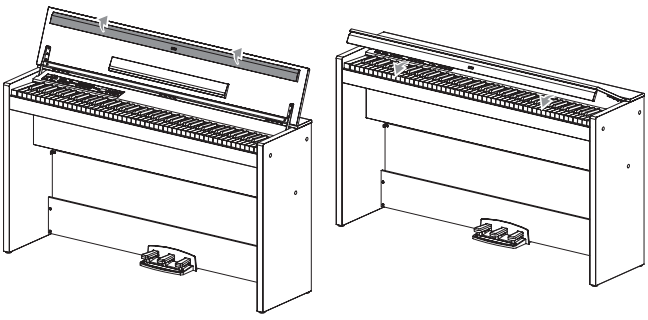


2. Klappen Sie den Rand am Ende des Tastaturdeckels nach unten.

Schließen des Tastaturdeckels

Klappen Sie das Notenspult hoch, bevor Sie die Tastaturabdeckung schließen.

1. Heben Sie den Deckel leicht an und ziehen Sie ihn zu sich hin.

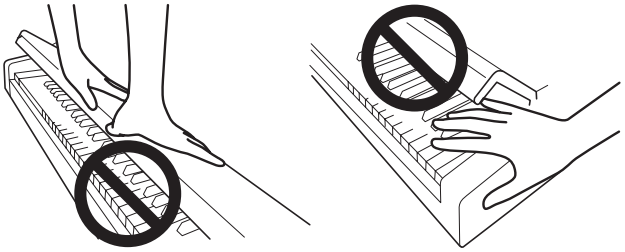


2. **Geben Sie den Deckel frei, sobald er von allein zuklappt.**

   Der Tastaturdeckel ist so konzipiert, dass er sich ungefähr ab der Mitte sanft schließt.

Ziehen Sie beim Schließen den Tastaturdeckel nicht wieder hoch. Üben Sie zudem beim Schließen des Tastaturdeckels keinen unnötig starken Druck aus. Sonst beschädigen Sie den Mechanismus des Tastaturdeckels.

Achten Sie darauf, sich beim Schließen des Deckels nicht die Finger zu klemmen.

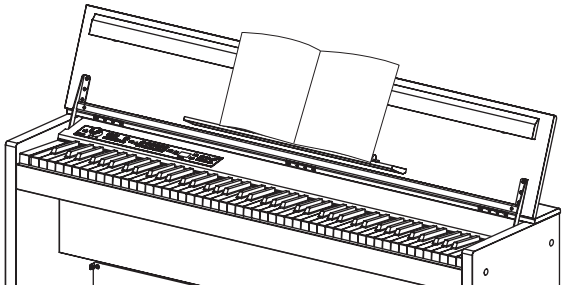


Hinweis: Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit beeinflussen die Geschwindigkeit, mit der sich der Tastaturdeckel schließt.

Hinweis: Beim langsamen Schließen klickt der Tastaturdeckel eventuell leise. Dies ist völlig normal.

Notenpult aufstellen

Der Tastaturdeckel dient aufgeklappt als praktischer Notenständer.



Üben Sie beim Aufstellen von Notenblättern oder Notenheften keinen starken Druck auf den Tastaturdeckel auf.

Kopfhörer-Effekt

Dieser Effekt (Stereoklangoptimierung) gibt dem Sound mehr Präsenz bei Verwendung von Kopfhörern. Wie er aktiviert und deaktiviert wird, erfahren Sie unter „Stereoklangoptimierung“ auf Seite 63.

Demos anhören

Der Poetry Magnifique verfügt über 60 vorprogrammierte Songs – darunter 10 Demosongs, die Ihnen einen Eindruck der verschiedenen internen Sounds geben. Die anderen 50 sind vertraute Piano-Songs und Etüden.

Während der Wiedergabe eines Demosongs können Sie diesen auf der Tastatur begleiten, allerdings können Sie den Sound mit den Sound-Tasten nicht ändern.

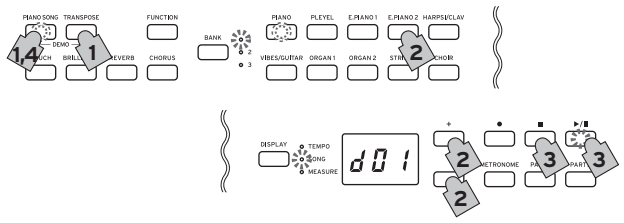
Während der Wiedergabe eines Demosongs können die Einstellungen der Effekte (Reverb und Chorus) nicht geändert werden.

Einen Demosong anhören

Das Poetry Magnifique verfügt über 10 integrierte Demosongs mit unterschiedlichen Soundbeispielen, die Sie sich in Ruhe anhören können, um deren typische Klänge kennenzulernen. (Siehe „Sound Demo Song List“ auf Seite 114)

1. **Drücken Sie gleichzeitig die PIANO SONG-Taste und die TRANSPOSE-Taste.**

   Die PIANO SONG-Taste blinkt und die Sound-Tasten leuchten nacheinander auf. Zusätzlich wird die Nummer des Demosongs (d01) im Display angezeigt.



   Nach etwa 3 Sekunden blinkt die PIANO-Taste, die Wiedergabe/Pause-Taste leuchtet und die Wiedergabe des Demosongs beginnt. Nach der Wiedergabe von Demosong d01 werden nacheinander die übrigen Demosongs wiedergegeben. Endet die Wiedergabe von d10, beginnt die Wiedergabe von d01 erneut. Während der Song-Wiedergabe blinkt die entsprechende Soundtaste.

2. **Wenn die Soundtasten der Reihe nach blinken, können Sie durch Drücken der entsprechenden Soundtaste den gewünschten Demosong wiedergeben.**

   Wird während der Wiedergabe eines Demosongs eine andere Sound- Taste gedrückt, beginnt nach wenigen Sekunden die Wiedergabe des entsprechenden Demosongs. Sie können zudem auch mit den + und --Tasten neben dem Display einen Song auswählen.

3. **Mit der Stop-Taste beenden Sie die Wiedergabe, mit der Wiedergabe/Pause-Taste kehren Sie zum Anfang des Songs zurück.**

   Bei gestoppter Songwiedergabe blinkt die PIANO SONG-Taste und die Soundtasten leuchten nacheinander auf.

4. **Drücken Sie die PIANO SONG-Taste erneut, um den Demosong-Modus zu beenden.**

Während der Wiedergabe eines Demosongs kann das Tempo nicht verändert werden. Zudem lässt sich das Metronom nicht verwenden.

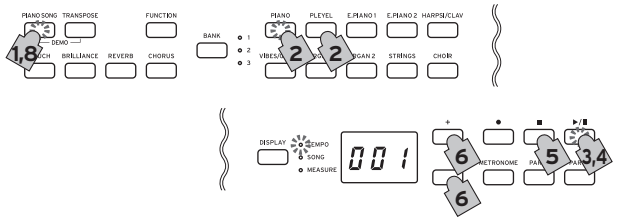
Die Wiedergabe eines Demosongs kann nicht pausiert werden.

Einen Piano-Song anhören

Für jeden Piano-Song stehen zwei unterschiedliche Darbietungen bereit: eine mit dem Sound eines italienischen Konzertflügels und eine mit dem des Pleyel-Flügels. So können Sie beide Darbietungen anhören und vergleichen.
Zum Üben stehen diverse praktische Funktionen bereit wie die Möglichkeit, das Tempo zu verändern oder den Part der rechten bzw. linken Hand stummzuschalten, um sich auf eine Hand zu konzentrieren. (Siehe „Piano Song List“ auf Seite 114)

1. **Drücken Sie die PIANO SONG-Taste.**

   Die PIANO SONG-Taste leuchtet und die Nummer des Piano-Songs (001) erscheint im Display.
   Die PIANO-Taste leuchtet und die PLEYEL-Taste blinkt.



2. **Drücken Sie die PIANO-Taste oder die PLEYEL-Taste, um den gewünschten Sound auszuwählen.**

   Für den Sound des italienischen Konzertflügels drücken Sie die PIANO-Taste, für den des Pleyel-Flügels die PLEYEL-Taste.
   Die Taste des ausgewählten Sounds leuchtet und die andere Taste blinkt.

   Hinweis: Sie können entweder den Sound des italienischen Konzertflügels oder den des Pleyel-Flügels auswählen.

3. **Starten Sie die Wiedergabe des Piano-Songs mit der Wiedergabe/Pause-Taste.**

   Nach der Wiedergabe des ersten Piano-Songs werden nacheinander die folgenden wiedergegeben.
   Nach der Wiedergabe des vierzigsten Piano-Songs beginnt erneut die Wiedergabe des ersten.

   Hinweis: Falls in Schritt 2 kein Sound ausgewählt wurde, beginnt nach etwa 3 Sekunden automatisch die Wiedergabe des Piano-Songs mit dem PIANO-Sound.

4. **Mit der Wiedergabe/Pause-Taste können Sie zwischen Wiedergabe (Taste leuchtet) und Pause (Taste blinkt) umschalten.**

5. **Mit der Stop-Taste beenden Sie die Wiedergabe und kehren zum Anfang des Songs zurück.**

6. **Drücken Sie die DISPLAY-Taste: wenn die SONG-LED leuchtet, wählen Sie mit der + oder –Taste neben dem Display einen Song aus.**

7. **Um den Sound zu verändern, drücken Sie die PIANO-Taste oder die PLEYEL-Taste und anschließend die Wiedergabe/Pause-Taste.**

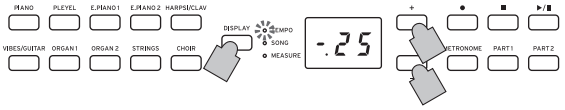
8. **Drücken Sie die PIANO SONG-Taste erneut, um den Piano-Song-Modus zu beenden.**

Die Wiedergabe beginnt automatisch, nachdem eine andere Piano-Song Nummer ausgewählt wurde. Nach dem Wechsel des Sounds (PIANO oder PLEYEL) jedoch beginnt die Wiedergabe nicht automatisch. Starten Sie in diesem Fall die Wiedergabe des Piano-Songs mit der Wiedergabe/Pause-Taste.

Tempo ändern

1. **Drücken Sie die DISPLAY-Taste: wenn die TEMPO-LED leuchtet, ändern Sie mit der + oder –Taste das Tempo.**

   Im Piano-Song-Modus wird das Tempo als Prozentwert des Originaltempos angezeigt. Das Originaltempo lässt sich von -50% bis +50% ändern.



   Die Einstellung ändert sich, solange die Taste gedrückt gehalten wird.
   Um wieder das Originaltempo einzustellen, drücken Sie gleichzeitig die + und –Tasten.
   Jeder Song ist in seinem eigenen Tempo gespeichert, so dass bei der Wahl eines anderen Songs dieser automatisch im Originaltempo läuft, selbst wenn Sie das Tempo des vorherigen Songs geändert haben. Zudem wird nach dem Ausschalten des Poetry Magnifique das Originaltempo wiederhergestellt.

Einhändiges Üben (Funktion zum Separieren von linker und rechter Hand)

Bei einigen Piano-Songs werden Part 1 von der linken und Part 2 von der rechten Hand gespielt. Wenn Sie einen der Parts stummschalten, gibt das Poetry Magnifique nur den anderen wieder, so dass Sie den stumm geschalteten Part selbst spielen können. Welchen Part Sie spielen, liegt an Ihnen. Diese Funktion steht für die Piano-Songs 1 bis 23 zur Verfügung.

1. **Zum Stummschalten des Parts für die linke Hand drücken sie die PART1-Taste, die nun grün blinkt. Zum Stummschalten des Parts für die rechte Hand drücken sie die PART2-Taste, die nun grün blinkt.**

2. **Begleiten Sie die Songwiedergabe.**

3. **Um einen stummgeschalteten Part wieder hören zu können, drücken Sie die blinkende Taste.**

   Die Taste leuchtet grün.



Stummschaltepegel können angepasst werden. Siehe „Funktionen im Piano-Song-Modus“ auf Seite 62.

Spielen des Poetry Magnifique

Mit nur einem Klang spielen (Single-Modus)

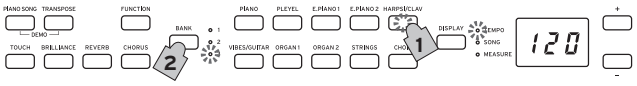
Sie können einen der dreißig im Instrument enthaltenen Klänge auswählen (10 x 3 Sounds Banken).

1. **Drücken Sie die Sound-Taste des Sounds, den Sie spielen möchten.**

   Die gewählte Taste leuchtet auf.

2. **Drücken Sie die BANK-Taste, um einen der drei Sounds auszuwählen.**

   Mit jedem Druck auf die BANK-Taste geraten Sie in der Reihenfolge 1, 2, 3, 1, ... zur nächsten Bank, wobei die entsprechende LED rechts der BANK-Taste aufleuchtet.
   Wollen Sie beispielsweise den Clav sound, drücken Sie erst die HARPSI/CLAV-Taste: deren Taste nun leuchtet Anschließend drücken Sie zweimal die BANK-Taste, um Bank 3 (Clav) auszuwählen: die unterste LED rechts neben der BANK-Taste leuchtet.
   Die für die jeweilige Sound-Taste gewählte Bank bleibt bestehen, auch wenn Sie eine andere Sound-Taste drücken.



Hinweis: Bei jedem Einschalten des Poetry Magnifique wird für alle Sound- Tasten Bank 1 ausgewählt.
Wenn Sie das Poetry Magnifique mit nur einem Sound spielen, z. B. dem akustischen Klavier, reden wir vom Single-Modus. Sie können das Poetry Magnifique aber auch im Layer- oder Partner-Modus spielen – beides typische Modi für Digitalpianos.

Hinweise zu den diversen Modi finden Sie unter „Darbietungs-Modi“ auf Seite 60.

Taster	Bank	Klang	#
PIANO	1	Italienischer Konzertflügel	4
	2	Klassisches Klavier	4
	3	Jazz Piano	4
PLEYEL *1	1	PLEYEL-Flügel	4
	2	PLEYEL-Ballade	4
	3	PLEYEL 1843 *2	4
E.PIANO1	1	Stage E-Piano	1
	2	Bright E-Piano	1
	3	Elektr. Flügel	1
E.PIANO2	1	Dig. E-Piano1	2
	2	Dig. E-Piano2	2
	3	60's E-Piano	1
HARPSI/CLAV	1	Harpsichord 1	2
	2	Harpsichord 2	2
	3	Clav	2
VIBES/ GUITAR	1	Vibraphone	1
	2	Marimba	1
	3	Akustikgitarre	2
ORGAN1	1	Jazzorgel 1	2
	2	Jazzorgel 2	2
	3	Jazzorgel 3	2
ORGAN2	1	Pfeifenorgel 1	2
	2	Pfeifenorgel 2	2
	3	Positivorgel	2
STRINGS	1	Streicher	2
	2	Kinostreicher	2
	3	Analoge Streicher	2
CHOIR	1	Aah Chor	2
	2	Ooh Stimmen	2
	3	Klassischer Chor	3

(#) In diesen Spalten ist die Anzahl der Oszillatoren pro Stimme angegeben, die von den einzelnen Klängen benutzt werden (siehe auch „Hinweise zur maximalen Polyphonie“ auf Seite 67).

*1: Die zu Zeiten Chopins hergestellten PLEYEL-Flügel waren auf 430 Hz (A4) gestimmt. Wenn die Tonhöhe jedes PLEYEL-Sounds auf 430 Hz eingestellt ist, können Sie beim Spielen die Atmosphäre dieser Epoche genießen.

Wie Sie Tonhöhe ändern, erfahren Sie in „Liste der Funktionen“ auf Seite 63 sowie in „Zusätzliche Funktionen und Beschreibungen“ auf Seite 63.

*2: Der Pleyel 1843-Sound reproduziert den Klang eines Pleyel-Flügels aus dem Jahr 1843 mit 80 Klaviaturtasten. Die Tasten A0 bis B0 sowie G#7 bis C8 bleiben stumm.

Zudem ist die Anschlagempfindlichkeit zum Spielen leiser Noten sehr feinfühlig.

Verwendung der Pedale



Das Poetry Magnifique bietet drei Pedale: Dämpfer-, Sostenuto- und Leisepedal. Mit den Pedalen können Sie Ihr Spiel noch lebendiger und expressiver gestalten.

Softpedal (Linke)

Durch Betätigen dieses Pedals wird der Ton sanfter. Die Sänfte des Tons hängt davon ab, wie tief das Pedal betätigt wird („halfpdaling“).

Sostenutopedal (Zentrum)

Durch Betätigen dieses Pedals werden nur diejenigen Noten, deren Tasten bereits gedrückt sind, dämpft und gehalten. Bei betätigtem Sostenutopedal zusätzlich gespielte Noten werden nicht gedämpft.

Haltepedal (Rechte)

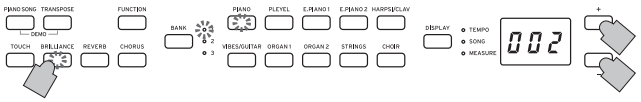
Durch Drücken dieses Pedals wird der Klang gehalten und klingt mit einem satten Nachhall aus. Sie können den PIANO- und PLEYEL-Sounds auch eine Halteresonanz zuweisen. Sie können zudem stufenlos arbeiten und das Ausklingen graduell steuern, indem Sie das Pedal mehr oder weniger tief herunterdrücken („half-pedaling“).

Effekte

Brilliance

Dieser Effekt ändert die Brillanz des Tons.

Durch Gedrückthalten der BRILLIANCE-Taste bei gleichzeitigem Drücken der + oder –-Taste neben dem Dsiplay ändern Sie die Einstellungen dieses Effekts.



Die jeweilige Einstellung wird im Display angezeigt: 003 produziert einen brillanten, höhenbetonten Sound, bei 001 ist der Klang weniger brillant.

Brilliance kann nicht deaktiviert werden.

Hinweis: Die gewählte Einstellung gilt für alle Sounds und bleibt aktiviert, bis das Poetry Magnifique ausgeschaltet wird. Beim Einschalten des Instruments ist werksseitig die 002 voreingestellt.

Hinweis: Indem Sie vor dem Ausschalten den Vorgang „Speichern der Parametereinstellungen“ (siehe Seite 63) ausführen, können die vorgenommenen Änderungen aller Sounds als Standardeinstellungen gespeichert werden.

Reverb

Dieser Effekt verleiht dem Sound Raum und Tiefe und vermittelt das Gefühl, in einer Konzerthalle zu spielen.

Durch Drücken der REVERB-Taste schalten Sie den Halleffekt ein (Taste leuchtet auf) bzw. aus (Taste erlischt).

Zum Ändern der Einstellungen halten Sie die REVERB-Taste gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die + oder –-Taste neben dem Display.



Die jeweilige Einstellung wird im Display angezeigt: 003 produziert einen starken, 001 einen leichten Halleffekt.

Hinweis: Werksseitig ist für jeden einzelnen Sound gespeichert, ob dieser Effekt ein- oder ausgeschaltet ist und in welcher Einstellung er sich befindet.

Hinweis: Indem Sie den Vorgang „Speichern der Parametereinstellungen“ (siehe Seite 63) ausführen, bevor Sie einen anderen Sound aufrufen, können die vorgenommenen Änderungen des Sounds als Standardeinstellung gespeichert werden.

Chorus

Chorus fügt dem Sound Modulation hinzu und macht den Klang fülliger.

Durch Drücken der CHORUS-Taste schalten Sie den Choruseffekt ein (Taste leuchtet auf) bzw. aus (Taste erlischt).

Zum Ändern der Einstellungen halten Sie die CHORUS-Taste gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die + oder –-Taste neben dem Display.



Die jeweilige Einstellung wird im Display angezeigt: 003 produziert einen starken, 001 einen leichten Choruseffekt.

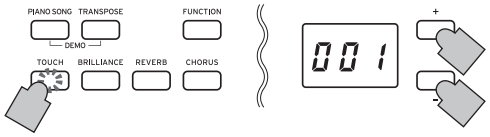
Hinweis: Werksseitig wird für jeden einzelnen Sound gespeichert, ob dieser Effekt ein- oder ausgeschaltet ist und in welcher Einstellung er sich befindet.

Hinweis: Indem Sie den Vorgang „Speichern der Parametereinstellungen“ (siehe Seite 63) ausführen, bevor Sie einen anderen Sound aufrufen, können die vorgenommenen Änderungen des Sounds als Standardeinstellung gespeichert werden.

Einstellung des Anschlags

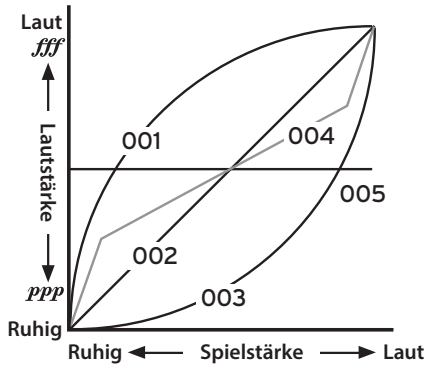
Die Anschlagempfindlichkeit der Tastatur kann verändert werden. Mit der Einstellung „Leicht“ werden die Noten auch bei leichtem Anschlag laut wiedergegeben, mit der Einstellung „Schwer“ werden erst bei starkem Anschlag die Noten laut wiedergegeben.

Zum Ändern der Einstelllungen halten Sie die TOUCH-Taste gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die + oder –-Taste neben dem Display.



Display	Anschlagempfindlichkeit	
001	Leicht	Selbst bei leichtem Anschlag erklingen die Noten laut, was den Sound klarer macht.
002	Normal	Normale Piano-Anschlagempfindlichkeit, empfohlene Einstellung für das Poetry Magnifique.
003	Schwer	Laute Noten werden nur bei harten Anschlägen produziert, was das Spielen leiser Noten erleichtert. Dies Einstellung ermöglicht eine ausdrucksreichere Darbietung und ist für fortgeschrittene Pianisten gedacht.
004	Stabil	Die Anschlagsempfindlichkeit ist reduziert und es wird ein relativ stabiler Klang erzeugt. Diese Einstellungen erleichtert selbst Anfängern und Kindern das Spiel.
005	Gleichförmig	Wie bei einer Orgel werden ungeachtet der Anschlagstärke gleichförmige Noten erzeugt.

Hinweis: Das folgende Diagramm zeigt die Beziehung zwischen der Stärke Ihres Anschlags auf der Tastatur und dem lauten oder leisen Erklingen der Noten.



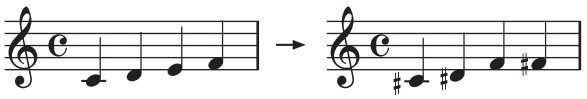
Hinweis: Beim Ausschalten des Instruments wird wieder die normale Anschlagempfindlichkeit (002) eingestellt.

Hinweis: Die Einstellungen gelten für alle Sounds.

Transponierung

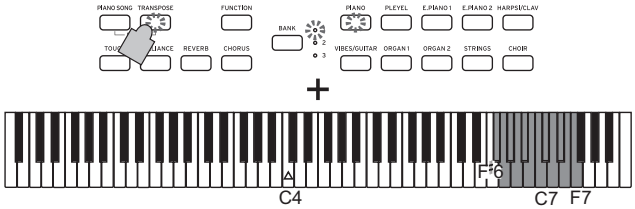
Bisweilen kommt es vor, dass Stücke in einer schwierig zu spielenden Tonart geschrieben sind (z.B. mit vielen schwarzen Tasten) oder die Tonhöhe zur Abstimmung auf ein anderes Instrument oder einen Sänger verändert werden muss. In diesen Fällen können Sie transponieren (Tonhöhe verändern), um die Fingerläufe zu vereinfachen oder mit denselben Fingerläufen in einer anderen Tonhöhe zu spielen.

Diese Funktion wird Transponierung genannt. Wenn Sie beispielsweise um einen Halbton nach oben transponieren, erklingen beim Spielen der links unten angezeigten Noten die rechts angezeigten Tonhöhen.



Halten Sie die TRANSPOSE-Taste gedrückt und drücken Sie eine Taste der Tastatur (F#6–F7) für die gewünschte Transposition.
Wird eine andere Klaviaturtaste als C7 gedrückt, leuchtet die TRANSPOSE-Taste auf und zeigt an, dass die Tastatur transponiert worden ist. Die Transponierung der Tastatur erfolgt gemäß des Verhältnisses der gedrückten Tastaturtaste zu C7.

Um zur normalen Tonhöhe zurückzukehren, halten Sie die TRANSPOSE-Taste gedrückt und drücken Sie auf der Tastatur die C7.
Die TRANSPOSE-Taste erlischt, und die Transposition ist zurückgesetzt.



Note	Effekt
F#6–B6	6–1 Halbtöne nach unten
C7	Standardstimmung
C#7–F7	1–5 Halbtöne nach oben

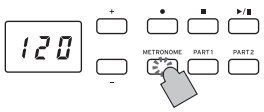
Hinweis: Beim Ausschalten des Instruments wird die Transponierung wieder aufgehoben.

Das Metronom

Das Poetry Magnifique verfügt über ein Metronom, für das auch ein Glockenklang eingestellt werden kann, was fürs Üben sehr praktisch ist.

Metronom ein-/ausschalten

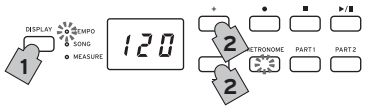
1. **Drücken Sie die METRONOME-Taste.**
   Die Taste leuchtet auf, und das Metronom beginnt zu laufen.



2. **Drücken Sie die METRONOME-Taste erneut, um das Metronom anzuhalten.**
   Die Taste erlischt.

Régler le tempo

Drücken Sie die DISPLAY-Taste: Wenn die TEMPO-LED leuchtet, können Sie mit der + oder –Taste das Tempo ändern – hierbei ist es egal ob das Metronom ein- oder ausgeschaltet ist.
Der Einstellbereich beträgt: ♩ = 40 ~ 240.
Um zur Standardeinstellung zurückzugelangen, drücken Sie die + und –-Tasten gleichzeitig.

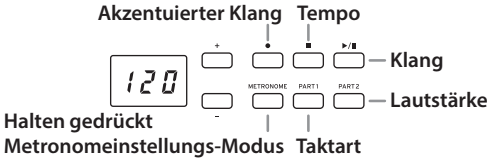


Hinweis: Sie können das Tempo auch im Metronom-Einstellungsmodus vorgeben.

Vorgabe von Taktart, Lautstärke, akzentuiertem Klang, Tempo und Klang

1. **Halten Sie die METRONOME-Taste gedrückt, bis der Metronomeinstellungs-Modus aufgerufen ist.**
   Die METRONOME-Taste blinkt.

2. **Wählen Sie mit einer der unten abgebildeten Tasten einen Parameter aus – im Display erscheint nun dessen Wert, den Sie mit der + oder –Taste ändern können.**
   Um Sound oder Lautstärke auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, drücken Sie gleichzeitig die + und- Tasten.



Rahmen (Taste)	Beschreibung	Standardeinstellung
Akzentuierter Klang (●)	oFF (kein akzentuierter Klang), on1 (Akzentuierter Beat ist lauter), on2 (akzentuierter Beat erklingt als Glocke)	off
Tempo (■)	40–240 (entspricht der Tempoeinstellung)	120
Klang (▶/II)	1 (akustisch), 2 (elektronisch)	1
Taktart (PART1)	02 (2/4), 03 (3/4), 04 (4/4), 06 (6/4)	04
Lautstärke (PART2)	01–13	10

3. **Nachdem Sie Ihre Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie die METRONOME-Taste, um den Metronomeinstellungs-Modus zu verlassen.**
   Nachdem der Metronomeinstellungs-Modus verlassen ist, hört die METRONOME-Taste auf zu blinken und leuchtet bzw. erlischt (je nach ihrem vorherigen Status).

Hinweis: Indem Sie vor dem Ausschalten den Vorgang „Speichern der Parametereinstellungen“ (siehe Seite 63) ausführen, können die vorgenommenen Änderungen an Sound, akzentuiertem Sound und Lautstärke als Standardeinstellungen gespeichert werden.

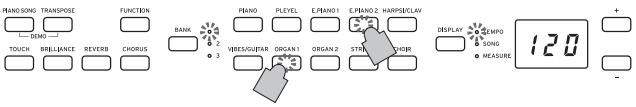
Darbietungs-Modi

Mit zwei Klängen gleichzeitig spielen (Layer-Modus)

Sie können zwei Sounds gleichzeitig auf der Tastatur spielen.
Diese Spielweise wird Layer-Modus genannt.

1. **Drücken Sie gleichzeitig die beiden Sound-Tasten der Sounds, die Sie gleichzeitig spielen möchten.**

   Die beiden gewählten Soundtasten leuchten auf.



   Um Sounds in verschiedenen Bänken zu verwenden, wählen Sie zuerst im Single-Modus die Bänke der entsprechenden Sound-Tasten.
   Um beispielweise den Deutscher Flügel und die Jazzorgel 2 zu layern, wählen Sie Bank 1 (Deutscher Flügel) für die PIANO-Taste und Bank 2 (Jazzorgel 2) für die ORGAN1-Taste. Drücken Sie anschließende beide Tasten gleichzeitig.
   Zur Regelung der Lautstärkebalance der beiden Sounds drücken Sie die FUNCTION-Taste, dann die HARPSI/CLAV-Taste und ändern die Einstellung mit der Taste + oder -. Nach Auswahl der Einstellung drücken Sie die FUNCTION-Taste erneut. (Siehe "Layer-Modus Einstellungen" unten und „Funktionsmodus" auf Seite 62.

2. **Um zum Single-Modus zurückzukehren, drücken Sie einfach einen beliebigen Klangauswahltaster.**

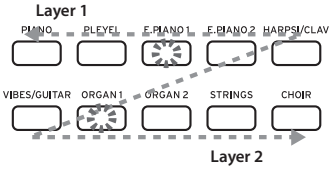
Wenn Sie den Layer Modus selektieren, ist die Anzahl der Stimmen, die gleichzeitig spielen können, herabgesetzt. Dies hängt von der Gesamtzahl der vom selektierten Klang benutzten Oszillatoren ab (siehe auch „Hinweise zur maximalen Polyphonie" auf Seite 67).

Es ist nicht möglich, zwei Sounds in unterschiedlichen Bänken derselben Sound-Taste auszuwählen (z. B. Deutscher Flügel und Jazz Piano der PIANO-Taste).

Layer-Modus Einstellungen

Im Layer-Modus lässt sich das Lautstärkeverhältnis zwischen den Sounds einstellen und für jeden Sound die Oktave verschieben sowie das Halte-/Dämpferpedal aktivieren oder deaktivieren. (Siehe „Funktionsmodus" auf Seite 62.)

Hinweis: Die am weitesten links oder oben liegende Taste ist Layer 1, die andere (am weitesten rechts oder unten) ist Layer 2 (siehe Diagramm unten).
Sind zum Beispiel E.PIANO1 und ORGAN1 ausgewählt, ist E.PIANO1 Layer 1 und ORGAN1 Layer 2.

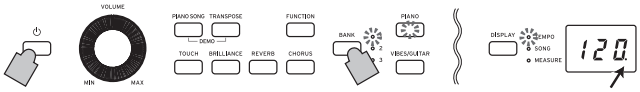


Spielen zu zweit (Partner-Modus)

Es können zwei Personen im gleichen Bereich auf der Tastatur spielen, die zu diesem Zweck in der Mitte geteilt ist. Diese Spielweise wird Partner-Modus genannt.

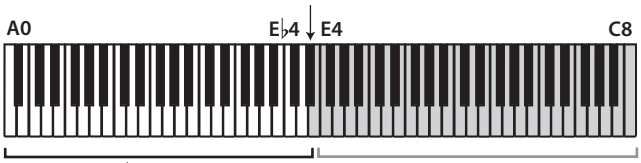
Den Partner-Modus aufrufen

Halten Sie am ausgeschalteten Poetry Magnifique die BANK-Taste gedrückt und drücken dann die Einschalttaste. Wenn unten rechts im Display ein Punkt erscheint, lassen Sie die BANK-Taste los.
Der Punkt unten rechts im Display zeigt an, dass der Partner-Modus des Poetry Magnifique aufgerufen ist.



Partnermodus-Anzeige

PIANO-Sound ist beiden Tastaturhälften zugewiesen.
Die rechte Hälfte der Tastatur von E4 bis C8 ist nun zwei Oktaven tiefer gestimmt (E2–C6).
Die linke Hälfte der Tastatur von A0 bis E♭4 ist nun zwei Oktaven höher gestimmt (A2-E♭6).



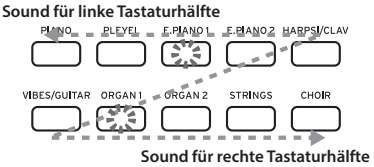
Die auf der linken Tastaturhälfte gespielten Töne werden vom linken Lautsprecher (L-Kanal) wiedergegeben, die der rechten vom rechten Lautsprecher (R-Kanal).

Den Sound beider Seiten ändern

Drücken Sie eine Sound-Taste, wird beiden Seiten derselbe Sound zugewiesen.

Sound für linke und rechte Seite auswählen

Drücken Sie gleichzeitig die beiden gewünschten Soundtasten. Die beiden Sound-Tasten leuchten.



Der Sound der linken oder oberen Soundtaste wird der linken, der der anderen (rechts bzw. unten) der rechten Tastaturhälfte zugewiesen.
Soll z. B. ein Sound der E.PIANO1-Taste der linken und ein Sound der ORGAN1-Taste der rechten Hälfte zugewiesen werden, halten Sie erst die E.PIANO1-Taste gedrückt und drücken dann die ORGAN1-Taste.
Um die Sounds in unterschiedlichen Bänken zu verwenden, wählen Sie zuvor im Single-Modus die Bänke aus.

Haltepedal zuweisen

Im Partner-Modus funktioniert das Soft-Pedal als Haltepedal der linken Tastaturhälfte, und das Haltepedal wirkt sich auf die rechte Tastaturhälfte aus.
Das Sostenuto-Pedal bleibt im Partner-Modus ohne Funktion.

Auf Seite 62 ist unter „Funktionsmodus" beschrieben, wie sich das Lautstärkeverhältnis der beiden Tastaturhälften im Layer- oder Partner-Modus einstellen lässt.

Den Partner-Modus beenden

Schalten Sie das Poetry Magnifique aus, um den Partner-Modus zu beenden. Schalten Sie es anschließend wieder ein, indem Sie nur die Einschalttaste drücken, befindet es sich wieder im normalen Modus (Single-Modus).

Im Partner-Modus können weder Demosongs wiedergegeben, noch User-Songs wiedergegeben und aufgenommen werden. Zudem können außer dem Lautstärkeverhältnis für den Partner-Modus keine Einstellungen des Funktionsmodus und MIDI-Funktionsmodus vorgenommen werden.

Aufnahme/Wiedergabe einer Darbietung

Der Recorder des Poetry Magnifique ermöglicht Ihnen, Ihr Spiel auf dem Keyboard aufzunehmen und wiederzugeben. Eine solche Aufnahme nennen wir User-Song.
Ein User-Song besteht aus zwei Parts. Sie können also den rechten und linken Handsatz eines Songs getrennt aufnehmen und beide Parts zusammen als einen Song wiedergeben.

Falls Sie einen Part aufnehmen, auf dem bereits Daten aufgezeichnet sind, werden diese gelöscht und mit den neuen Daten überschrieben. Achten Sie deshalb darauf, dass bei der Aufnahme eines Parts dort nicht bereits Daten aufgezeichnet sind, die Sie behalten wollen.

Sie können zudem jeden Part anhand des Leuchtstatus seiner Taste überprüfen.

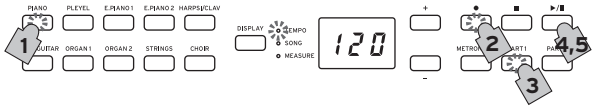
Taste des Parts	Status
Leuchtet nicht	Keine aufgezeichneten Daten
Leuchtet grün	Wiedergabe aufgezeichneter Daten
Blinkt grün	Aufgezeichnete Daten, Stumm
Leuchtet rot	Aufnahme
Blinkt rot	Aufnahmebereitschaft

Sie können User-Songs speichern, bis der Datenspeicher des Poetry Magnifique voll ist.

Eine Darbietung aufnehmen

Falls das Poetry Magnifique ausgeschaltet wird, bevor die LED des aufgezeichneten Parts grün leuchtet, können die aufgezeichneten Songdaten und gespeicherten Einstellungen beschädigt werden.

1. **Drücken Sie eine Sound-Taste, unter der Sie den Song aufzeichnen wollen.**



2. **Drücken Sie die Aufnahme-Taste.**
   Die Aufnahme-Taste leuchtet.
3. **Drücken Sie die Taste des Parts, den Sie aufnehmen wollen, bis die Taste rot blinkt.**
4. **Die Aufnahme beginnt, sobald Sie auf der Tastatur spielen.**
   Die Wiedergabe/Pause-Taste sowie die entsprechende Part-Taste leuchten.
   Die Aufnahme kann auch durch Drücken eines der drei Pedale oder einer Soundtaste gestartet werden.

   Aufnahme mit Einzählen starten
   Statt direkt auf der Tastatur zu spielen, können Sie die Wiedergabe/Pause-Taste drücken, damit vor Beginn der Aufnahme zwei Takte eingezählt werden.
5. **Zum Beenden der Aufnahme drücken Sie die Stop- oder Wiedergabe/Pause-Taste.**
   Ist die Aufnahme beendet, erlischt die Aufnahme-Taste und die aufgezeichneten Darbietungsdaten werden automatisch gespeichert.

<Tipps zur Aufnahme>

- Während der Aufnahme erfolgte Änderungen des Sounds werden gespeichert.
- Während der Aufnahme erfolgte Änderungen des Tempos werden gespeichert. (Falls das Tempo sich nicht ändern lässt, aktivieren Sie die Tempoeinstellung während der Wiedergabe).
- Während einer Aufnahme vorgenommen Änderungen an Effekten (ein/aus sowie Effekteinstellung) werden nicht gespeichert.
- Während der Aufnahme kann die Taktart nicht verändert werden.
- Es können maximal 999 Takte gespeichert werden. Wenn die Anzahl der gespeicherten Takte 900 übersteigt, beginnt die Aufnahme-Taste zu blinken. Wenn 999 Takte gespeichert sind, endet die Aufnahme automatisch.
- Wenn der verbleibende Speicherplatz für eine Aufnahme unter 1%, sinkt, beginnt die Aufnahme-Taste zu blinken. Ist der Speicherplatz aufgebraucht, endet die Aufnahme automatisch.

Hinweis: Sie können den verbleibenden Speicherplatz für eine Aufnahme prüfen und einen Part aus der Aufnahme löschen. Siehe „Funktionsmodus“ auf Seite 62.

Aufnahme ergänzen

Aufnahme über einen aufgezeichneten Part

Beispiel : Eine bereits existierenden Aufnahme von Part 1 berichtigen

Punch-in-Aufnahme

1. **Starten Sie die Wiedergabe mit der Wiedergabe/Pause-Taste.**
2. **Drücken Sie die Aufnahme-Taste.**
   Das Poetry Magnifique fährt in den Aufnahmebereitschaftsmodus und die Aufnahme-Taste leuchtet.
3. **Drücken Sie die PART1-Taste, bis sie rot blinkt.**
4. **Beginnen Sie an der Stelle auf der Tastatur zu spielen, an der die Aufnahme berichtigt werden soll.**
   Die ursprüngliche Aufnahme wird ab dem Punkt überschrieben, an dem Sie auf der Tastatur spielen.

Aufnahme von einem pausierten Punkt.

1. **Starten Sie die Wiedergabe mit der Wiedergabe/Pause-Taste.**
2. **Drücken Sie die Wiedergabe/Pause-Taste an der Stelle, ab der die Aufnahme berichtigt werden soll.**
3. **Drücken Sie die Aufnahme-Taste.**
   Das Poetry Magnifique fährt in den Aufnahmebereitschaftsmodus und die Aufnahme-Taste leuchtet.
4. **Drücken Sie die PART1-Taste, bis sie rot blinkt.**
5. **Drücken Sie die Wiedergabe/Pause-Taste erneut oder spielen Sie auf der Tastatur, um die Aufnahme zu starten.**
   Die ursprüngliche Aufnahme wird ab dem Punkt überschrieben, an dem die Aufnahme startet.

Einen zusätzlichen Part aufnehmen

Beispiel : Part 2 zur bereits existierenden Aufnahme von Part 1 hinzufügen.

1. **Drücken Sie die Aufnahme-Taste.**
   Das Poetry Magnifique fährt in den Aufnahmebereitschaftsmodus und die Aufnahme-Taste leuchtet.
2. **Drücken Sie die PART2-Taste, bis sie rot blinkt.**
3. **Drücken Sie die PART1-Taste, bis sie entweder grün leuchtet oder blinkt.**
   Zur Aufnahme bei gleichzeitiger Wiedergabe von Part 1 sollte die PART1-Taste grün leuchten.
   Zur Aufnahme bei stumm geschaltetem Part 1 sollte die PART1-Taste grün blinken.
4. **Drücken Sie die Wiedergabe/Pause-Taste oder spielen Sie auf der Tastatur, um die Aufnahme zu starten.**

Wiedergabe einer aufgezeichneten Darbietung

Wiedergabe

1. **Starten Sie die Wiedergabe mit der Wiedergabe/Pause-Taste.**
   Die Wiedergabe/Pause-Taste leuchtet.

   Hinweis: Während der Wiedergabe können Effekte angewandt und die Effekteinstellung verändert werden.

   Sie können keine Darbietung wiedergeben, solange das Poetry Magnifique sich im Piano-Song-, Sound-Demo-Song, Partner-Modus oder Funktionsmodus befindet.
2. **Sie können die Wiedergabe mit der Wiedergabe/Pause-Taste unterbrechen.**
   Die Wiedergabe/Pause-Taste blinkt.
3. **Um die Wiedergabe an der Stelle fortzusetzen, an der sie unterbrochen wurde, drücken Sie die Wiedergabe/Pause-Taste erneut.**
   Die Wiedergabe/Pause-Taste leuchtet.

Zum Anfang des Songs zurückkehren

1. **Drücken Sie die Stop-Taste, um die Wiedergabe einer Darbietung zu beenden.**
2. **Drücken Sie die Play/Pause Taste, um die Wiedergabe des Songs von vorne zu beginnen.**

Zu einem bestimmten Takt springen

1. **Drücken Sie bei laufender, unterbrochener oder beendeter Wiedergabe eines Songs die DISPLAY-Taste: Die MEASURE-LED im Display leuchtet.**

   Der aktuelle Takt erscheint im Display.
2. **Mit der + oder – Taste bewegen Sie sich zu einem bestimmten Takt.**

   Falls die Wiedergabe beendet wurde, ändert sich der Status beim Bewegen zu einem bestimmten Takt zu unterbrochen. Das bedeutet, durch Drücken der Wiedergabe/Pause-Taste beginnt die Wiedergabe ab diesem Punkt.
   Um zum ersten Takt zurückzukehren (001), drücken Sie die + und – Tasten gleichzeitig.

Ändern der Wiedergabegeschwindigkeit

Drücken Sie die DISPLAY-Taste: wenn die TEMPO-LED leuchtet, ändern Sie mit der + oder –Taste das Tempo.
Die Einstellung ändert sich, solange die Taste gedrückt gehalten wird. Um das Originaltempo wieder einzustellen, drücken Sie gleichzeitig die + und –Tasten.

Rechten und linken Handsatz separat spielen.

Wie bei den Piano-Songs können Sie während der Wiedergabe eines Parts den anderen stummschalten. Siehe „Einhändiges Üben (Funktion zum Separieren von linker und rechter Hand)“ auf Seite 56.

Löschen einer aufgenommenen Darbietung

Jeder Part einer aufgenommenen Darbietung kann gelöscht werden.

1. **Drücken Sie die FUNCTION-Taste und anschließend die ORGAN2-Taste.**
2. **Wählen Sie mit der Taste + oder - den zu löschenden Part aus und drücken Sie zum Löschen die Wiedergabe/Pause-Taste.**
3. **Nach dem Löschen drücken Sie die FUNCTION-Taste erneut.**

(Siehe „Funktionsmodus“ auf Seite 62 und „Liste der Funktionen“ auf Seite 63.)

Weitere Funktionen

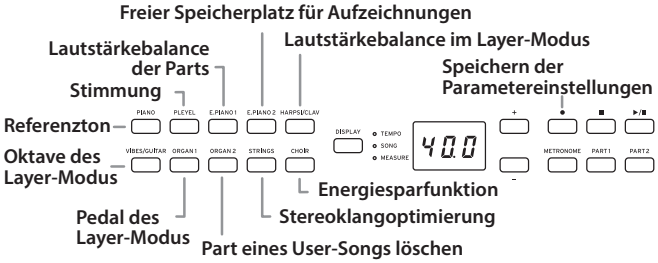
Funktionsmodus

Tonhöhe, Stimmung usw. können im Funktionsmodus eingestellt werden. Die jeweiligen Funktionen finden Sie in der „Liste der Funktionen“ hier unten.

Im Partner-Modus: können außer dem Lautstärkeverhältnis keine weiteren Einstellungen vorgenommen werden.

Parametereinstellungen im Funktionsmodus vornehmen

1. **Stoppen Sie gegebenenfalls die Songwiedergabe und drücken Sie die FUNCTION-Taste.**
   Die FUNCTION-Taste und die PIANO-Taste leuchten.
2. **Drücken Sie eine der unten gezeigten Tasten, um den gewünschten Parameter zu wählen.**
   Die Taste leuchtet und im Display erscheint die aktuelle Einstellung.



3. **Wählen Sie mit der + oder – Taste eine Einstellung aus.**
   Um zur Standardeinstellung zurückzukehren, drücken Sie gleichzeitig die + und –Tasten.

   Hinweis: Die Vorgehensweisen zum Überprüfen des verbleibenden Speichers für Aufzeichnungen, zum ändern der Layer-Oktave sowie zum Speichern der Parametereinstellungen unterscheiden sich leicht.
4. **Beenden Sie den Funktionsmodus mit der FUNCTION-Taste.**
   Die FUNCTION-Taste erlischt.

Hinweis: Eine geänderte Einstellung der Energiesparfunktion wird beim Ausschalten gespeichert.

Hinweis: Beim Ausschalten des Poetry Magnifique werden normalerweise sämtliche Parameter auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Indem Sie jedoch vor dem Ausschalten den Vorgang „Speichern der Parametereinstellungen“ (siehe Seite 63) ausführen, können die vorgenommenen Änderungen an Sound, akzentuiertem Sound und Lautstärke als Standardeinstellungen gespeichert werden.

Funktionen im Piano-Song-Modus

Im Piano-Song-Modus kann mit der FUNCTION-Taste der Stummschaltepegel aller Parts eines Piano-Songs eingestellt werden. Hierbei ist der Stummschaltepegel für Part 1 und Part 2 derselbe.

1. **Drücken Sie die FUNCTION-Taste: der Stummschaltepegel erscheint im Display.**
   Die FUNCTION-Taste leuchtet.
2. **Wählen Sie mit der + oder – Taste eine Einstellung aus.**
   Bei Einstellung 0 ist nichts zu hören, bei Einstellung 12 erklingt der Sound in Höchstlautstärke.
   Um zur Standardeinstellung zurückzukehren (0), drücken Sie gleichzeitig die + und –Tasten.
3. **Nach Vornehmen der Einstellung drücken Sie die FUNCTION-Taste.**
   Die FUNCTION-Taste erlischt.

Liste der Funktionen

Taster	Funktionen	Anzeige im Display
	Beschreibung [Standardeinstellung]	
PIANO	Referenzton *1	27.5...52.5
	427.5..430.0...440.0...452.5Hz [440.0]	
	Um den Referenzton des Poetry Magnifique an den eines anderen Instruments anzupassen, können Sie diesen in Schritten von 0,5 Hz ändern.	
PLEYEL	Stimmung *2	00...02
	Standardeinstellung...Werckmeister [00: Standardeinstellung]	
	Wählt unter drei Stimmungen: gleichtemperierte Stimmung, Kirnberger-Stimmung und Werckmeister-Stimmung.	
E.PIANO1	Lautstärkebalance der Parts	-12...00...12
	nur 2 layer...Beide...nur 1 layer [00]	
	Regelt das Lautstärkeverhältnis zwischen den Parts bei der Wiedergabe eines Piano-Songs.	
E.PIANO2	Freier Speicherplatz für Aufzeichnungen	100...000
	Verbleibender Speicherplatz von 100%...0%	
HARPSI/ CLAV	Lautstärkebalance im Layer-Modus (oder Partner-Modus)	1–9...9–1
	1–9 (Layer 1 min.)...9–9 (Beide max.)...9–1 (Layer 2 min.) [9–9]	
	Regelt das Lautstärkeverhältnis zwischen den Sounds von Layer 1 (oder linker Seite) und Layer 2 (oder rechter Seite).	
VIBES/ GUITAR	Oktave des Layer-Modus (L1, L2) *3	-01, 00, 01
	±1 Oktaven [00]	
	Legt den Tonumfang für Layer 1 und Layer 2 fest..	
ORGAN1	Pedal des Layer-Modus	o–_, _–o, o–o
	Nur 1, Nur 2, Beide Layer [o–o]	
	Wählt den Layer (oder rechte und/oder linke Seite), auf die sich der Dämpfereffekt auswirkt.	
ORGAN2	Part eines User-Songs löschen	P1, P2
	Layer 1, Layer 2 Wählen Sie zuerst den Part und bestätigen Sie mit der Play/Pause (▶/⏸) -Taste.	
	Löscht den gewählten Part eines User-Songs.	
STRINGS	Stereoklangoptimierung *4	oFF, on
	On, Off [oFF]	
	Aktiviert bzw. deaktiviert den Effekt zur Verbesserung der Präsenz des Klangs bei Verwendung von Kopfhörern.	
CHOIR	Energiesparfunktion	oFF, on
	Disable, 20 min [on]	
Aufnahme (●)	Speichern der Parametereinstellungen *5	—
	Vorgang durch Drücken der Aufnahme-Taste (●) ausführen. d'enregistrement	
	Speichert die Werte und Einstellungen der Parameter im Funktionsmodus.	

Zusätzliche Funktionen und Beschreibungen

*1: Referenzton

Drücken Sie die DISPLAY-Taste, um 430 Hz auszuwählen. Wenn die Tonhöhe jedes PLEYELSounds auf 430 Hz eingestellt ist, können Sie beim Spielen die Atmosphäre dieser Epoche genießen. Um auf 440 Hz zurückzukehren, drücken Sie gleichzeitig die + und- Tasten.

*2: Stimmung

Stimmungsarten

Display	Stimmung
00	Wohltemperierte Stimmung (Standardeinstellung): Meistübliche Stimmung, bei der alle Halbtöne in gleiche Tonhöhenintervalle aufgeteilt sind
01	Werckmeister: Die Werckmeister III Tonleiter entstand in der Zeit des Spätbarocks zur Ermöglichung relativ freier Transponierungen.
02	Kirnberger: Die Kirnberger III Tonleiter dient hauptsächlich zum Stimmen von Cembali.

Zum Thema "gedehnte Stimmung"

Für einen möglichst natürlichen Klang verwenden die PIANO- und PLEYEL-Sounds eine „gedehnte Stimmung", bei der die unteren Noten etwas tiefer als bei der wohltemperierten Stimmung erklingen, und die oberen etwas höher. Akustische Klaviere werden von professionellen Klavierstimmern normalerweise auf diese Weise gestimmt.

*3: Oktave des Layer-Modus(L1, L2)

Vorgehensweise

1. **Wählen Sie mit der + oder – Taste neben dem Display einen Layer aus.**

   L1 erscheint für Layer 1, L2 für Layer 2.

2. **Drücken Sie die Wiedergabe/Pause-Taste.**

   Die eingestellte Oktave (00) wird im Display angezeigt.

3. **Wählen Sie mit der + oder – Taste neben dem Display eine andere Oktave aus.**

   Um zur Standardeinstellung zurückzukehren, drücken Sie gleichzeitig die + und –Tasten.

Um die Oktave des anderen Layers zu ändern, wählen Sie diesen mit der VIBES/GUITAR-Taste.

Im Single-Modus kann keine Einstellung erfolgen: in diesem Fall erscheint im Display „– – –".

*4: Stereoklangoptimierung

Dies gibt der Klangwiedergabe mehr Präsenz – so vermeinen Sie selbst bei Verwendung von Kopfhörern, ein akustisches Piano zu spielen.
Bei einem an die Kopfhörer-Buchse angeschlossenen Kopfhörer werden die aktivierten Effekte allen Sounds zugewiesen. Die Effekte am Ausgang der LINE OUT-Buchse an.

*5: Speichern der Parametereinstellungen

Dieser Vorgang speichert die Parametereinstellungen um Funktionsmodus (Stimmung und Lautstärkebalance der Parts), die Metronomeinstellungen (akzentuierter Klang, Klang und Lautstärke) und die Soundeinstellungen (Reverb, Chorus und Brilliance) die beim Drücken der Aufnahme-Taste vorlagen.

Während des Speicherns der Einstellungen leuchtet die Aufnahme-Taste – schalten Sie das Poetry Magnifique nicht aus, bevor die Taste erlischt.

Parameter zurücksetzen

Zum Rücksetzen aller Parameter auf die Werkseinstellungen schalten Sie das Poetry Magnifique aus - halten Sie dann Sie die Play/Pause-Taste gedrückt und rücken Sie die Einschalttaste, bis im Display „8.8.8." erscheint.

User-Songs werden hierbei nicht gelöscht. Um einen User-Song zu löschen gehen Sie vor, wie in „Part eines User-Songs löschen" beschrieben.

Senden/Empfangen von Audiodaten via USB

Verbinden Sie den USB ⇆-Port des Poetry Magnifique mittels eines USB-Kabels mit Ihrem Computer, um MIDI- und Audiodaten auszutauschen.

Hinweis: Aktuelle Informationen über die unterstützten Betriebssysteme finden Sie auf unserer einschlägigen Webseite (https://www.korg.com/support/os/).

Bei der Wiedergabe von Audiodaten von Ihrem Computer über die Lautsprecher des Poetry Magnifique

1. **Regeln Sie die Lautstärke am Poetry Magnifique sowie an Ihrem Computer komplett herunter.**
2. **Schließen Sie Ihren Computer mithilfe eines USB-Kabels an den USB ⇆-Port auf der Unterseite des Poetry Magnifique an.**

   Wenn der Poetry Magnifique an den Computer angeschlossen ist, erkennt der Computer ihn als USB-Audiogerät.
3. **Wählen Sie „Poetry M" als Wiedergabegerät für den Computer.**
4. **Starten Sie die Wiedergabe am Computer und drehen Sie langsam die Lautstärke hoch. Drehen Sie die Lautstärke am Poetry Magnifique hoch, bis aus den Lautsprechern etwas zu hören ist.**
5. **Um das Lautstärkeverhältnis zu regeln, drehen Sie die Lautstärke am Computer allmählich höher, während Sie hierzu auf der Tastatur des Poetry Magnifique spielen.**

Nun können Sie mit Ihrem Computer Ihr Spiel auf dem Poetry Magnifique aufnehmen.

1. **Regeln Sie die Lautstärke am Poetry Magnifique sowie an Ihrem Computer komplett herunter.**
2. **Schließen Sie Ihren Computer mithilfe eines USB-Kabels an den USB ⇆-Port auf der Unterseite des Poetry Magnifique an.**

   Wenn der Poetry Magnifique an den Computer angeschlossen ist, erkennt der Computer ihn als USB-Audiogerät.
3. **Wählen Sie „Poetry M" als Aufnahmegerät für den Computer.**
4. **Regeln Sie den Aufnahmepegel Ihres Computers, während Sie auf der Tastatur des Poetry Magnifique spielen.**
5. **Um den Klang des Poetry Magnifique aufzunehmen, folgen Sie den Schritten, die Ihre Computer-Anwendung vorgibt.**

Bei der Verbindung mit Ihrem Computer kann die Lautstärke hoch sein – regeln Sie in diesem Fall die Lautstärke am Computer herab.

MIDI

Was leistet MIDI?

Dank MIDI können Sie das Poetry Magnifique zur Steuerung anderer Instrumente, oder umgekehrt, andere Instrumente zur Steuerung des Poetry Magnifique einsetzen und einen Sequenzer zur Kreation komplexer Musikstücke benutzen.
Wenn Sie die Tastatur oder das Pedal des Poetry Magnifique benutzen oder einen Klang selektieren, werden die Noten, die Pedalaktivierung und die Klangänderungen an ein anderes Instrument übertragen oder von einem Sequenzer aufgenommen.

Anschlüsse

Verbinden Sie den USB ⇆-Port des Poetry Magnifique mittels eines USB-Kabels mit Ihrem Computer.

Wenn das Poetry Magnifique erstmals an Ihren Windows-Computer angeschlossen wird, wird automatisch der vom Betriebssystem vorinstallierte USB-MIDI-Treiber verwendet. Dieser vorinstallierte USB-MIDI-Treiber ermöglicht dem Poetry Magnifique nicht, auf mehrere Programme oder Anwendungen gleichzeitig zuzugreifen. Um Abhilfe zu schaffen, laden Sie einfach den KORG USB-MIDI-Treiber von www.korg.com herunter und installieren ihn gemäß der Installationsanweisung.
Selbst wenn Sie das Poetry Magnifique nicht mit mehreren Anwendungen verwenden, empfehlen wir Ihnen für höhere Betriebssicherheit die Installation des KORG USB-MIDI-Treibers.

MIDI-Funktionsmodus

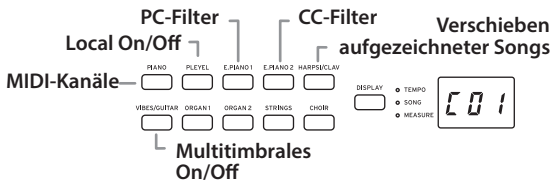
Beim Einschalten des Poetry Magnifique sind die MIDI-Parameter auf Sendekanal 1, sämtliche Empfangskanäle (1–16), Local On und Multitimbrales Off eingestellt.
Sie können diese Einstellungen im MIDI-Funktionsmodus ändern.

Einstellen der Parameter im MIDI-Funktionsmodus

1. **Halten Sie die FUNCTION-Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt.**

   Die FUNCTION-Taste blinkt und die PIANO-Taste leuchtet.
2. **Drücken Sie eine der unten gezeigten Tasten, um den gewünschten Parameter zu wählen.**

   Die Taste leuchtet und im Display erscheint die aktuelle Einstellung.



3. **Wählen Sie mit der + oder – Taste eine Einstellung aus.**
4. **Beenden Sie den Funktionsmodus mit der FUNCTION-Taste.**

   Die FUNCTION-Taste erlischt.

Hinweis: Alle MIDI-Einstellungen werden allen Sounds zugewiesen.

Hinweis: Beim Ausschalten des Poetry Magnifique werden sämtliche Parameter auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Liste der MIDI-Funktionen

Taster	Funktionen	Anzeige im Display
	Beschreibung [Standardeinstellung]	
PIANO	MIDI-Kanäle *1	C01...C16
	1...16 [C01]	
	Wählt den Kanal zur Übertragung von MIDI-Daten.	
PLEYEL	Local On/Off	on, oFF
	Aktiviert bzw. deaktiviert die Klangquelle des Poetry Magnifique. [on]	
	Deaktivieren (off) zum Vermeiden von Rückschall..	
E.PIANO1	PC-Filter *2	on, oFF
	Aktiviert bzw. deaktiviert Filterung von Program Change-Befehlen [oFF keine Filterung]	
	Wird eine inkompatible Program Change Nummer empfangen, ändert sich der Sound des Poetry Magnifique nicht.	
E.PIANO2	CC-Filter	on, oFF
	Aktiviert bzw. deaktiviert Filterung von Control Change-Befehlen [oFF keine Filterung]	
HARPSI/ CLAV	Verschieben aufgezeichneter Songs *3	ddd
	Senden und Empfangen aufgezeichneter Songdaten	
VIBES/ GUITAR	Multitimbrales On/Off	on, oFF
	Betrieb als 16-fach multitimbralen Soundmodul [on: Betrieb]	

***1: MIDI-Kanäle**

Im Layer-Modus bestimmen Sie durch Auswahl des Sendekanals den Kanal für Layer 1. Als Sendekanal für Layer 2 wird automatisch der nächste Kanal eingestellt. Haben Sie beispielsweise MIDI-Kanal C07 für den Sound von Layer 1 ausgewählt, wird automatisch MIDI-Kanal C08 dem Sound von Layer 2 zugewiesen. Haben Sie den MIDI-Kanal C16 für den Sound von Layer 1 ausgewählt, wird Kanal C01 dem Sound von Layer 2 zugewiesen.

***2: Tabelle der Sounds und der entsprechenden Program-Change-Nummern**

CC0: Bank Select (MSB) für alle Sounds ist eingestellt auf 121.

Taster	Bank	CC32	PC	Klang
PIANO	1	0	0	Italienischer Konzertflügel
	2	0	1	Klassisches Klavier
	3	2	0	Jazz Piano
PLEYEL	1	1	0	PLEYEL Piano
	2	1	1	PLEYEL Ballad
	3	0	3	PLEYEL 1843
E.PIANO1	1	0	4	Stage E-Piano
	2	1	4	Bright E-Piano
	3	0	2	Elektr. Flügel
E.PIANO2	1	0	5	Dig. E-Piano1
	2	1	5	Dig. E-Piano2
	3	2	4	60's E-Piano
HARPSI/ CLAV	1	0	6	Harpsichord 1
	2	1	6	Harpsichord 2
	3	0	7	Clav
VIBES/ GUITAR	1	0	11	Vibraphone
	2	0	12	Marimba
	3	0	24	Akustikgitarre
ORGAN1	1	0	16	Jazzorgel 1
	2	1	16	Jazzorgel 2
	3	0	17	Jazzorgel 3
ORGAN2	1	0	19	Pfeifenorgel 1
	2	1	19	Pfeifenorgel 2
	3	2	19	Positivorgel
STRINGS	1	0	48	Streicher
	2	0	50	Kinostreicher
	3	1	50	Analoge Streicher
CHOIR	1	0	52	Aah Chor
	2	1	52	Ooh Stimmen
	3	2	52	Klassischer Chor

***3: Verschieben aufgezeichneter Songs**

Sie können aufgezeichnete Songs auf einem Computer speichern oder von dort in das Poetry Magnifique importieren.

Um einen Datendump der aufgenommenen Songs durchzuführen, verwenden Sie die MIDI Data Filer-Software (KORG MIDI Data Filer - siehe www.korg.com) sowie ein USB-Kabel (separat erhältlich).

Drücken Sie die Taste: im Display erscheint „ddd" und das Poetry Magnifique fährt in den Sende/Empfangsbereitschaftsmodus.

Senden

Starten Sie die das Verschieben mit der Wiedergabe/Pause-Taste.
Während des Verschiebens blinkt die Wiedergabe/Pause-Taste rot und im Display erscheint „_ _ _".
Ist das Verschieben beendet, erlischt die Wiedergabe/Pause-Taste und im Display erscheint „ddd".

Empfangen

Wenn Sie das Verschieben vom Computer starten, werden alle im Poetry Magnifique gespeicherten Songdaten gelöscht.
Während des Empfangs blinkt die Aufnahme-Taste rot und im Display erscheint „_ _ _".
Ist der Empfang beendet, erlischt die Aufnahme-Taste und im Display erscheint „ddd".

Zum Abbrechen drücken Sie die FUNCTION-Taste, um den MIDI-Einstellungsmodus zu verlassen oder wählen Sie einen anderen MIDI-Parameter. Falls das Empfangen nach dem Start abgebrochen wird, sind jedoch alle im Poetry Magnifique gespeicherten Songdaten gelöscht.

Aufnahme mit dem Recorder

Ist der Recorder des Poetry Magnifique im Aufnahmebereitschaftsmodus, kann die Aufnahme mit von einem externen MIDI-Gerät gesendeten MIDI-Nachrichten gestartet werden.

- Die Aufnahme erfolgt nur, wenn Local Off eingestellt ist.
- Wenn Part 1 im Aufnahme- oder Aufnahmebereitschaftsmodus ist:
  Die Aufnahme erfolgt, wenn auf dem eingestellten MIDI-Kanal(n) und dem nächsthöheren MIDI-Kanal (n+1) ein Ereignis empfangen wird.

- Wenn Part 2 im Aufnahme- oder Aufnahmebereitschaftsmodus ist:
  Die Aufnahme erfolgt, wenn auf den zwei darauf folgenden Kanälen (n+2 & n+3) ein Ereignis empfangen wird - (eingestellter MIDI Kanal = n).

Verwendung als Bluetooth Lautsprecher

Wenn ein mit Bluetooth Audio kompatibles Gerät wie Computer, Tablet, Smartphone, Audioplayer usw. verbunden wird, kann das Poetry Magnifique als Bluetooth Lautsprecher dienen.
Regeln Sie die Lautstärke am Ausgabegerät, dass Sie über Bluetooth Audio verbunden haben. Der VOLUME-Regler des Poetry Magnifique wirkt sich hierauf nicht aus.

Hinweis: Während der Wiedergabe eines über Bluetooth Audio verbundenen Geräts löst die Energiesparfunktion des Poetry Magnifique nicht aus.

Sie können nicht mehrere Geräte gleichzeitig verbinden.

Verbinden eines neuen Geräts (Pairing)

Soll ein neues Gerät verbunden werden, muss zuvor ein Pairing (gegenseitige Registrierung der Verbindungsinformationen) durchgeführt werden.

Hinweis: Sie können Pairing-Informationen von bis zu acht Geräten speichern. Wenn ein neuntes Gerät verbunden wird, werden die ältesten Pairing-Informationen gelöscht, um Platz für die neuen zu schaffen.

Selbst wenn das Pairing misslungen ist, können die Informationen für das Gerät im Poetry Magnifique gespeichert sein. Falls bereits die Informationen von acht Geräten gespeichert wurden, werden dadurch die eines bereits existierenden gelöscht.

Um ein Gerät wieder zu verbinden, dessen Pairing-Informationen gelöscht wurden, müssen Sie in den Einstellungen des Geräts die Pairing-Informationen des Poetry Magnifique löschen und das Pairing erneut vornehmen.

1. **Nach dem Einschalten fährt das Poetry Magnifique in den Pairing-Standby-Modus.**

   Nach dem Einschalten erscheint die „120“ im Display – nun ist nur 1 Minute lang ein Pairing möglich.

2. **Schalten Sie nun die Bluetooth Funktion des zu verbindenden Geräts ein und wählen Sie aus dessen Geräteliste „KORG Poetry M“.**

   Falls eine Bestätigungsaufforderung erscheint, erlauben Sie das Pairing.
   Wird ein Zugangsschlüssel angefordert, geben Sie „0000“ ein.

   Hinweis: Der Zugangsschlüssel kann auch PIN-Code, Passwort usw. genannt werden.

3. **Nach erfolgreichem Pairing ist das angeschlossene Gerät im Verbindung-Modus und zeigt eine Verbindung mit „KORG Poetry M“ an.**

Da jedes Gerät ein anderes Display hat, sehen Sie bitte auch in der Bedienungsleitung Ihres Geräts nach.

Wiederverbindung mit einem gepairten Gerät

- **Wenn die Bluetooth-Funktion am zu verbindenden Gerät deaktiviert war, während das Poetry Magnifique eingeschaltet wurde**
  Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion am zu verbindenden Gerät.
- **Wenn die Bluetooth-Funktion am zu verbindenden Gerät aktiviert wurde, während das Poetry Magnifique eingeschaltet wurde**
  Deaktivieren Sie die Bluetooth-Funktion am zu verbindenden Gerät und aktivieren Sie sie erneut – oder wählen Sie in der Geräteliste „KORG Poetry M“ aus.

Falls eine Verbindung nicht wieder aufgebaut werden kann, deaktivieren Sie die Bluetooth-Funktion am Gerät und aktivieren Sie sie erneut. Falls dann immer noch keine Verbindung zustande kommt, brechen Sie das Pairing ab oder löschen Sie die Informationen aus dem Gerät und wiederholen Sie den in „Verbindung eines neuen Geräts (Pairing)“ beschriebenen Vorgang.

Verbindung unterbrechen

Unterbrechen Sie die Verbindung über die Bluetooth Einstellungen des verbundenen Geräts.

Wenn das Poetry Magnifique ausgeschaltet wird, solange es mit einem Gerät verbunden ist, kann es beim nächsten Mal zu Problemen beim Verbindungsaufbau kommen.

Anhang

Fehlerbeseitigung

Sollte während des Gebrauchs des Instruments eines der nachfolgend beschriebenen Probleme auftreten, kontrollieren Sie es sorgfältig und versuchen Sie, die Störung anhand der Vorschläge und Tipps zu beseitigen. Wenn das Instrument weiterhin nicht einwandfrei funktionieren sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Das Instrument kann nicht eingeschaltet werden

- Überprüfen Sie, ob das Netzgerät korrekt ans Poetry Magnifique sowie an die Steckdose angeschlossen ist.
- Drücken Sie die Einschalttaste etwas fester.

Instrument bleibt stumm

- Ist das Lautsprecherkabel der Lautsprecherbox auf dem Ständer korrekt an die SPEAKER-Buchse am Poetry Magnifique angeschlossen?
- Versichern Sie sich, dass die Lautstärke nicht auf MIN eingestellt ist. Regulieren Sie die Lautstärke ggf. auf ein angemessenes Niveau.
- Versichern Sie sich, dass die MIDI Local Funktion nicht auf OFF eingestellt ist (siehe Seite 65). Sollte dies der Fall sein, stellen Sie ON ein (oder schalten Sie das Instrument aus und anschließend wieder ein).
- Schauen Sie nach, ob eventuell ein Stecker mit einer Kopfhörer-Buchse verbunden ist. Dann sind die Lautsprecher nämlich stummgeschaltet. Ziehen Sie den Stecker also aus der Buchse.

Noten sind unterbrochen oder Klangerzeugung erschwert

Sie haben die maximale Polyphonie überschritten. Sie im Abschnitt „Hinweise zur maximalen Polyphonie.““

Der Ton hat sich geändert.

Effekte wie Reverb und Chor werden mit jedem Sound gespeichert. Die Effekt-Einstellungen, die angewendet werden, unterscheiden sich je nach der Reihenfolge, die im Layer-Modus oder den für einen User-Song ausgewählten Tönen ausgewählt wird. Daher können auch mit der gleichen Klangkombination verschiedene Nuancen gehört werden. Sei vorsichtig bei der Auswahl von Tönen.

Die Tonlage oder der Ton des Klavies klingt in manchen Tonalregionen falsch

Die Piano-Sounds des Poetry Magnifique replizieren den Sound eines echten Klaviers so treu wie möglich. Das bedeutet, dass in manchen Regionen der Tastatur das Gefühl entstehen kan, dass die Obertöne stärker erscheinen oder Ton oder Tonlage falsch wirkt. Dies ist keine Fehlfunktion.

Das angeschlossene MIDI-Instrument reagiert nicht auf gesendete MIDI-Daten.

- Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel richtig angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie, ob das Poetry Magnifique die MIDI-Daten auf dem gleichen Kanal empfängt, wie das MIDI-Instrument.

Hinweise zur maximalen Polyphonie

Wenn die Anzahl der gleichzeitig gespielten Noten die maximale Polyphonie überschreitet, sind manche Noten nicht zu hören. Das Poetry Magnifique verfügt über eine Automatik, die die erste gespielte Note stoppt, um den später gespielten Noten Vorrang zu geben. Manche Einzelsounds des Poetry Magnifique werden von zwei oder mehreren Oszillatoren generiert (die zur Klangerzeugung einer Note zusammengeschaltet sind). Sounds, die von nur einem Oszillator generiert werden, beispielsweise die Sounds in den Bänken 1 und 2 von VIBES/GUITAR, haben eine maximale Polyphonie von 120 Noten. Sounds, die zwei Oszillatoren benötigen, wie die von Bank 1 und 2 der E.PIANO2-Taste, haben eine maximale Polyphonie von 60 Noten.

120 ÷ Anzahl der Soundoszillatoren = Maximale Polyphonie

Sie sollten sich der maximalen Polyphonie stets bewusst sein und vor allem im Layer-Modus oder bei der Verwendung eines Dämpferpedals die Sounds dementsprechend auswählen.

Technische Daten

Tastatur	RH3 (gewichtete Hammertastatur 3) Tastatur: 88 Tasten (A0–C8)
Anschlagsdynamik-Kurven	Fünf
Tonhöhen Steuerung	Transponierung, Feinstimmung
Stimmungen	Drei Typen
Klangerzeugung	Stereo PCM System
Polyphonie	120 Noten (max.) * Die maximale Polyphonie variiert je nach Sound.
Sounds	30 Sounds (10 x 3 Bänke)
Effekte	Brilliance, Reverb, Chorus (jeweils 3 Stufen)
Recorder	Zwei parts, maximal 14.000 noten (Etwa 100 KB)
Demosongs	60 (Sound-Demosong x 10, Piano-Song x 50)
Metronome	Regler für Tempo, Taktart, Betonung, Metronomklangs und Lautstärke
Pedal	Haltepedal*, Sostenutopedal, Softpedal* (* half-pedaling unterstützt)
Anschlüsse	LINE IN Buchse, LINE OUT Buchse, USB ⇆ -Port (Typ B), Kopfhörer-Buchse × 2, PEDAL-Buchse, SPEAKER-Buchse
Regler	Einschalttaste, VOLUME-Regler, PIANO SONG-Taste, TRANSPOSE-Taste, FUNCTION-Taste, TOUCH-Taste, BRILLIANCE-Taste, REVERB-Taste, CHORUS-Taste, BANK-Taste, Sound-Taste × 10, DISPLAY-Taste, +, – Tasten, METRONOME-Taste, Wiedergabe/Pause (▶/⏸)-Taste, Stop (■)-Taste, Aufnahme (●)-Taste, PART1-Taste, PART2-Taste
Wireless-Verfahren	Bluetooth (A2DP Sink)
Lautsprecher	12 cm × 2
Ausgangleistung	40 W × 2
Stromversorgung	Internes Universal-Netzteil, 100~240V Wechselstrom, 50-60Hz
Leistungsaufnahme	25 W (Leistungsaufnahme im Leerlauf: 0,4 W bei 230 V)
Abmessungen (B x T x H)	1349 × 349 × 766 mm 1349 × 349 × 1011 mm (mit geöffnetem Tastaturdeckel)
Gewicht	47 kg (inklusive Ständer)
Lieferumfang	Netzkabel, Ständer mit Lautsprecherbox & Pedaleinheit, Chopin Piano Masterpieces, Bedienungsanleitung

- Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Systemanforderungen (USB-Anschluss)

Windows	Microsoft Windows 10 (32bit/64bit) Microsoft Windows 11 oder neuer (64bit).
macOS	macOS 12 Monterey oder neuer. (Intel/Apple Silicon)

Selbst wenn Ihr Computer diese Anforderungen erfüllt, kann nicht garantiert werden, dass das Poetry Magnifique damit kompatibel ist.

Gracias por adquirir el KORG Poetry Magnifique. Para ayudarle a sacar el máximo partido de su nuevo instrumento, lea detenidamente este manual.

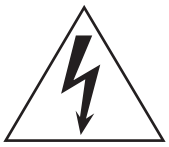
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1) Lea estas instrucciones.
2) Guarde estas instrucciones.
3) Tenga en cuenta todas las advertencias.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No use este equipo cerca del agua.
6) Límpielo únicamente con un paño seco.
7) No bloquee los orificios de ventilación. Instálelo siguiendo las instrucciones del fabricante.
8) No lo instale cerca de radiadores, aparatos de calefacción, estufas ni ningún tipo de aparato (incluyendo amplificadores) que genere calor.
9) Tenga en cuenta los fines de seguridad de los conectores con derivación a masa y / o polarizados. Los conectores polarizados tienen dos contactos, uno de mayor tamaño que el otro. Un conector con derivación a masa tiene dos contactos con un tercero para derivar a masa. El contacto ancho o el tercer contacto se instalan con fines de seguridad. Si el conector del equipo no encaja en la toma de corriente disponible, acuda a un técnico electricista cualificado para que le substituya la toma obsoleta.
10) Procure no pisar ni aplastar el cable de alimentación, especialmente en los conectores, los receptáculos y en el punto donde salen del equipo.
11) Use sólo los accesorios/conexiones especificados por el fabr cante.
12) Úselo sólo con la mesilla con ruedas, el soporte, el trípode, la abrazadera o la mesa indicados por el fabricante, o que se venden junto con el equipo. Si utiliza una mesilla con ruedas, tenga cuidado al desplazar el conjunto de la mesilla y el equipo, ya que si se cae podría provocar lesiones.
13) Desconecte este equipo si hay tormenta o cuando no vaya a ser utilizado por largos períodos de tiempo.
14) Deje que el mantenimiento lo lleve a cabo personal cualificado. Es necesario reparar el equipo cuando ha sufrido algún daño, como por ejemplo si el cable de alimentación o el conector han sufrido daños, si se ha derramado algún líquido o ha caído algún objeto en el interior del equipo, si éste ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído al suelo.

- ATENCIÓN—Este aparato debe conectarse a una toma de corriente con una conexión a tierra protectora.
- Los equipos conectados a la red no deben exponerse a gotas ni a salpicaduras. No coloque objetos que contengan líquidos, como floreros o vasos, encima del equipo.
- El equipo no queda totalmente aislado de la red eléctrica si se desactiva con el conmutador de alimentación.
- Procure que el conector de alimentación sea fácilmente a cesible. No instale este equipo en un lugar alejado de tomas de corriente y/o regletas.
- No instale este equipo en un espacio cerrado, como una caja móvil u otro espacio similar.
- Una presión de sonido excesiva de los auriculares puede provocar una pérdida de audición.
- Este equipo está destinado al uso en zonas de clima templado, y no es adecuado para su uso en países con clima tropical.
- No se debe obstruir la ventilación cubriendo las aberturas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No se deben colocar llamas vivas, como por ejemplo velas, sobre el equipo.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.





El símbolo de un relámpago con punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene la función de avisar al usuario de la presencia de un "voltaje peligroso" no aislado dentro del mueble del producto, que puede ser de magnitud suficiente para suponer un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la función de avisar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (servicio técnico) en la documentación que se adjunta con el producto.

Declaración de Conformidad con las Directivas de la Unión Europea

Por la presente, Korg Inc. declara que este producto cumple con los requisitos de la Directiva 2014/53/EU.
Puede consultar la Declaración de Conformidad (DoC) con la Directiva 2014/53/EU en la página "Descargas" que se incluye bajo el apartado "Soporte" en el sitio web de Korg (www.korg.com).



Nota respecto a residuos y deshechos (solo UE)





Cuando aparezca el símbolo del cubo de basura tachado sobre un producto, su manual del usuario, la batería, o el embalaje de cualquiera de éstos, significa que cuando quiere tire dichos artículos a la basura, ha de hacerlo en acuerdo con la normativa vigente de la Unión Europea. No debe verter dichos artículos junto con la basura de casa. Verter este producto de manera adecuada ayudará a evitar daños a su salud pública y posibles daños al medioambiente. Cada país tiene una normativa específica acerca de cómo verter productos potencialmente tóxicos, por tanto le rogamos que se ponga en contacto con su oficina o ministerio de medioambiente para más detalles. Si la batería contiene metales pesados por encima del límite permitido, habrá un símbolo de un material químico, debajo del símbolo del cubo de basura tachado.

NOTA IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR

Este producto ha sido fabricado de acuerdo a estrictas especificaciones y requerimientos de voltaje aplicables en el país para el cual está destinado. Si ha comprado este producto por internet, a través de correo, y/o venta telefónica, debe usted verificar que el uso de este producto está destinado al país en el cual reside.
AVISO: El uso de este producto en un país distinto al cual está destinado podría resultar peligroso y podría invalidar la garantía del fabricante o distribuidor.
Por favor guarde su recibo como prueba de compra ya que de otro modo el producto puede verse privado de la garantía del fabricante o distribuidor.

* Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.
* Todos los nombres de productos y compañías son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Introducción

Gracias por su compra del Korg Poetry Magnifique Piano digital. Por favor, lea este manual atentamente y guárdelo para futuras consultas.

Poetry Magnifique ofrece el sonido de un piano Pleyel, lo que le permitirá disfrutar mejor de la música del Romanticismo como Chopin, así como también el sonido de un piano de cola italiano, la cúspide de la era moderna.
Disfrute comparándolos mientras escucha o toque junto con las canciones de demostración.

Índice

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES ---68

Introducción----------69

Ensamblaje del pedestal----------70
Precaución durante el ensamblaje----------70
Otras precauciones----------70
Antes del ensamblaje----------70
Procedimiento de ensamblaje----------70
Comprobación después del ensamblaje ----------74

Partes y sus funciones ----------75

Preparativos para tocar ----------76
Antes de empezar ----------76
Escuchar las demos ----------77

Tocar el Poetry Magnifique ----------79
Tocar con un solo sonido (Modo Simple)----------79
Utilización de pedales----------79
Effets----------80
Ajustes de toque ----------80
Transposición----------80
Metrónomo----------81

Modos de Interpretación ----------82
Toque de dos sonidos al mismo tiempo (Modo de Capas)----------82
Interpretación con otra persona (Modo Acompañante) ----------82

Grabación/reproducción de una interpretación ----------83
Grabación de una interpretación ----------83
Adición a una grabación----------83
Reproducción de una interpretación grabada----------84
Eliminación de una interpretación grabada----------84

Otras funciones----------84
Modo de Funciones (Function)----------84
Restablecimiento de los parámetros----------86
Transmisión/recepción de datos de audio a través de USB ----------86
MIDI ----------86
Utilización como altavoz Bluetooth----------88

Apéndice ----------89
Solución de problemas ----------89
Especificaciones----------89

Sound Demo Song List, Piano Song List------ 114

MIDI Implementation Chart ---------- 115

Ensamblaje del pedestal

⚠ Advertencia

Otra persona por lo menos deberá ayudarle a ensamblar el pedestal.

Precaución durante el ensamblaje

Para ensamblar con seguridad el pedestal, tenga en cuenta los puntos siguientes.

- Cerciórese de que tiene la pieza correcta en la orientación correcta, y realice el ensamblaje en el orden indicado.

Otras precauciones

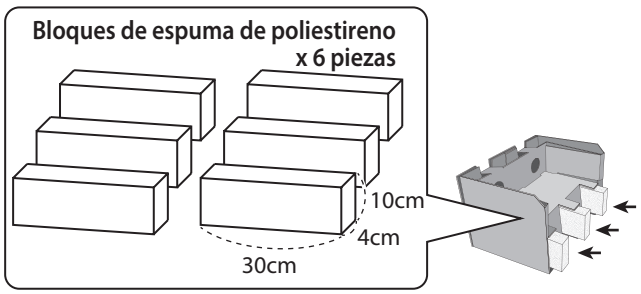
Después del ensamblaje, tenga en cuenta los puntos siguientes.

- **Tornillos aflojados**
  Los tornillos pueden aflojarse con el tiempo después del ensamblaje.
  Deberá comprobar periódicamente si los tornillos ser han aflojado. Si nota que el pedestal vibra excesivamente, es posible que los tornillos se hayan aflojado. En tal caso, vuelva a apretarlos.
- **Traslado del piano digital a otro lugar**
  Para mover el pedestal ensamblado, quite el cable de corriente del pedestal, cierre la tapa del teclado y muévalo lentamente entre dos personas por lo menos manteniéndolo lo más nivelado posible.
- **Desmontaje**
  Cuando necesite desmontar el pedestal, hágalo invirtiendo los pasos del procedimiento de ensamblaje. Después del desmontaje, guarde los tornillos y demás piezas en un lugar seguro para que no se pierdan.

  El Poetry Magnifique deberá posarse siempre antes del desmontaje.

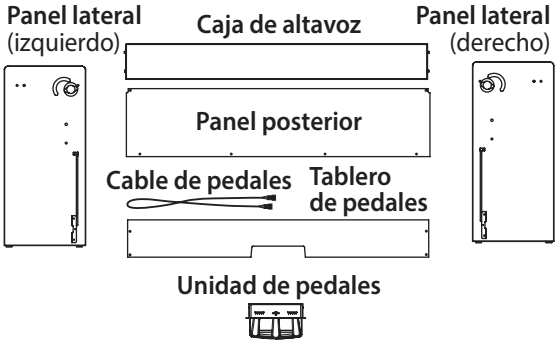
Antes del ensamblaje

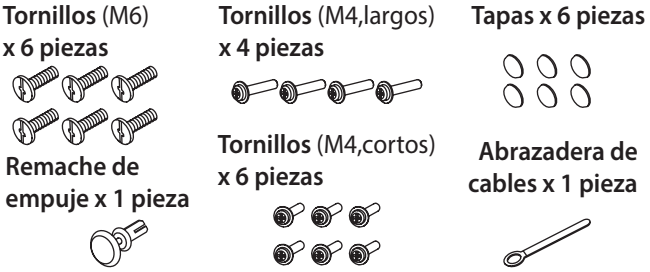
- Necesitará un destornillador Phillips (+).
- Los bloques de espuma de poliestireno utilizados para embalar el piano son necesarios para montar el pedestal. No se deshaga de estos bloques hasta que haya terminado el ensamblaje.



Procedimiento de ensamblaje

1. **Cerciórese de que dispone de todas las piezas siguientes.**

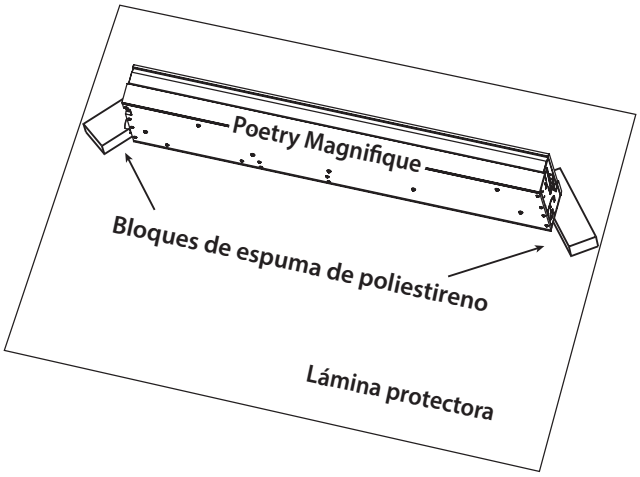




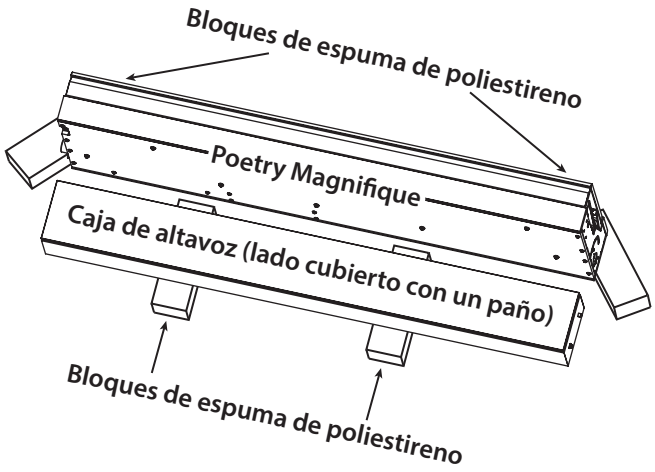
2. **Coloque la lámina protectora, que cubría el Poetry Magnifique, sobre un suelo plano, y coloque el Poetry Magnifique sobre tal lámina con su parte posterior encarada hacia el suelo.**

Para ello, coloque los bloques de espuma de poliestireno debajo del piano en ambos lados.
Al colocar el piano sobre los bloques de espuma de poliestireno se crea espacio entre aquel y el suelo, lo que permite levantar un poco el piano de forma sencilla y segura si es necesario ajustar las posiciones de los orificios de los tornillos.

Cerciórese de que la tapa del teclado no se abra hasta el fin del ensamblaje.

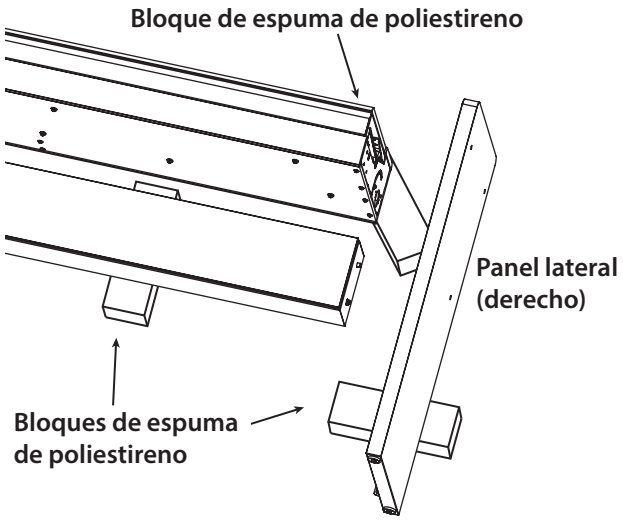


3. **Coloque la caja del altavoz de modo que el cable de este quede en el lado del piano y el lado cubierto con tela quede en la parte superior. Al hacer esto, coloque los bloques de espuma de poliestireno debajo de la caja del altavoz.**



4. **Coloque el panel lateral (derecho) y el bloque de espuma de poliestireno como se muestra en la ilustración.**

Dado que los paneles laterales son pesados, tenga cuidado para no dejarlos caer, ya que podrían causarle lesiones.

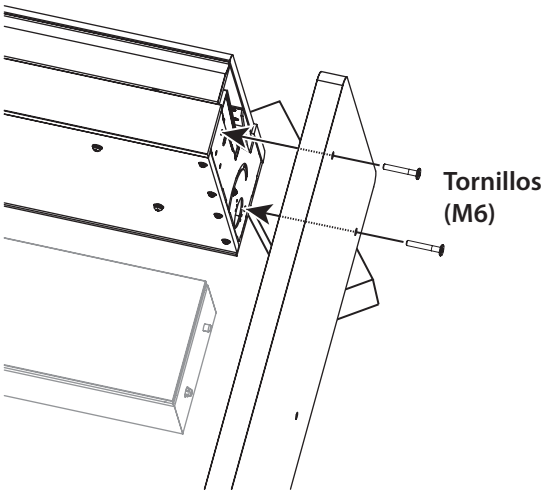


5. Mueva el panel lateral (derecho) hacia el piano y utilice los tornillos (M6) para fijar temporalmente* dicho panel al piano.

Pasos que pueden resultar difíciles:

Coloque el panel lateral sobre el bloque de espuma de poliestireno que ha colocado debajo del piano, alinee los orificios de los tornillos de dicho panel y del piano, inserte los tornillos y apriételos temporalmente. Levantar el piano 2-3 mm puede facilitar la alineación de los orificios de los tornillos.

* Apretar temporalmente los tornillos es dejarlos con una holgura de unos 2 mm.

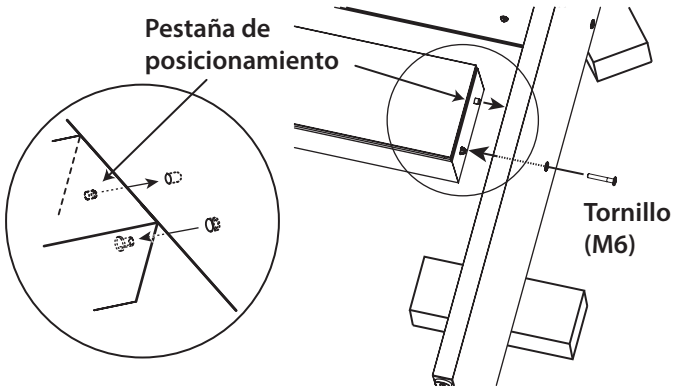


Tenga cuidado para no pillarse los dedos.

6. **Utilice los tornillos (M6) para fijar temporalmente el panel lateral (derecho) a la caja del altavoz.**

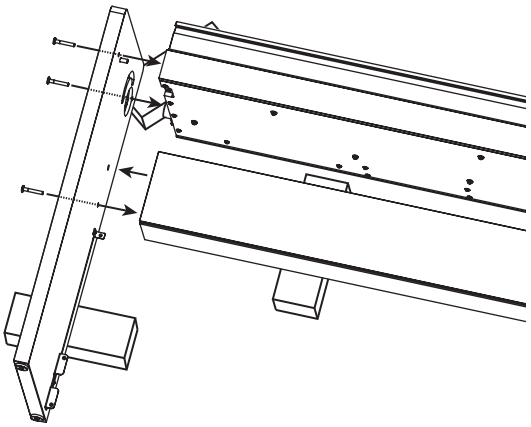
Pasos que pueden resultar difíciles:

Levante la caja del altavoz, alinee las clavijas de alineación de posición con los orificios de los tornillos, inserte estos y fíjelos temporalmente.
El panel lateral y la caja del altavoz serán más estables para insertar los tornillos una vez que las clavijas de alineación de posición se ajusten en el panel lateral.

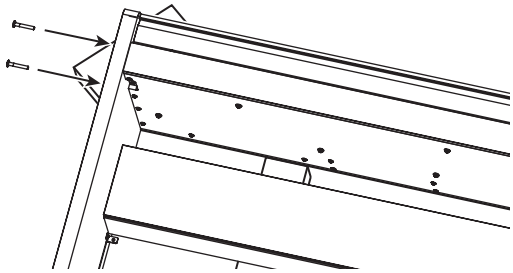


Tenga cuidado para no pillarse los dedos.

7. **Utilice los tornillos (M6) para fijar temporalmente el panel lateral (izquierdo) a la caja del altavoz, como en los pasos 4 y 6.**



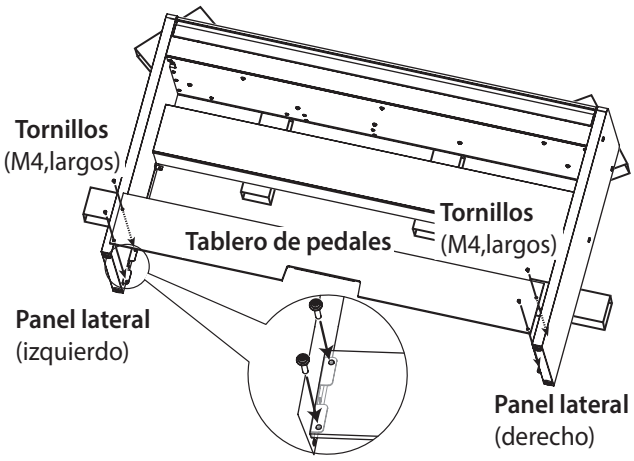
8. **Utilice los tornillos (M6) para fijar temporalmente el panel lateral (izquierdo) al piano, como en el paso 5.**



9. **Apriete del todo los tornillos que se colocaron temporalmente en los pasos 5-8.**

10. **Apretar temporalmente el tablero de pedales al armazón interior de los paneles laterales del pedestal mediante cuatro tornillos (M4, largos).**

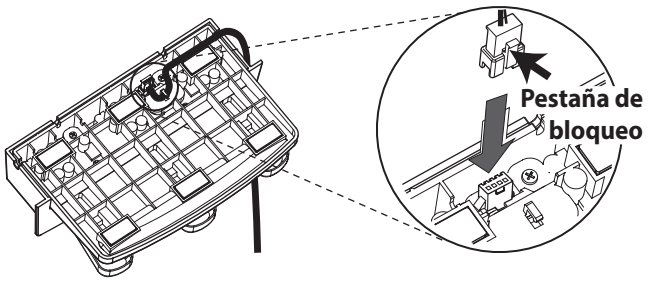
Tenga cuidado de no rayar los paneles laterales.



11. **Levante el pedestal ensamblado lentamente entre dos personas.**

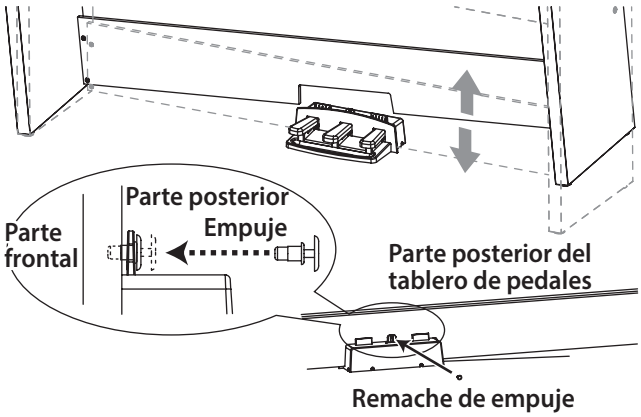
12. **Conecte el cable de pedales fijado, teniendo en cuenta la orientación correcta, al conector del lado opuesto a la unidad de pedales, y después engánchelo en una ranura de la unidad de pedales.**

El cable de pedales podrá fijarse o desprenderse del conector manteniendo presionada su pestaña de bloqueo.



13. **Eleve el lado izquierdo o el lado derecho del pedestal para insertar la unidad de pedales en el tablero de pedales, y apriétela presionando el remache de empuje en el orificio (sobre el corte) de la parte posterior del tablero de pedales.**

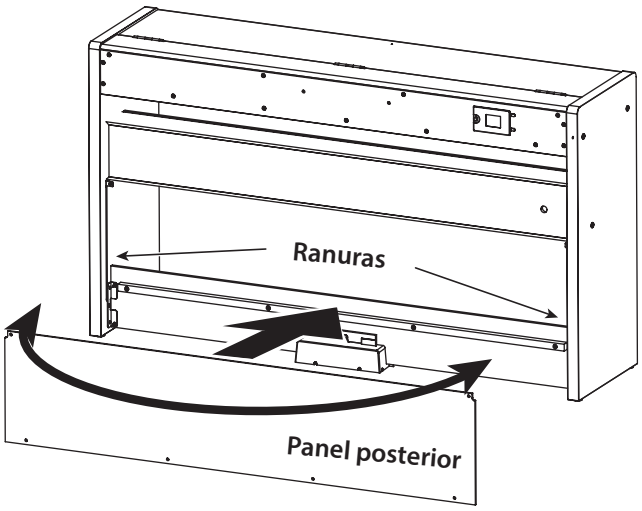
Después de presionar el remache de empuje para que entre en el orificio, levante el pedestal para verificar que la unidad de pedales no se caiga. El remache de empuje evitará que se caiga la unidad de pedales. De lo contrario, no estará completamente sujeto al tablero de pedales.



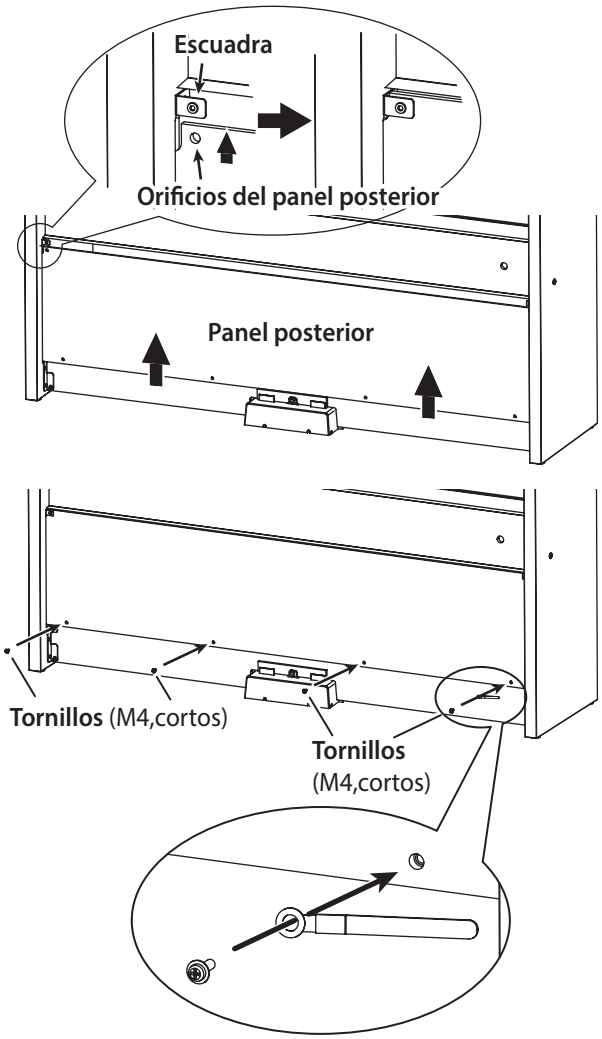
14. **Apriete del todo los tornillos del tablero de pedales que se colocaron temporalmente en el paso 10.**

15. **Doble ligeramente el panel posterior e insértelo en las ranuras de los paneles laterales izquierdo y derecho.**

Tenga cuidado para no pillarse los dedos.

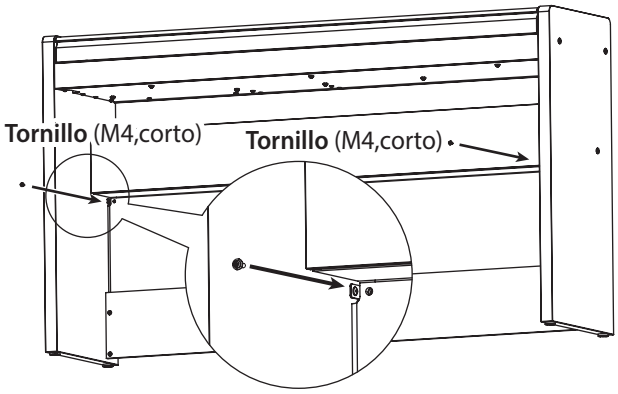


16. **Eleve el panel posterior para alinear los orificios del panel posterior y las escuadras, y a continuación sujete temporalmente la parte inferior del panel posterior con los cuatro tornillos (M4, cortos). Utilice el tornillo situado más a la derecha para fijar la abrazadera de cables en su sitio, y apriete el tornillo.**



17. **Sujete el panel posterior y las escuadras (a través de los orificios alineados en el paso 16) con dos tornillos (M4, cortos).**

Nota: Si los tornillos no se aprietan del todo, la dirección del soporte puede quedar desalineada, por lo que debe ajustarla.

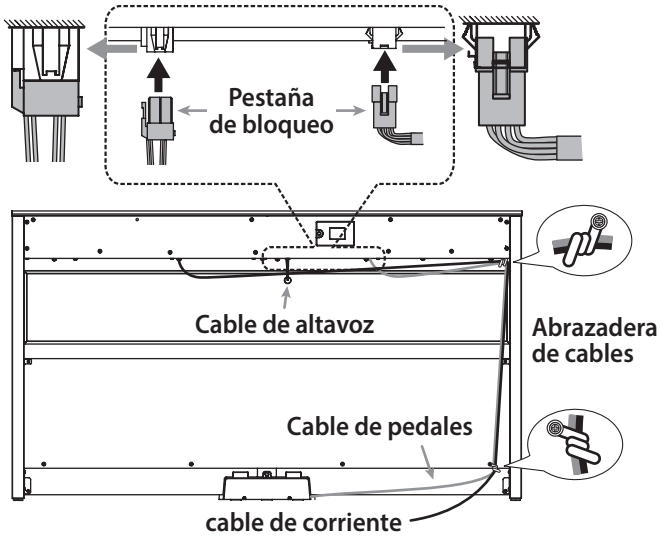


18. **Apriete del todo los tornillos del panel posterior que se colocaron temporalmente en el paso 16.**

19. **Asegúrese de que el pedestal no tiene holguras y no está inclinado, y de que todos los tornillos están firmemente apretados.**

20. **Conecte el cable de corriente (consulte "Conexión del cable de corriente incluido con este teclado" en la página 76), el cable de pedales y el cable de altavoz a los conectores situados debajo y en el lado izquierdo de la unidad de teclado.**

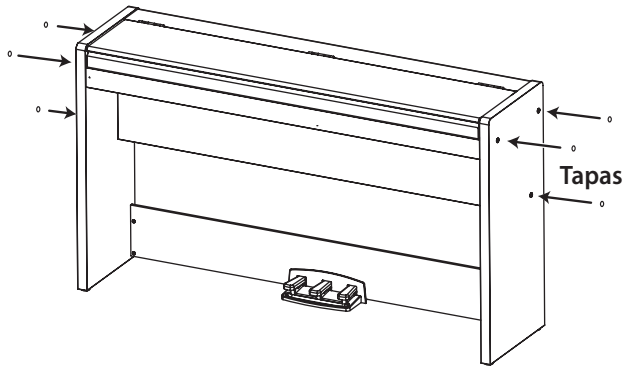
Cuando conecte el cable de pedales y el cable de altavoz, tenga en cuenta las orientaciones correctas de los conectores.
El cable de pedales o el cable de altavoz podría desprenderse del conector manteniendo presionada su pestaña de bloqueo.



21. **Utilice las dos abrazaderas de cables para asegurar el cable de corriente y el cable de pedales.**

Después de asegurar el cable con la abrazadera de cables, cerciórese de no aplicar excesiva presión a los conectores.

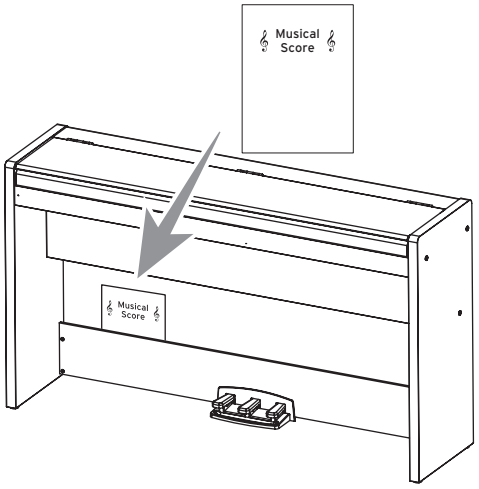
22. **Coloque tapas en las cabezas de los tornillos de los paneles laterales izquierdo y derecho.**

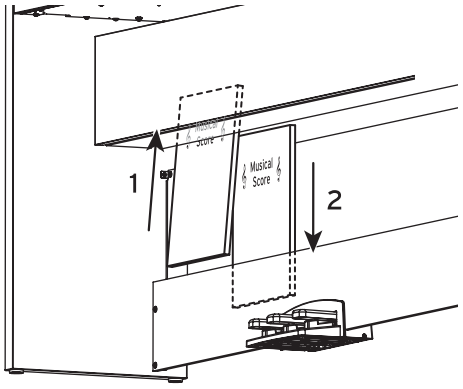


23. **Coloque el Poetry Magnifique donde vaya a utilizarlo. Cerciórese de colocarlo en un lugar seguro donde el piso esté nivelado y sea estable.**

Cuando coloque el piano digital en su sitio, asegúrese de que el pedestal no esté pisando el cable de corriente ni el cable de pedales.

Nota: En este piano digital se pueden almacenar partituras. Cuando almacene partituras grandes, inserte el borde superior detrás del altavoz y luego el borde inferior en el compartimiento de almacenamiento.



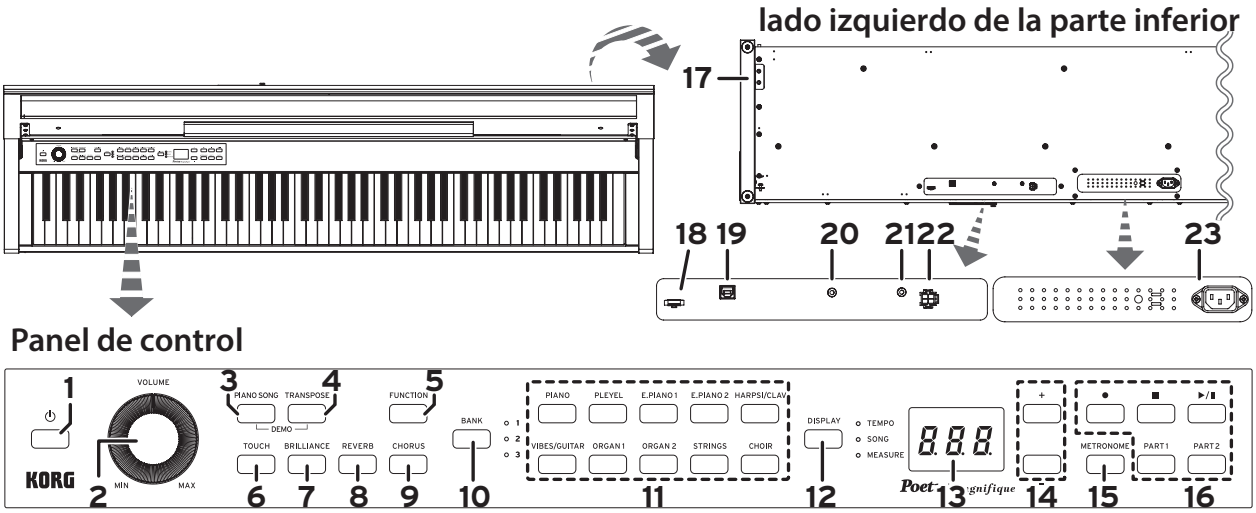


Comprobación después del ensamblaje

□ ¿ Ha sobrado alguna pieza ?
Si ha sobrado alguna pieza, revise cuidadosamente el procedimiento de ensamblaje para ver dónde deben utilizarse tales piezas sobrantes.

□ Cerciórese de que todos los tornillos estén apretados.

Partes y sus funciones



1. Botón de alimentación:
Mantenga pulsado el botón de alimentación hasta que aparezca "120" en el visualizador y se encienda el piano. Al mismo tiempo, se iluminarán el visualizador y los botones de sonido.
Para apagar el piano, mantenga pulsado el botón de alimentación hasta que aparezca "..." en el visualizador, y después suelte el botón. No realice ninguna operación ni desenchufe el cable de corriente mientras aparezca "..." en el visualizador.

Cuando se apaga el Poetry Magnifique, todas los parámetros vuelven a sus valores predeterminados de fábrica. Sin embargo, el Poetry Magnifique puede configurarse para guardar los ajustes de los parámetros (ver página 85).

Apagado automático
El Poetry Magnifique se puede configurar para apagarse automáticamente después de que haya transcurrido un determinado periodo de tiempo sin tocar ninguna tecla ni reproducir ninguna canción. Para desactivar esta función, consulte "Apagado automático" en la página 85.

2. Mando VOLUME:
El mando VOLUME controla el nivel de sonido que se envía a los altavoces internos, a la tomas de auriculares y a la toma LINE OUT.

3. Botón PIANO SONG:
Este botón se utiliza para entrar en el modo de canciones de piano, después de lo cual el botón se iluminará. Si pulsa simultáneamente este botón y el botón TRANSPOSE, entrará en el modo de canción de demostración de sonido.

4. Botón TRANSPOSE:
Este botón se utiliza para ajustar la transposición. Durante la transposición, el, botón estará iluminado. Si pulsa simultáneamente este botón y el botón PIANO SONG, entrará en el modo de canción de demostración de sonido.

5. Botón FUNCTION:
Este botón se utiliza para entrar en el modo de Función, en el que podrá especificar la tonalidad, el temperamento y otros ajustes. Mantenga pulsado este botón para entrar en el modo de función MIDI, en el que podrá especificar ajustes de MIDI. El botón se iluminará cuando el Poetry Magnifique entre en el modo de Función, y parpadeará cuando entre en el modo de función MIDI.

6. Botón TOUCH:
Este botón le permite seleccionar la sensibilidad del teclado.

7. Botón BRILLIANCE:
Este botón se utiliza para ajustar el brillo del tono.

8. Botón REVERB:
Este botón se utiliza para activar/desactivar la reverberación, que añade ambiente al sonido. Cuando active este efecto, el botón se iluminará.

9. Botón CHORUS:
Este botón se utiliza para activar/desactivar el coro, que añade riqueza al sonido. Cuando active este efecto, el botón se iluminará.

10. Botón y LEDs BANK:
Este botón se utiliza para seleccionar el banco de sonidos que se quiera utilizar. Se iluminará el LED correspondiente al banco seleccionado en ese momento.

11. Botones de sonido:
Estos botones se utilizan para seleccionar entre 30 sonidos (10 × 3 bancos). Pueden pulsarse dos botones para tocar simultáneamente dos sonidos (modo de Capas).

12. Botón y LEDs DISPLAY:
Este botón se utiliza para seleccionar el contenido del multivisualizador. El LED iluminado indica el contenido seleccionado en ese momento.

13. Visualizador:
El visualizador LED muestra diversa información, así como el ajuste seleccionado para el metrónomo y los parámetros del modo de Funciones.

14. Botones +, -:
Estos botones se utilizan para especificar un ajuste, un valor o una canción.

15. Botón METRONOME:
Este botón se utiliza para iniciar/detener el metrónomo. Mientras se está utilizando el metrónomo, el botón está iluminado. Además, mantenga pulsado este botón para entrar en el modo de ajuste de Metrónomo, en el que podrá especificar varios ajustes del metrónomo (ver página 81).

16. Botones de la grabadora:
Estos son los botones para grabar (●), reproducir/poner en pausa (▶/⏸) y parar (■) las interpretaciones, y también se utilizan para seleccionar la parte que se va a grabar/reproducir (PART1 y PART2).

17. Tomas para auriculares (lado izquierdo de la parte inferior):
Aquí puede insertar dos auriculares con miniclavija estéreo. Cuando inserte la clavija de unos auriculares, los altavoces internos no emitirán sonido.

18. Conector de pedales:
El cable de la unidad de pedales se conecta en este conector (consulte "Ensamblaje del pedestal" en la página 70).

19. Puerto USB :
Conecte el puerto USB del Poetry Magnifique al ordenador mediante un cable USB para intercambiar datos MIDI o de audio.

20. Toma LINE IN:
Este es el jack de entrada para audio. Utilice un cable de audio con un minijack estéreo para conectarlo a la salida auxiliar (AUX OUT) o similar de otro dispositivo de audio. Ajuste el volumen de entrada en el dispositivo al que esté conectado este instrumento.

21. Toma LINE OUT:
Ésta es la toma de salida de audio principal, que permite la conexión de una miniclavija estéreo a la toma de entrada de un amplificador o altavoces activos, o a la toma de entrada AUX de otro equipo. Utilice el mando VOLUME para ajustar el volumen de salida.

22. Conector de altavoz:
Conecte el cable de la caja del altavoz aquí (consulte "Ensamblaje del pedestal" en la página 70).

23. Entrada de corriente alterna (CA):
Aquí se conecta el cable de corriente incluido. Le recomendamos que primero conecte el cable al Poetry Magnifique y después enchufe el otro extremo del cable a una toma de corriente.

Para los siguientes terminales, utilice cables de 3 m o menos para evitar fallos de funcionamiento:
Tomas para auriculares, Toma LINE IN

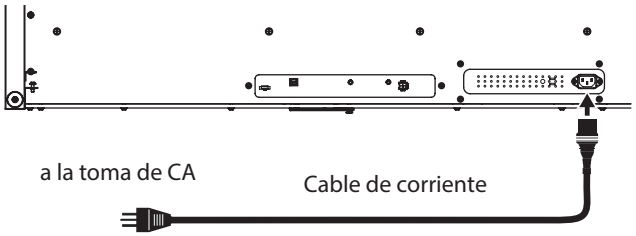
Preparativos para tocar

Antes de empezar

Ensamblaje del piano Poetry Magnifique

El Poetry Magnifique incluye unidad de teclado, pedestal y ménsulas antivuelco, unidad de pedales y sistema de altavoz. Antes de seguir, lea la sección "Ensamblaje del pedestal" que se encuentra en la página 70.

Conexión del cable de corriente incluido con este teclado



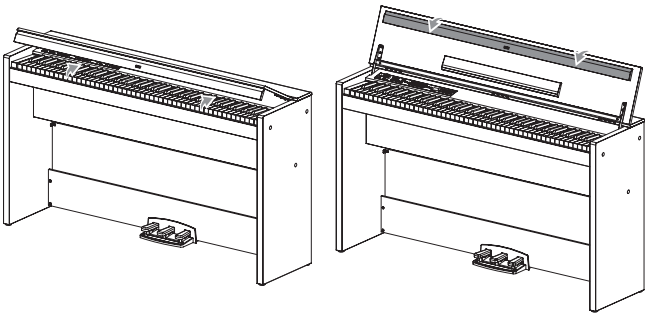
Conecte el cable de corriente incluido a la conector de alimentación de CA. Recomendamos que primero conecte el cable de corriente al Poetry Magnifique y luego conecte el otro extremo del cable a una toma de CA.

Asegúrese de que la toma de CA sea del voltaje correcto para su instrumento.

Apertura o cierre de la tapa del teclado

Apertura de la tapa del teclado

1. Con ambas manos, levante suavemente la tapa del teclado.

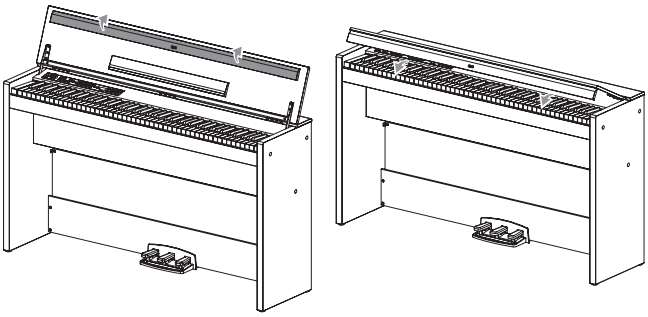


2. Doble el borde del extremo de la tapa del teclado.

Cierre de la tapa del teclado

Pliegue el soporte de partituras antes de cerrar la tapa del teclado.

1. Levante el borde, y tire suavemente de la tapa del teclado hacia usted.

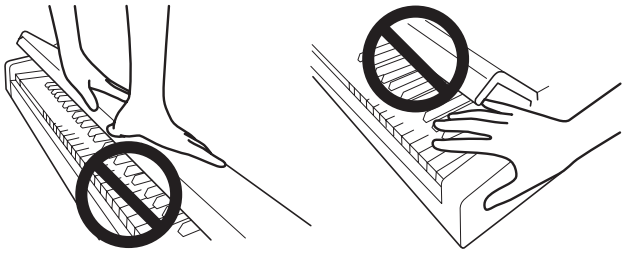


2. **Cuando la tapa del teclado comience a cerrarse por sí misma, suéltela.**

   La tapa del teclado ha sido diseñada para cerrarse suavemente por sí misma desde aproximadamente la mitad del recorrido de descenso.

No tire a la fuerza de la tapa del teclado cuando se esté cerrando. Además, no cierre a la fuerza la tapa del teclado aplicándole una fuerte presión. Si lo hiciese, podría dañar la unidad.

Tenga cuidado de no pillarse los dedos o las manos cuando cierre la tapa del teclado.

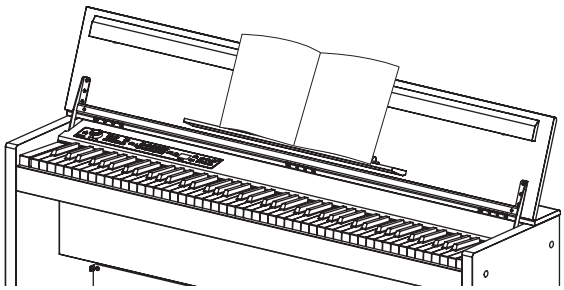


Nota: La temperatura y la humedad afectarán la rapidez con la tapa del teclado se cierra.

Nota: La tapa del teclado puede hacer un sonido tenue de clic cuando se esté cerrando lentamente. Éste es el comportamiento normal de la unidad.

Acerca del posapartituras

La tapa del teclado sirve como conveniente posapartituras.



Cuando coloque partituras abiertas, no aplique presión fuerte sobre la tapa del teclado.

Efecto en los auriculares

El efecto (optimizador de sonido estéreo) que da presencia al sonido cuando se utilizan los auriculares se puede activar o desactivar (consulte "Optimizador de sonido estéreo" en la página 85).

Escuchar las demos

El Poetry Magnifique contiene 60 canciones preprogramadas. De ellas, 10 son canciones para la demostración de sonidos que destacan la calidad de los diversos sonidos internos. Las otras 50 son estudios y canciones de piano que le resultarán familiares.

Durante la reproducción de una canción de demostración de sonido, puede tocar utilizando el teclado, pero el sonido no podrá cambiarse con los botones de sonido.

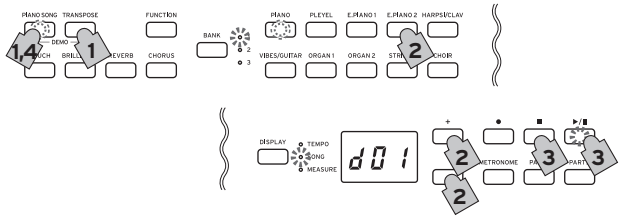
Durante la reproducción de una canción de demostración de sonido, los ajustes para efectos (reverberación y coro) no podrán cambiarse.

Escuchar una canción de demostración de sonidos

El Poetry Magnifique lleva incorporadas 10 canciones de demostración de sonidos que utilizan diferentes sonidos. Escuche las canciones de demostración de sonidos para oír sus sonidos característicos. (Consulte "Sound Demo Song List" en la página 114).

1. **Pulse simultáneamente el botón PIANO SONG y el botón TRANSPOSE.**

   El botón PIANO SONG parpadeará y los botones de sonido se iluminarán consecutivamente. Además, el número para la canción de demostración de sonido (d01) aparecerá en el visualizador.



   Después de 3 segundos, el botón PIANO parpadeará, el botón de Reproducción/Pausa se iluminará y comenzará la reproducción de la canción de demostración de sonidos.
   Cuando la reproducción de la canción de demostración de sonidos d01 termine, se reproducirán las restantes canciones de demostración de sonidos consecutivamente. Cuando termine la reproducción de d10, comenzará la reproducción otra vez con d01. En este momento, parpadea el botón de sonido correspondiente a la canción que se está reproduciendo.

2. **Cuando los botones de sonido estén parpadeando secuencialmente, pulse el botón de sonido para la canción de demostración que desee escuchar.**

   Si pulsa un botón de sonido diferente, incluso mientras esté reproduciéndose una canción, después de algunos segundos se iniciará la reproducción de la canción de demostración correspondiente. Además, es posible seleccionar una canción pulsando el botón + o - situado al lado del visualizador.

3. **Pulse el botón de Parada para finalizar la reproducción, y pulse el botón de Reproducción/Pausa para volver al principio de la canción.**

   Mientras la canción está parada, el botón PIANO SONG parpadea y los botones de sonido se iluminan consecutivamente.

4. **Pulse otra vez el botón PIANO SONG para salir de la reproducción de canciones de demostración de sonidos.**

No es posible cambiar el tempo durante la reproducción de una canción de demostración de sonidos. Además, no se puede utilizar el metrónomo.

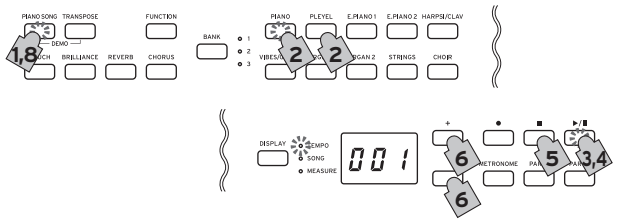
La reproducción de una canción de demostración de sonidos no se puede poner en pausa.

Escuchar una canción de piano

Se han preparado dos tipos de interpretaciones para cada canción de piano: una con el sonido de piano de cola italiano y otra con el sonido de piano Pleyel. Escuche y compare las dos interpretaciones.
Hay disponibles diversas funciones de gran utilidad para practicar, como por ejemplo el cambio de tempo o el silenciamiento de la parte de la mano derecha o de la mano izquierda para centrarse en una mano. (Consulte "Piano Song List" en la página 114).

1. **Pulse el botón PIANO SONG.**

   El botón PIANO SONG se iluminará y el número de la canción de piano (001) aparecerá en el visualizador.
   El botón PIANO se iluminará y el botón PLEYEL parpadeará.



2. **Pulse el botón PIANO o el botón PLEYEL para seleccionar el sonido deseado.**

   Para el sonido de piano de cola italiano, pulse el botón PIANO; para el sonido de piano Pleyel, pulse el botón PLEYEL.
   El botón correspondiente al sonido seleccionado se iluminará y el otro botón parpadeará.

   Nota: Puede seleccionar el sonido de piano de cola italiano o el sonido de piano Pleyel.

3. **Pulse el botón de Reproducción/Pausa para comenzar la reproducción de la canción de piano.**

   Cuando termina la reproducción de la primera canción de piano, la reproducción continúa con la segunda, la tercera, y así sucesivamente.
   Cuando termina la reproducción de la decimocuarta canción de piano, la reproducción empieza otra vez con la primera canción de piano.

   Nota: Si no se seleccionó ningún sonido en el paso 2, la canción de piano comenzará a reproducirse automáticamente con el sonido PIANO después de 3 segundos.

4. **Utilice el botón de Reproducción/Pausa para alternar entre reproducción (botón iluminado) y pausa (botón intermitente).**

5. **Pulse el botón de Parada para finalizar la reproducción y volver al principio de la canción.**

6. **Pulse el botón DISPLAY y a continuación, después de que se ilumine el LED SONG, pulse el botón + o el botón – situados junto al visualizador para seleccionar una canción.**

7. **Para cambiar el sonido, pulse el botón PIANO o el botón PLEYEL, y a continuación pulse el botón de Reproducción/Pausa.**

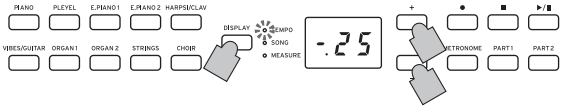
8. **Pulse otra vez el botón PIANO SONG para salir de la reproducción de canciones de piano.**

La reproducción comenzará automáticamente después de que se cambie el número de canción de piano. Sin embargo, la reproducción no comenzará automáticamente después de que se cambie el sonido (PIANO o PLEYEL). En ese caso, pulse el botón de Reproducción/Pausa para comenzar la reproducción de la canción de piano.

Cambiar el tempo

1. **Pulse el botón DISPLAY y a continuación, después de que se ilumine el LED TEMPO, pulse el botón + o el botón – para cambiar el tempo.**

   Con las canciones de piano, el tempo se muestra en el visualizador como un porcentaje del tempo original. El rango de ajuste es de -50 % a +50 % del original.



   El valor continúa cambiando mientras se mantiene pulsado el botón.
   Para restablecer el tempo a su ajuste original, pulse simultáneamente los botones + y –.
   Cada canción se guarda con su propio tempo, por lo que al seleccionar una canción diferente el tempo cambiará automáticamente al guardado con esa canción, aunque se haya cambiado el tempo para la canción anterior. Además, al apagar el Poetry Magnifique se restablecerá el tempo original.

Practicar con una sola mano a la vez (función de separación de la mano izquierda y la mano derecha)

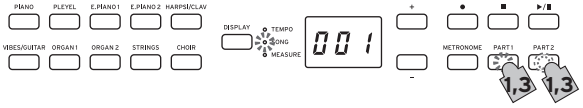
Con algunas canciones de piano, la mano izquierda normalmente se asigna a la Parte 1 y la derecha a la Parte 2. Silenciando una de las partes, el Poetry Magnifique solo reproducirá una de las partes (o manos), y usted podrá tocar la parte silenciada. Es su elección decidir qué parte desea tocar. Esta función solo está disponible con las canciones de piano 1 a 23.

1. **Para silenciar la parte de la mano izquierda, pulse el botón PART1; el botón parpadea en color verde. Para silenciar la parte de la mano derecha, pulse el botón PART2; el botón parpadea en color verde.**

2. **Toque a la vez que se reproduce la canción.**

3. **Para que se vuelva oír la parte que ha sido silenciada, pulse el botón que está parpadeando.**

   El botón se ilumina en verde.



El nivel de silenciamiento pueden ajustarse. Consulte "Funciones del modo de canciones de piano" en la página 84

Tocar el Poetry Magnifique

Tocar con un solo sonido (Modo Simple)

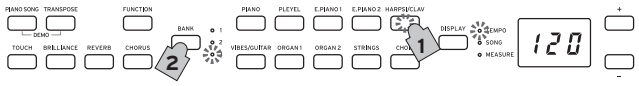
Puede seleccionar un sonido entre los treinta sonidos suministrados con el instrumento (10 sonidos x 3 bancos).

1. **Pulse el botón de sonido correspondiente al sonido que desee tocar.**

   El botón seleccionado se iluminará.

2. **Pulse el botón BANK para seleccionar uno de los tres sonidos.**

   Cada vez que pulse el botón BANK, el banco cambiará en el orden de 1, 2, 3, 1, ..., y el LED correspondiente situado a la derecha del botón BANK se iluminará.
   Por ejemplo, para seleccionar el sonido de Clav, pulse el botón HARPSI/CLAV, y su botón se iluminará. Después, pulse dos veces el botón BANK para seleccionar el banco 3 (Clav), y el LED situado debajo y a la derecha del botón BANK se iluminará.
   Además, el banco seleccionado para un botón de sonido permanecerá igual, incluso aunque pulse un botón de sonido diferente.



Nota: Cada vez que encienda el Poetry Magnifique, el sonido del banco 1 se seleccionará para todos los botones de sonido.
Tocar el Poetry Magnifique utilizando un solo sonido, como por ejemplo un piano acústico, se denomina "modo Simple". El Poetry Magnifique también se puede tocar en modo de Capas o Modo Acompañante, que son característicos de los pianos digitales.

Para más información sobre los diversos modos, consulte "Modos de Interpretación" en la página 82.

Botón	Banco	Sonido	#
PIANO	1	Piano de cola italiano	4
	2	Piano clásico	4
	3	Piano de jazz	4
PLEYEL *1	1	Piano PLEYEL	4
	2	Balada PLEYEL	4
	3	PLEYEL 1843 *2	4
E.PIANO1	1	Piano eléctrico de escenario	1
	2	Piano eléctrico brillante	1
	3	Piano de cola eléctrico	1
E.PIANO2	1	Piano eléctrico digital 1	2
	2	Piano eléctrico digital 2	2
	3	Piano eléctrico de los 60	1
HARPSI/ CLAV	1	Clavecín 1	2
	2	Clavecín 2	2
	3	Clavicordio	2
VIBES/ GUITAR	1	Vibráfono	1
	2	Marimba	1
	3	Guitarra acústica	2
ORGAN1	1	Órgano de jazz 1	2
	2	Órgano de jazz 2	2
	3	Órgano de jazz 3	2
ORGAN2	1	Órgano de tubos 1	2
	2	Órgano de tubos 2	2
	3	Órgano positivo	2
STRINGS	1	Cuerdas	2
	2	Cuerdas de cine	2
	3	Cuerdas analógicas	2
CHOIR	1	Coro aah	2
	2	Voces ooh	2
	3	Coro clásico	3

(#) Estas columnas muestran el número de osciladores por voz que se utilizan para cada sonido (consulte "Acerca de polifonía máxima" en la página 89).

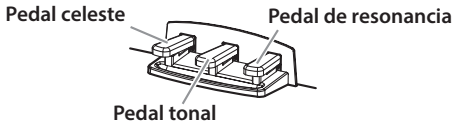
*1: Los pianos PLEYEL fabricados en la época de Chopin estaban afinados a 430 Hz (A4). Tocar con el tono de cada sonido PLEYEL ajustado a 430 Hz le permite, por tanto, disfrutar del ambiente de aquella época.

Para más información sobre el cambio de tono, consulte "Lista de funciones" en la página 85 y "Funciones y descripciones adicionales" en la página 85.

*2: El sonido Pleyel 1843 reproduce el piano Pleyel de 1843 con 80 teclas productoras de sonido. Las teclas A0 a B0 y G#7 a C8 no producen sonido.

Además, la sensibilidad de pulsación para la producción de notas suaves es sutil.

Utilización de pedales



El Poetry Magnifique dispone de tres pedales, resonancia, tonal y celeste. Puede utilizar los pedales para hacer su juego más expresivo y realista.

Pedal celeste (izquierdo)

Al pisar este pedal, el tono se volverá más suave. Podrá controlar la suavidad del tono dependiendo de cuánto pise el pedal ("pisado a medio recorrido").

Pedal tonal (central)

Al pisar este pedal se aplicará el efecto de amortiguación sólo a las notas que ya se mantienen pulsadas en el teclado, y sólo se sostendrán tales notas. El efecto de amortiguación no se aplicará a ninguna nota que se toque mientras se mantenga pisado el pedal tonal.

Pedal de resonancia (derecho)

Al pisar este pedal el sonido se sostendrá, produciendo un decaimiento ricamente resonante. También se puede añadir resonancia de apagador a los sonidos PIANO y PLEYEL. También puede pisar hasta la mitad, con un efecto de la resonancia gradual según la profundidad de presión del pedal ("pisado a medio recorrido").

Effets

Brillantez

Este efecto cambia el brillo del tono.

El ajuste podrá cambiarse manteniendo pulsado el botón BRILLIANCE y pulsando el botón + o – situado al lado del visualizador.



El ajuste aparecerá en el visualizador como 003, que produce un sonido más brillante, y 001, que produce sonido menos brillante.

La brillantez no puede desactivarse.

Nota: El mismo ajuste se aplicará a todos los sonidos, y permanecerá aplicado hasta que se apague el Poetry Magnifique. Cuando encienda el instrumento, se seleccionará el ajuste predeterminado 002.

Nota: Si ejecuta la operación "Guardar ajustes de parámetros" (ver página 85) antes de apagar el Poetry Magnifique, los nuevos ajustes especificados para cada sonido pueden guardarse como ajustes predeterminados.

Reverberación

Este efecto añade ambiente y profundidad al sonido, produciendo la sensación de interpretación en una sala de conciertos.

Cada vez que pulse el botón REVERB, la reverberación se activará (el botón se iluminará) y desactivará (el botón se apagará).
Para cambiar este ajuste, mantenga pulsado el botón REVERB y pulse el botón + o – situado al lado del visualizador.



El ajuste aparecerá en el visualizador como 003, que produce un efecto de reverberación profundo, y 001, que produce un efecto de reverberación ligero.

Nota: De forma predeterminada en fábrica, el ajuste de activación/desactivación para este efecto así como el ajuste de este efecto se guardan con cada sonido.

Nota: Ejecutando la operación "Guardar ajustes de parámetros" (ver página 85) antes de cambiar el sonido, los nuevos ajustes especificados para cada sonido pueden guardarse como ajustes predeterminados.

Coro

El Coro agrega modulación al sonido, produciendo un sonido expansivamente rico.

Cada vez que pulse el botón CHORUS, el efecto de coro se activará (el botón se iluminará) y desactivará (el botón se apagará).
Para cambiar este ajuste, mantenga pulsado el botón CHORUS y pulse el botón + o – situado al lado del visualizador.



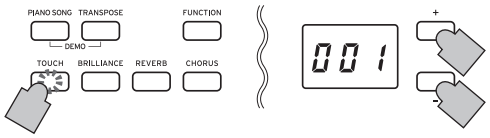
El ajuste aparecerá en el visualizador como 003, que produce un efecto de coro profundo, y 001, que produce un efecto de coro ligero.

Nota: De forma predeterminada en fábrica, el ajuste de activación/desactivación para este efecto así como el ajuste de este efecto se guardan con cada sonido.

Nota: Ejecutando la operación "Guardar ajustes de parámetros" (ver página 85) antes de cambiar el sonido, los nuevos ajustes especificados para cada sonido pueden guardarse como ajustes predeterminados.

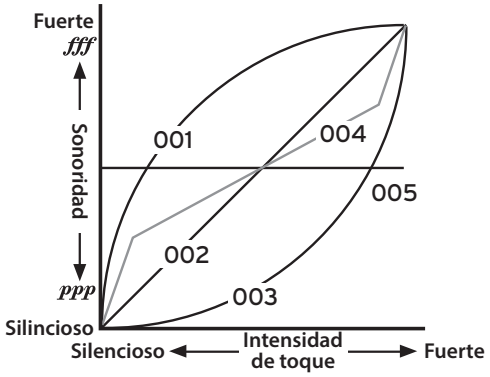
Ajustes de toque

La sensibilidad, o toque, del teclado puede programarse.
Con el ajuste "Light" (suave), se producirán notas a alto volumen incluso aunque las teclas se pulsen suavemente, y con el ajuste "Heavy" (fuerte), no se producirán notas a alto volumen a menos que las teclas se pulsen con fuerza.
Para cambiar el ajuste, mantenga pulsado el botón TOUCH y pulse el botón UP o DOWN situado al lado del visualizador.



Visualizador	Sensibilidad de Tacto	
001	Suave	Se pueden producir notas a alto volumen incluso pulsando suavemente, lo que produce un sonido más brillante.
002	Normal	Tacto de piano normal, ajuste recomendado con el Poetry Magnifique.
003	Fuerte	Solo pulsando fuerte se pueden producir notas a alto volumen, lo que hace más fácil producir notas suaves. Puesto que este ajuste permite una interpretación más expresiva, está destinado a músicos avanzados.
004	Estable	Estable. Las variaciones de sensibilidad se reducen y se produce un sonido relativamente estable. Esto hace que tocar sea más fácil, incluso para principiantes y niños.
005	Fijo	Fijo. Se producen notas fijas, siempre con la misma sensibilidad, como en un órgano, independientemente de la fuerza aplicada al presionar la tecla.

Nota: La ilustración de abajo muestra la relación entre la intensidad con la que se pulsa la tecla y lo alto o suave que suenan las notas.



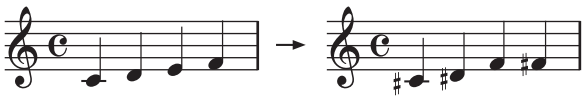
Nota: Cuando encienda el instrumento, el ajuste de toque se repondrá a Normal (002).

Nota: Los ajustes se aplican a todos los sonidos.

Transposición

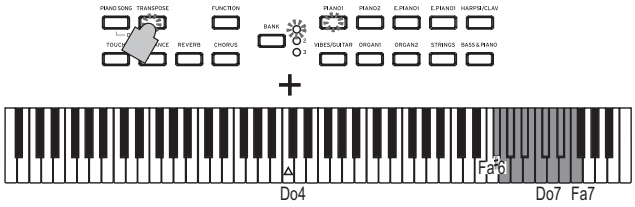
En algunos casos, una canción puede estar escrita en una clave difícil (por ejemplo, muchas claves de negras), o puede que se desee desplazar la tonalidad para que coincida con otro instrumento o cantante. En tales casos, puede transponer (desplazar la tonalidad) para poder utilizar una digitación más fácil, o utilizar la misma digitación familiar para tocar en una tonalidad diferente. Esto se denomina función de transposición.

Por ejemplo si transpone hacia arriba un semitono, al tocar las notas mostradas en la parte inferior izquierda se producirán las tonalidades mostradas a la derecha.



Mientras mantenga pulsado el botón TRANSPOSE, pulse la tecla del teclado (F#6–F7) para la transposición deseada.
Si pulsa una tecla del teclado que no sea C7, el botón TRANSPOSE se iluminará para indicar que el teclado está transpuesto.
La tonalidad de todo el teclado se transpone de acuerdo con la tonalidad de la tecla del teclado pulsada en relación con C7.

Para volver a las tonalidades originales, mantenga pulsado el botón TRANSPOSE y pulse la tecla C7.
El botón TRANSPOSE se apagará, y la transposición se cancelará.



Tecla	Efecto
F#6–B6	6–1 semitonos más baja
C7	Tonalidad estándar
C#7–F7	1–5 semitonos más alta

Nota: Cuando encienda el instrumento, el ajuste de transposición se repondrá.

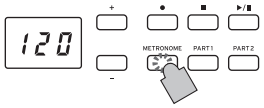
Metrónomo

El Poetry Magnifique está equipado con un metrónomo, cuyo sonido puede cambiarse al sonido de una campana, y que es muy útil para practicar.

Activación/desactivación del metrónomo

1. **Pulse el botón METRONOME.**

   El botón se iluminará, y se iniciará el metrónomo.

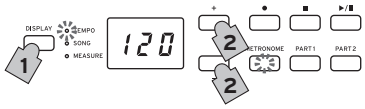


2. **Para detener el metrónomo, vuelva a pulsar el botón METRONOME.**

   El botón se apagará.

Especificación del tempo

Independientemente de si el metrónomo está activado o desactivado, pulse el botón DISPLAY y a continuación, después de que se ilumine el LED TEMPO, pulse el botón + o el botón – para cambiar el tempo.
La gama de ajuste es ♩= 40 ~ 240.
Para volver al ajuste predeterminado, pulse simultáneamente los botones + y –.



Nota: El tempo también se puede especificar en el modo de ajustes del metrónomo.

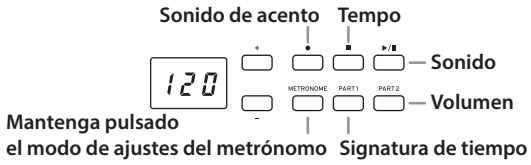
Especificar la signatura de tiempo (medida del compás), el volumen, el sonido de acento, el tempo y el sonido

1. **Mantenga pulsado el botón METRONOME hasta que acceda al modo de ajustes del metrónomo.**

   El botón METRONOME parpadeará.

2. **Pulse el botón que corresponda (ver ilustración debajo) para seleccionar un parámetro y para que su ajuste se muestre en el visualizador, y a continuación pulse el botón + o el botón – para cambiar el ajuste.**

   Para que el sonido o el volumen vuelvan a su ajuste predeterminado, pulse simultáneamente los botones + y -.



Ajuste (Botón)	Descripción	Configuración predeterminada
Sonido de acento (●)	oFF (sin sonido de acento), on1 (sonido enfatizado en el tiempo de compás con acento), on2 (sonido de campana en el tiempo de compás con acento)	off
Tempo (■)	40-240 (igual que el ajuste de tempo)	120
Sonido (▶/⏸)	1 (acústico), 2 (electrónico)	1
Signatura de tiempo (PART1)	02 (2/4), 03 (3/4), 04 (4/4), 06 (6/4)	04
Volumen (PART2)	01-13	10

3. **Después de cambiar el ajuste, pulse el botón METRONOME para salir del modo de ajustes del metrónomo.**

   Cuando se sale del modo de ajustes del metrónomo, el botón METRONOME regresa al estado de iluminación (iluminado o apagado) que tuviese antes de acceder al modo de ajustes del metrónomo.

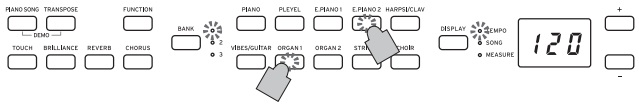
Nota: Si ejecuta la operación "Guardar ajustes de parámetros" (ver página 85) antes de apagar el Poetry Magnifique, los ajustes especificados para el sonido, el sonido de acento y el volumen pueden guardarse como ajustes predeterminados.

Modos de Interpretación

Toque de dos sonidos al mismo tiempo (Modo de Capas)

Puede tocar dos sonidos al mismo tiempo en el teclado. Esto se denomina modo de Capas.

1. **Pulse simultáneamente los dos botones de sonido para los sonidos que desee tocar al mismo tiempo.**
   Los dos botones de sonido seleccionados se iluminarán.



   Para utilizar sonidos de bancos diferentes, seleccione en primer los bancos en el modo Simple para los botones de sonido que vaya a pulsar.
   Por ejemplo, para tocar por capas sonidos del Piano de cola alemán y el Órgano de jazz 2, seleccione el banco 1 (Piano de cola alemán) para el botón PIANO y banco 2 (Órgano de jazz 2) para el botón ORGAN1, y después pulse simultáneamente los dos botones.
   Para ajustar el balance de volumen de los dos sonidos, pulse el botón FUNCTION, después el botón HARPSI/CLAV, y a continuación pulse el botón + o – para realizar el ajuste. Después de seleccionar el ajuste deseado, pulse otra vez el botón FUNCTION.
   (Consulte"Ajustes del modo de Capas"más abajo y "Modo de Funciones (Function)" en la página 84").

2. **Para volver al modo Simple, pulse simplemente un botón de selección de un solo sonido.**

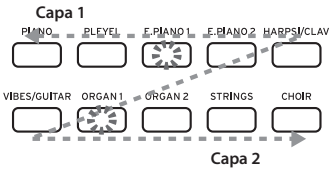
Cuando seleccione el modo de Capas, el número total de voces que podrán tocarse al mismo tiempo se reducirá, dependiendo del número total de osciladores utilizados por los sonidos seleccionados. (Consulte "Acerca de polifonía máxima" en la página 89.)

No podrán seleccionarse sonidos de diferentes bancos para el mismo botón de sonido (Piano de cola alemán y Piano de jazz para el botón PIANO)

Ajustes del modo de Capas

En el modo de Capas se puede ajustar el balance de volumen entre sonidos, cambiar la octava de cada sonido y activar o desactivar el pedal de resonancia para cada sonido. Consulte "Modo de Funciones (Function)" en la página 84.

Nota: El botón de sonido del extremo izquierdo o superior seleccionado es la capa 1, y el otro (situado en el extremo derecho o inferior) es la capa 2 (consulte el diagrama de la siguiente).



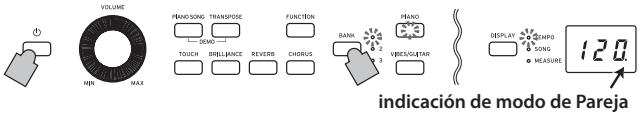
Por ejemplo, si selecciona E.PIANO1 y ORGAN1, E.PIANO1 será la capa 1 y ORGAN1 la capa 2.

Interpretación con otra persona (Modo Acompañante)

Dos personas pueden tocar en la misma gama con el teclado dividido por la mitad entre ambas. Esto se denomina Modo Acompañante.

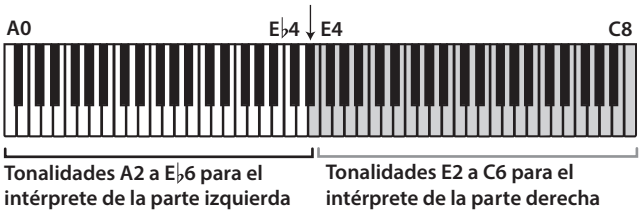
Acceso al Modo Acompañante

Con el Poetry Magnifique apagado, mantenga pulsado el botón BANK y a continuación pulse el botón de alimentación. Cuando aparezca un punto en la esquina inferior derecha del visualizador, suelte el botón BANK.
Cuando el Poetry Magnifique está en Modo Acompañante, aparece un punto en la esquina inferior derecha del visualizador.



indicación de modo de Pareja

Se utiliza el sonido PIANO tanto para el lado izquierdo como para el derecho del teclado.
La parte derecha del teclado, de E4 a C8, produce sonidos en una gama dos octavas más baja (E2–C6).
La parte izquierda del teclado, de A0 a E♭4, produce sonidos en una gama dos octavas más alta (A2–E♭6).



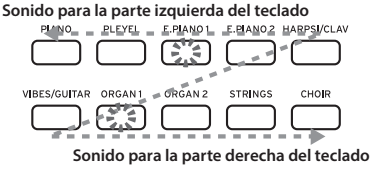
El lado izquierdo del teclado sonará por el altavoz izquierdo (canal L), y el lado derecho del teclado sonará por el altavoz derecho (canal R).

Cambio de sonido para ambos lados

Pulse un botón de sonido. Ambos lados cambiarán al mismo sonido.

Selección de sonidos para los lados izquierdo y derecho

Pulse simultáneamente los dos botones de sonido que correspondan a los sonidos que se van a utilizar. Los dos botones de sonido pulsados se iluminarán.



El botón de sonido seleccionado situado más a la izquierda o más arriba es para el lado izquierdo del teclado, y el otro (el situado más a la derecha o más abajo) es para el lado derecho del teclado. Por ejemplo, si queremos que el sonido del botón E.PIANO1 se aplique al lado izquierdo y el sonido del botón ORGAN1 se aplique al lado derecho, mantenga pulsado el botón E.PIANO1 y, a continuación, pulse el botón ORGAN1.
Para utilizar sonidos de bancos diferentes, seleccione los bancos en el modo Simple antes de acceder al Modo Acompañante.

Asignaciones del pedal de resonancia

En el Modo Acompañante, el pedal celeste actúa como pedal de resonancia para el lado izquierdo del teclado y el pedal de resonancia actúa como pedal de resonancia para el lado derecho del teclado.
El pedal tonal no tiene función en el Modo Acompañante.
El balance de volumen de los sonidos de los lados izquierdo y derecho se puede ajustar con "Balance de volumen del modo de Capas (o del Modo Acompañante)" en "Modo de Funciones (Function)" en la página 84.

Salir del Modo Acompañante

Apague el Poetry Magnifique para salir del Modo Acompañante. Cuando el Poetry Magnifique se enciende pulsando solo el botón de alimentación, lo hace en modo normal (modo Simple).

En el Modo Acompañante, no se pueden reproducir las canciones de demostración ni se pueden grabar o reproducir canciones de usuario. Además, no se puede especificar ningún ajuste del modo de Funciones que no sea el balance de volumen del Modo Acompañante, ni tampoco se puede especificar ningún ajuste del modo de función MIDI.

Grabación/reproducción de una interpretación

La grabadora del Poetry Magnifique permite grabar y reproducir fácilmente interpretaciones realizadas en el teclado. Esto se denomina "canción de usuario".
Una canción de usuario tiene dos partes. Se puede grabar por separado la parte de la mano derecha y la parte de la mano izquierda de una canción, y a continuación reproducir las dos partes al mismo tiempo.

Si graba una parte donde ya hay datos grabados, los datos de interpretación previos se borrarán y se sobreescribirán los nuevos datos. Por tanto, antes de grabar una parte, asegúrese de que no contiene ningún dato que desee conservar.

Además, puede comprobar el estado de cada parte por la iluminación de su correspondiente botón.

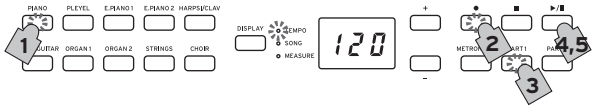
Botón de parte	Estado
No iluminado	Sin datos grabados
Iluminado en verde	Reproduciendo datos grabados
Parpadea en verde	Datos grabados, silenciada
Iluminado en rojo	Grabación
Parpadea en rojo	Espera de grabación

Las canciones de usuario se pueden guardar hasta que el espacio de almacenamiento de datos del Poetry Magnifique se llene.

Grabación de una interpretación

Si se apaga el Poetry Magnifique antes de que el LED de la parte grabada se ilumine en verde, los datos de canción grabados y los ajustes almacenados pueden dañarse.

1. **Pulse un botón de sonido para seleccionar la canción que se va a grabar.**



2. **Pulse el botón de Grabación.**
   El botón de Grabación se ilumina.
3. **Pulse el botón correspondiente a la parte que se va a grabar hasta que el botón parpadee en rojo.**
4. **La grabación comienza cuando se empieza a tocar en el teclado.**
   Se ilumina el botón de Reproducción/Pausa y el botón de la parte correspondiente.
   La grabación también puede comenzarse pisando cualquiera de los tres pedales o pulsando un botón de sonido.

   Comenzar la grabación con una cuenta de entrada
   En vez de tocar el teclado, pulse el botón de Reproducción/Pausa para que se produzca una cuenta de entrada de dos compases antes de que dé comienzo la grabación.
5. **Para detener la grabación, pulse los botones de Parada o Reproducción/Pausa.**
   Una vez terminada la grabación, el botón de Grabación se apaga (deja de estar iluminado) y los datos de interpretación se guardan automáticamente.

<Notas acerca de la grabación>

- Los cambios hechos al sonido durante la grabación se guardan.
- Los cambios hechos al tempo durante la grabación se guardan. (Si no se puede cambiar el tempo, active el ajuste de tempo durante la reproducción).
- Los cambios hechos a los efectos (activación/desactivación y ajuste del efecto) durante la grabación no se guardan.
- La signatura de tiempo (medida de compás) no se puede cambiar durante la grabación.
- Es posible guardar un máximo de 999 compases. Cuando el número de compases guardados excede de 900, el botón de Grabación empieza a parpadear. Cuando se han guardado 999 compases, la grabación se detiene automáticamente.
- Cuando el espacio que queda disponible para grabar es menos del 1 %, el botón de Grabación empieza a parpadear. Cuando no queda espacio, la grabación se detiene automáticamente.

Nota: Se puede comprobar la cantidad de espacio que queda para grabar y se puede eliminar una parte de la grabación. Consulte "Modo de Funciones (Function)" en la página 84.

Adición a una grabación

Grabar sobre una parte grabada

Ejemplo: Grabar una adición a una Parte 1 previamente grabada

Grabación por pinchazo

1. **Pulse el botón de Reproducción/Pausa para comenzar la reproducción.**
2. **Pulse el botón de Grabación.**
   El Poetry Magnifique entra en estado de espera de grabación y se ilumina el botón de Grabación.
3. **Pulse el botón PART1 hasta que parpadee en rojo.**
4. **Empiece a tocar el teclado al alcanzar el punto donde desee volver a grabar.**
   La grabación original se sobrescribirá desde el punto en el que se empezó a tocar el teclado.

Grabación desde un punto en pausa

1. **Pulse el botón de Reproducción/Pausa para comenzar la reproducción.**
2. **Pulse el botón de Reproducción/Pausa al alcanzar el punto donde desee volver a grabar.**
3. **Pulse el botón de Grabación.**
   El Poetry Magnifique entra en estado de espera de grabación y se ilumina el botón de Grabación.
4. **Pulse el botón PART1 hasta que parpadee en rojo.**
5. **Pulse el botón de Reproducción/Pausa o comience a tocar el teclado para empezar la grabación.**
   La grabación original se sobrescribirá desde el punto en el que se empezó a grabar.

Grabación de una parte adicional

Ejemplo: Grabar una Parte 2 para una Parte 1 previamente grabada

1. **Pulse el botón de Grabación.**
   El Poetry Magnifique entra en estado de espera de grabación y se ilumina el botón de Grabación.
2. **Pulse el botón PART2 hasta que parpadee en rojo.**
3. **Pulse el botón PART1 hasta que muestre el estado de iluminación deseado.**
   Para grabar mientras se reproduce la Parte 1, el botón PART1 deberá iluminarse en verde.
   Para grabar con la Parte 1 silenciada, el botón PART1 deberá parpadear en verde.
4. **Pulse el botón de Reproducción/Pausa o comience a tocar el teclado para empezar la grabación.**

Reproducción de una interpretación grabada

Reproducción

1. **Pulse el botón de Reproducción/Pausa para comenzar la reproducción de la interpretación.**
   El botón de Reproducción/Pausa se ilumina.

   Nota: Durante la reproducción, se pueden aplicar efectos y cambiar el ajuste del efecto.

   Una interpretación no se puede reproducir mientras el Poetry Magnifique está en modo de canciones de piano, en modo de canciones de demostración de sonidos, Modo Acompañante o en modo de Funciones.
2. **Pulse el botón de Reproducción/Pausa durante la reproducción para ponerla en pausa.**
   El botón de Reproducción/Pausa parpadea.
3. **Para reanudar la reproducción en el punto en el que se puso en pausa, pulse el botón de Reproducción/Pausa de nuevo.**
   El botón de Reproducción/Pausa se ilumina.

Volver al principio de la canción

1. **Pulse el botón de Parada durante la reproducción para detener la reproducción de la interpretación.**
2. **Pulse el botón de Reproducción/Pausa para comenzar la reproducción de la canción desde el principio.**

Saltar a un compás específico

1. **Mientras la canción está reproduciéndose, parada o en pausa, pulse el botón DISPLAY; el LED MEASURE del visualizador se ilumina.**
   El compás actual se muestra en el visualizador.
2. **Pulse el botón + o el botón – para desplazarse a un compás específico.**
   En caso de que la reproducción esté parada, se pondrá en pausa (el botón de Reproducción/Pausa parpadea) después de desplazarse al compás específico. Al pulsar el botón de Reproducción/Pausa, la reproducción comenzará desde ese punto.
   Para regresar rápidamente al primer compás (001), pulse simultáneamente los botones + y –.

Cambiar el tempo de reproducción

Pulse el botón DISPLAY y a continuación, después de que se ilumine el LED TEMPO, pulse el botón + o el botón – para cambiar el tempo.
El valor continúa cambiando mientras se mantiene pulsado el botón. Para restablecer el tempo a su ajuste original, pulse simultáneamente los botones + y –.

Reproducción de las partes de la mano derecha e izquierda por separado

Como en las canciones de piano, se puede silenciar una parte mientras se reproduce la otra. Consulte "Practicar con una sola mano a la vez (función de separación de la mano izquierda y la mano derecha)" en la página 78.

Eliminación de una interpretación grabada

Se puede eliminar cada una de las partes de una interpretación grabada.

1. **Pulse el botón FUNCTION y a continuación el botón ORGAN2.**
2. **Pulse el botón + o – para seleccionar la parte que se va a eliminar y a continuación pulse el botón de Reproducción/Pausa para eliminar la parte.**
3. **Después de que la parte se haya eliminado, pulse otra vez el botón FUNCTION.**

(Consulte "Modo de Funciones (Function)" en la página 84 y la "Lista de funciones" en la página 85).

Otras funciones

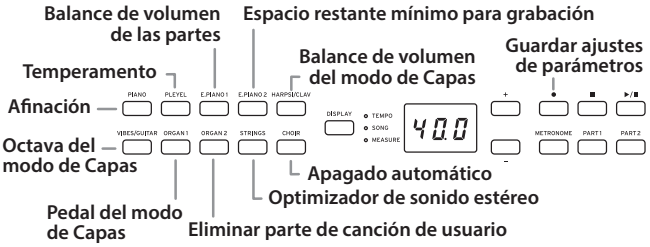
Modo de Funciones (Function)

La tonalidad de afinación, los ajustes de temperamento, etc., pueden especificarse desde el modo de Funciones. Para saber las funciones que se pueden configurar, consulte la "Lista de funciones" más abajo.

En el Modo Acompañante, no se puede especificar ningún ajuste que no sea el balance de volumen del Modo Acompañante.

Ajustes de configuración de los parámetros en el modo de Funciones

1. **Cuando no se esté reproduciendo ninguna canción, pulse el botón FUNCTION.**
   El botón FUNCTION y el botón PIANO se iluminarán.
2. **Pulse el botón que corresponda (ver ilustración debajo) para seleccionar un parámetro.**
   El botón pulsado se ilumina y el ajuste actual aparece en el visualizador.



3. **Pulse el botón + o – para seleccionar un ajuste.**
   Para restablecer el ajuste predeterminado, pulse simultáneamente los botones + y –.

   Nota: Los procedimientos para comprobar la cantidad de espacio que queda disponible para grabar, para cambiar la octava de una capa y para guardar los ajustes de parámetros difieren ligeramente.
4. **Para salir del modo de Funciones, pulse el botón FUNCTION.**
   El botón FUNCTION se apagará.

Nota: El ajuste de la función de apagado automático se guarda cuando se cambia.

Nota: Normalmente, cuando se apaga el Poetry Magnifique, todos los parámetros vuelven a sus valores predeterminados de fábrica. Sin embargo, si ejecuta la operación "Guardar ajustes de parámetros" (ver página 85) antes de apagar el Poetry Magnifique, los ajustes especificados para el tono de afinación y para el balance de volumen de las partes pueden guardarse como ajustes predeterminados.

Funciones del modo de canciones de piano

En el modo de canciones de piano, el botón FUNCTION se puede utilizar para especificar el nivel de silenciamiento de cada parte de una canción de piano. El nivel de silenciamiento especificado es el mismo para la Parte 1 y la Parte 2.

1. **Pulse el botón FUNCTION; el nivel de silenciamiento actual aparece en el visualizador.**
   El botón FUNCTION se ilumina.
2. **Pulse el botón + o – para seleccionar un ajuste.**
   Cuando el ajuste de silenciamiento es "0", no hay sonido, y con un ajuste de "12", el sonido tiene todo su volumen.
   Para restablecer el ajuste predeterminado (0), pulse simultáneamente los botones + y –.
3. **Después de especificar el ajuste deseado, pulse el botón FUNCTION.**
   El botón FUNCTION se apaga.

Lista de funciones

Botón	Función	Visualización de ajustes
	Descripción [Configuración predeterminada]	
PIANO	Afinación *1	27.5...52.5
	427.5..430.0...440.0...452.5Hz [440.0]	
	Para adaptar la tonalidad de afinación del Poetry Magnifique a la de otro instrumento, puede ajustar la afinación en pasos de 0,5 Hz.	
PLEYEL	Temperamento *2	00...02
	Igual...Werckmeister temperament [00: Igual]	
	Puede elegir entre tres temperamentos: temperamento igual, temperamento Kirnberger y temperamento Werckmeister.	
E.PIANO1	Balance de volumen de las partes	-12...00...12
	Parte 2...Ambas partes...Parte 1 [00]	
	Especifica el balance de volumen de las partes durante la reproducción de una canción de piano.	
E.PIANO2	Espacio restante mínimo para grabación	100...000
	Espacio restante de 100 %...0 %	
HARPSI/ CLAV	Balance de volumen del modo de Capas (o del Modo Acompañante)	1–9...9–1
	1–9 (capa 1 mín.)...9–9 (ambas máx.)...9–1 (capa 2 mín.) [9–9]	
	Ajusta el balance de volumen entre los sonidos de la capa 1 (o lado izquierdo) y la capa 2 (o lado derecho).	
VIBES/ GUITAR	Octava del modo de Capas (L1, L2) *3	-01, 00, 01
	±1 Octava [00]	
	Especifica el rango de sonido de la capa 1 y de la capa 2.	
ORGAN1	Pedal del modo de Capas	o–_, _–o, o–o
	Solo 1, Solo 2, Ambas capas [o–o]	
	Selecciona la capa (o el lado derecho y el lado izquierdo) a la que se va a aplicar el efecto de resonancia.	
ORGAN2	Eliminar parte de canción de usuario	P1, P2
	Parte 1, Parte 2 Después de seleccionar una parte, pulse el botón de Reproducción/Pausa (▶/⏸) para ejecutar la operación	
	Elimina la parte seleccionada de una canción de usuario.	
STRINGS	Optimizador de sonido estéreo *4	oFF, on
	Activado, Desactivado [oFF]	
	Activa/desactiva el efecto que da presencia al sonido cuando se utilizan los auriculares.	
CHOIR	Apagado automático	oFF, on
	Deshabilitar, 20 minuto, [on]	
Grabación (●)	Guardar ajustes de parámetros *5	—
	pulse botón de Grabación (●)para ejecutar la operación.	
	Guarda los valores y ajustes de los parámetros del modo de Funciones.	

Funciones y descripciones adicionales

***1: Afinación**

Pulse el botón DISPLAY para seleccionar 430 Hz. Tocar con el tono de cada sonido PLEYEL ajustado a 430 Hz le permite, por tanto, disfrutar del ambiente de aquella época. Para volver a 440 Hz, pulse simultáneamente los botones + y -.

***2: Temperamento**

Tipos de temperamentos

Visualiza	Temperamento
00	Temperamento igual (ajuste predeterminado): Espaciando todos los semitonos a intervalos de tonalidad iguales, este temperamento es el más ampliamente utilizado.
01	Werckmeister: La escala de Werckmeister III se creó en el último período barroco para permitir una transposición relativamente libre.
02	Kirnberger: La escala de Kirnberger III se utiliza principalmente para afinar clavicordios.

Acerca de la afinación extendida

Con objeto de producir la resonancia más natural, los sonidos PIANO y PLEYEL utilizan una "afinación extendida" que hace las notas del rango inferior ligeramente tendentes hacia un semitono más grave que el temperamento igual y las del rango superior ligeramente tendentes a un semitono más agudo. Así es como los afinadores profesionales afinan normalmente un piano acústico.

***3: Octava del modo de Capas (L1, L2)**

Procedimiento de ajuste

1. **Pulse el botón + o el botón – situados junto al visualizador para seleccionar una capa.**

   L1 aparece para la capa 1 y L2 para la capa 2.

2. **Pulse el botón de Reproducción/Pausa.**

   El ajuste de octava (00) aparece en el visualizador.

3. **Pulse el botón + o el botón – situados junto al visualizador para seleccionar un ajuste de octava.**

   Para restablecer el ajuste predeterminado, pulse simultáneamente los botones + y –.

Para seleccionar la octava de la otra capa, pulse el botón VIBES/GUITAR para seleccionar la capa.

Si el sonido está en modo Simple, en el visualizador aparece – – – y no se puede especificar un ajuste.

***4: Optimizador de sonido estéreo**

Esto da presencia al sonido que se reproduce, como si se tratase de un piano acústico, incluso cuando se utilizan auriculares.
Cuando se conectan unos auriculares a la toma de auriculares, los efectos activados se aplican a todos los sonidos. Los efectos se aplican a la toma de salida de audio LINE OUT.

***5: Guardar ajustes de parámetros**

Esta operación guardará los ajustes de los parámetros del modo de Funciones (tonalidad de afinación y balance de volumen de las partes), los ajustes del metrónomo (sonido de acento, sonido y volumen) y los ajustes de sonido (reverberación, chorus y brillo) especificados cuando se pulsó el botón de Grabación.

El botón de Grabación se ilumina mientras se están guardando los ajustes; no apague el Poetry Magnifique hasta que el botón se apague (deje de estar iluminado).

Restablecimiento de los parámetros

Para que todos los parámetros vuelvan a sus ajustes predeterminados de fábrica, apague el Poetry Magnifique, y a continuación mantenga pulsado el botón de Reproducción/Pausa y pulse el botón de alimentación hasta que en el visualizador aparezca "8.8.8.".

Las canciones de usuario no se borrarán. Para borrar una canción de usuario, ejecute la operación "Eliminar parte de canción de usuario".

Transmisión/recepción de datos de audio a través de USB

Conecte el puerto USB del Poetry Magnifique al ordenador mediante un cable USB para intercambiar datos MIDI o de audio.

Nota: Para obtener la información más reciente sobre el soporte del sistema operativo, consulte nuestra página web dedicada (https://www.korg.com/support/os/).

Cuando reproduzca audio del ordenador a través de los altavoces del Poetry Magnifique

1. **Baje completamente el volumen tanto del Poetry Magnifique como del ordenador.**
2. **Conecte el ordenador al puerto USB de la parte inferior del Poetry Magnifique con un cable USB.**

   Cuando conecte el Poetry Magnifique a un ordenador, el ordenador lo reconocerá como dispositivo de audio USB.
3. **Seleccione "Poetry M" como dispositivo de reproducción para el ordenador.**
4. **Reproduzca sonido en el ordenador mientras sube el volumen lentamente. A medida que suba el volumen en el Poetry Magnifique, debería poder escuchar el sonido que sale por los altavoces.**
5. **Para ajustar el equilibrio de volumen, suba el volumen en el ordenador mientras toca el teclado del Poetry Magnifique a la vez que escucha el sonido reproducido desde el ordenador.**

Uso del ordenador para grabar lo que se toca en el Poetry Magnifique

1. **Baje completamente el volumen tanto del Poetry Magnifique como del ordenador.**
2. **Conecte el ordenador al puerto USB de la parte inferior del Poetry Magnifique con un cable USB.**

   Cuando conecte el Poetry Magnifique a un ordenador, el ordenador lo reconocerá como dispositivo de audio USB.
3. **Seleccione "Poetry M" como dispositivo de grabación para el ordenador.**
4. **Ajuste el nivel de grabación en el ordenador mientras toca el teclado del Poetry Magnifique.**
5. **Grabe el sonido procedente del Poetry Magnifique siguiendo los pasos que requiera la aplicación que esté ejecutando en el ordenador.**

Al hacer la conexión al ordenador, podría escucharse un ruido a alto volumen dependiendo de los ajustes, por lo que deberá ajustar el volumen en el ordenador.

MIDI

¿Qué puedo hacer con MIDI?

Gracias a MIDI, puede usar el Poetry Magnifique para controlar otros instrumentos, usar otros instrumentos para controlar el Poetry Magnifique, y usar un secuenciador para crear piezas musicales complejas. Cuando utilice el teclado o los pedales del Poetry Magnifique, o seleccionar un sonido, las notas, activación de pedales y cambio en el sonido se transmiten a otro instrumento, o se graban mediante secuenciador.

Conexiones

Conecte el puerto USB del Poetry Magnifique al ordenador mediante un cable USB.

Cuando el Poetry Magnifique se conecte por primera vez a su ordenador con Windows, el controlador USB-MIDI preinstalado con el sistema operativo se utilizará automáticamente. Este controlador USB-MIDI preinstalado no permitirá al Poetry Magnifique acceder a varios programas o aplicaciones al mismo tiempo. Para solucionar esta situación, basta con descargar el controlador KORG USB-MIDI en www.korg.com e instalarlo como se indica en la documentación incluida.

Incluso aunque no vaya a utilizar el Poetry Magnifique con varias aplicaciones, recomendamos la instalación del controlador KORG USB-MIDI, ya que debería mejorar la estabilidad de funcionamiento.

Modo de función MIDI

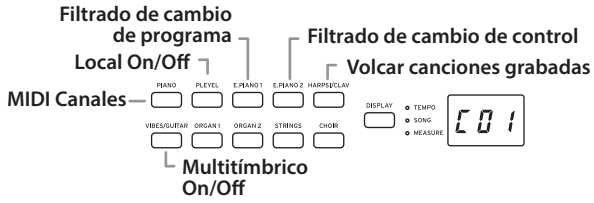
Cuando encienda el Poetry Magnifique, los parámetros MIDI se establecerán a canal de transmisión 1, todos los canales de recepción (1–16), Local On y Multitímbrico Off.
Estos ajustes podrán cambiarse desde el modo de función MIDI.

Procedimiento de ajuste de los parámetros en el modo de función MIDI

1. **Mantenga pulsado el botón FUNCTION (al menos 3 segundos).**

   El botón FUNCTION parpadea y el botón PIANO se ilumina.
2. **Pulse el botón que corresponda (ver ilustración debajo) para seleccionar un parámetro.**

   El botón pulsado se ilumina y el ajuste actual aparece en el visualizador.



3. **Pulse el botón + o – para seleccionar un ajuste.**
4. **Para salir del modo de Funciones, pulse el botón FUNCTION.**

   El botón FUNCTION se apaga.

Nota: Todos los ajustes MIDI se aplican a todos los sonidos.

Nota: Normalmente, cuando se apaga el Poetry Magnifique, todos los parámetros vuelven a sus valores predeterminados de fábrica.

Lista de funciones MIDI

Botón	Función	Visualización de ajustes
	Descripción [Configuración predeterminada]	
PIANO	MIDI Canales *1	C01...C16
	1...16 [C01]	
	Especifica el canal de transmisión para los datos MIDI.	
PLEYEL	Local On/Off	on, oFF
	Habilitación (on)/inhabilitación (off) del Poetry Magnifique como fuente de sonido [on]	
	Desactívelo (off) para evitar que se produzca "Echo Back" (retorno de datos).	
E.PIANO1	Filtrado de cambio de programa *2	on, oFF
	Habilitación/inhabilitación de filtrado de transmisión/recepción de cambio de programa [oFF: transmisión/recepción]	
	Si se recibe un número de cambio de programa incompatible, el sonido del Poetry Magnifique no se cambia.	
E.PIANO2	Filtrado de cambio de control	on, oFF
	Habilitación/inhabilitación de filtrado de transmisión/recepción de cambio de control [oFF: transmisión/recepción]	
HARPSI/ CLAV	Volcar canciones grabadas *3	ddd
	Envío/recepción Datos de canciones grabadas	
VIBES/ GUITAR	Multitímbrico On/Off	on, oFF
	Operando como un módulo de sonido multitímbrico de 16 partes [on: operando]	

***1: MIDI Canaux**

En el modo de Capas, la selección del canal de transmisión especifica el canal para la capa 1. El canal de transmisión para la capa 2 se ajustará automáticamente al canal siguiente.

Por ejemplo, si se selecciona el canal MIDI C07 para el sonido de la capa 1, el canal MIDI C08 se especificará automáticamente para el sonido de la capa 2. Si se selecciona el canal MIDI C16 para el sonido de la capa 1, el canal C01 se especificará para el sonido de la capa 2.

***2: Tabla de sonidos y números de cambio de programa correspondientes**

CC0: Bank Select (Selección de banco) (MSB) para todos los sonidos está ajustado a 121.

Botón	Banco	CC32	PC	Sonido
PIANO	1	0	0	Piano de cola italiano
	2	0	1	Piano clásico
	3	2	0	Piano de jazz
PLEYEL	1	1	0	PLEYEL Piano
	2	1	1	PLEYEL Ballad
	3	0	3	PLEYEL 1843
E.PIANO1	1	0	4	Piano eléctrico de escenario
	2	1	4	Piano eléctrico brillante
	3	0	2	Piano de cola eléctrico
E.PIANO2	1	0	5	Piano eléctrico digital 1
	2	1	5	Piano eléctrico digital 2
	3	2	4	Piano eléctrico de los 60
HARPSI/ CLAV	1	0	6	Clavecín 1
	2	1	6	Clavecín 2
	3	0	7	Clavicordio
VIBES/ GUITAR	1	0	11	Vibráfono
	2	0	12	Marimba
	3	0	24	Guitarra acústica
ORGAN1	1	0	16	Órgano de jazz 1
	2	1	16	Órgano de jazz 2
	3	0	17	Órgano de jazz 3
ORGAN2	1	0	19	Órgano de tubos 1
	2	1	19	Órgano de tubos 2
	3	2	19	Órgano positivo
STRINGS	1	0	48	Cuerdas
	2	0	50	Cuerdas de cine
	3	1	50	Cuerdas analógicas
CHOIR	1	0	52	Coro aah
	2	1	52	Voces ooh
	3	2	52	Coro clásico

***3: Volcar canciones grabadas**

Se pueden guardar en un ordenador canciones grabadas y se pueden volver a importar al Poetry Magnifique canciones guardadas en un ordenador.

Para realizar un volcado de datos de canciones grabadas, utilice un software archivador de datos MIDI (KORG MIDI Data Filer, consulte www.korg.com), así como también un cable USB (se vende por separado).

Pulse el botón; en el visualizador aparece "ddd" y el Poetry Magnifique entra en estado de espera de envío/recepción.

Envío

Pulse el botón de Reproducción/Pausa para empezar el volcado.

Durante el envío, el botón de Reproducción/Pausa parpadea en rojo y aparece "_ _ _" en el visualizador.

Al terminar el envío, el botón de Reproducción/Pausa se apaga (deja de estar iluminado) y aparece "ddd" en el visualizador.

Recepción

Al empezar el envío desde el ordenador, se borran todos los datos de canción grabados en el Poetry Magnifique.

Durante la recepción, el botón de Grabación parpadea en rojo y aparece "_ _ _" en el visualizador.

Al terminar la recepción, el botón de Grabación se oscurece (deja de estar iluminado) y aparece "ddd" en el visualizador.

Para cancelar el envío o la recepción, pulse el botón FUNCTION para salir del modo de ajustes MIDI o seleccione un parámetro MIDI diferente. Sin embargo, si se cancela la recepción después de que haya empezado, ya se habrán borrado todos los datos de canción grabados en el Poetry Magnifique.

Grabación en la grabadora

Cuando la grabadora del Poetry Magnifique está en estado de espera de grabación, la grabación puede iniciarse con mensajes MIDI enviados desde un teclado MIDI externo, etc.

- La interpretación se graba solo cuando está seleccionado el ajuste "Local Off".
- Cuando la Parte 1 está en grabación o en estado de espera de grabación:
  La interpretación se graba cuando se recibe un evento con el canal MIDI especificado y +1 canal.
- Cuando la Parte 2 está en grabación o en estado de espera de grabación:
  La interpretación se graba cuando se recibe un evento con +2 y +3 canales con respecto al canal MIDI especificado.

Utilización como altavoz Bluetooth

Si se conecta por Bluetooth a un ordenador, tablet, smartphone, reproductor de audio, etc., compatible con Bluetooth audio, el Poetry Magnifique puede utilizarse como altavoz Bluetooth.
Ajuste el volumen de salida desde el dispositivo conectado por Bluetooth audio. No es posible ajustar el volumen con el mando VOLUME del Poetry Magnifique.

Nota: La función de apagado automático del Poetry Magnifique no funcionará durante la reproducción de un dispositivo conectado por Bluetooth audio.

No es posible conectar varios dispositivos al mismo tiempo.

Conexión de un nuevo dispositivo (emparejamiento)

Cuando se conecta un nuevo dispositivo, hay que llevar a cabo un "emparejamiento" (registro mutuo de información de conexión).

Nota: Se puede almacenar información de hasta ocho dispositivos emparejados. Si se empareja un noveno dispositivo, se eliminará la información de uno de los dispositivos ya existentes para que pueda almacenarse la nueva información

Aunque el emparejamiento no se realice, es posible que la información de dicho dispositivo se almacene en el Poetry Magnifique. Si ya hay almacenada información de ocho dispositivos, se eliminará la información de uno de los dispositivos ya existentes.

Para volver a conectarse al dispositivo cuya información fue eliminada, elimine la información acerca del Poetry Magnifique que haya en dicho dispositivo y después realice el emparejamiento de nuevo.

1. **Cuando se enciende el Poetry Magnifique, entra en estado de espera de emparejamiento.**
   Al encender el Poetry Magnifique, el emparejamiento es posible durante solo 1 minuto después de que aparezca"120"en el visualizador.

2. **Active la función Bluetooth en el dispositivo al que se va a conectar esta unidad, y a continuación seleccione "KORG Poetry M" en la lista de la pantalla de ajustes que aparezca.**
   Cuando aparezca un mensaje solicitando permiso para el emparejamiento, permítalo.
   Cuando se le solicite una clave, introduzca "0000".

   Nota: La clave también puede denominarse código PIN, contraseña, etc.

3. **Si el emparejamiento se realiza correctamente, el dispositivo conectado estará preparado para la conexión y mostrará una conexión con "KORG Poetry M" en su pantalla o visualizador.**

Puesto que la pantalla o visualizador dependerá de cada dispositivo, consulte el manual de instrucciones del mismo.

Reconexión a un dispositivo emparejado

- **Si la función Bluetooth del dispositivo al que se va a conectar el Poetry Magnifique estaba desactivada al encender el Poetry Magnifique:**
  Active la función Bluetooth del dispositivo al que se va a conectar.
- **Si la función Bluetooth del dispositivo al que se va a conectar el Poetry Magnifique estaba activada al encender el Poetry Magnifique:**
  Desactive la función Bluetooth del dispositivo al que se va a conectar, y a continuación vuelva a activarla, o seleccione "KORG Poetry M" en la lista de dispositivos emparejados.

Si no es posible establecer de nuevo la conexión, desactive la función Bluetooth de dicho dispositivo y vuelva a activarla otra vez. Si aún así no se puede establecer la conexión, cancele el emparejamiento o elimine la información de dicho dispositivo, y a continuación intente realizar la operación descrita en "Conexión de un nuevo dispositivo (emparejamiento)".

Cortar la conexión

Realice la operación mediante la pantalla de ajustes Bluetooth del dispositivo conectado.

Si se apaga el Poetry Magnifique mientras está conectado a un dispositivo, puede resultar difícil restablecer la conexión la próxima vez.

Apéndice

Solución de problemas

Si durante el uso se produce alguno de los problemas siguientes, examine cuidadosamente el instrumento para ver si puede averiguar cuál es el problema y tratar de resolverlo siguiendo las sugerencias indicadas a continuación. Si el instrumento sigue sin funcionar adecuadamente, consulte a su proveedor.

El instrumento no se enciende.

- Asegúrese de que el cable de corriente está correctamente enchufado al Poetry Magnifique y a una toma de corriente.
- Pulse firmemente el botón de alimentación.

No hay sonido

- ¿Está correctamente conectado el cable de altavoz de la caja del altavoz del pedestal al conector del altavoz del Poetry Magnifique ?
- Cerciórese de que el volumen no esté ajustado a MIN. Si lo está auméntelo hasta el nivel adecuado.
- Cerciórese de que la función MIDI Local (ver página 87) no esté ajustada a OFF. Si lo está, ajústela a ON (apague y vuelva a encender el instrumento).
- Cerciórese de que no haya ninguna clavija enchufada en las tomas para auriculares. Si enchufa una clavija, los altavoces internos se desactivarán. Desenchufe la clavija.

Las notas se interrumpen o la generación de sonido resulta difícil

Ha sobrepasado la polifonía máxima. Consulte "Acercade polifonía máxima".

El sonido ha cambiado.

Los efectos como reverberación y coro se almacenan con cada sonido. Los ajustes de efecto que se aplican dependen del orden seleccionado en el modo de capa o de los sonidos seleccionados para una canción de usuario. Por lo tanto, se pueden escuchar diferentes matices con la misma combinación de sonidos. Tenga cuidado al elegir sonidos.

La tonalidad o el tono del piano suenan mal en algunas zonas del teclado

Los sonidos de piano del Poetry Magnifique reproducen el sonido de un piano real lo más fielmente posible. Esto significa que en algunas regiones del teclado, usted puede sentir que los armónicos parecen más fuertes, o que la tonalidad o el tono me parecen incorrectos. Esto no significa mal funcionamiento.

El dispositivo MIDI conectado no responde a los datos MIDI transmitidos

- Asegúrese de que el cable USB está conectado correctamente.
- Cerciórese de que Poetry Magnifique esté recibiendo datos MIDI por el mismo canal que el dispositivo MIDI.

Acerca de polifonía máxima

Si el número de notas tocadas simultáneamente excede la polifonía máxima, algunas notas se perderán. El Poetry Magnifique está equipado con un mecanismo que detiene la primera nota tocada para dar prioridad a las notas tocadas después. Algunos sonidos del Poetry Magnifique, aunque puedan ser un solo sonido, se generan mediante dos o más osciladores (una nota de un circuito de generación de sonido). Los sonidos que usan un oscilador solamente, como los de los bancos 1 y 2 de VIBES/GUITAR, tienen una polifonía máxima de 120 notas. Los sonidos que utilizan dos osciladores, como por ejemplo los sonidos de los bancos 1 y 2 del botón E.PIANO2, tienen una polifonía máxima de 60 notas.

120 ÷ Número de osciladores de sonido = Polifonía máxima

Tenga en cuenta la polifonía máxima y elija con cuidado sonidos utilizando el modo de Capas para tocar dos sonidos simultáneamente o usando el pedal de resonancia.

Especificaciones

Teclado Teclado RH3 "Real Weighted Hammer 3": 88 notas (A0–C8)

Curvas de tacto Cinco disponibles

Control de afinación Transposición, accordage fin

Temperamento Tres clases

Generación de sonido Sistema PCM estéreo

Polifonía 120notas (máx)
* La polifonía máxima varía según los sonidos.

Sonidos 30 sonidos (10 x 3 bancos)

Efectos Brillo, Reverberación, Chorus (3 niveles de cada)

Grabadora Dos partes, un máximo de 14.000 hojas (aproximadamente 100 KB)

Demostración 60 (canciones de demostración de sonido x 10, canciones de piano x 50)

Metrónomo Controles de Tempo, Signatura de compás, Sonido, y Volumen

Pedales Celeste*, Tonal, Resonancia* (*admite medio pedal)

Conexiones Toma LINE IN, Toma LINE OUT, Toma para auriculares × 2, Puerto USB ⇔ (conector B), Conector de pedales, Conector de altavoz

Controles Botón de Alimentación, Mando VOLUME, Botón PIANO SONG, Botón TRANSPOSE, Botón FUNCTION, Botón TOUCH, Botón BRILLIANCE, Botón REVERB, Botón CHORUS, Botón BANK, Botón de sonido × 10, Botón DISPLAY, Botónes +, –, Botón METRONOME, botón de Reproducción/Pausa (▶/⏸), botón de Parada (■), botón de Grabación (●), Botón PART1, Botón PART2

Método inalámbrico Bluetooth (A2DP Sink)

Altavoces 12 cm × 2

Amplificación 40 W × 2

Fuente de alimentación Adaptador interno, AC 100~240V, 50-60Hz

Consumo de energía 25 W (consumo eléctrico en vacío: 0,4 W con 230 V)

Dimensiones (Anch. x Prof. x Alt.)
1349 × 349 × 766 mm
1349 × 349 × 1011 mm (con la tapa del teclado abierta)

Peso 47 kg (incluyendo el pedestal)

Elementos incluidos Cable de corriente, Pedestal con caja de altavoz y unidad de pedales, Chopin Piano Masterpieces, Manual del usuario

- Las especificaciones y el aspecto están sujetas a cambiossin previo aviso por mejora.

Operating requirements (Conexión USB)

Windows Microsoft Windows 10 (32bit/64bit)
Microsoft Windows 11 o posterior (64 bits).

macOS macOS 12 Monterey o posterior (Intel/AppleSilicon)

No se garantiza el funcionamiento del Poetry Magnifique con todos los ordenadores que cumplan con estos requisitos de sistema.

安全上のご注意

ご使用になる前に必ずお読みください

ここに記載した注意事項は、製品を安全に正しくご使用いただき、あなたや他の方々への危害や損害を未然に防ぐためのものです。注意事項は誤った取り扱いで生じる危害や損害の大きさ、または切迫の程度によって、内容を「警告」、「注意」の2つに分けています。これらは、あなたや他の方々の安全や機器の保全に関わる重要な内容ですので、よく理解した上で必ずお守りください。

火災・感電・人身障害の危険を防止するには

製品本体に表示されているマークについて

製品には下記のマークが表示されています。

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENTION:
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE—NE PAS OUVRIR.

注意　感電の恐れあり、キャビネットをあけるな

マークには次のような意味があります。

	このマークは、機器の内部に絶縁されていない「危険な電圧」が存在し、感電の危険があることを警告しています。
	このマークは注意喚起シンボルであり、取扱説明書などに一般的な注意、警告、危険の説明が記載されていることを表しています。

警告と注意、記号表示について

警告	この注意事項を無視した取り扱いをすると、死亡や重傷を負う可能性があります。
注意	この注意事項を無視した取り扱いをすると、傷害を負う可能性または物理的損害が発生する可能性があります。

	△記号は、注意（危険、警告を含む）を示しています。記号の中には、具体的な注意内容が描かれています。左の図は「一般的な注意、警告、危険」を表しています。
	⃠記号は、禁止（してはいけないこと）を示しています。記号の中には、具体的な注意内容が描かれることがあります。左の図は「分解禁止」を表しています。
	●記号は、強制（必ず行うこと）を示しています。記号の中には、具体的な注意内容が描かれることがあります。左の図は「電源プラグをコンセントから抜くこと」を表しています。

以下の指示を守ってください

デジタル・ピアノは、ご家庭の中で身近において、お子さまから専門家の方まで幅広くご愛用いただけます。

デジタル・ピアノは大きくて非常に重いものです。安全に使用していただくためにも、室内での設置場所や日常の取り扱いについては、十分に注意してください。また、設置や移動の際は必ず2人で行ってください。

小さなお子様がご使用になる場合は、ご家族の方が最初に教えてあげてください。

⚠ 警告

この注意事項を無視した取り扱いをすると、
死亡や重傷を負う可能性があります。

- **電源プラグは、必ずAC100Vの電源コンセントに差し込む。**
- **電源プラグにほこりが付着している場合は、ほこりを拭き取る。**
  感電やショートの恐れがあります。
- **本製品はコンセントの近くに設置し、電源プラグへ容易に手が届くようにする。**
- **次のような場合には、直ちに電源を切って電源プラグをコンセントから抜く。**
  - ○ 電源コードやプラグが破損したとき
  - ○ 異物が内部に入ったとき
  - ○ 製品に異常や故障が生じたとき

  修理が必要なときは、お客様相談窓口へ依頼してください。
- **本製品を分解したり改造したりしない。**
- **修理、部品の交換などで、取扱説明書に書かれていること以外は絶対にしない。**
- **電源コードを無理に曲げたり、発熱する機器に近づけない。また、電源コードの上に重いものをのせない。**
  電源コードが破損し、感電や火災の原因になります。
- **大音量や不快な程度の音量で長時間使用しない。**
  大音量で長時間使用すると、難聴になる可能性があります。万一、聴力低下や耳鳴りを感じたら、専門の医師に相談してください。
- **本製品に異物（燃えやすいもの、硬貨、針金など）を入れない。**
- **温度が極端に高い場所（直射日光の当たる場所、暖房機器の近く、発熱する機器の上など）で使用や保管をしない。**
- **振動の多い場所で使用や保管をしない。**
- **ホコリの多い場所で使用や保管をしない。**
- **風呂場、シャワー室で使用や保管をしない。**
- **雨天時の野外のように、湿気の多い場所や水滴のかかる場所で、使用や保管をしない。**
- **本製品の上に、花瓶のような液体が入ったものを置かない。**
- **本製品に液体をこぼさない。**
- **濡れた手で本製品を使用しない。**

⚠ 注意

この注意事項を無視した取り扱いをすると、
傷害を負う可能性または物理的損害が発生する可能性があります。

- **正常な通気が妨げられない所に設置して使用する。**
- **ラジオ、テレビ、電子機器などから十分に離して使用する。**
  ラジオやテレビ等に接近して使用すると、本製品が雑音を受けて誤動作する場合があります。また、ラジオ、テレビ等に雑音が入ることがあります。
  本製品の磁場によってテレビ等の故障の原因になることがあります。
- **外装のお手入れは、乾いた柔らかい布を使って軽く拭く。**
- **電源コードをコンセントから抜き差しするときは、必ず電源プラグを持つ。**

・**本製品の移動時は、必ず2人以上で持ち上げる。**

・**長時間使用しないときは、電源プラグをコンセントから抜く。**
電源スイッチをオフにしても、製品は完全に電源から切断されていません。

・**付属の電源コードは他の電気機器で使用しない。**
付属のACアダプターや電源コードは本製品専用です。他の機器では使用できません。

・**他の電気機器の電源コードと一緒にタコ足配線をしない。**
本製品の定格消費電力に合ったコンセントに接続してください。

・**スイッチやツマミなどに必要以上の力を加えない。**
故障の原因になります。

・**外装のお手入れに、ベンジンやシンナー系の液体、コンパウンド質、強燃性のポリッシャーを使用しない。**

・**不安定な場所に置かない。**
本製品が転倒してお客様がけがをしたり、本製品が破損したりする恐れがあります。

・**本製品の上に乗ったり、重いものをのせたりしない。**
本製品が転倒または損傷してお客様がけがをしたり、本製品が破損したりする恐れがあります。

・**本製品の隙間に指などを入れない。**
お客様がけがをしたり、本製品が破損したりする恐れがあります。

・**地震時は本製品に近づかない。**

・**本製品に前後方向から無理な力を加えない。**
本製品が転倒してお客様がけがをしたり、本製品が破損したりする恐れがあります。

・**キー・カバーや譜面立ての開閉時は、指や手を挟まないようにする。**

付属のスタンドについて

・**取扱説明書に記載されている「スタンドの組み立て方」に従って確実に設置する。**
本製品が落下してお客様がけがをしたり、本製品が破損したりする恐れがあります。

■ワイヤレス（無線）についての注意事項

本製品の使用周波数は2.4GHz帯です。この周波数帯では、電子レンジなどの産業・科学・医療用機器のほか、工場の製造ラインなどで使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）や、特定小電力無線局（免許を要しない無線局）、アマチュア無線局（免許を要する無線局）が運用されています。（以下「他の無線局」と呼ぶ）

他の無線機器との電波干渉を防止するために、下記事項に注意してご使用ください。

1. 本製品を使用する前に、近くで「他の無線局」が運用されていないことを確認してください。また重大な影響を及ぼす恐れのある場所（医療機器のそば、航空機内など）では使用しないでください。
2. 万一、本製品と「他の無線局」の間で電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用を停止した上で、混信回避のための処置（例えば使用場所の変更など）を行ってください。
3. 不明な点、その他お困りのことが起きたときは、弊社の「お客様相談窓口」へお問い合わせください。

＊ BluetoothはBluetooth SIG, Inc.の登録商標です。

＊ すべての製品名および会社名は、各社の商標または登録商標です。

演奏を楽しむためのエチケット

音楽を楽しむときには、周囲への音の配慮も大切です。演奏する時間によって、音量調節をしたり、ヘッドホンを使用しましょう。また、ヘッドホン使用時、または小さな音量での演奏時に、鍵盤の機構上若干のメカニズム音が聞こえます。あらかじめご了承ください。

はじめに

このたびは、コルグ デジタル・ピアノ Poetry Magnifique をお買い上げいただきまして、まことにありがとうございます。本製品を末永くご愛用いただくためにも、取扱説明書をよくお読みになって正しい方法でご使用ください。

ショパンをはじめとしたロマン派音楽の楽曲をより楽しめるPLEYELのピアノと、現代最高峰のイタリアン・グランド・ピアノの音色を搭載しています。弾き比べたり、デモソングを聴き比べたりしてお楽しみください。

目次

安全上のご注意---------- 90

はじめに---------- 92

スタンドの組み立て ---------- 93

組み立て時の注意----------93

その他の注意 ----------93

組み立てる前に----------93

組み立て方法 ----------93

組み立て後のチェック----------97

各部の名称とその機能 ---------- 98

準備と自動演奏---------- 99

演奏する前の準備----------99

自動演奏を聴く---------- 100

弾いてみましょう----------102

音色を選ぶ(シングル・モード) ---------- 102

ペダルを使う ---------- 102

エフェクトをかける ---------- 103

鍵盤タッチ・コントロールを設定する ---------- 103

トランスポーズ(移調)する ---------- 103

メトロノームを使う ---------- 104

いろいろな演奏モード ----------105

2つの音色を重ねて演奏する(レイヤー・モード) ----- 105

2人で演奏する(パートナー・モード) ---------- 105

演奏を録音/再生する----------106

演奏を録音する---------- 106

追加録音---------- 106

録音した演奏の再生 ---------- 107

録音した演奏を消去する---------- 107

その他の機能 ----------107

ファンクション・モード ---------- 107

パラメーターのリセット---------- 109

USBでオーディオ・データを送受信する---------- 109

MIDI ---------- 109

Bluetoothスピーカーとして使う ---------- 111

付録 ----------112

故障かな？とお思いになる前に---------- 112

仕様 ---------- 112

音色デモ・ソング・リスト、ピアノ・ソング・リスト---113

MIDI Implementation Chart----------115

スタンドの組み立て

⚠警告

スタンドの組み立ては必ず2人以上で行ってください。

組み立て時の注意

正しく安全に組み立てるためには、以下の項目に注意して作業を行ってください。

- 部品の種類や向きを間違わないように注意して、手順通りに組み立ててください。

その他の注意

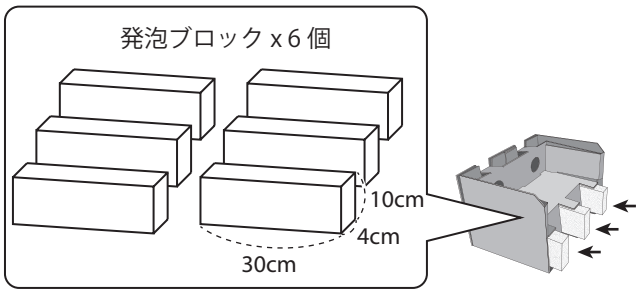
組み立てた後は、以下の項目に注意してください。

- **ネジの緩みについて**
  組み立て後、時間が経過すると、各部のネジが緩むことがありますので、ネジが緩んでいないかを定期的に確認することをおすすめします。また、スタンドの揺れが激しいと感じる場合は、ネジが緩んでいる可能性があります。そのときは、ネジを締め直してください。
- **設置場所を移動するとき**
  スタンドの組み立て後に移動するときは、電源コードをスタンドから取り外し、キー・カバーを閉じて、必ず2人以上で水平を保ちながら持ち上げて、ゆっくり移動して下さい。
- **分解について**
  スタンドを分解するときは、組み立て時の逆の順番で行ってください。取り外し後は、ネジなどの部品をなくさないように保管してください。

  必ず本体を横に寝かせて分解を行ってください。

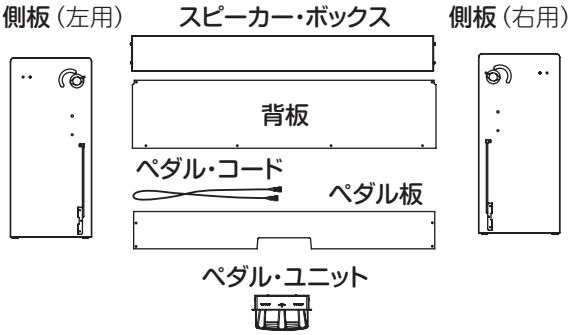
組み立てる前に

- お手持ちのプラスのドライバーを用意してください。
- スタンドの組み立てには、本体の梱包に使用している発泡ブロックを使用します。発泡ブロックは組み立てが終わるまで捨てないようにしてください。



組み立て方法

1. **下記の部品がすべてそろっていることを確認してください。**

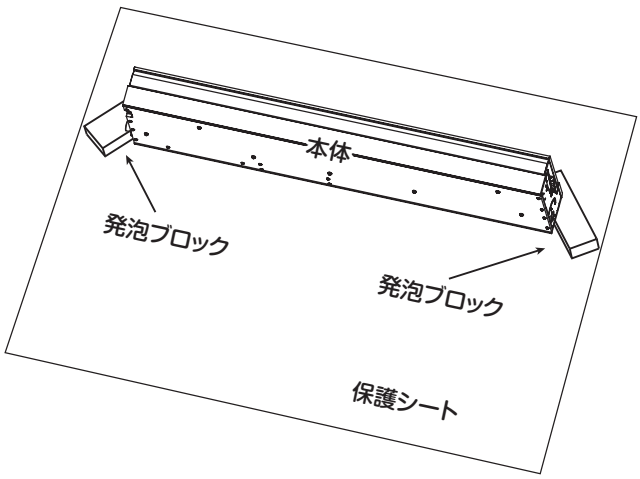




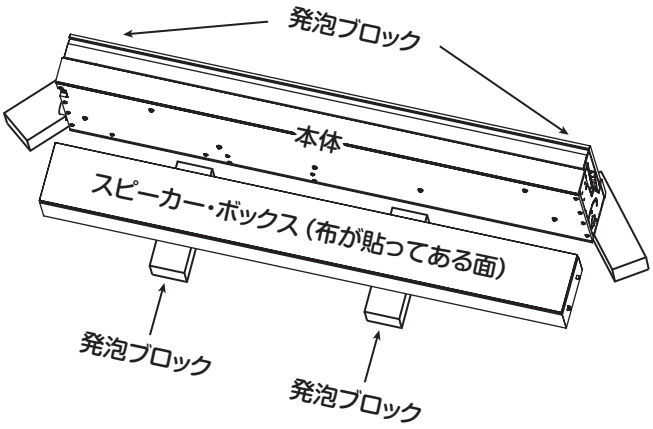
2. **本体を包んでいた保護シートを平らな床に敷きます。ピアノ本体は背面が床側になるようにして、シートの上に置きます。**

   このとき、図のように発泡ブロックを本体の両側の下に置きます。
   発泡ブロックを置くことによって本体と床の間に空間ができ、ネジ穴の位置を調整するために本体を少し持ち上げたい場合でも、簡単かつ安全に持ち上げることができます。

   組み立てが完了するまで、本体のキー・カバーが開かないよう注意してください。

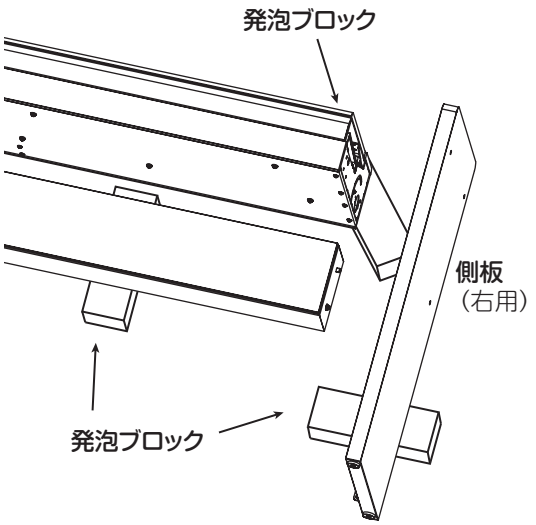


3. スピーカー・ボックスは、布面が上になるように、そしてスピーカー・コードが本体側に向くように置きます。発泡ブロックはスピーカー・ボックスの下に置きます。



4. 側板（右用）と発泡ブロックを図のように置きます。

側板は重いので、落としてけがをしないように気をつけてください。

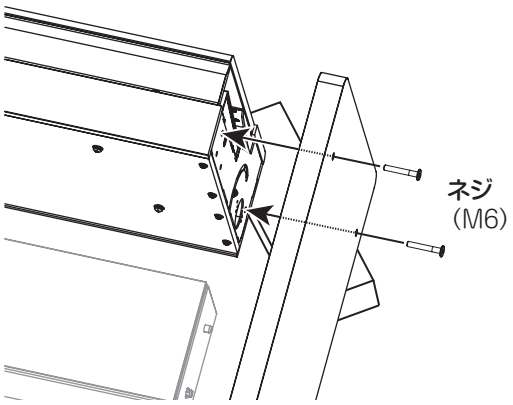


5. 側板（右用）を本体に近づけ、側板と本体を、ネジ（M6）で仮止め*します。

難しいポイント

側板を、本体の下に置いた発泡ブロックに乗せ、側板と本体のネジの穴を合わせながらネジを差し込み、仮止めします。本体を2 ～ 3mm程度持ち上げるとネジ穴が合いやすくなります。

* 仮止めとは、ネジを完全に締めずに、約2mmの隙間が残る程度に締めておくことです。

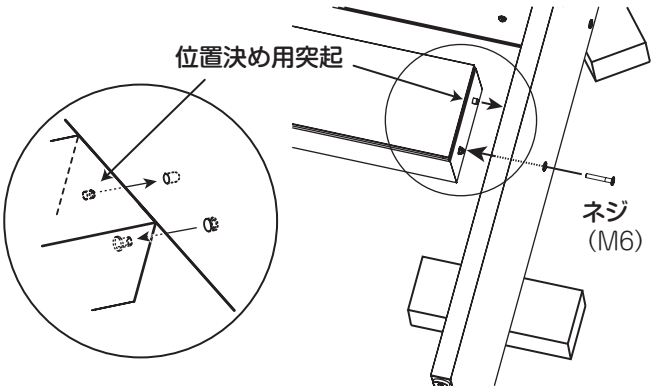


指などを挟まないように注意してください。

6. 側板（右用）とスピーカー・ボックスを、ネジ（M6）で仮止めします。

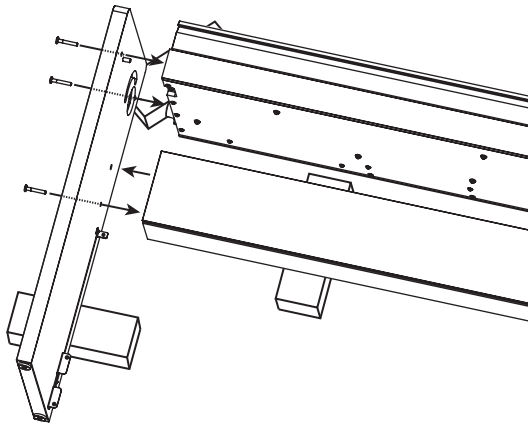
難しいポイント

スピーカー・ボックスを持ち上げて、位置決め用突起とネジ穴の両方を合わせ、ネジを差し込み仮止めします。位置決め用の突起が側板に嵌まると、側板とスピーカー・ボックスが安定してネジ止めしやすくなります。

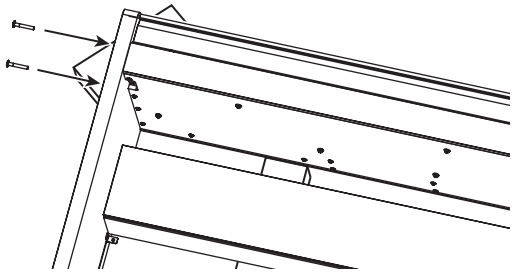


指などを挟まないように注意してください。

7. 側板(左用)とスピーカー・ボックスを、手順4、6と同じようにしてネジ(M6)で仮止めします。



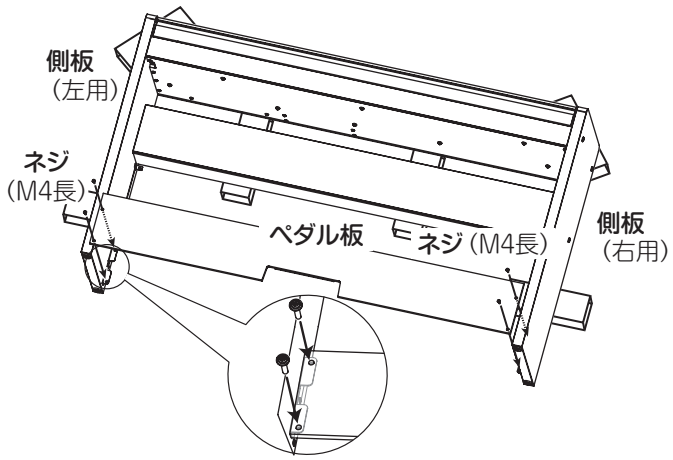
8. 側板(左用)と本体を、手順5と同じようにしてネジ(M6)で仮止めします。



9. 手順5 ～ 8で仮止めしたネジをしっかり締めて固定します。

10. ペダル板をスタンドの側板内側の金具にネジ(M4長)4本で仮止めします。

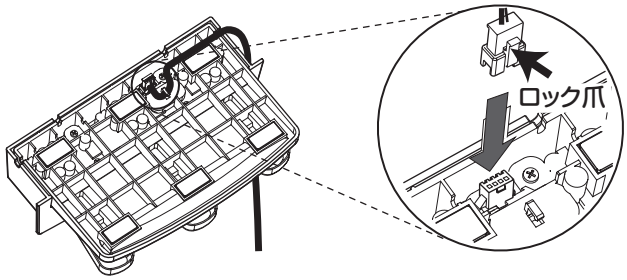
側板をこすらないように気をつけてください。



11. 組み立て途中のスタンドを2人でゆっくりと起こします。

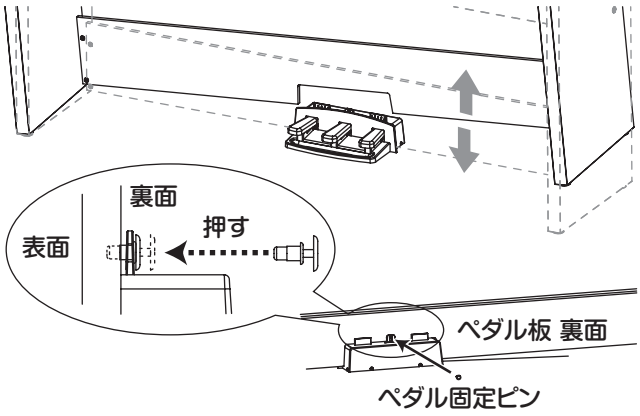
12. ペダル・ユニットの裏面にあるコネクターに、付属のペダル・コードを接続します。向きを間違えないように注意してください。コードはペダル・ユニットの溝にはめ込んで固定します。

ペダル・コードのコネクターの脱着は、ロック爪を押しながら行ってください。



13. スタンドの左右どちらかを持ち上げて、ペダル板にペダル・ユニットをはめ込みます。ペダル板の裏面にある切り欠きの上の穴にペダル固定ピンを押し込み固定します。

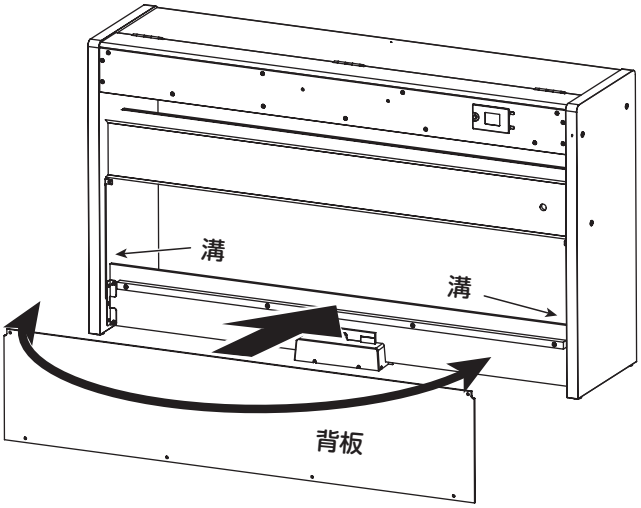
押し込んだ後にスタンドを持ち上げ、ペダル・ユニットが落ちないことを確認してください。
ペダル固定ピンはペダル・ユニットの脱落を防止するためのものです。そのため、ペダル板に完全に固定することはできません。



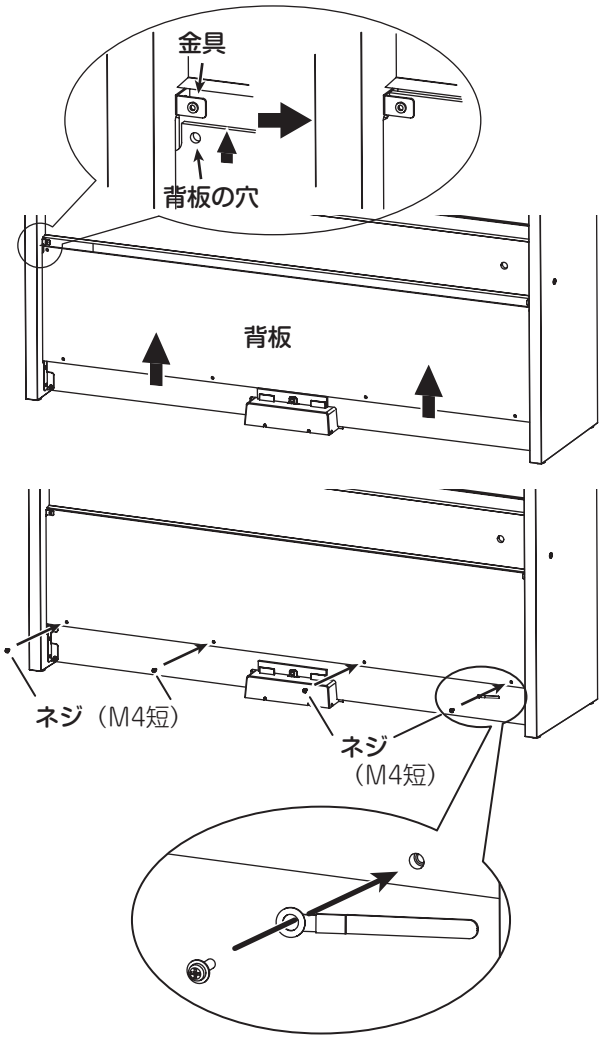
14. 手順10で仮止めしたペダル板をしっかりと固定します。

15. 背板を少し湾曲させて、左右の側板の溝にはめこみます。

指などを挟まないように注意してください。

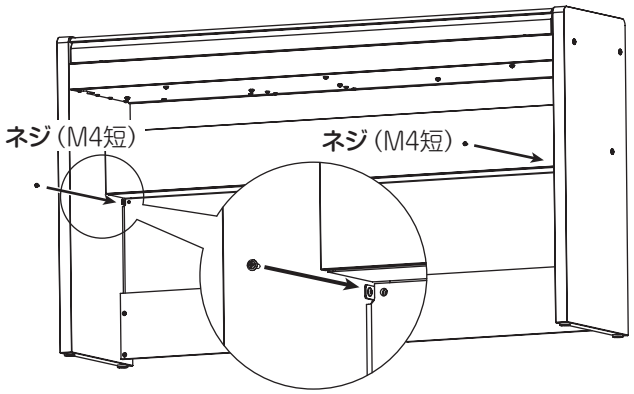


16. 背板を持ち上げて、金具の穴と背板の穴の位置を合わせます。そして背板の下部をネジ(M4短)4本で仮止めします。いちばん右のネジは、コードホルダーを挟んで留めます。



17. 手順16で合わせた金具の穴と背板の穴を、ネジ(M4短)2本で固定します。

Note ネジが固定しにくい場合、金具の向きがずれている場合がありますので、金具の向きを調整してください。

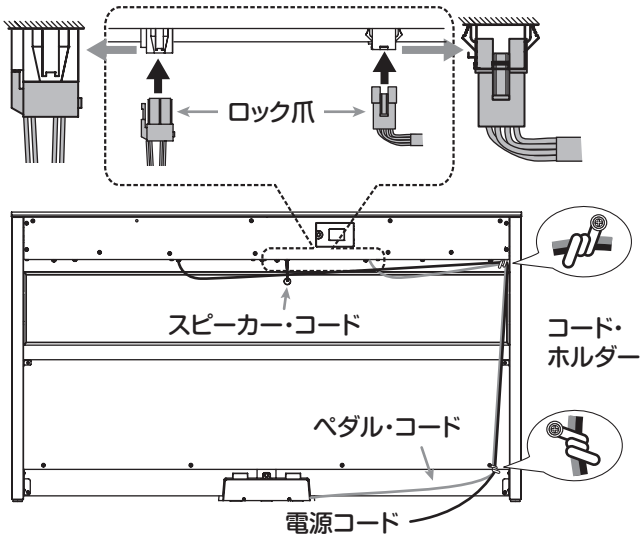


18. 手順16で仮止めした背板のネジをしっかりと固定します。

19. もう一度スタンドに隙間や傾きが無いことを確認し、すべてのネジがしっかりと締まっていることを確認します。

20. 本体の左側底面にある端子に、電源コード(99ページの「付属の電源コードの接続」参照)、ペダル・コードとスピーカー・コードを接続します。

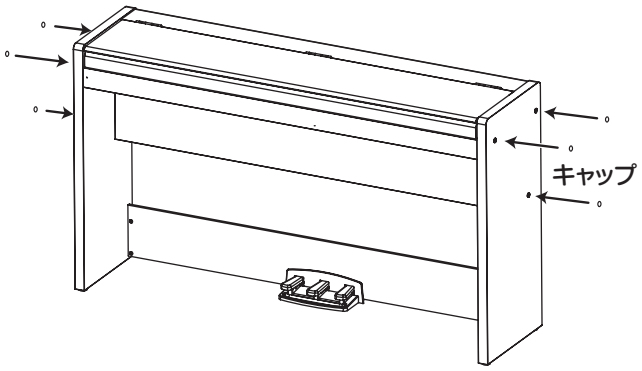
ペダル・コード、スピーカー・コードを接続するときは、コネクターの向きに注意してください。
ペダル・コード、スピーカー・コードを外すときは、コネクターのロック爪を押しながら行ってください。



21. 電源コードとペダル・コードを2本のコード・ホルダーで固定します。

固定後コネクターに無理な力がかからないようにしてください。

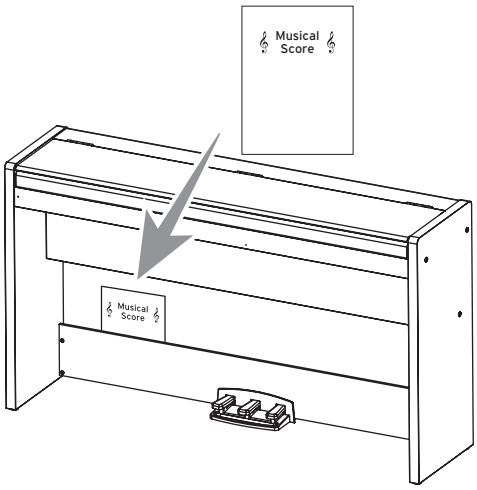
22. 左右の側板のネジ頭に、キャップをかぶせます。

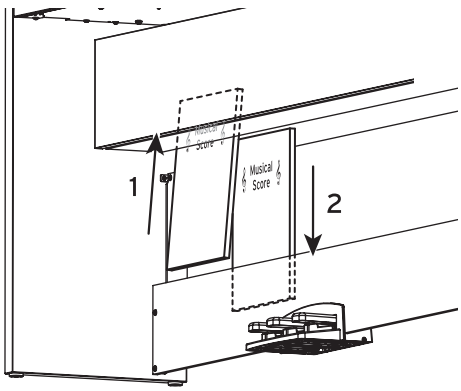


23. 本機を設置してください。このときは、平らで安定した床かどうかを確認し、安全な場所へ置いてください。

本機を設置するときは、電源コードやペダル・コードの上にスタンドが乗らないように注意してください。

Note 本機に楽譜を収納することができます。
大きな楽譜を収納するときは、楽譜の上辺をスピーカーの裏に出してから、収納棚の溝に収納してください。



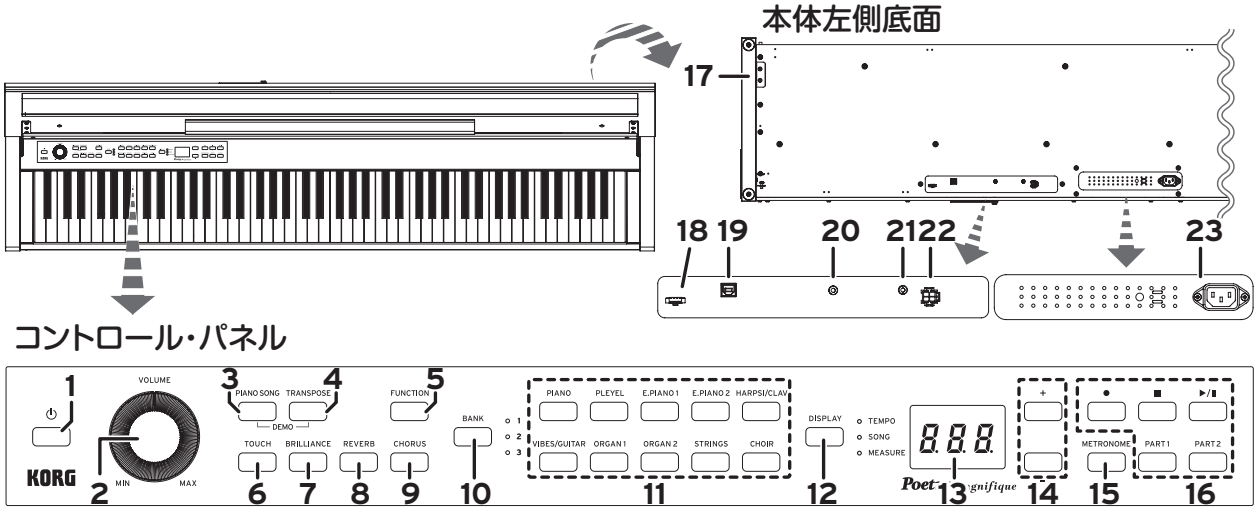


組み立て後のチェック

□ 部品は余っていませんか？
部品が余ったときは、組み立て手順をよく見て、それらがどこで使用される部品なのかを確認してください。

□ すべてのネジが緩んでいないかを確認してください。

各部の名称とその機能



1. **電源ボタン：**
   ディスプレイに“120”と表示されるまで押して電源を入れます。ディスプレイと音色ボタンが点灯します。
   電源を切るときは、ディスプレイに“...”と表示されるまで押してから手を離します。“...”が表示されている間は本体の操作をしたり、電源コードを抜いたりしないでください。

   電源を切ったときに、各種パラメーターは工場出荷時の初期設定に戻ります。ピッチやパート音量バランスは設定を保存して初期設定とすることができます。(108ページの「パラメーター保存」参照)。

   オート・パワー・オフ機能について
   本機は一定時間以上鍵盤を弾いていない場合や、自動演奏を再生していない場合に、自動的に電源が切れます。この機能を無効にするときは、108ページの「オート・パワー・オフ」で設定します。

2. **VOLUMEツマミ：**
   内蔵スピーカー、ヘッドホン端子、およびLINE OUT端子からの音量をコントロールします。

3. **PIANO SONGボタン：**
   ピアノ・ソング演奏に入ります。このときボタンが点灯します。TRANSPOSEボタンを一緒に押すと、音色デモ・ソング演奏に入ります。

4. **TRANSPOSEボタン：**
   移調するときに使います。移調中はボタンが点灯します。PIANO SONGボタンを一緒に押したときは、音色デモ・ソング演奏に入ります。

5. **FUNCTIONボタン：**
   ピッチ、音律などを設定するファンクション・モードに入ります。長押ししたときは、MIDI関連の設定を行うMIDIファンクション・モードに入ります。ファンクション・モードのときはボタンが点灯し、MIDIファンクション・モードのときはボタンが点滅します。

6. **TOUCHボタン：**
   鍵盤のタッチ(感度)を選びます。

7. **BRILLIANCEボタン：**
   音の明るさを選びます。

8. **REVERBボタン：**
   音に残響を加えるリバーブをオン、オフします。オンにするとボタンが点灯します。

9. **CHORUSボタン：**
   音に広がりを与えるコーラスをオン、オフします。オンにするとボタンが点灯します。

10. **BANKボタン、LED：**
    使用する音色のバンクを選びます。現在選んでいるバンクのLEDが点灯します。

11. **音色ボタン：**
    30(10×3バンク)の音色から選びます。同時に2つの音色で演奏(レイヤー・モード)することもできます。

12. **DISPLAYボタン、LED：**
    ボタンを押して、ディスプレイに表示される内容を切り替えます。表示されている内容に合わせてLEDが点灯します。

13. **ディスプレイ：**
    メトロノームやファンクション・モード時などの各種情報や設定を表示します。

14. **＋、－ボタン：**
    各種設定、値やソングなどを選びます。

15. **METRONOMEボタン：**
    メトロノームをスタート、ストップします。メトロノーム使用中はボタンが点灯します。また、長押ししたときは、メトロノームの各種設定をするメトロノーム設定モード(→p.104)に入ります。

16. **レコーダー・ボタン：**
    演奏の録音（●)、再生/一時停止(▶/II)、停止(■)、録音/再生パート(PART1、PART2)の選択などをします。

17. **ヘッドホン端子(本体左側底面)：**
    ステレオ・ミニ・プラグのヘッドホンを2つ接続することができます。ヘッドホンのプラグを差し込むと、スピーカーからは音が出なくなります。

18. **PEDAL端子：**
    ペダル・コードを接続します(93ページの「スタンドの組み立て」参照)。

19. USB ⇆ 端子：
本機のUSB ⇆ 端子とコンピューターをUSBケーブルで接続して、MIDIデータやオーディオ・データの送受信をします。

20. LINE IN端子：
音声の入力端子です。ステレオ・ミニ・プラグのオーディオ・コードで、音響機器のAUX OUTなどに接続してください。入力音量は接続先の機器で調節してください。

21. LINE OUT端子：
音声の出力端子です。ステレオ・ミニ・プラグのオーディオ・コードで、アンプ付きスピーカーの入力端子や音響機器のAUX INなどに接続してください。LINE OUT端子の出力音量はVOLUMEツマミで調節してください。

22. SPEAKER端子：
スピーカー・コードを接続します（93ページの「スタンドの組み立て」参照）。

23. AC IN端子：
付属の電源コードを接続します。電源コードを本機に接続してから、プラグをコンセントに差し込んでください。

下記の端子については、誤動作等を防ぐため、3m以下のケーブルをご使用ください。
ヘッドホン端子、LINE IN端子

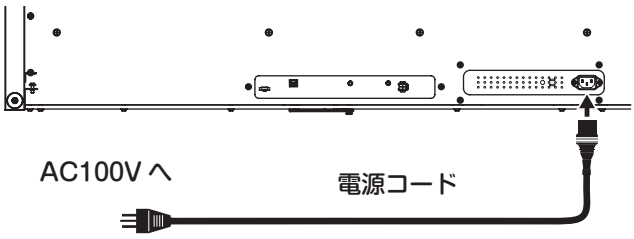
準備と自動演奏

演奏する前の準備

付属のスタンドについて

本機は付属のスタンドに取り付けて使用します。
電源コードの取り付けや演奏をする前に、必ず93ページの「スタンドの組み立て」にしたがって設置してください。

付属の電源コードの接続

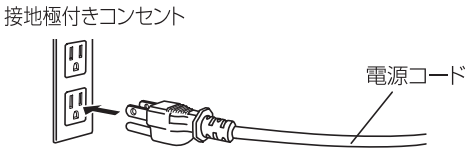


電源コードは必ず付属のものをお使いください。他の電源コードを使用した場合、故障などの原因となります。

電源は必ずAC100Vを使用してください。

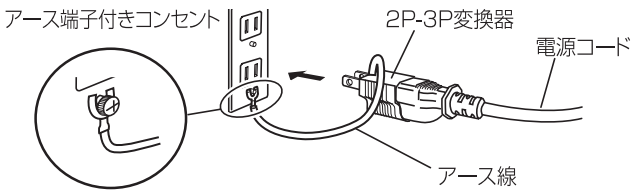
付属の電源コードのプラグには、アース端子が付いています。感電と機器の損傷を防ぐために、アース接続を確実に行って、コンセントに接続します。

接地極付きコンセントに接続する場合



接地極付きコンセントに電源コードのプラグをそのまま差し込んでください。

アース端子付きコンセントに接続する場合



電源コードのプラグに、2P-3P変換器を取り付けます。そして、コンセントのアース端子にアース線を接続し、2P-3P変換器のプラグを差し込みます。

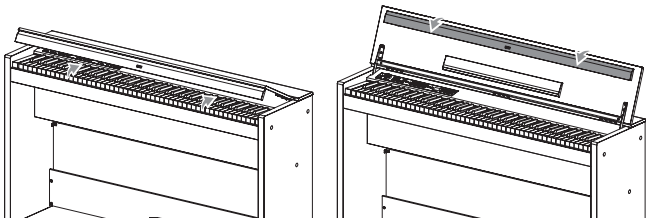
警告 アース接続は、コンセントにプラグを差し込む前に行ってください。また、アース接続を外すときは、コンセントからプラグを抜いてから行ってください。

2P-3P変換器のアース線のU字端子にカバーが付いている場合は、カバーを外して使用してください。

キー・カバーの開閉のしかた

キー・カバーの開け方

1. **キー・カバーを両手で持ち上げて、静かに開けます。**

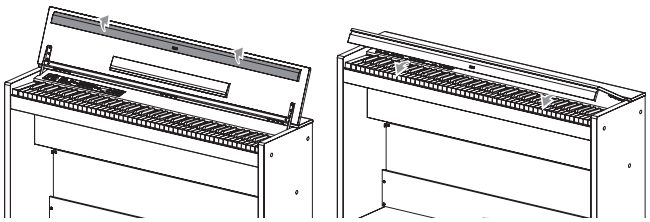


2. **キー・カバー先端のふちを畳みます。**

キー・カバーの閉じ方

キー・カバーを閉じる前に、譜面立てを畳んでください。

1. **ふちを開き、キー・カバーを手前に軽く引きます。**

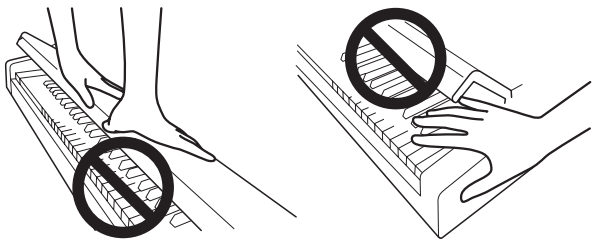


2. **キー・カバーが自然と閉じるようになったら、キー・カバーから手を離します。**

   キー・カバーは、途中から自然に閉まる構造です。

キー・カバーの開閉は無理に引っ張ったり、強く抑えたりしないでください。故障の原因になります。

キー・カバーを開閉時に、指や手を挟まないように十分注意してください。

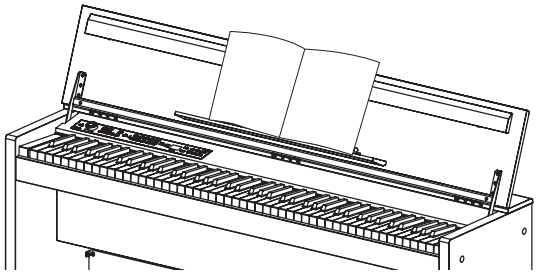


Note キー・カバーの開閉にかかる時間は、使用時の温度や湿度により、若干変化します。

Note キー・カバーがゆっくりと開閉するときに、「カチッ」と音がする場合があります。これはキー・カバーの構造上発生するもので、不良ではありません。

譜面を使うときは

キー・カバーに立てかけるように譜面を置きます。



譜面を開いたまま置くときに、キー・カバーに強い力を加えないでください。

ヘッドホン・エフェクトについて

ヘッドホン使用時に臨場感を与えるエフェクト（ステレオ・サウンド・オプティマイザー）のオン、オフを設定できます。詳しくは、108ページの「ステレオ・サウンド・オプティマイザー」をご覧ください。

自動演奏を聴く

本機の高品位な音色を紹介する音色デモ・ソング10曲と、エチュードなどを含むなじみのあるピアノ・ソング50曲の自動演奏を聴くことができます。

ソングの演奏中に鍵盤を弾いて音を出すことができます。音色ボタンで鍵盤での音色を変えることはできません。

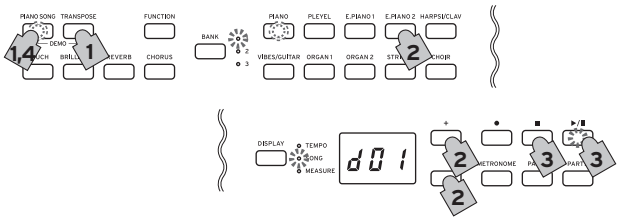
ソングの演奏中はエフェクト（リバーブ、コーラス）の設定を変えることができません。

音色デモ・ソングを聴く

本機には10種類の音色を使った音色デモ・ソングが内蔵されています。音色デモ・ソングを聴いて、代表的な音色を確認してみましょう（113ページの「音色デモ・ソング・リスト」参照）。

1. **PIANO SONGボタンとTRANSPOSEボタンを同時に押します。**

   PIANO SONGボタンが点滅、音色ボタンが順番に点灯して、ディスプレイに音色デモ・ソング番号が表示（d01）されます。



   約3秒後、PIANOボタンが点滅に変わり、再生/一時停止ボタンが点灯して、音色デモ・ソングが始まります。
   d01の音色デモ・ソングの演奏が終わるとd02、d03と順番に演奏が続き、d10の演奏が終わると、再びd01から演奏を始めます。このとき対応する音色ボタンが点滅します。

2. **任意の音色デモ・ソングを聴くときは、音色ボタンが順番に点滅しているときに、聞きたい音色ボタンを押します。**

   演奏途中でも、聞きたい音色ボタンを押すと数秒後にデモ・ソングが切り替わります。なお、ディスプレイ横の+、−ボタンでソングを選ぶこともできます。

3. **停止ボタンを押すと演奏が止まり、再生/一時停止ボタンを押すとソングの先頭から演奏が始まります。**

   停止中はPIANO SONGボタンが点滅、音色ボタンが順番に点灯します。

4. **音色デモ・ソングの演奏から抜けるときは、PIANO SONGボタンをもう一度押します。**

音色デモ・ソングは、演奏中にテンポを変えることができません。また、メトロノームは使用できません。

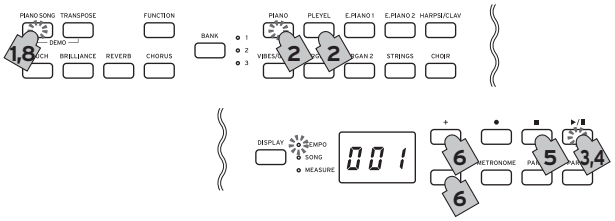
音色デモ・ソングは一時停止できません。

ピアノ・ソングを聴く

ピアノ・ソングでは、それぞれの曲について、イタリアン・グランド・ピアノの音色の演奏と、プレイエル・ピアノの音色の演奏の2種類を用意しており、この2つの音色の演奏を聴き比べることができます。
また、テンポを変えたり、右手または左手のパートをミュートして片手ずつ演奏するなど、練習に役立つ機能を使うことができます。(113ページの「ピアノ・ソング・リスト」参照)

1. **PIANO SONGボタンを押します。**

   PIANO SONGボタンが点灯し、ディスプレイにピアノ・ソング番号(001)が表示されます。
   PIANOボタンが点灯し、PLEYELボタンが点滅します。



2. **PIANOボタンまたはPLEYELボタンを押して、聴きたい音色を選びます。**

   PIANOボタンを押すとイタリアン・グランド・ピアノの音色に、PLEYELボタンを押すとプレイエル・ピアノの音色になります。
   選んだ音色のボタンが点灯し、他方が点滅します。

   Note 音色はイタリアン・グランド・ピアノまたはプレイエル・ピアノを選ぶことができます。

3. **再生/一時停止ボタンを押すと、ピアノ・ソングの演奏が始まります。**

   1番のピアノ・ソングの演奏が終わると2番、3番と順番に演奏が続き、50番の演奏が終わると、再び1番から演奏が始まります。

   Note 2で音色を選ばなかった場合は、約3秒後に自動的にPIANO音色でピアノ・ソングが再生されます。

4. **再生/一時停止ボタンを押すたびに再生(ボタンが点灯)/一時停止(ボタンが点滅)を繰り返します。**

5. **停止ボタンを押すと再生が停止して曲の先頭に戻ります。**

6. **他のピアノ・ソングを聴くときは、ディスプレイ横の+、−ボタンでソングを選びます。**

   ピアノ・ソング番号がディスプレイに表示されていないときは、DISPLAYボタンを押して、SONG LEDを点灯させます。

7. **音色を変えるときは、PIANOボタンまたはPLEYELボタンで音色を選び、再生/一時停止ボタンを押します。**

8. **ピアノ・ソングの演奏を抜けるときは、PIANO SONGボタンをもう一度押します。**

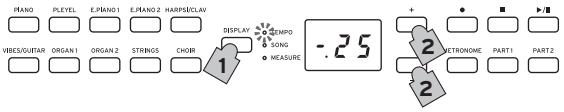
ピアノ・ソングの番号を変更したときは自動再生しますが、音色(PIANO/PLEYEL)を変更したときは自動再生しませんので、再生/一時停止ボタンを押してピアノ・ソングを再生させてください。

テンポを変えるときは

1. **DISPLAYボタンを押してTEMPO LEDを点灯させます。**

2. **+、−ボタンを押して変更します。**

   ピアノ・ソングではオリジナルのテンポに対する%が表示されます。設定できる範囲は、オリジナルの−50% ～+50%です。



   ボタンを押している間は、連続して値が変わります。
   テンポを変えた後で、オリジナルのテンポに戻すときは、+、−ボタンを同時に押してください。
   ピアノ・ソングはそれぞれでテンポが設定されていますので、現在選んでいるソングでテンポを変更しても、他のソングに移ると、そのソングのオリジナルのテンポになります。また、電源を切った場合も、オリジナルのテンポに戻ります。

片手ずつ練習する(左右分離機能)

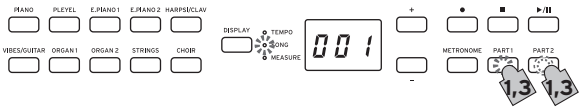
一部のピアノ・ソングでは、パート1に左手、パート2に右手の演奏が割り当てられています。そのため、左手または右手のパートのどちらかを再生させ、もう一方のパートをミュートして、ミュートした側のパートを自分で演奏して練習することができます。この機能はピアノ・ソング番号1 ～ 23で可能です。

1. **左手のパートをミュートするときは、PART1ボタンを押して緑点滅にします。右手のパートをミュートするときは、PART2ボタンを押して緑点滅にします。**

2. **ソングの演奏に合わせて演奏してください。**

3. **左手、または右手のパートのミュートを解除するときは、点滅しているパートのボタンを押します。**

   ボタンが緑点灯にかわります。



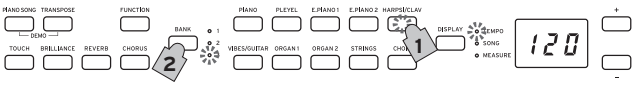
ミュート・レベルを調整できます。107ページの「ピアノ・ソング時のファンクション」をご覧ください。

弾いてみましょう

音色を選ぶ(シングル・モード)

本機は高品位な音色を30(10×3バンク)種類の中から選ぶことができます。

1. **弾きたい音色の音色ボタンを1つ押します。**
   選んだボタンが点灯します。
2. **BANKボタンを押して3種類の中から音色を選びます。**
   押すたびにBANKボタンの右のLEDが上から順に点灯し、1、2、3、1...とバンク(音色)が切り替わります。
   たとえば、クラビの音色を選ぶには、音色ボタンのHARPSI/CLAVを押してボタンを点灯させます。
   その後BANKボタンを2回押してバンク3(クラビ)を選びBANKボタンの右下のLEDを点灯させます。
   なお、それぞれの音色ボタンで選んだバンクは、他の音色に切り替えても記憶されます。



Note 電源を入れるたびに、各音色ボタンにはバンク1の音色が選択されます。

本機ではアコースティック・ピアノのように1つの音色で演奏することをシングル・モードと呼びます。ほかにもデジタル・ピアノならではのレイヤー・モードやパートナー・モードで演奏することができます。各種モードは105ページの「いろいろな演奏モード」をご覧ください。

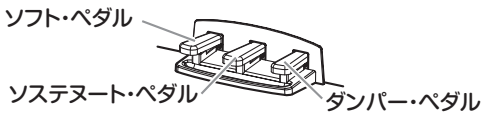
音色ボタン	バンク	音色名	#
PIANO	1	イタリアン・グランド・ピアノ	4
	2	クラシック・ピアノ	4
	3	ジャズ・ピアノ	4
PLEYEL *1	1	プレイエル・ピアノ	4
	2	プレイエル・バラード	4
	3	プレイエル 1843 *2	4
E.PIANO1	1	ステージ・エレクトリック・ピアノ	1
	2	ブライト・エレクトリック・ピアノ	1
	3	エレクトリック・グランド・ピアノ	1
E.PIANO2	1	デジタル・エレクトリック・ピアノ1	2
	2	デジタル・エレクトリック・ピアノ2	2
	3	60's エレクトリック・ピアノ	1
HARPSI/CLAV	1	ハープシコード1	2
	2	ハープシコード2	2
	3	クラビ	2
VIBES/GUITAR	1	ビブラフォン	1
	2	マリンバ	1
	3	アコースティック・ギター	2
ORGAN1	1	ジャズ・オルガン1	2
	2	ジャズ・オルガン2	2
	3	ジャズ・オルガン3	2
ORGAN2	1	パイプ・オルガン1	2
	2	パイプ・オルガン2	2
	3	ポジティフ・オルガン	2
STRINGS	1	ストリングス	2
	2	シネマ・ストリングス	2
	3	アナログ・ストリングス	2
CHOIR	1	クワイア Aah	2
	2	ボイス Ooh	2
	3	クラシカル・クワイア	3

#は音色が使用しているオシレーターの数(112ページの「最大発音数について」参照)

*1:ショパンの時代に製造されたPLEYELのピアノは、430Hz(A4)で調律されていました。そのためPLEYELの各音色は、ピッチを430Hzに設定して演奏しますと、当時の雰囲気を味わうことができます。
ピッチの変更は108ページの「ファンクション一覧表」と、108ページの「機能の追加説明」をご覧ください。

*2:プレイエル 1843音色では、1843年製のプレイエルのピアノを再現し、音の出る鍵盤が80鍵となります。A0 ～ B0、G#7 ～ C8は音が出ません。
また、弱音を出すためのタッチ・コントロールが繊細となります。

ペダルを使う



ダンパー、ソステヌート、ソフトの3種類のペダルがあります。これらを使って、演奏をより効果的に表現することができます。

ソフト・ペダル(左)

ペダルを踏んでいる間は、音が柔らかくおとなしい感じになります。ペダルを踏み込む深さで音のやわらかさを変化させることができます(ハーフ・ペダル効果)。

ソステヌート・ペダル(中央)

任意の音に対してのみダンパー効果をかけます。ペダルを踏んだときに、押えられていた鍵盤の音だけにダンパー効果がかかり、踏んでいる間はその音だけが長く伸びます。
ペダルを踏んでいる間に新たに弾いた音に対しては、ダンパー効果はかかりません。

ダンパー・ペダル(右)

ペダルを踏んでいる間は音が長く伸び、余韻のある豊かな響きになります。PIANO、PLEYELの各音色ではダンパー・レゾナンス音が追加されます。また、ペダルを踏み込む深さでダンパーのかかり具合を変化させることができます(ハーフ・ペダル効果)。

エフェクトをかける

ブリリアンス

音色の明るさを変えます。

BRILLIANCEボタンを押しながら、ディスプレイ横の＋、－ボタンを押すことで設定を変更します。

設定はディスプレイに表示され、音色は003にするとより明るく、001にするとやや控えめの明るさになります。



ブリリアンスはオフにできません。

Note 設定はすべての音色に共通で電源を切るまで維持されます。電源を入れると初期設定は002の標準になります。

Note 電源を切る前に「パラメーターの保存」(→p.108) を行うことで、電源を切る前に変更した設定を初期設定にすることができます。

リバーブ

音に残響と深みを加え、コンサート・ホールで演奏しているような臨場感のある音にします。

1. **REVERBボタンを押して、リバーブをオン(ボタン点灯)にします。もう一度押すとオフ(ボタン消灯)になります。**
2. **REVERBボタンを押しながらディスプレイ横の＋、－ボタンを押して効果を設定します。**

   設定はディスプレイに表示され、003にするとリバーブの効果が深く、001にするとリバーブの効果が浅くなります。



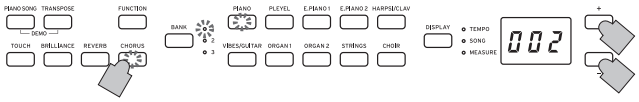
Note 初期設定は音色ごとにオン、オフや設定が記憶されています。音色を切り替える前に「パラメーターの保存」(→p.108) を行うことで、音色ごとに変更した設定を、初期設定にすることができます。

コーラス

コーラスは、音にうねりを加え、広がりのある豊かなサウンドにします。

1. **CHORUSボタンを押して、コーラスをオン(ボタン点灯)にします。もう一度押すとオフ(ボタン消灯)になります。**
2. **CHORUSボタンを押しながらディスプレイ横の＋、－ボタンを押して効果を設定します。**

   設定はディスプレイに表示され、音色は003にするとコーラスの効果が深く、001にするとコーラスの効果が浅くなります。

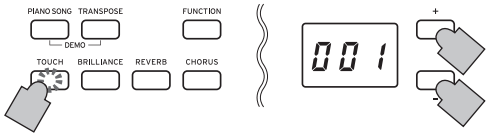


Note 初期設定は音色ごとにオン、オフや設定が記憶されています。音色を切り替える前に「パラメーターの保存」(→p.108) を行うことで、音色ごとの変更した設定を、初期設定にすることができます。

鍵盤タッチ・コントロールを設定する

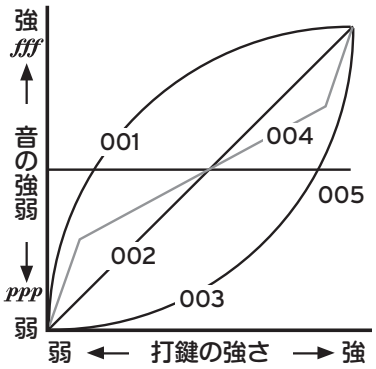
鍵盤を弾く強さによる音の強弱の変化の度合いを設定します。「軽め」では軽く押しても大きめの音が出て、「重め」では強めに押さないと大きな音が出ません。

TOUCHボタンを押しながら、ディスプレイの横の＋、－ボタンを押して設定します。



表示	タッチ・コントロールの設定	
001	軽い	弱く弾いても強音が出せるタッチで、音色は明るくなります。
002	標準	標準的なピアノ・タッチで、Poetry Magnifiqueのおすすめです。
003	重い	弱い音が出やすく、強く弾かないと強音が出せないタッチです。 より多くの演奏表現が可能で、上級者向けです。
004	安定	強弱のばらつきを抑え、比較的安定したタッチです。 初心者やお子様でも演奏しやすいタッチです。
005	一定	弾く強さに関係なくオルガンのように常に一定の音が出せるタッチです。

Note 打鍵の強さと発音する音の強弱の関係は、下の図のようになります。

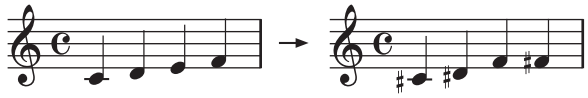


Note 電源を切ると002の標準(初期設定)に戻ります。

Note 全音色共通の設定になります。

トランスポーズ(移調)する

キーを変えることによって、黒鍵をあまり使わない指使いで演奏したり、覚えたそのままの指使いで、他の楽器や歌に演奏を合わせることができます。これをトランスポーズ機能といいます。11半音の範囲でずらすことができ、1半音上げた場合、下図の左の楽譜を弾くと、右の楽譜のように鳴ります。



TRANSPOSEボタンを押しながら、F♯6 ～ F7から移調するキーの鍵盤を押します。

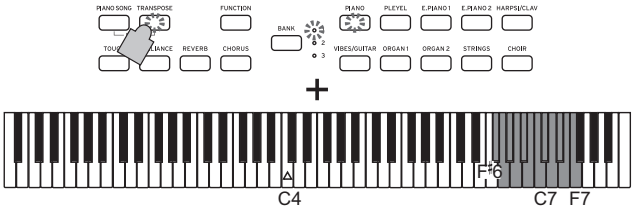
C7以外の鍵盤を押えるとTRANSPOSEボタンが点灯し、トランスポーズされたことを示します。

押さえた鍵盤の音の高さがC7の位置に対応するように、鍵盤

全体の音の高さが移調します。

元の設定に戻すときは、TRANSPOSEボタンを押しながら、C7の鍵盤を押します。

TRANSPOSEボタンが消灯し、トランスポーズが解除されます。



鍵盤	キーの高さ
F♯6 ～ B6	6 ～ 1半音下げる
C7	標準(トランスポーズなし)
C♯7 ～ F7	1 ～ 5半音上げる

Note 電源を切るとトランスポーズは解除されます。

メトロノームを使う

テンポに合わせて練習するときなどにメトロノームを使います。

1. **METRONOMEボタンを押すとメトロノームが開始します**(ボタン点灯)。

   テンポに合わせて演奏します。

2. **メトロノームを停止するときは、もう一度METRONOMEボタンを押します**(ボタン消灯)。

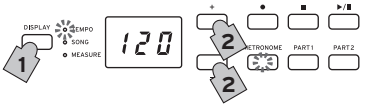
テンポ、拍子、音量、アクセント、音色の設定

メトロノームのテンポを設定します(テンポはメトロノーム設定モードでも設定できます)。

1. **DISPLAYボタンを押して、TEMPO LEDを点灯させます。**

2. **+、−ボタンを押してテンポを設定します。**

   設定範囲は♩= 40 ～ 240です。初期設定(120)に戻すときは+、−ボタンを同時に押します。



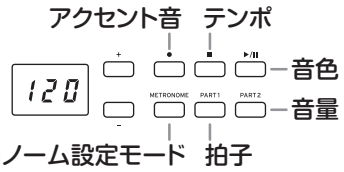
メトロノーム設定モードで、メトロノームの各設定を行います。

1. **METRONOMEボタンを長押しして、メトロノーム設定モードに入ります。**

   METRONOMEボタンが点滅します。

2. **設定したい機能が割り当てられたボタンを押します。**

   ディスプレイに値が表示されます。



設定(ボタン)	範囲	初期設定
アクセント音(●)	oFF(アクセント音なし)、on1(強拍が強調音)、on2(強拍がベル音)	off
テンポ(■)	40 ～ 240(テンポの設定と同じ)	120
音色(▶/⏸)	1(アコースティック)、2(電子音)	1
拍子(PART1)	02(2/4)、03(3/4)、04(4/4)、06(6/4)	04
音量(PART2)	01 ～ 13	10

3. **+、−ボタンで設定します。**

   テンポと音色と音量は、+、−ボタンを同時に押すことで初期設定に戻ります。

4. **設定が終わったらMETRONOMEボタンを押して、メトロノーム設定モードから抜けます。**

   メトロノーム設定モードから抜けると、メトロノーム設定モードに入る前のMETRONOMEボタンの状態(点灯または消灯)に戻ります。

Note メトロノームのアクセント音、音色や音量は電源を切る前に「パラメーターの保存」(→p.108)を行うことで、電源を切る前に変更した設定を、初期設定にすることができます。

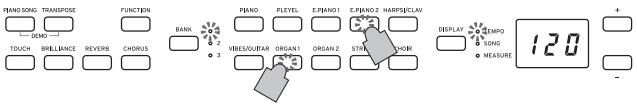
いろいろな演奏モード

2つの音色を重ねて演奏する(レイヤー・モード)

2つの音色を重ねた音で演奏することができます。これを、レイヤー・モードと呼びます。

1. **重ねる音色の音色ボタンを2つ同時に押します。**

   選ばれた2つの音色のボタンが点灯します。



   他のバンクの音色を使いたいときは、シングル・モードでバンク(音色)を前もって選んでください。
   たとえば、イタリアン・グランド・ピアノとジャズ・オルガン2の音色を重ねるときは、PIANOにはバンク1(イタリアン・グランド・ピアノ)を、またORGAN1にはバンク2(ジャズ・オルガン2)を選んだ後、両方のボタンを同時に押してください。

   2つの音色の音量は、FUNCTIONボタン、HARPSI/CLAVボタンを順番に押し、+、−ボタンで調整します。調整後、もう一度FUNCTIONボタンを押します。
   (下記の「レイヤー・モードの各種設定」および107ページの「ファンクション・モード」参照)

2. **シングル・モードに戻るときは、音色ボタンを1つだけ押します。**

   シングル・モードに戻ります。

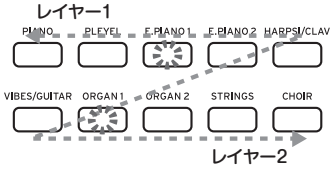
レイヤー・モードを選ぶと、選んだ音色のオシレーター数によって同時発音数が制限されます(112ページの「最大発音数について」参照)。

同じ音色ボタンに割り振られたバンクが違う音色(PIANOのイタリアン・グランド・ピアノとジャズ・ピアノなど)を選ぶことはできません。

レイヤー・モードの各種設定

レイヤー・モードでは音色間の音量バランスをとったり、音色ごとにオクターブをずらしたり、音色ごとのダンパー・ペダルの有効、無効を設定できます(107ページの「ファンクション・モード」参照)。

Note 選んだ2つの音色のボタンの位置関係が左側で上段にあるほうがレイヤー1、他方がレイヤー2になります(下図参照)。



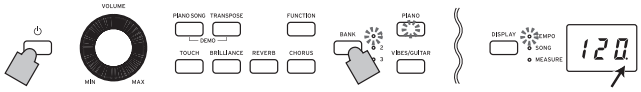
たとえば、E.PIANO1とORGAN1を選んだ場合は、E.PIANO1がレイヤー1、ORGAN1がレイヤー2になります。

2人で演奏する(パートナー・モード)

鍵盤を左側と右側で分けて、2人の演奏者が同様の音域で演奏をすることができます。これをパートナー・モードと呼びます。

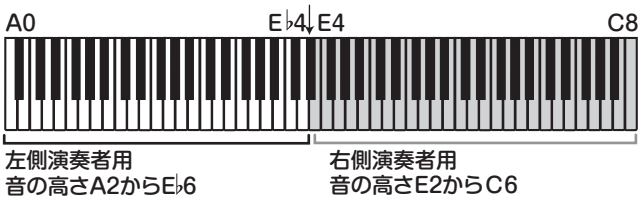
1. **パートナー・モードに入るには、まず電源ボタンを1秒程度押して、電源を切ってください。**
2. **電源が切れた状態で、BANKボタンを押したまま電源ボタンを押して離します。ディスプレイ右下にドットが表示されたらBANKボタンを離してください。**

   パートナー・モードのときは、ディスプレイ内右下のドットが表示されます。



パートナー・モード表示

鍵盤の左側と右側がPIANOの音色になります。
右側E4 ～C8の鍵盤は2オクターブ低い音域(E2 ～C6)の音色が出ます。左側A0 ～E♭4の鍵盤は2オクターブ高い音域(A2 ～E♭6)の音色が出ます。



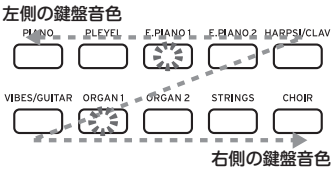
左側演奏者の音は左側のスピーカー(Lチャンネル)から、右側演奏者の音は右側のスピーカー(Rチャンネル)から聞こえます。

3. **両側の音色を変えたいときは、音色ボタンを押します。**

   両側とも同じ音色に変わります。

4. **左側と右側で任意の音色に変えたいときは、使用する音色の音色ボタンを2つ同時に押します。**

   選ばれた2つの音色のボタンが点灯します。



   選んだ2つの音色のボタンの位置関係が左側で上段にあるほうが左側の鍵盤の、他方が右側の鍵盤の音色になります。たとえば、E.PIANO1とORGAN1を選んだ場合は、E.PIANO1が左側の鍵盤、ORGAN1が右側の鍵盤の音色になります。
   また、バンクを変えた音色を使うときは、シングル・モードで各音色ボタンを押したときのバンク(音色)を前もって選んでください。

   左右の音色の音量は、107ページの「ファンクション・モード」の「レイヤー・モード(またはパートナー・モード)の音量バランス」で調整できます。

   ダンパーを使うときは、向かって右側のダンパー・ペダルが右側の音色、左側のソフト・ペダルが左側の音色の独立したダンパー・ペダルとして使用できます。
   なお、中央のソステヌート・ペダルは動作しません。

5. **パートナー・モードから抜けるには、電源を切ります。**

   次に電源ボタンだけを押して電源を入れると、通常の状態(シングル・モード)になります。

パートナー・モードでは自動演奏やユーザー・ソングの録音、再生はできません。また、ファンクション・モードのパートナー・モードの音量バランス以外の設定、およびMIDI設定モードは使用できません。

演奏を録音/再生する

本機のレコーダーは、簡単に鍵盤の演奏を録音、再生することができます。これをユーザー・ソングと呼びます。
ユーザー・ソングは1曲で、パートは2つあります。たとえば、ソングを右手、左手で分けて録音し、2つのパートを同時に再生することができます。

録音されているパートに録音すると、データが上書きされて、以前の演奏データは消去されますので、録音してもよいかどうかを確認してから操作を行ってください。

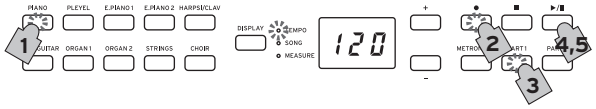
各パートの状態はそれぞれのボタンの点灯で確認できます。

パート・ボタン	状態
消灯	録音データなし
緑点灯	録音済みデータ再生
緑点滅	録音済みデータ、ミュート
赤点灯	録音中
赤点滅	録音待機

ユーザー・ソングは、本機のデータ保存エリアがいっぱいになるまで保存できます。

演奏を録音する

録音したパートのLEDが緑点灯になる前に本機の電源を切ると、録音したソング・データや記憶している設定などを破損する場合があります。



1. **音色ボタンで録音する音色を選びます。**
2. **録音ボタンを押します。**
   録音ボタンが点灯になります。
3. **録音するパートのボタンを何度か押して赤点滅にします。**
4. **鍵盤を弾くと、録音が開始します。**
   再生/一時停止ボタンとパート・ボタンが点灯します。
   3本のペダルのいずれかを踏んだり、音色ボタンを押した場合にも録音を開始することができます。

   カウント・インで録音を開始するには
   鍵盤を弾かずに再生/一時停止ボタンを押すと、2小節分のカウント(プリ・カウント)後に録音が始まります。
5. **録音を終了するときは停止、または再生/一時停止ボタンを押します。**
   録音を終了すると録音ボタンが消灯して、演奏データが自動的に保存されます。

<録音の確認事項>

- 録音中の音色変更は記録されます。
- 録音中のテンポ変更は記録されます(テンポを変更していない場合は再生時のテンポ設定が有効になります)。
- 録音中のエフェクトの変更(オン、オフ、エフェクトの深さ)は記録されません。
- 録音中に拍子の変更はできません。
- 最大小節は999です。900小節を越えると録音ボタンが点滅しはじめ、999小節になると自動的に録音が終了します。
- 録音残量が1%以下になると録音ボタンが点滅しはじめ、録音残量がなくなると自動的に録音が終了します。

Note 録音残量確認やパート単位の録音データの削除ができます。107ページの「ファンクション・モード」をご覧ください。

追加録音

録音済みのパートに続きを録音する

例:パート1が録音済み、パート1の続きを録音

パンチ・イン録音

1. **再生/一時停止ボタンを押して再生を始めます。**
2. **録音ボタンを押します。**
   録音ボタンが点灯します。
3. **PART1ボタンを何度か押して赤点滅にします。**
4. **録音したい箇所になったら鍵盤を弾きます。**
   鍵盤を弾いた箇所から上書きされます。

一時停止からの録音

1. **再生/一時停止ボタンを押して再生を始めます。**
2. **録音したい箇所になったら再生/一時停止ボタンを押します。**
3. **録音ボタンを押します。**
   録音ボタンが点灯します。
4. **PART1ボタンを何度か押して赤点滅にします。**
5. **再生/一時停止ボタンを押すか、鍵盤を弾いて録音を開始します。**
   録音を開始した箇所から上書きされます。

片パート録音済みの、未録音のパートに録音する

例:パート1が録音済み、パート2に録音

1. **録音ボタンを押します。**
   録音ボタンが点灯します。
2. **PART2ボタンを何度か押して赤点滅にします。**
3. **PART1ボタンを何度か押して必要な状態にします。**
   パート1を再生しながら録音するときはPART1を緑点灯にします。
   パート1をミュートして録音するときはPART1を緑点滅にします。
4. **再生/一時停止ボタンを押すか、鍵盤を弾いて録音を開始します。**

録音した演奏の再生

再生

1. **再生/一時停止ボタンを押すと演奏が始まります。**
   再生/一時停止ボタンが点灯します。

   Note エフェクトをかけたりエフェクトの深さを変えたりして再生することができます。

   ピアノ・ソング、音色デモ・ソング、パートナー・モード、ファンクション・モードのときは録音した演奏の再生はできません。

2. **演奏中に再生/一時停止ボタンを押すと演奏が一時停止します。**
   再生/一時停止ボタンが点滅します。
3. **もう一度再生/一時停止ボタンを押すと一時停止したところから演奏を再開します。**
   再生/一時停止ボタンが点灯します。

先頭から聴き直す

1. **演奏中に停止ボタンを押すと演奏が停止します。**
2. **再生/一時停止ボタンを押すとその曲の最初から演奏します。**

小節の移動

1. **ソングの演奏中または停止、一時停止のときなどに、DISPLAYボタンを押してディスプレイ上のMEASURE LEDを点灯させます。**
   ディスプレイに現在の小節位置が表示されます。
2. **＋、－ボタンを押して小節間の移動をします。**
   停止しているときに小節を移動すると一時停止状態(再生/一時停止ボタン点滅)になり、再生/一時停止ボタンを押すとその位置から再生が始まります。
   ＋、－ボタンを同時に押すと先頭の小節(001)に移動します。

テンポを変える

1. **DISPLAYボタンを押して、TEMPO LEDを点灯させます。**
2. **＋、－ボタンを押してテンポを設定します。**
   ボタンを押している間は、連続して値が変わります。
   オリジナルのテンポに戻すときは、＋、－ボタンを同時に押してください。

右手と左手を別々に演奏する

ピアノ・ソングと同様にパートごとにミュートして再生することができます。101ページの「片手ずつ練習する(左右分離機能)」をご覧ください。

録音した演奏を消去する

録音した演奏をパートごとに消去できます。

1. **FUNCTIONボタン、ORGAN2ボタンを順番に押します。**
2. **＋、－ボタンで消去するパートを選び、再生/一時停止ボタンを押して消去を実行します。**
3. **消去後、もう一度FUNCTIONボタンを押します。**

(107ページの「ファンクション・モード」、108ページの「ファンクション一覧表」参照)

その他の機能

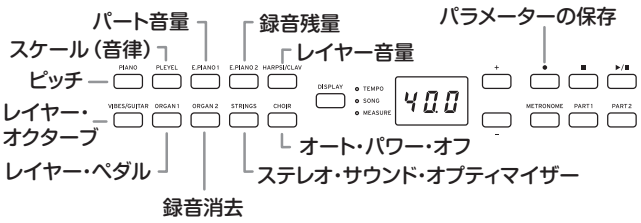
ファンクション・モード

ここまでで設定していないピッチや音律設定などを設定する場合は、ファンクション・モードで行います。

パートナー・モードでは音量バランス以外の設定はできません。

ファンクション・モードでの各種機能の設定手順

1. **FUNCTIONボタンを押します。**
   FUNCTIONボタンとPIANOボタンが点灯します。
2. **下図のボタンを押して設定を選びます。**
   このとき押したボタンが点灯してディスプレイに現在値が表示されます。



3. **＋、－ボタンで値を選びます。**
   初期設定に戻すときは＋、－ボタンを同時に押します。

   Note 録音残量、レイヤー・オクターブ、パラメーターの保存は手順が少し異なります。

4. **設定が終わったらFUNCTIONボタンを押して、演奏できる状態に戻ります。**
   このとき、FUNCTIONボタンが消灯します。

Note オート・パワー・オフの設定は変更した時点で保存されます。

Note 各パラメーターの設定は、電源を切ると初期設定に戻ります。ただし、ピッチやパート音量バランスの設定は、電源を切る前に「パラメーターの保存」(→p.108)を行うことで、電源を切る前に変更した設定を、初期設定にすることができます。

ピアノ・ソング時のファンクション

ピアノ・ソング・モードのとき、FUNCTIONボタンを使って、ピアノ・ソングの各パートのミュート・レベルを設定することができます。ミュート・レベルはパート1、2共通です。

1. **FUNCTIONボタンを押すと現在のミュート・レベルがディスプレイに表示されます。**
   FUNCTIONボタンが点灯します。
2. **＋、－ボタンで値を選びます。**
   0で消音、12でミュート時の最大音量になります。
   初期設定(0)に戻すときは＋、－ボタンを同時に押します。
3. **設定が終わったらFUNCTIONボタンを押します。**
   FUNCTIONボタンが消灯します。

ファンクション一覧表

ボタン	機能	設定表示
	意味 [初期設定]	
PIANO	ピッチ *1	27.5 ～ 52.5
	427.5 ～ 430.0 ～ 440.0 ～ 452.5Hz [440.0]	
	他の楽器と合奏をするときなどに、楽器間の微妙なピッチのずれを0.5Hz単位で調整します。	
PLEYEL	スケール(音律)*2	00 ～ 02
	平均律～ヴェルクマイスター音階 [00 : 平均律]	
	平均律、キルンベルガーやヴェルクマイスターの3種類の音律が選択できます。	
E.PIANO1	パートの音量バランス	−12 ～ 00 ～ 12
	Part2だけ～両方～ Part1だけ [00]	
	ユーザー・ソング再生時のパート音量のバランスを設定します。	
E.PIANO2	録音可能残量確認	100 ～ 000
	残量100% ～ 0%	
HARPSI/CLAV	レイヤー・モード(またはパートナー・モード)の音量バランス	1-9 ～ 9-1
	1-9(レイヤー 1最小)～ 9-9(両方最大)～ 9-1(レイヤー 2最小) [9-9]	
	レイヤー 1(または左側の鍵盤)とレイヤー 2(または右側の鍵盤)の音色の音量バランスを調整します。	
VIBES/GUITAR	レイヤー・モードのオクターブ設定(L1、L2)*3	−01、00、01
	±1オクターブ [00]	
	レイヤー 1とレイヤー 2の音色の発音音域を設定します。	
ORGAN1	レイヤー・モードのペダル設定	o-_、_-o、o-o
	レイヤー 1のみ、レイヤー 2のみ、両方 [o-o]	
	ダンパー効果を有効にするレイヤー(または左右側の鍵盤)を選択します。	
ORGAN2	選択しているソングのパート消去	P1、P2
	パート1、パート2 パート選択後、再生/一時停止ボタン(▶/II)を押して実行	
	ユーザー・ソングの選択したパートの消去をします。	
STRINGS	ステレオ・サウンド・オプティマイザー *4	oFF、on
	オン、オフ [oFF]	
	ヘッドホン使用時に臨場感を加えるエフェクトをオン、オフします。	
CHOIR	オート・パワー・オフ	oFF、on
	オフ(無効)、オン(20分) [on]	
録音(●)	パラメーターの保存*5	—
	録音ボタン(●)を押して実行	
	ファンクションのパラメーターの設定や値を保存します。	

機能の追加説明

***1 : ピッチ**

DISPLAYボタンを押すと430Hzになります。PLEYELの音色は、ピッチを430Hzに設定して演奏しますと、当時の雰囲気を味わうことができます。
+/-ボタンを同時に押すと440Hzに戻ります。

***2 : スケール(音律)**

音律の種類

表示	音律
00	平均律(初期設定) : 一般的に広く使われている音律で、各半音のピッチの変化幅が同じになっています。
01	ヴェルクマイスター : ヴェルクマイスター IIIスケールです。これはバロック時代後期に比較的自由な移調を目的として考案されたものです。
02	キルンベルガー : キルンベルガー IIIスケールです。これは主にハープシコードのチューニングに使用されます。

ストレッチ・チューニングについて

PIANO、PLEYELの音色は、ストレッチ・チューニングを用いています。ストレッチ・チューニングは、より自然な響きを得るために、平均律のピッチに対して低音域は低く、高音域は高くピッチを調整したものです。これは、アコースティック・ピアノが通常調律される方法です。

***3 : レイヤー・モードのオクターブ設定(L1、L2)**

設定手順

1. **ディスプレイ横の+、−ボタンでレイヤーを切り替えます。**
   レイヤー 1はL1、レイヤー 2はL2と表示されます。
2. **再生/一時停止ボタンを押します。**
   ディスプレイにオクターブの設定(00)が表示されます。
3. **ディスプレイ横の+、−ボタンでオクターブの値を設定します。**
   初期設定に戻すときは+、−ボタンを同時に押します。

続けてもう片方のレイヤーのオクターブを設定するときは、VIBES/GUITARボタンを押して、レイヤーを選び直します。

音色がシングル・モードのときは表示が−−−となり設定できません。

***4 : ステレオ・サウンド・オプティマイザー**

ヘッドホンを使用している時でもアコースティック・ピアノを演奏しているような臨場感のあるサウンドを再現します。効果はヘッドホン端子にプラグを挿入したときに有効で、全音色に効果がかかります。また、このときLINE OUT端子からの出力にも効果がかかります。

***5 : パラメーターの保存**

録音ボタンを押した時点でのファンクション設定(ピッチ、パート音量バランス)、メトロノーム設定(アクセント音、音色, 音量)、音色設定(リバーブ、コーラス、ブリリアンス)が保存されます。

保存中は録音ボタンが点灯するので、消灯するまで電源は切らないでください。

パラメーターのリセット

各パラメーターの設定を工場出荷時の初期設定に戻す場合は、一度本機の電源を切った後、再生/一時停止ボタンを押しながら、ディスプレイに “8.8.8” と表示されるまで電源ボタンを押してください。

ユーザー・ソングは削除されません。ユーザー・ソングを削除するときは「ソングのパートの削除」を行ってください。

USBでオーディオ・データを送受信する

本機のUSB •⇆ 端子とコンピューターをUSBケーブルで接続して、MIDIデータやオーディオ・データの送受信をすることができます。

Note 最新のOS対応状況については、コルグ・ウェブサイトをご覧ください。
https://www.korg.com/support/os/

コンピューターでオーディオを再生し、本機のスピーカーで音を鳴らす場合

1. **本機とコンピューターの音量を最小にします。**
2. **USBケーブルを使って、底面のUSB •⇆ 端子にコンピューターを接続します。**
   本機がコンピューターに接続されると、コンピューターは本機をUSBオーディオ・デバイスとして認識します。
3. **コンピューターの再生デバイスに「Poetry M」を選択します。**
4. **コンピューターでオーディオを再生し、ボリュームを少し上げます。本機のボリュームを上げるとスピーカーから音が鳴ります。**
5. **再生音に合わせて鍵盤を弾きながら、コンピューターのボリュームを上げ、音量バランスを調節します。**

本機で演奏した音を、コンピューターで録音する場合

1. **本機とコンピューターの音量を最小にします。**
2. **USBケーブルを使って、底面のUSB •⇆ 端子にコンピューターを接続します。**
   本機がコンピューターに接続されると、コンピューターは本機をUSBオーディオ・デバイスとして認識します。
3. **コンピューターの録音デバイスに「Poetry M」を選択します。**
4. **本機を演奏しながら、コンピューターの録音レベルを調節します。**
5. **コンピューター側のアプリケーションに従って、本機の音を録音します。**

コンピューターに接続するときは、設定によっては大きな音が発生するため、コンピューター側の音量を調整してください。

MIDI

MIDIでなにができるの？

MIDIを利用すると本機から他のMIDI機器をコントロールしたり、他のMIDI機器から本機の音源を鳴らしたりすることができます。また、シーケンサーや複数のMIDI機器を組み合わせることで、複雑なアンサンブルを楽しむこともできます。

MIDIの接続

本機のUSB •⇆ 端子とコンピューターをUSBケーブルで接続します。

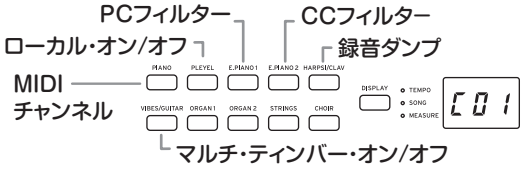
初めてWindowsコンピューターに接続すると、自動的にOS内蔵のドライバーがインストールされます。WindowsOSの内蔵標準USB-MIDIドライバーは、同時に複数のアプリケーションから本機を使用することができません。複数のアプリケーションで本機を同時に使用する場合は、KORG USB-MIDIドライバーをインストールする必要があります。コルグ・ウェブサイト（ www.korg.com）よりKORG USB-MIDIドライバーをダウンロードし、付属のドキュメントに従ってインストールしてください。
複数のアプリケーションから利用しない場合でも、より動作の安定が見込めるKORG USB-MIDIドライバーのインストールをお薦めします。

MIDI設定モード

電源をオンにしたときは、本機のMIDIパラメーターが送信チャンネル1、受信チャンネルすべて受信（1-16）、ローカル・オン、マルチ・ティンバー・オンになっています。これらの設定を変更するときは、MIDI設定モードで設定変更を行います。

MIDI設定モードでの各種機能の設定手順

1. **FUNCTIONボタンを長押し（3秒程度）します。**
   FUNCTIONボタンが点滅、PIANOボタンが点灯します。
2. **下図のボタンを押して設定を選びます。**
   このとき押したボタンが点灯してディスプレイに現在値が表示されます。



3. **＋、－ボタンで値を選びます。**
4. **設定が終わったらFUNCTIONボタンを押して、演奏できる状態に戻します。**
   このとき、FUNCTIONボタンが消灯します。

Note MIDI設定はすべての音色で共通の設定になります。

Note 各パラメーターの設定は、電源を切ると初期設定に戻ります。

MIDI設定一覧表

ボタン	機能	設定表示
	意味 【初期設定】	
PIANO	MIDIチャンネル*1	C01 ～ C16
	1 ～ 16 [C01]	
	MIDIデータの送信チャンネルを設定します。	
PLEYEL	ローカル・オン/オフ	on、oFF
	本機の音源の有効(オン)/無効(オフ) [on]	
	エコーバックによる2重発音を避けるときは、無効(オフ)にします。	
E.PIANO1	PCフィルター *2	on、oFF
	プログラム・チェンジ送受信フィルターのオン、オフ [oFF : 送受信する]	
	対応していないプログラム・チェンジ・ナンバーを受信しても、本機の音色は切り替わりません。	
E.PIANO2	CCフィルター	on、oFF
	コントロール・チェンジ送受信フィルターのオン、オフ [oFF : 送受信する]	
HARPSI/CLAV	録音ソング・ダンプ*3	ddd
	録音ソング・データの送受信	
VIBES/GUITAR	マルチ・ティンバー・オン/オフ	on、oFF
	16パート・マルチ・ティンバー音源として動作 [on : 動作する]	

***1 : MIDIチャンネル**

レイヤー・モードではレイヤー 1の送信チャンネルになり、レイヤー 2の送信チャンネルは自動的に連続したチャンネルが割り当てられます。

たとえば、レイヤー 1がC07の場合、レイヤー 2はC08、レイヤー 1がC16の場合、レイヤー 2はC01になります。

***2 : 音色、プログラム・チェンジ・ナンバー対応表**

CC0 : 音色のバンクセレクト(MSB)はすべて121

音色ボタン	バンク	CC32	PC	音色名
PIANO	1	0	0	イタリアン・グランド・ピアノ
	2	0	1	クラシック・ピアノ
	3	2	0	ジャズ・ピアノ
PLEYEL	1	1	0	プレイエル・ピアノ
	2	1	1	プレイエル・バラード
	3	0	3	プレイエル 1843
E.PIANO1	1	0	4	ステージ・エレクトリック・ピアノ
	2	1	4	ブライト・エレクトリック・ピアノ
	3	0	2	エレクトリック・グランド・ピアノ
E.PIANO2	1	0	5	デジタル・エレクトリック・ピアノ1
	2	1	5	デジタル・エレクトリック・ピアノ2
	3	2	4	60's エレクトリック・ピアノ
HARPSI/CLAV	1	0	6	ハープシコード1
	2	1	6	ハープシコード2
	3	0	7	クラビ
VIBES/GUITAR	1	0	11	ビブラフォン
	2	0	12	マリンバ
	3	0	24	アコースティック・ギター
ORGAN1	1	0	16	ジャズ・オルガン1
	2	1	16	ジャズ・オルガン2
	3	0	17	ジャズ・オルガン3
ORGAN2	1	0	19	パイプ・オルガン1
	2	1	19	パイプ・オルガン2
	3	2	19	ポジティフ・オルガン
STRINGS	1	0	48	ストリングス
	2	0	50	シネマ・ストリングス
	3	1	50	アナログ・ストリングス
CHOIR	1	0	52	クワイア Aah
	2	1	52	ボイス Ooh
	3	2	52	クラシカル・クワイア

***3 : 録音ソング・ダンプ**

録音したソングをPCに保存したり、PCに保存したソングを再度本機に読み込むことができます。

録音ソング・ダンプを行うためには、MIDIデータ・ファイラー・ソフトウェア(KORG MIDI Data Filer : www.korg.com)と別売りのUSBケーブルが必要です。

ボタンを押すとディスプレイに “ddd” と表示され、送受信待ちの状態になります。

送信

再生/一時停止ボタンを押してダンプを開始します。
送信中は再生/一時停止ボタンが赤く点滅し、ディスプレイが “_ _ _” 表示になります。
送信が完了すると、再生/一時停止ボタンが消灯し、ディスプレイが “ddd” 表示にもどります。

受信

PC側から送信を開始すると本機内の録音ソング・データは消去されます。
受信中は録音ボタンが赤く点滅し、ディスプレイが “_ _ _” 表示になります。
受信が完了すると、録音ボタンが消灯し、ディスプレイが “ddd” 表示にもどります。

送受信を途中でやめたい場合はFUNCTIONボタンを押してMIDI設定モードを終了するか、他のMIDI設定に入るとキャンセルできます。ただし、受信途中でキャンセルすると本機内に記録されていた録音ソング・データは消えてしまいます。

レコーダーへの録音

本機のレコーダーが録音待機のときに、外部MIDIキーボード等からMIDIメッセージを送信して、録音を開始できます。

- ローカル・オフの時だけ録音されます。
- パート1に録音、録音待機のとき :
  設定したMIDIチャンネルと、+1チャンネルのイベントを受信した場合に録音されます。
- パート2に録音、録音待機のとき :
  設定したMIDIチャンネルの+2と、+3チャンネルのイベントを受信した場合に録音されます。

Bluetoothスピーカーとして使う

Bluetoothオーディオに対応したコンピューター、タブレット、スマートフォン、音楽プレーヤーなどを接続して、本機をBluetoothスピーカーとして使用することができます。
なお、音量の調整は、Bluetoothオーディオで接続した機器側の出力で調整してください。本機の VOLUMEツマミでは調整できません。

Note Bluetoothオーディオで接続した機器で再生しているときは本機のオート・パワー・オフ機能は動作しません。

同時に複数の機器と接続することはできません。

新しい機器と接続する（ペアリング）

新しい機器と接続する場合は、接続相手の情報をお互いに登録する「ペアリング」が必要です。

Note ペアリングを行った接続相手の情報は8台まで本機に保持されます。9台めの機器とペアリングを実行すると、既存の1台の情報が削除され、新しく追加されます。

ペアリングに失敗した場合でも、その機器の情報が本機に追加されることがあります。すでに8台の情報があった場合には、既存の1台の情報が削除されます。

情報が削除された機器と再び接続する場合は、その機器側で本機の情報を削除してから、新たにペアリングをやり直してください。

1. **本機の電源を入れるとペアリング待ちの状態になります。**
   ペアリングは、電源を入れてディスプレイに “120” が表示されてから1分間のみ有効です。
2. **接続する機器のBluetooth機能をオンにし、設定画面のリストに表示される「KORG Poetry M」を選択します。**
   ペアリングの許可を求めるメッセージが表示された場合は、ペアリングを許可します。
   パスキーの入力を求められた場合は「0000」を入力します。
   Note パスキーは、PINコード、パスワードなどと呼ばれる場合もあります。
3. **ペアリングに成功すると接続状態となり、接続した機器に「KORG Poetry M」と接続した表示がされます。**

表示方法は機器により多少異なりますので、お使いの機器の取扱説明書を参照してください。

ペアリング済みの機器と再接続する

- **本機の電源を入れたときに、接続する機器のBluetooth機能がオフの場合**
  接続する機器のBluetooth機能をオンにしてください。
- **本機の電源を入れたときに、接続する機器のBluetooth機能がオンの場合**
  接続する機器のBluetooth機能を一度オフにしてから、もう一度オンにする、またはペアリング済み機器の一覧から「KORG Poetry M」を選択してください。

再接続できない場合は、機器のBluetooth機能を一度オフにして、再度オンにして接続してください。それでも接続できない場合は、一度機器側でペアリングを解除や削除してから再度上記の「新しい機器と接続する（ペアリング）」を試してください。

接続を切る

接続中の機器のBluetooth設定画面の操作で行ってください。

機器と接続したまま製品の電源を切ると、次に再接続するときに接続しにくくなることがあります。

付録

故障かな？とお思いになる前に

ご使用中に問題が起こった場合は次の事項を確認してください。それでも本製品が正しく動作しない場合は、コルグお客様相談窓口へお問い合わせください。

電源が入らない

- 電源コードが本機とコンセントに正しく接続されていることを確認してください。
- 電源ボタンはしっかりと押してください。

音が出ない

- スタンドのスピーカー・ボックスのスピーカー・コードが本体のSPEAKER端子に正しく接続されていますか？
- 本機のVOLUMEツマミがMINになっていないか確認してください。MINになっていたら、適切なレベルまで音量をあげてください。
- MIDIのローカル・オン/オフ（→p.110）がオフになっていないか確認してください。ローカル・コントロールがオフならば、オンにしてください。
- ヘッドホン端子にプラグが接続されている場合はスピーカーから音が出ません。ヘッドホン端子にプラグが接続されているときは、プラグを抜いてください。

音が途切れる、または発音動作が重くなる

最大同時発音数を越えています。「最大発音数について」をご覧ください。

音色が変わる

本機は音色ごとにリバーブ、コーラスなどのエフェクトが記憶されています。

レイヤー音色の選択順序、ユーザー・ソングの音色指定などにより適用されるエフェクト設定は変わり、同じ音色の組み合わせにおいても違うニュアンスで聞こえる場合があります。音色の設定の際はご注意ください。

特定の音域でピアノ音色の音程、音質がおかしい

ピアノ音色では、ピアノ本体の音をできるかぎり忠実に再現しようとしています。その結果、音域により倍音が強調されて聞こえるなど、音程や音質が異質に感じる場合がありますが、本機の不良ではありません。

接続したMIDI機器が送信したMIDIデータに応答しない

- USBケーブルが正しく接続されていることを確認してください。
- MIDI機器と同じチャンネルで、本機がMIDIデータを受信していることを確認してください。

最大発音数について

本機は前に鳴っている音を消して、後で押さえた音を優先的に鳴らす仕組みになっているため、最大同時発音数を越えると音が切れてしまいます。本機の音色の中には1つの音色でも2つ以上のオシレーター（音源回路の1音分）から、構成されている音色もあります。オシレーターが1つから構成されているE.PIANO1、VIBES/GUITARのバンク1や2などの音色は最大同時発音数が120音です。オシレーターが2つから構成されているE.PIANO2のバンク1、2などの音色は最大同時発音数が60音です。

120÷音色オシレーター数＝使用可能最大発音数

レイヤーにして2つの音色を鳴らすとき、ダンパー・ペダルを使用するときなどは、最大同時発音数を考えて音色を上手に選んでください。

仕様

鍵盤 RH3（リアル・ウェイテッド・ハンマー・アクション3）鍵盤：88鍵（A0 ～ C8）

タッチ・コントロール 5種類

ピッチ トランスポーズ、マスター・チューニング

音律 3種類

音源 ステレオPCM音源

同時発音数 120（最大）
* 音色によって最大同時発音数は異なります。

音色 30（10×3バンク）

エフェクト ブリリアンス、リバーブ、コーラス（各3段階）

レコーダー 2 パート、最大 14,000 ノート（約100KByte）

デモ・ソング 60曲（音色デモ・ソング10、ピアノ・ソング50）

メトロノーム テンポ、拍子、アクセント、音量、音色

ペダル ダンパー *、ソステヌート、ソフト*
*はハーフ・ペダル対応

接続端子

LINE IN端子、LINE OUT端子、USB ⇔ 端子（Type-B）、ヘッドホン端子×2、PEDAL端子、SPEAKER端子

コントロール

電源ボタン、VOLUMEツマミ、PIANO SONGボタン、TRANSPOSEボタン、FUNCTIONボタン、TOUCHボタン、BRILLIANCEボタン、REVERBボタン、CHORUSボタン、BANKボタン、音色ボタン×10、DISPLAYボタン、＋ボタン、－ボタン、METRONOMEボタン、再生/一時停止（▶/⏸）ボタン、停止（■）ボタン、録音（●）ボタン、PART1ボタン、PART2ボタン

無線方式 Bluetooth（A2DP Sink）

スピーカー 12cm×2

アンプ出力 40W×2

電源 AC 100V、50-60Hz

消費電力 25W（無負荷時消費電力：0.4 W、230V時）

外形寸法（W×D×H）
1349×349×766mm
1349×349×1011mm（キー・カバーを開けた状態）

質量 47kg（専用スタンド込み）

付属品 電源コード、ヘッドホン、専用スタンド、ペダル・ユニット、ショパン名曲選、取扱説明書

※ 仕様および外装は、改良のため予告なく変更することがあります。

動作環境（USB接続）

Windows Microsoft Windows 10（32bit/64bit）
Microsoft Windows 11以降（64bit）

macOS macOS 12 Monterey以降（Intel/Apple Silicon）

この動作環境を満たす、すべてのデバイスでの動作を保証するものではありません。

音色デモ・ソング・リスト、ピアノ・ソング・リスト

音色デモ・ソング・リスト

Song No.	音色SW	使用音色	曲名	作者	
d01	PIANO	Italian Grand Piano	ワルツ第4番 ヘ長調「猫のワルツ」Op.34-3	F.ショパン	*1
d02	PLEYEL	PLEYEL Piano 1843	ノクターン 第1番 変ロ短調 Op.9-1	F.ショパン	*2
d03	E.PIANO1	Stage Electric Piano	Jam Session	Naoki Nishi	
d04	E.PIANO2	Digital Electric Piano2	In Memory	Michael Geisel	
d05	HARPSI/CLAV	Harpsichord1	小さな風車	F.クープラン	*1
d06	VIBES/GUITAR	Vibraphone	月下美人	Naoki Nishi	
d07	ORGAN1	Jazz Organ1	Improvisation	Michael Geisel	
d08	ORGAN2	Pipe Organ1/Positive Organ	プレリュードとフーガ BWV 553 より	J.S.バッハ	
d09	STRINGS	Italian Grand Piano/Strings/ Cinema Strings/Analog Strings	プレリュード 第4番 ホ短調 Op.28-4	F.ショパン (編曲 小栗克裕)	*1
d10	CHOIR	Aah Choir	Autumn Flares	Michael Geisel	

ピアノ・ソング・リスト

全てのピアノ・ソングはF.ショパンの作曲です。

No.	曲目	左右分離機能	
1	エチュード Op.10-3 ホ長調「別れの曲」	○	*1
2	ワルツ 第6番 変二長調「小犬のワルツ」Op.64-1	○	*1
3	即興曲 第4番 嬰ハ短調「幻想即興曲」Op.66	○	
4	ノクターン 第2番 変ホ長調 Op.9-2	○	
5	マズルカ 第5番 変ロ長調 Op.7-1	○	
6	プレリュード 第1番 ハ長調 Op.28-1	○	*1
7	プレリュード 第4番 ホ短調 Op.28-4	○	*1
8	プレリュード 第6番 ロ短調 Op.28-6	○	*2
9	プレリュード 第7番 イ長調 Op.28-7	○	*1
10	プレリュード 第15番 変二長調「雨だれ」Op.28-15	○	*1
11	ノクターン 第1番 変ロ短調 Op.9-1	○	*2
12	ワルツ 第1番 変ホ長調「華麗なる大円舞曲」Op.18	○	*1
13	ワルツ 第2番 変イ長調「華麗なる円舞曲」Op.34-1	○	*1
14	ワルツ 第7番 嬰ハ短調 Op.64-2	○	*1
15	ワルツ 第4番 ヘ長調「猫のワルツ」Op.34-3	○	*1
16	ワルツ 第9番 変イ長調「告別」Op.69-1	○	*1
17	ワルツ 第10番 ロ短調 Op.69-2	○	*1
18	ワルツ 第14番 (遺作) ホ短調 KK.IVa-15	○	*1
19	ワルツ 第19番 (遺作) イ短調 KK.IVb-11	○	*1
20	エチュード Op.10-5 変ト長調「黒鍵」	○	
21	エチュード Op.10-12 ハ短調「革命」	○	*2
22	ポロネーズ 第3番 イ長調「軍隊」Op.40-1	○	*1
23	ポロネーズ 第6番 変イ長調「英雄」Op.53	○	*2
24	スケルツォ 第2番 変ロ短調 Op.31	×	*2
25	エチュード Op.10-1 ハ長調	×	*2

No.	曲目	左右分離機能	
26	エチュード Op.10-4 嬰ハ短調	×	*2
27	エチュード Op.25-1 変イ長調「エオリアン・ハープ」	×	*2
28	エチュード Op.25-5 ホ短調	×	*2
29	エチュード Op.25-9 変ト長調「蝶々」	×	*2
30	エチュード Op.25-11 イ短調「木枯らし」	×	*2
31	エチュード Op.25-12 ハ短調「大洋」	×	*2
32	プレリュード 第16番 変ロ短調 Op.28-16	×	*2
33	プレリュード 第24番 ニ短調 Op.28-24	×	*2
34	マズルカ 第42番 ト長調 Op.67-1	×	*2
35	マズルカ 第43番 ト短調 Op.67-2	×	*2
36	マズルカ 第44番 ハ長調 Op.67-3	×	*2
37	マズルカ 第45番 イ短調 Op.67-4	×	*2
38	バラード 第1番 ト短調 Op.23	×	*2
39	バラード 第4番 ヘ短調 Op.52	×	*2
40	ノクターン 第8番 変ニ長調 Op.27-2	×	*1
41	ノクターン 第20番 (遺作) 嬰ハ短調 K.IVa-16/BI 49	×	*1
42	ポロネーズ 第11番 (遺作)ト短調 KK.IIa-1	×	*1
43	舟歌　嬰ヘ長調 Op.60	×	*1
44	ピアノソナタ 第2番 第3楽章「葬送」Op.35	×	*1
45	ピアノソナタ 第3番 第1楽章 Op.58-1	×	*1
46	ピアノソナタ 第3番 第2楽章 Op.58-2	×	*1
47	ピアノソナタ 第3番 第3楽章 Op.58-3	×	*1
48	ピアノソナタ 第3番 第4楽章 Op.58-4	×	*1
49	子守歌　変ニ長調 Op.57	×	*1
50	ラルゴ 変ホ長調「神よ、ポーランドをお守りください」KK.IVb-5	×	*1

*1 : 小栗克裕演奏 / *2 : 藤井亜紀演奏
ピアノ・ソング　データ監修 : 小栗克裕

Sound Demo Song List, Piano Song List

Sound Demo Song List

Song No.	Sound Buttons	Sound	Title	Composer	
d01	PIANO	Italian Grand Piano	Waltz in F major Op.34-3 "Valse Brillante"	F.Chopin	*1
d02	PLEYEL	PLEYEL Piano 1843	Nocturne in B♭ minor Op.9-1	F.Chopin	*2
d03	E.PIANO1	Stage Electric Piano	Jam Session	Naoki Nishi	
d04	E.PIANO2	Digital Electric Piano2	In Memory	Michael Geisel	
d05	HARPSI/CLAV	Harpsichord1	Les Petis Moulins a vent	F.Couperin	*1
d06	VIBES/GUITAR	Vibraphone	Gekka-Bijin	Naoki Nishi	
d07	ORGAN1	Jazz Organ1	Improvisation	Michael Geisel	
d08	ORGAN2	Pipe Organ1/Positive Organ	Prelude and Fugue in C Major, BWV 553	J.S.Bach	
d09	STRINGS	ItalianGrandPiano/Strings/ Cinema Strings/Analog Strings	Prelude in E minor Op.28-4	F.Chopin (arranged by Katsuhiro Oguri)	*1
d10	CHOIR	Aah Choir	Autumn Flares	Michael Geisel	

Piano Song List

All piano songs have been composed by F. Chopin.

No.	Title	left-hand/ right-hand separation function	
1	Etude in E major Op.10-3 "Chanson de l'adieu"	o	*1
2	Waltz in D♭ major Op.64-1 "Petit chien"	o	*1
3	Fantaisie-Impromptu in C♯ minor Op.66	o	
4	Nocturne in E♭ major Op.9-2	o	
5	Mazurka in B♭ major Op.7-1	o	
6	Prelude in C major Op.28-1	o	*1
7	Prelude in E minor Op.28-4	o	*1
8	Prelude in B minor Op.28-6	o	*2
9	Prelude in A major Op.28-7	o	*1
10	Prelude in D♭ major Op.28-15 "Raindrop"	o	*1
11	Nocturne in B♭ minor Op.9-1	o	*2
12	Waltz in E♭ major Op.18 "Grand Valse Brillante"	o	*1
13	Waltz in A♭ major Op.34-1 "Valse Brillante"	o	*1
14	Waltz in C♯ minor Op.64-2	o	*1
15	Waltz in F major Op.34-3 "Valse Brillante"	o	*1
16	Waltz in A♭ major Op.69-1 "L'adieu" (Op.posth)	o	*1
17	Waltz in B minor Op.69-2 (Op.posth)	o	*1
18	Waltz in E minor KK.IVa-15 (Op.posth)	o	*1
19	Waltz in A minor KK.IVb-11 (Op.posth)	o	*1
20	Etude in G♭ major Op.10-5 "Black Keys"	o	
21	Etude in C minor Op.10-12 "Revolutionary"	o	*2
22	Polonaise in A major Op.40-1 "Militaire"	o	*1
23	Polonaise in A♭ major Op.53 "Héroïque"	o	*2
24	Scherzo in B♭ minor Op.31	x	*2
25	Etude in C major Op.10-1 "Water fall "	x	*2

No.	Title	left-hand/ right-hand separation function	
26	Etude in C♯ minor Op.10-4	x	*2
27	Etude in A♭ major Op.25-1 "Aeolian Harp"	x	*2
28	Etude in E minor Op.25-5	x	*2
29	Etude in G♭ major Op.25-9 "Butterfly"	x	*2
30	Etude in A minor Op.25-11 "Winter Wind"	x	*2
31	Etude in C minor Op.25-12 "Ocean"	x	*2
32	Prelude in B♭ minor Op.28-16	x	*2
33	Prelude in D minor Op.28-24	x	*2
34	Mazurka in G major Op.67-1	x	*2
35	Mazurka in G minor Op.67-2	x	*2
36	Mazurka in C major Op.67-3	x	*2
37	Mazurka in A minor Op.67-4	x	*2
38	Ballade in G minor Op.23	x	*2
39	Ballade in F minor Op.52	x	*2
40	Nocturne in D♭ major Op.27-2	x	*1
41	Nocturne in C♯ minor KK.IVa-16/Bl 49 (Op.posth)	x	*1
42	Polonaise in G minor KK.IIa-1 (Op.posth)	x	*1
43	Barcarolle in F♯ major Op.60	x	*1
44	Sonate II in B♭ minor Op.35-3	x	*1
45	Sonate III in B minor Op.58-1	x	*1
46	Sonate III in B minor Op.58-2	x	*1
47	Sonate III in B minor Op.58-3	x	*1
48	Sonate III in B minor Op.58-4	x	*1
49	Berceuse in D♭ major Op.57	x	*1
50	Largo in E♭ major KK.IVb-5	x	*1

*1: Performed by Katsuhiro Oguri / *2: Performed by Aki Fujii
Piano Song data supervision: Katsuhiro Oguri

[DIGITAL PIANO]

Model: Poetry Magnifique

MIDI Implementation Chart

Date: Feb.21. 2025

Version: 1.0.0

Function...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default	1	1	
	Changed	1–16	1–16	
Mode	Default	X	3	
	Messages	X	X	
	Altered	**********	X	
Note Number		3–125	0–127	
	True Voice	**********	0–127	Reception range differs depending on sound.
Velocity	Note On	O 9n, V=1–127	O 9n, V=1–127	
	Note Off	X 8n, V=64	X	
After Touch	Key's	X	X	
	Channel	X	O	
Pitch Bend		X	O	
Control Change	0, 32	O	O	Bank Select (MSB, LSB) *1
	1	X	O	Modulation *1
	5	X	O	Portamento Time *1
	6	X	O	Data Entry MSB *1
	7	O	O	Volume *1
	10	X	O	Pan *1
	11	X	O	Expression *1
	38	X	O	Data Entry LSB *1
	64, 66, 67	O	O	Damper, Sostenuto, Soft *1
	65	X	O	Portamento On/Off *1
	71	X	O	Resonance *1
	72, 73	X	O	EG Time (Release, Attack) *1
	74	X	O	Brightness *1
	75, 76, 77, 78	X	O	Decay Time, Vibrato Rate, Depth, Delay *1
	91, 93	X	O	Reverb Send, Chorus Send *1
	100, 101	X	O	RPN (LSB, MSB) *1
	120	X	O	All Sounds Off *1
	121	O	O	Reset All Controllers *1
Program Change		O 0–52	O 0–52	Only some values can be set. *2
	True Number	**********	0,1,2,3,4,5,6,7,11,12, 16,17,19,24,48,50,52	Used with Bank Select; all 30 sounds can be selected.
System Exclusive		O	O	*3
System Common	Song Position	X	X	
	Song Select	X	X	
	Tune Request	X	X	
System Real Time	Clock	X	X	
	Commands	X	X	
Aux Messages	Local On/Off	X	O	*1
	All Notes Off	O	O (123–125)	*1
	Active Sensing	X	X	
	System Reset	X	X	

Notes *1: Transmitted and received when CC filtering is disabled.

*2: Transmitted and received when PC filtering is disabled.

*3: Includes Inquiry and GM Mode On.

Though GM Mode On is recognized, not all GM sounds are supported.

Mode 1: Omni On, Poly Mode 2: Omni On, Mono O: Yes

Mode 3: Omni Off, Poly Mode 4: Omni Off, Mono X: No

Consult your local Korg distributor for more information on MIDI IMPLEMENTATION.

保証規定（必ずお読みください）

本保証書は、保証期間中に本製品を保証するもので、付属品類（ヘッドホンなど）は保証の対象になりません。保証期間内に本製品が故障した場合は、保証規定によって無償修理いたします。

1. 本保証書の有効期間はお買い上げ日より1年間です。
2. 次の修理等は保証期間内であっても有償となります。
   - 消耗部品（電池、スピーカー、真空管、フェーダーなど）の交換。
   - お取扱い方法が不適当のために生じた故障。
   - 天災（火災、浸水等）によって生じた故障。
   - 故障の原因が本製品以外の他の機器にある場合。
   - 不当な改造、調整、部品交換などにより生じた故障または損傷。
   - 保証書にお買い上げ日、販売店名が未記入の場合、または字句が書き替えられている場合。
   - 本保証書の提示がない場合。

   尚、当社が修理した部分が再度故障した場合は、保証期間外であっても、修理した日より3か月以内に限り無償修理いたします。
3. 本保証書は日本国内においてのみ有効です。
   This warranty is valid only in Japan.
4. お客様が保証期間中に移転された場合でも、保証は引き続きお使いいただけます。詳しくは、お客様相談窓口までお問い合わせください。
5. 修理、運送費用が製品の価格より高くなることがありますので、あらかじめお客様相談窓口へご相談ください。発送にかかる費用は、お客様の負担とさせていただきます。
6. 修理中の代替品、商品の貸し出し等は、いかなる場合においても一切行っておりません。

本製品の故障、または使用上生じたお客様の直接、間接の損害につきましては、弊社は一切の責任を負いかねますのでご了承ください。
本保証書は、保証規定により無償修理をお約束するためのもので、これよりお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

■ お願い

1. 保証書に販売年月日等の記入がない場合は無効となります。記入できないときは、お買い上げ年月日を証明できる領収書等と一緒に保管してください。
2. 保証書は再発行致しませんので、紛失しないように大切に保管してください。

保証書

コルグ Poetry Magnifique

本保証書は、保証規定により無償修理をお約束するものです。

お買い上げ日　　年　　月　　日

販売店名

アフターサービス

■ 保証書
本製品には、保証書が添付されています。
お買い求めの際に、販売店が所定事項を記入いたしますので、「お買い上げ日」、「販売店」等の記入をご確認ください。記入がないものは無効となります。
なお、保証書は再発行致しませんので、紛失しないように大切に保管してください。

■ 保証期間
お買い上げいただいた日より1年間です。

■ 保証期間中の修理
保証規定に基づいて修理いたします。詳しくは保証書をご覧ください。
本製品と共に保証書を必ずご持参の上、修理を依頼してください。

■ 保証期間経過後の修理
修理することによって性能が維持できる場合は、お客様のご要望により、有料で修理させていただきます。ただし、補修用性能部品（電子回路などのように機能維持のために必要な部品）の入手が困難な場合は、修理をお受けすることができませんのでご了承ください。また、外装部品（パネルなど）の修理、交換は、類似の代替品を使用することもありますので、あらかじめお客様相談窓口へお問い合わせください。

■ 修理を依頼される前に
故障かな?とお思いになったら、まず取扱説明書をよくお読みのうえ、もう一度ご確認ください。
それでも異常があるときは、お客様相談窓口へお問い合わせください。

■ 修理時のお願い
修理に出す際は、輸送時の損傷等を防ぐため、ご購入されたときの箱と梱包材をご使用ください。

■ ご質問、ご相談について
修理または商品のお取り扱いについてのご質問、ご相談は、お客様相談窓口へお問い合わせください。

お客様相談窓口

https://korg.com/support_j/

WARNING!
この英文は日本国内で購入された外国人のお客様のための注意事項です。
This Product is only suitable for sale in Japan. Properly qualified service is not available for this product if purchased elsewhere. Any unauthorised modification or removal of original serial number will disqualify this product from warranty protection.

● サービス・センター :
〒168-0073 東京都杉並区下高井戸1-15-10

DIGITAL PIANO **Poetry Magnifique**

KORG

EFDSJ1

KORG INC.
4015-2 Yanokuchi, Inagi-City, Tokyo 206-0812 JAPAN
www.korg.com
Published 08/2025 0708EH Printed in Japan
© 2025 KORG INC.